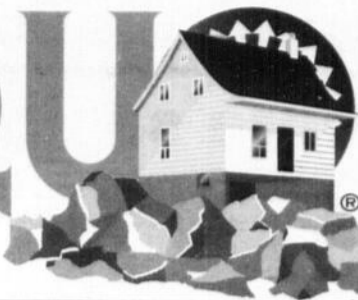


2886700001 0
6

MÉTÉO
MAX: 16
NUAGEUX
40 % DE PROBABILITÉS
D'AVERSES



le QUOTIDIEN



du Saguenay — Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com

27^e ANNÉE N° 209 LE JEUDI 8 JUIN 2000 48 PAGES Dépôt: 85¢ taxes incluses - Camelot 4,20 \$/semaine taxes incluses Routes motorisées: 4,70 \$ taxes incluses

Verticaux 2000



• Service de fabrication
• Installation • Réparation
• Nettoyage de stores

695-3373
1-800-420-2020



Vente des Sags

Une entente possible ce midi

46



Alma dit adieu à Denis Tremblay

47

Marc Denis échangé

46

CHRÉTIEN VEUT CONSERVER FANE STEWART!



Ciné-Parc Saguenay
2470, rang St-Paul
549-4337
OUVERT TOUS LES SOIRS!

TOM CRUISE
M:I-2
VERSION FRANÇAISE
www.missionimpossible.com
13 ANS Laissez-Passer Refusés
PLUS 2ème film au ciné-parc : LES RÈGLES D'ENGAGEMENT

LA COMÉDIE NUMÉRO 1 EN AMÉRIQUE DU NORD!
MARTIN LAWRENCE
CHEZ BIG MOMMA
VERSION FRANÇAISE DE BIG MOMMA'S HOUSE
Laissez-Passer Refusés
PLUS 2ème film au ciné-parc : LA PETITE VOIX DU COEUR

00451503



VIOLENT - L'état de la motocyclette que conduisait Dave St-Laurent donne une idée de la violence du choc. (Photo Rocket Lavoie)

Au cours de la nuit

Un motocycliste se tue sur la rue Price

par Normand Boivin
CHICOUTIMI (NB) - Un motocycliste de 24 ans de L'arrière s'est tué dans des circonstances nébuleuses à 2h10 au cours de la nuit de mardi à mercredi, au moment où il circulait sur la rue Price à Chicoutimi.

Dave St-Laurent enfourchait une moto de 650cc conçue à la fois pour circuler sur la route et sur des sentiers lorsqu'il est allé s'encaster dans un camion de la ville chargé du nettoyage des égouts.

On en sait encore peu sur cet accident, les patrouilleurs Gilles Gauthier et Claude Lapointe n'ayant pas encore terminé leur enquête. Pour une raison qu'on ignore, le motocycliste, qui n'avait que 1500 kilomètres au compteur de son engin, n'aurait pas vu le camion qui était immobilisé à côté du trou d'homme

situé en face de la prison, et qui était muni d'une flèche lumineuse destinée à détourner le trafic.

Les deux employés de la ville travaillaient dans le trou au moment du drame et n'ont rien vu. Ils n'ont qu'entendu le bruit d'une collision et constaté que leur camion s'était déplacé.

La collision fut très violente et il a fallu les pinces de désincarcération pour dégager le corps du motocycliste du camion. Le coroner Michel Miron a demandé à ce qu'on prélève un échantillon sanguin pour déterminer si l'alcool a pu jouer un rôle dans cet accident.

Quant aux deux employés municipaux, ils devraient rencontrer un intervenant du CLSC aujourd'hui pour les aider à se remettre des événements.

Distribution de PCP

Robert Bédard peut reprendre sa liberté

CHICOUTIMI (SL) - Robert Bédard, 54 ans, présumé courrier et trafiquant pour le réseau de distribution de PCP de Pierre «Gros Pit» Tremblay au Saguenay, a été remis en liberté hier, après plus de deux mois de détention préventive.

Bédard fait partie du groupe de 20 coaccusés qui avaient été arrêtés à la fin de mars dernier, ce qui constituait le plus gros coup de filet de la nouvelle Escouade régionale réunissant les corps policiers de toutes les juridictions.

Hier, la substitut du Procureur général Claudine Roy, a consenti des conditions auxquelles Robert Bédard a accepté de se conformer pour reprendre sa liberté en attendant son enquête préliminaire fixée le 5 juillet prochain. A cette date, plusieurs coaccusés liés au réseau auront à prendre des décisions concernant la suite des procédures judiciaires.

Robert Bédard a dû verser la somme de 1000 \$ et obtenir la cau-

tion d'un tiers à la hauteur de 3000 \$ pour recouvrer sa liberté. Un homme de 52 ans, Yvanhoé Cloutier, a accepté de se rendre responsable de la caution.

L'accusé devra demeurer au 194 de la rue Saguenay à Saint-Fulgence et respecter un couvre-feu à partir de 23h00. Il devra éviter de se présenter

au 3100 de la rue Vimy à Chicoutimi où résidait Pierre «Gros Pit» Tremblay jusqu'à son arrestation ainsi qu'aux bars .5 de La Baie et de Chicoutimi et au dépanneur Bull-Dog.

Toute communication avec les autres coaccusés lui est interdite de même que l'utilisation d'un téléavertisseur et la consommation de drogue sans la prescription d'un médecin.

Ces conditions acceptées par Bédard s'apparentent à celles offertes par la Cour du Québec aux autres coaccusés.

Robert Bédard termine une sentence dans la collectivité.



LEMERGELIN
slemelin@lequotidien.com

Club Price et ses clients

MONTREAL (PC) - Depuis deux semaines, les magasins Costco (mieux connus sous leur ancien nom de Club Price) ne peuvent plus choisir leurs clients et refuser des assistés sociaux, en vertu d'une entente conclue avec la Commission des droits de la personne.

La Commission a obligé Costco à modifier sa politique après avoir été saisie d'une plainte portée par André Gagnon, un assisté social

de la région de Québec. Costco avait en effet refusé d'accepter M. Gagnon dans ses magasins à cause de son statut social.

Costco se voit obligée de verser une somme d'argent à M. Gagnon, à titre de dommages moraux et de dommages et intérêts punitifs. Au cours d'un entretien, hier, M. Gagnon, un homme de 40 ans qui gère désormais sa propre petite entreprise, a refusé de divulguer le montant.



PAS POSSIBLE

En prison pour son chat

SHERBROOKE (PC) - Etienne Proulx, un résident de Sherbrooke, a passé une journée en prison pour avoir refusé d'acheter un médaillon de 20 \$ pour son chat!

Le lundi 5 juin dernier, quand il s'est présenté devant la Cour municipale, l'amende et les frais encourus depuis l'ouverture du dossier pour non acquittement d'un constat d'infraction s'élevaient à 200 \$. Le jeune homme devait payer ou c'était la prison.

«Il n'était pas question de payer, a-t-il indiqué hier. On m'a passé les menottes car c'est la procédure. Les policiers ont mis mon vélo dans le coffre arrière du véhicule de patrouille puis ils m'ont conduit à la prison.»

Etienne Proulx n'y aura passé que quelques heures. Le temps de se soumettre aux procédures d'admission et de manger le repas du midi.

LA MARÉE

CHICOUTIMI - La marée sera basse à 3h05 (1m0) et haute à 8h25 (4m8). Elle sera basse à 16h00 (0m8) et haute à 21h05 (4m0).

LA BAIE - La marée sera basse à 2h00 (1m2) et haute 8h20 (5m2). Elle sera basse à 15h00 (0m9) et haute à 21h00 (4m5).

DANGER feux en forêt

Indices de danger d'incendie	Feux en activités
Modéré Réserve des Laurentides	0
Élevé Lac-St-Jean	0
Modéré Saguenay	0
Modéré Réserve Ashuapmushuan	0
Bas Chibougamou - Lac Mistassini	0
Modéré Monts Valin - Chutes des Passes	1

POUR TOUT LE QUÉBEC

Feux actifs aujourd'hui: 2
Total de la saison: 191

SIGNIFICATION DES INDICES

Bas (Bas): Le feu se développe lentement
Modéré (Mod): Le feu avance modérément vite
Élevé (Élevé): Le combustible s'enflamme facilement et le feu se propage assez rapidement
Extrême (Ext): L'allumage se produit à partir d'une petite source de chaleur et la propagation du feu peut atteindre 50 mètres à la minute

Produit en collaboration avec la Société de protection des forêts contre le feu

Les meilleurs prix de l'essence

Abitibi	82.9
Montréal	82.9
Québec	82.9
Rimouski	78.9
Estrie	80.9
Trois-Rivières	75.9
Ottawa	70.9
Vancouver	67.9

*** Dans la région**

Chicoutimi	80.4
Jonquière	80.4
La Baie	80.4
Alma	80.4
Roberval	80.4
Saint-Félicien	80.9
Dolbeau	80.9

* Certaines régions du Québec dont le Saguenay - Lac-Saint-Jean devraient bénéficier d'une réduction des taxes provinciales de 0,046 \$ le litre.

SOURCE: www.abacom.com/essence

MÉTÉO

MAX: 16

NUAGEUX

40% DE PROBABILITÉS D'AVERSES



Aujourd'hui - Nuageux. 40% de probabilité d'averses en après-midi. Pluie en soirée. Maximum près de 16. Vents d'est de 15 à 30 km/h tournant au sud-ouest en fin d'après-midi. Indice ultraviolet de 3 ou bas.

Vendredi - Ensoleillé avec passages nuageux. Minimum près de 4. Maximum près de 15. Venteux.

Samedi - Ennuagement graduel. Minimum près de 3. Maximum près de 15.



Lever:

4 h 43

Coucher:

20 h 44

SOMMAIRE

Arts	27
Bandes dessinées	28
Bourse	30-31
Détente	29
Décès	40
Finances	32
Horoscope	29
Petites annonces	34 à 38
Sports	41 à 47
Télévision	28

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
division de Compagnie
UniMédia
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal:
Bibliothèque Nationale
du Québec
«Envois de publications
canadiennes -
contrat de vente n° 9534714»

Port de retour garanti
Audition 2^e semestre



Recyclez
ce journal

30 564
abonnés

Président-éditeur:
Éditeur adjoint:
Contrôleur:
Adjoint au rédacteur en chef:
Adjoint au rédacteur en chef:
Chef des nouvelles:
Chef de pupitre:
Directeur du marketing:
Directeur de la publicité:
Directeur du tirage:
Responsable de la distribution:
Directeur des opérations:
Représentant publicité nationale:
Toronto:

Claude Gagnon
Bertrand Genest
Serge Vallières
Carol Néron
Richard Banford
Gilles Lalancette
Pierre Bourdon
Jean Tremblay
Yvon Girard
Jean-Louis Lavoie
Jean Béland
Jean Simard
Probec 5 Ltée
514-285-7308
416-967-1814

Versant du lac Kénogami

Québec opterait pour la construction de barrages

CHICOUTIMI (LT) - Le premier ministre Lucien Bouchard pourrait profiter de sa visite dans la région dimanche pour procéder à l'annonce d'un réseau de digues et barrages dans le bassin versant du lac Kénogami afin de sécuriser les populations installées en bordure du plan d'eau et des rivières Chicoutimi et aux Sables.



LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

Le projet devait normalement être soumis à la séance habituelle du conseil des ministres d'hier pour approbation finale. Il s'agit d'un projet de construction majeur découlant des recommandations de la commission Nicolet chargée d'analyser l'ensemble de la problématique reliée au déluge de juillet 1996. Il a toutefois été impossible d'obtenir des précisions sur les coûts du projet retenus par le gouvernement du Québec et les spécialistes d'Hydro-Québec.

Lors de son dernier passage devant le Cercle de presse du Saguenay, le député de Jonquière avait clairement laissé entendre que le gouvernement du Québec allait trancher dans le débat du contrôle des apports d'eau du lac Kénogami avant la période des vacances. Hier, l'attachée politique du premier ministre, Nancy Lavoie, a refusé de commenter cette information si ce n'est de rappeler les commentaires formulés par M. Bouchard lors de son passage devant le Cercle de presse.

Le projet

Les premières évaluations d'un système d'ouvrages de contrôle des rivières aux Écorces, Pikauba et petite Pikauba, avec en prime une centrale de production hydroélectrique d'un peu moins de 40 mégawatts nécessitaient des investissements de l'ordre de 20 millions \$. Les coûts de construction dépassaient très largement les critères de rentabilité retenus par Hydro-Québec pour évaluer la rentabilité d'un projet hydroélectrique qui sont de l'ordre d'un peu plus de trois cents le kilowattheure.

Le gouvernement entoure du plus grand secret le projet soumis aux évaluations des experts. Il devra nécessairement touché la rivière aux Écorces et la rivière Pikauba qui constituent les deux principaux affluents du lac Kénogami. La rivière aux Écorces prend sa source dans le grand lac des Écorces et se jette dans la rivière Pikauba quelques kilomètres au sud du lac Kénogami. Le contrôle de cet affluent est essentiel pour gérer les apports d'eau dans le lac Kénogami.

Le premier projet analysé visait le détournement de la rivière aux Écorces vers la rivière Pikauba en aval du bassin hydrographique. Les ingénieurs voulaient ainsi concentrer le débit des rivières afin de maximiser la rentabilité de la centrale hydroélectrique projetée.

Le système d'ouvrages construit sur le bassin versant constituerait en fait une marge de manoeuvre supplémentaire pour gérer le niveau du lac Kénogami. Les gestionnaires seraient ainsi en mesure d'emmagasiner de l'eau dans le système amont tout

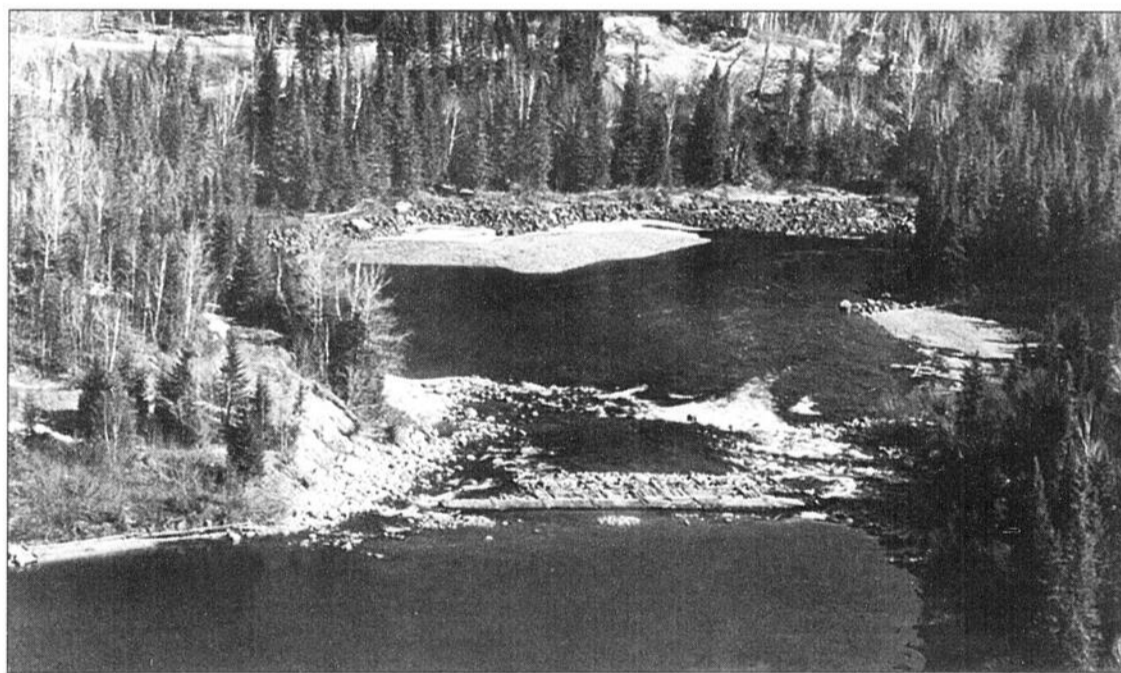
en effectuant des déversements par les deux exutoires du lac Kénogami en période critique.

La commission Nicolet avait fait de cette recommandation une priorité pour le gouvernement du Québec.

Selon ce qu'il a été possible d'apprendre, le ministère de l'Environnement n'était pas favorable au projet mais le premier ministre aurait finalement convenu de la nécessité du projet afin d'assurer la sécurité des populations.

Le comité de gestion des bassins, également formé dans la foulée du rapport de la commission Nicolet, avait demandé au gouvernement du Québec de procéder à la construction des ouvrages sur les principaux affluents du lac Kénogami. Cette solution avait été identifiée comme la plus efficace pour améliorer la gestion du niveau du lac et surtout constituer une marge de manoeuvre sécuritaire.

L'idée de construire des barrages et digues sur ces rivières avait été soulevée pour la première fois dans les années 1960 par un conseiller municipal d'Arvida. Le projet était évidemment accompagné d'une centrale hydroélectrique.



PROJET - Le premier ministre pourrait annoncer, dimanche, la construction de barrages sur les rivières aux Écorces, Pikauba et petite Pikauba. Ici, la rivière aux Écorces qui changerait de figure si jamais le projet se concrétise.

(Photo Rocket Lavoie)



INTERVENTION - Dix-sept pompiers de Chicoutimi ont combattu un feu d'origine électrique au 1212 boulevard Talbot, hier midi.

(Photo Rocket Lavoie)

Restaurants Napoléon et Pacino

Les pompiers interviennent

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - L'édifice du 1212 boulevard Talbot abritant le restaurant Napoléon et Pacino a dû fermer temporairement ses portes hier midi à la suite d'un incendie d'origine élec-

trique qui a nécessité l'intervention des pompiers de Chicoutimi. Le feu s'est déclaré dans une entrée électrique et a d'ailleurs causé de légères brûlures aux mains de l'électricien qui y effectuaient les travaux.

Au moment où ils ont reçu l'appel à 11h08 hier matin, les pompiers de Chicoutimi s'attendaient à combattre un incendie au rez-de-chaussée mais en faisant l'inspection des lieux, ils ont constaté que le feu s'était transporté jusqu'au groupe de transformateurs situés dans l'entresol.

Hydro-Québec

Selon le lieutenant Richard Turcotte, il a fallu attendre le feu vert d'Hydro-Québec confirmant que l'alimentation électrique avait été coupée avant de procéder à l'extinction.

Finalement, l'édifice commercial n'a pas subi beaucoup de dommage, car les pompiers ont utilisé des extincteurs à poudre chimique, mais a été envahi par la fumée.

Sa réouverture sera soumise à l'approbation d'Hydro-Québec qui devra rétablir son alimentation et inspecter le système électrique.

LES «PHARES À ON»,
POUR LES VOITURES, UNE
LAMPE DE POCHE POUR LES
SPECTATEURS!

Jean-Louis Soucy



11 juin : inauguration de
la Pyramide des Ha! Ha!

le monument du millénaire du Saguenay-Lac-St-Jean

Selon Réjean Laforest

De plus en plus de gens prennent le train

JONQUIÈRE (NB) - L'effort de promotion réalisé au cours des derniers mois par la Coalition pour la sauvegarde du train de voyageurs Jonquière-Montréal commence à donner des résultats intéressants.

Son président, le conseiller municipal Réjean Laforest, note une augmentation de 25% du nombre de passagers depuis les premiers mois de 2000, une période habituellement peu propice au tourisme provenant de l'extérieur.

Depuis janvier, ce sont 1500 personnes de plus qui ont pris le train, ce qui s'est traduit par des augmentations de revenus de 42 000 \$ pour Via soit 35%.

Au train (sans jeu de mot) où vont les choses, Réjean Laforest dit que Via pourrait ainsi voyager de 20 à 22 000 passagers cette année, ce qui revient à dire que le tourisme par chemin de fer revient sur ses rails.

« Nous avons déjà 60 groupes de 40 personnes qui ont réservé des forfaits pour venir visiter la région, dont 1000 cyclistes qui viennent pour la Véloroute. Ils vont profiter du train spécialement aménagé pour le transport des vélos », explique Réjean Laforest.

Il ajoute que les groupes de plus

de 25 personnes ont droit à un wagon panoramique qui offre une meilleure vision et un menu de



BOIVIN
nboivin@lequotidien.com

meilleure qualité en plus d'avoir le service de bar, ce qui contribue à augmenter l'attrait de ce mode de transport. D'ailleurs, il compte bien faire en sorte que ces wagons soient doré-

navant affectés en permanence sur la ligne Jonquière-Montréal.

Nouvelle approche

Selon Réjean Laforest, le chemin de fer représente de plus en plus une forme intéressante et compétitive de tourisme. Avec la flambée des prix de l'essence, l'aller-retour à 70 \$ est plus intéressant que l'utilisation d'une automobile. Reste que la durée du voyage - environ 9 heures - demeure un handicap et Réjean Laforest espère que de nouveaux efforts permettront de l'abaisser aux alentours de 8 heures.

Dès lors, l'écart avec l'automobile ne sera plus, selon lui, une raison majeure militant contre le train.

« Il ne restera plus qu'à créer un aller-retour Jonquière-Montréal du vendredi au dimanche au lieu du jeudi au dimanche, ce qui représente un autre obstacle pour les gens de la région. Le touriste de l'extérieur n'a pas ce problème car

le train arrive à Jonquière le vendredi et repart le dimanche », dit-il.

Promotion

La Coalition pour la sauvegarde du train de voyageurs Jonquière-Montréal et Via ont déjà investi 60 000 \$ dans la campagne de promotion et s'apprêtent à y ajouter un autre 10 000 \$.

De cette somme, 30 000 \$ ont servi à réaliser une étude sur le transport ferroviaire, laquelle concluait que la faible fréquence des liaisons était son plus lourd handicap.

L'étude de faisabilité sur la revitalisation du train voyageur Montréal-Jonquière confectionnée par le Groupe Leblond Bouchard/Pensum Conseil affirmait que l'horaire rendait impossible de penser passer une fin de semaine à Montréal, en Mauricie ou ailleurs. Les départs de Jonquière ont lieu le mardi, jeudi et dimanche, alors que les arrivées sont les lundi, mercredi et vendredi. Les Montréalais peuvent planifier une visite dans le cadre de la fin de semaine, mais c'est impossible pour les régionaux.

Comme autres faiblesses du train, l'étude a identifié la longueur du trajet, la fiabilité des horaires et l'impossibilité d'avoir une correspondance vers d'autres villes.

Le reste de la somme avait servi



TRAIN - Depuis janvier, 1500 personnes de plus ont pris le train, ce qui s'est traduit par des augmentations de revenus de 42 000 \$ pour Via soit 35 pour cent, selon Réjean Laforest qui travaille à relancer ce mode de transport.

à payer un million de dépliants dans les grands quotidiens de la province.

Saison 2000

Le Musée de la Défense rouvre ses portes

LA BAIE (NB) - Le Musée de la Défense aérienne de Bagotville a rouvert ses portes hier en inaugurant ses nouveautés de la saison 2000.

Outre le CT-133 Silver Star qui est allé rejoindre le CF-101 Voodoo, le CF-100 Canuck, le CF-5, le MiG-21 et l'hélicoptère dans le parc commémoratif situé en bordure de la route 170, le musée s'est enrichi des souvenirs provenant de vétérans de la deuxième guerre mondiale qui avaient joint les rangs de l'escadrille 425 Alouette, et de ceux provenant de la campagne aérienne en ex-Yougoslavie de 1999.

Drapeau

Les militaires avaient prévu une cérémonie très spéciale pour lancer cette nouvelle saison. On y a déposé l'ancien étendard du 439^e escadron de soutien au combat qui avait été renouvelé le 18 juin 99.

Le 439 qui se trouve actuellement à Bagotville sert de support aux escadrons 433 et 425 de combat. Composé d'hélicoptères CH-145 Griffon pour la récupération des pilotes et de CT-133 utilisés comme avions-cibles, cet escadron était, jusqu'en 1993, basé à Baden en Allemagne où il comptait des appareils de chasse CF-18. Ce sont ces avions et ceux de la base albertaine

de Cold Lake qui avaient participé à la guerre du Golfe en 1990 à partir du Qatar.

Le 18 juin dernier, donc, le gouverneur-général du Canada, Roméo Leblanc, était venu à Bagotville pour présenter les honneurs de la bataille au 439 et lui don-

ner un nouvel étendard. L'ancien aura dorénavant sa place au musée.

Activités

Le Musée sera ouvert tous les jours au grand public de 9 h à 17 h dès aujourd'hui et ce, jusqu'au 27 août.

En plus de visiter le musée, les gens pourront faire une visite guidée de la base à un coût minime.

Ces visites commenceront le 13 juin à raison de deux par jour à 9 h 45 et 14 h.

On peut se renseigner en composant le 677-4000 poste 8159.

Tempête solaire aujourd'hui

TORONTO (PC) - Des scientifiques prédisent qu'une tempête géomagnétique solaire de grande envergure touchera la Terre aujourd'hui, mais que les Canadiens n'ont pas à s'inquiéter.

Cette tempête solaire, qui a projeté des centaines de millions de tonnes de particules chargées dans l'espace, pourrait durer jusqu'à huit jours. Elle pourrait perturber le fonctionnement des téléphones cellulaires et des téléavertisseurs, endommager des pipelines, et causer des pannes d'électricité.

L'éruption solaire est survenue mardi. Elle marque le début de la période de pointe du cycle solaire, d'une durée de 11 ans, ce qui signifie une augmentation graduelle des

taches solaires des tempêtes gigantesques à la surface de l'astre solaire qui perturbent le champ magnétique de la Terre.

En 1989, au cours de la période de pointe du précédent cycle solaire, une tempête géomagnétique avait provoqué une panne du réseau d'Hydro-Québec, privant six millions de personnes d'électricité pendant plusieurs heures. Les tempêtes solaires ont causé des pannes similaires ailleurs.

Les taches solaires provoquent des problèmes encore pires quand des particules atteignant des satellites en direction de l'atmosphère terrestre, ce qui endommage des composantes électroniques à l'intérieur.



ÉTENDARD - Le conservateur du musée, Claude Chamberland, reçoit l'ancien étendard du 439^e escadron du commandant de la base, le colonel Dwight Davies.

(Photo Sylvain Dufour)

FUTURESHOP

Vous aimerez ce que votre Future vous réserve™

LE CÔTÉ COOL DE L'ÉTÉ

hp HEWLETT
PACKARD
Et tout devient possible

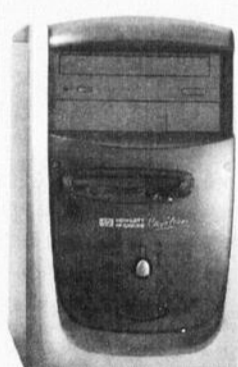
Pavilion 6635

Processeur Intel^{MD}
Celeron^{MC} à 533 MHz

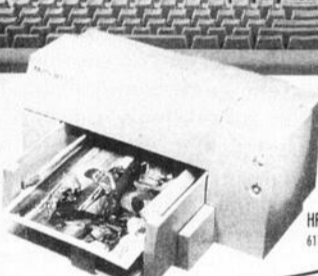
61707663, 61709050



**MONITEUR HP
DE 15 PO ET IMPRI-
MANTE DESKJET^{MC}
612C
DE HP INCLUS**



- MÉMOIRE VIVE
64 Mo
- CD-ROM
40x
- DISQUE
DUR
10,2 Go
- MODEM
V.90
56K



Chute de prix **110\$**

1179⁹⁹
APRÈS REMISE

AVANT REMISE 1499⁹⁹
REMISE POSTALE DE HP 210⁰⁰
CHUTE DE PRIX 110⁰⁰

REMISE POSTALE DE 140\$ US = 210\$ CA ENVIRON.

ORDINATEUR SEULEMENT À 849,99\$

APRÈS REMISE POSTALE DE 70\$
REMISE POSTALE DE 50\$ US = 70\$ CA ENVIRON.

ACCESSOIRES



Microsoft

SideWinder Game Pad Pro

- Nouveau concept, nouvelles couleurs et fonctionnalité: la plus hot!
- 6 boutons d'activation, 2 boutons de tir

39⁹⁹
APRÈS REMISE

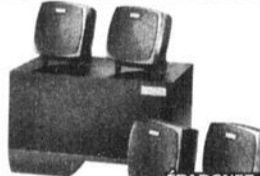


Acer

Paquet de 50 DC-enregistrables

- Conçus pour les unités de disque CD-ROM de 8x, 6x, 4x, 2x et 1x

49⁹⁹



ALTEC LANSING

Ensemble de haut-parleurs ACS54 à 5 pièces

- 4 haut-parleurs périphériques avec enceinte d'extrêmes-graves • Un système complet pour ambiophonie

99⁹⁹

LOGICIELS ET JEUX



**ÉCONOMISEZ
100\$**

* Pour vous inscrire et profiter du rabais, veuillez appeler au 1-800-688-8460. Voir les détails en magasin.



189⁹⁹
APRÈS RABAIS

AVANT RABAIS 289⁹⁹
RABAIS DU FABR. 100⁰⁰



**Office 2000
Standard**

**Microsoft Office
2000 Mise à jour**

249⁹⁹
APRÈS RABAIS

AVANT RABAIS 299⁹⁹
RABAIS INSTANTANÉ 50⁰⁰

la grande PRIMEUR
FIGHT CLUB

GRATUIT :
UNE CARTE
TÉLÉPHONIQUE
D'UNE
DURÉE DE
10 MINUTES
SUR ACHAT!

Une offre par client, aucun détail
ne peut être jumelée à une
autre promotion; ne s'applique pas
aux achats antérieurs.
Voir détails en magasin.

Quantités limitées
Jusqu'à épuisement
des stocks.

25⁹⁹

Présente :
• Commentaires du producteur
David Fincher • Commentaires de
Brad Pitt et de Edward Norton
• Cinq séquences supprimées
et rebuts de montage
• 17 vignettes d'arrière-scène
• 17 heures de caractéristiques spé-
ciales sur DVD!

© 2000 Twentieth Century Fox Home Entertainment. Tous droits réservés. Twentieth Century Fox, Fox-
logo et les logos Fox sont des marques, sont le programme de la Twentieth Century Fox Film Corporation.

Canon
Imprimante couleur
BJC-2000

- Incroyable impression de qualité photo en 4 couleurs
- Technologie de modulation des gouttelettes DMT™
- Profil compact et stylisé
- Vitesse d'impression jusqu'à 5 ppm • Garantie limitée d'un an

19808002 BJC 2000

ÉPARGNEZ 50\$
69⁹⁹
APRÈS RABAIS

AVANT RABAIS 119⁹⁹
RABAIS INSTANTANÉ 30⁰⁰
REMISE POSTALE DU FABR. 20⁰⁰



UMAX
Astra 2100U

- Balayage d'une seule touche par bouton-poussoir • Résolution optique de 600 x 1200 ppp • Lecture optique de 36 bits en couleur • Adaptateur pour acetate en option

20569210 UMA 2100U

ÉPARGNEZ 60\$
89⁹⁹
APRÈS RABAIS

AVANT RABAIS 149⁹⁹
RABAIS INSTANTANÉ 30⁰⁰
REMISE POSTALE DU FABR. 30⁰⁰



PÉRIPHÉRIQUES

NETGEAR
Adaptateur réseau pour
ligne téléphonique

- Vitesse de transfert de 10 Mbps
- Interface PCI • Installation Plug-N-Play • Coupleur téléphonique intégré

84248301

Une offre par client, aucun détail
ne peut être jumelée à une autre promotion;
ne s'applique pas aux achats antérieurs.
Voir détails en magasin.

99⁹⁹



ACHETEZ EN 1 ET
OBTENEZ EN 1
GRATUITEMENT
(APRÈS REMISE POSTALE)

FOURNISSEUR OFFICIEL DU PROGRAMME

Brancher les familles sur internet

Présentez-vous avec votre attestation de la Régie des rentes du Québec et recevez un rabais instantané de 500\$ à l'achat d'un ordinateur sélectionné.

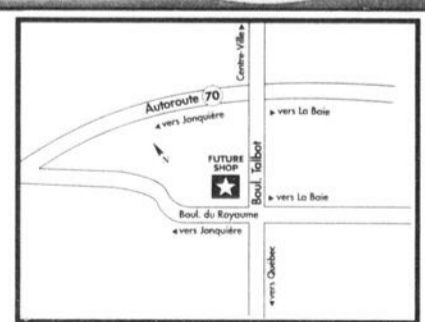
Détails au magasin.

Prix et produits en vigueur du 7 au 13 juin 2000.

FUTURESHOP

Vous aimerez ce que votre Future vous réserve™

CHICOUTIMI 2480, boul. Talbot 698-6701



HEURES D'OUVERTURE ETENDUES

Du lundi au mercredi 10h-20h
Jeudi et vendredi 10h-21h
Samedi 9h-17h
Dimanche 10h-17h

* Sur approbation du bureau de crédit. Toutes les taxes applicables doivent être payées lors de l'achat. L'intérêt calculé tous les mois sera éliminé du solde à condition que : (1) les mensualités minimales (si requises) soient versées; et (2) le solde soit payé en entier à la fin de la période couvrant l'offre promotionnelle. Le TPA est de 28,8%. Exemple: l'option sans intérêt pendant 12 mois, si les mensualités minimales totalisant 587,33 \$ pour un achat de 1500 \$ sont versées et le solde est remboursé dans les 12 mois, l'intérêt est éliminé formant un TPA de 0%. (coût total 1500 \$) pour un achat de 1500 \$. Si vous décidez de prolonger le financement sur 12 mois supplémentaires et que les mensualités minimales totalisant 1111,71 \$ pour un achat de 1500 \$ sont versées, et que le solde de 1188,73 \$ est remboursé dans les 24 mois, l'intérêt total est 800,44 \$ (coût total 2300,44 \$) et le TPA équivaut à 28,8%. Pour un achat de 1500 \$, les offres de paiement mensuel sont basées sur un solde renouvelable et supposent que des paiements pré-déterminés déja versés seront effectués au cours d'un délai impair au lieu des paiements mensuels minimums. Les options sans intérêt ne sont pas offertes à nos clients avec cartes de crédit renouvelables pour un compte commercial. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. POLITIQUE DES PREX ANNONCÉS. Toutes les taxes applicables sont calculées et à payer sur le prix avant rabais. Les frais de port pour réclamer les remises postales sont à payer. Les remises payables en dollars américains sont sujettes aux fluctuations dans la valeur des devises et peuvent faire l'objet de frais de traitement par les banques étrangères. Future Shop n'est pas responsable des remises postales des fabricants. © 2000, Future Shop Ltd. Tous droits réservés. Le présent document ne peut être reproduit ni en tout ni en partie, ceci incluant l'information sur les prix, sous quelque forme que ce soit et par quelque procédé que ce soit sans l'autorisation préalable d'une autorisation écrite de Future Shop Ltd. Les prix et produits annoncés par l'intermédiaire de notre site web peuvent différer de ceux offerts dans les magasins Future Shop.

«Souffle de vie Mélina-Côté»

La balade en moto revient le 8 juin

CHICOUTIMI (CD) - La balade en moto «souffle de vie Mélina-Côté» au profit de la fibrose kystique revient pour une septième édition, le dimanche, 18 juin.

Sous la présidence d'honneur du commentateur sportif Michel Thiffault, plus de 250 motocyclistes doivent prendre le départ au centre Mario-Tremblay,

d'Alma, à compter de 9h, en direction de Roberval où aura lieu la bénédiction. Sur l'heure du midi, à Albanel, les conducteurs de motocyclettes seront sensibilisés par la Sûreté du Québec au danger qu'ils courent en ne respectant pas les limites de vitesse et aux risques qu'ils font courir aux enfants lorsqu'ils les installent à l'avant alors qu'ils ne peuvent même pas atteindre les appuie-pieds. A leur retour à Alma, ils seront conviés à un souper. Au cours de la journée, il y aura même un barrage routier à l'intersection du boulevard Harvey et de la rue St-Dominique, à Jonquière, pour recueillir de l'argent.

La balade «souffle de vie Mélina-Côté» se tient en collaboration avec les clubs de moto-tourisme et la Sûreté du Québec. Chaque club distribue aux membres qui désirent participer à l'événement des feuilles de commande. On s'attend de recueillir entre 20 000 \$ et 30 000 \$. Depuis six ans, un montant de 200 000 \$ a été amas-

Le chef-adjoint à la surveillance du territoire à la Sûreté du Québec, Denis Roy, mentionne que les policiers accompagneront les participants tout au long du parcours pour assurer leur sécurité. En même temps, ils en profiteront pour faire de la prévention.



CATHERINE DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

Instigatrice

La balade porte le nom de Mélina-Côté en l'honneur de cette jeune fille du Lac-Saint-Jean qui était l'instigatrice de l'activité avec sa mère. Atteinte de la fibrose kystique, elle est maintenant décédée, mais elle avait participé aux trois premières éditions. Le parrain de l'événement, le commentateur sportif Pierre Houde, a raconté qu'il avait connu Mélina et qu'il espérait que cette activité connaisse un succès provincial.

Le directeur de la clinique de fibrose kystique du Complexe hospitalier de La Sagamie, le Dr Fernand Simard, rappelle que cette maladie héréditaire est plus importante, dans la région, que n'importe où ailleurs. Alors qu'on rapporte un cas par 2000 naissances ailleurs dans le monde, au Saguenay-Lac-Saint-Jean on en compte un pour 936 naissances. Une personne sur 25 est porteuse du gène dans le monde. Dans la région, ce ratio est de un sur 15. Actuellement, on compte 115 patients dont une cinquantaine d'adultes. Il n'exis-



BALADE - C'était l'annonce, hier, de la balade en moto «souffle de vie Mélina-Côté» en présence du capitaine Denis Roy, de la SQ, du docteur Fernand Simard, des commentateurs sportifs Pierre Houde et Michel Thiffault, et de Luc Gagnon, président de l'association régionale de la fibrose kystique.

(Photo Jeannot Lévesque)

te pas de traitement curatif. Il s'agit d'une maladie génétique incurable qui s'attaque principalement aux poumons et au système digestif. Le gène défectueux a été découvert en 1989. Des progrès importants ont été accomplis dans le domaine de la thérapie génique et protéique sur laquelle on mise beaucoup ainsi que dans le développement de nouveaux médicaments antibiotiques. La maladie s'explique par l'effet fondateur. On sait que la région a été isolée pendant longtemps sans apport d'immigrants.

Selon le pédiatre, il devait y avoir une forte concentration de gènes comme la fibrose kystique.

Le président de l'Association régionale de la fibrose kystique, Luc Gagnon, rappelle que l'objectif de la balade est d'amasser des fonds pour la recherche, mais aussi pour maintenir la clinique de fibrose kystique de Chicoutimi, la seule qui existe dans la région. Sa disparition signifierait que les familles devraient alors se rendre à Québec pour obtenir les services. Le Dr Simard ne cache pas que la Fon-

dation canadienne de la fibrose kystique a réduit ses subventions de 10 pour cent, en 1998. Encore cette année, il note une coupure de 10 pour cent en raison de la baisse des rentrées de fonds à la Fondation. Cependant, dans la région, les levées de fonds ont doublé, notamment à cause de la balade. 75 pour cent des fonds de la Fondation sont alloués à la recherche et 25 pour cent pour le fonctionnement des cliniques. La clinique de Chicoutimi fonctionne avec un budget annuel d'environ 60 000 \$.

Ataxie de Charlevoix-Saguenay

Formation offerte aux policiers régionaux

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - Comme

plusieurs ataxiques ont passé à tort pour des personnes en état d'ébriété auprès des policiers, le

neurologue Jean Mathieu lance une invitation à tous les policiers du Saguenay-Lac-Saint-Jean pour qu'ils assistent à une formation, le 29 septembre, au Centre hospitalier de Jonquière.

Le Dr Mathieu reconnaît que certains symptômes de la maladie de l'ataxie de Charlevoix-Saguenay sont confondus avec les signes d'une consommation excessive d'alcool. Effectivement, la démarche ataxique est incertaine et accentuée par des chutes fréquentes. Les personnes atteintes ont également la voix pâteuse et éprouvent des difficultés à bien prononcer les mots.

C'est pourquoi, le Dr Mathieu croit qu'une période de sensibilisation à la maladie aiderait les policiers à mieux la reconnaître et à intervenir de façon adéquate auprès des personnes atteintes. La séance de formation durera environ 1h30. Une invitation sera expédiée à tous les corps policiers. Si le programme est apprécié, une deuxième séance de formation pourrait être organisée. C'est l'infirmière Lyne Potvin qui prépare le programme.

Jacques Fortin, atteint de l'ataxie de Charlevoix-Saguenay, raconte qu'il a été intercepté par des policiers à trois reprises parce qu'ils croyaient qu'il avait fait un abus d'alcool. Même s'il parle de ces trois expériences en

souriant, n'empêche qu'il admet avoir ressenti beaucoup de frustration. «En plus d'être handicapé, glisse-t-il au cours de la conversation, voilà qu'on est parfois importuné sans raison.» Selon lui, un policier l'a même déjà bousculé pour qu'il marche plus rapidement pensant avoir affaire à un individu en état de boisson.

Le spécialiste admet qu'il peut arriver, comme n'importe quel individu, qu'un ataxique prenne un verre de trop. Cependant, il

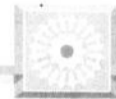
croit que si les policiers connaissaient mieux la maladie, cela éviterait certainement des situations fâcheuses.

L'ataxie de Charlevoix-Saguenay atteint environ 300 personnes dans la région. Une personne sur 20 dans notre population et dans la région de Charlevoix porte le gène récessif de cette maladie. Une centaine d'ataxiques disposent d'un permis de conduire. Celui-ci leur est accordé lorsque leur état de santé le permet.



FORMATION - Lyne Potvin, infirmière et coordonnatrice régionale de l'Association canadienne de la dystrophie musculaire, Jacques Fortin, membre de l'Association, et le Dr Jean Mathieu soulignent l'importance de sensibiliser les policiers à l'ataxie de Charlevoix-Saguenay.

(Photo: Sylvain Dufour)



EN BREF

Entartage

GRANBY (PC) - Les politiciens ne sont plus la seule cible des entarteurs. Le directeur-adjoint de l'école secondaire Joseph-Hermas-Leclerc à Granby, Jean-Guy Malo, l'a appris à ses dépens lorsqu'il a reçu trois tartes au visage lors d'une soirée de gala étudiant, vendredi soir dernier. «Je suis resté knock-out quelques secondes, mais j'ai vite compris que je venais d'être entarté», explique-t-il, encore choqué par les événements.

«C'est imbécile de faire ça. Ils ont fait ça juste pour le show», croit le directeur qui dit n'avoir

aucun conflit avec les étudiants-entarteurs.

Il a d'ailleurs déposé trois plaintes de voies de fait à la Sûreté municipale de Granby contre les jeunes qui sont tous mineurs.

Ses assaillants, deux étudiants de cinquième secondaire et un ancien étudiant, ont profité d'un moment d'inattention de leur victime pour l'entarter devant la foule de 450 personnes réunie dans l'auditorium de l'école. Une des assiettes de crème fouettée a atterri en plein milieu du visage alors que les deux autres ont frappé le côté de la tête du directeur-adjoint.

Récupère Sol offre trois bourses

CHICOUTIMI (JSTP) - L'entreprise Récupère Sol vient de créer trois bourses d'études de 5000 \$ chacune qui seront décernées, à chaque année, à des étudiants de maîtrise ou de doctorat de l'Université du Québec à Chicoutimi qui présenteront des projets ou des mémoires portant sur la protection de l'environnement.

Les premiers récipiendaires de ces nouvelles bourses sont

Rendez-vous international pour 13 PME

CHICOUTIMI (SE) - Treize entreprises du Saguenay-Lac-Saint-Jean chercheront à tisser des liens professionnels avec de nouveaux partenaires en participant à un important rendez-vous international de la PME, du 14 au 16 juin, à Sherbrooke.

Elles font partie des 700 entreprises inscrites à FuturAllia 2000. Ce sixième forum international des alliances entre entreprises a pour objectif principal de permettre aux participants de créer des alliances stratégiques.

La prochaine édition réunira 356 entreprises canadiennes, dont 324 du Québec, et 361 entreprises étrangères regroupées dans dix secteurs d'activités. Au total, les organisateurs attendent 950 dirigeants d'entreprises de plusieurs coins de la planète.

Les entreprises du Saguenay-Lac-Saint-Jean qui ont accepté l'invitation de FuturAllia 2000 sont ARC Informatique, Arbro Fer, Balance Electronique RT, Chlorophylle Haute Technologie, Gémofor, Industries Falme, Industries Remac, Jober BLC International, LAR Machinerie, Nature 3 M, Novabrick International et Systèmes Adex.

Les organisateurs du forum ont largement dépassé leur objectif d'attirer 500 entreprises à Sherbrooke du 14 au 16 juin. Ils ont affiché complet avant même la conclusion de la période ouverte aux inscriptions.

Ils prévoient que 500 ententes stratégiques ou commerciales seront conclues grâce à FuturAllia 2000 et avancent que, selon Développement économique du Canada, le forum devrait générer des retombées économiques de 110 millions \$.

Les organisateurs rappellent également que cinq éditions de FuturAllia ont été organisées avec beaucoup de succès à Poitiers, en France, entre 1989 et 1998. Dans quelques jours, l'événement sera donc présenté pour la première fois à l'extérieur du territoire européen.

tous des étudiante de maîtrise en ingénierie: Caroline Laforte de Chicoutimi, Éric Larouche de Jonquière et Audrey Murray-Chiasson de Jonquière. Mme Laforte se propose d'étudier la possibilité d'utilisation de matériaux possédant des propriétés «glaciophobes» pour le dégivrage des avions dans les aéroports. M. Larouche souhaite créer un modèle informatique permettant de prédire les charges de glaces sur les conducteurs (réseau électriques) en fonction des paramètres climatiques. Quant à Mme Murray-Chiasson, elle se penchera sur

un projet portant sur l'opération de filtration de l'aluminium en fusion.

Cette participation de l'entreprise ayant pignon à Saint-Ambroise s'inscrit dans la campagne de levée de fonds de l'UQAC et constitue un engagement quinquennal de 75 000 \$ (15 000\$/an).

Dans un communiqué émis hier, le directeur général de Récupère Sol, Jean-François Landry, explique que l'entreprise veut ainsi démontrer «sa volonté de contribuer au développement du savoir environnemental.»



BOURSES - Voici les premiers récipiendaires des bourses de 5000 \$ offertes par l'entreprise Récupère Sol de Saint-Ambroise: Éric Larouche, Audrey Murray-Chiasson et Caroline Laforte, qui sont ici accompagnés de Michel Belley, représentant de Récupère Sol.

BLITZ 5 JOURS PORTES OUVERTES

Du 5 au 9 juin

À LA LOCATION

Première mensualité gratuite

0 \$

Dépôt de sécurité

10% de rabais sur les accessoires d'origine Toyota

- Transport et préparation inclus
- Kilométrage annuel de 24 000 km
- 0 \$ comptant disponible



echo
2 ou 4 portes

189 \$
par mois
location 48 mois¹

À L'ACHAT

Taux de financement à partir de 2,9%

corolla VE
climatiseur

239 \$
par mois
location 48 mois¹

camry CE
tout équipée

299 \$
par mois
location 48 mois¹

rav4
4 portes

289 \$
par mois
location 48 mois¹

sienna
tout équipée

299 \$
par mois
location 48 mois¹

TOUS LES VÉHICULES COMPRENNENT:
L'assistance routière
Un plein réservoir d'essence
Des tapis protecteurs

TOYOTA
votre concessionnaire

www.toyota.ca

L'EXPÉRIENCE DE LA QUALITÉ

Jusqu'à 1000 \$ de remise*

DIPLÔME À BORD

CRÉDIT TOYOTA

LOCATION ET FINANCEMENT

Programmes de location et de financement au détail de Toyota Canada Inc. sur approbation de crédit par Crédit Toyota, pour toute demande soumise entre le 5 et le 9 juin 2000 inclusivement. Immatriculation, assurances et taxes en sus. ¹Première mensualité gratuite (payée par le concessionnaire) à la location de tous les modèles Toyota 2000 en stock. ²Offre valable sur les modèles Echo AT123M-AA et BT123M-AA neufs en inventaire. Comptant initial de 995 \$ exigible au moment de la livraison. Versements de 218,41 \$. ³Offre valable sur les modèles Corolla 2000 VE BR12EM-BA neufs en inventaire. Comptant initial de 2350 \$ exigible au moment de la livraison. Versements de 275,62 \$. ⁴Offre valable sur les modèles Camry CE BG22KP-BA neufs en inventaire. Comptant initial de 2950 \$ exigible au moment de la livraison. Versements de 343,77 \$. ⁵Offre valable sur les modèles Rav4 HP10VM-AA neufs en inventaire. Comptant initial de 2995 \$ exigible au moment de la livraison. Versements de 333,01 \$. ⁶Offre valable sur les modèles Sienna ZF19CS-BA neufs en inventaire. Comptant initial de 4895 \$ exigible au moment de la livraison. Versements de 344,52 \$. Franchises annuelles de 24 000 km sur les cinq modèles. Frais de 7c (Echo, Corolla), 10c (Camry, Rav4, Sienna) du kilomètre excédentaire. *Le rabais peut varier selon les modèles. Véhicule aux fins de présentation seulement. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

TEL-AIDE



695-AIDE - 698-AIDE

1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean
Heures d'ouverture: 16 h à minuit

FONDATION
Marie-Soleil
Tougas
1 900 565-SOLEIL

La Véloroute, moteur de l'industrie touristique

Si la fédération touristique régionale ne commet pas d'autres impairs, comme cet oubli d'identifier sur la carte de son pamphlet publicitaire quelques-unes des cinq principales voies de pénétration, le Saguenay—Lac-Saint-Jean devrait connaître une saison touristique exceptionnelle au cours du prochain été. Et la campagne télévisée lancée à grands frais dans les médias nationaux n'en retirera pas tout le mérite.



RICHARD BANFORD
rbanford@lequotidien.com

D'abord, parce que le passage dans l'autre millénaire a stimulé la créativité chez nous débouchant sur des projets comme le Challenge Saguenay 2000, les forfaits découverts du fjord ou le méga spectacle Ecce Mundo. Ensuite, parce que l'arrivée de l'an 2000 a précipité l'éclosion du projet de la dernière décennie, la Véloroute des Bleuets.

Comme toutes les réalisations englobant plusieurs associés aux intérêts divergents, la mise en place de la piste cyclable ceinturant une grande partie du lac Saint-Jean devait surmonter plusieurs écueils. Ce qui explique qu'on ait repoussé l'inauguration jusqu'à l'an 2000.

Pourtant, la demande pour le cyclotourisme ne cesse de grimper. Les administrateurs de la corporation de la Véloroute des Bleuets ont dû faire face à un dilemme de taille au cours des dernières années : accepter d'ouvrir partiellement certaines portions du parcours et recevoir quelques volées de bois vert, ou en condamner l'accessibilité jusqu'à ce que les travaux soient totalement complétés. Choisir la seconde solution équivalait à reconduire la réalisation pour au moins une autre décennie. Sans utilisation concrète, certains élus à la vue courte auraient sans doute hésité à poursuivre l'aventure.

Pression de la clientèle

La pression exercée par la clientèle du cyclotourisme auprès des agents touristiques régionaux a heureusement convaincu tout le monde que cet investissement de 8 827 000 \$ retournerait très vite dans la région.

Amorcée après le dernier sommet économique de 1989, où les acteurs socio-économique classaient la piste cyclable en tête de liste des priorités, immédiatement derrière le virtuel et très ambitieux projet de Région développement durable, le cheminement paressait ne jamais connaître de fin tant s'embourbait la machine administrative à mesure qu'on avançait.

Sans la ténacité et les coups de gueule de bénévoles visionnaires comme Sylvain Tremblay et Léonce Gilbert, sans la collaboration du monde scolaire et des Caisses populaires Desjardins, jamais ce nouveau moteur de l'industrie touristique régionale n'aurait pu voir le jour. Le circuit cyclable qu'on inaugurerait en grandes pompes les 27 et 28 juin prochain se distingue de tout ce que l'on connaît dans le genre au Québec par son tracé bouclé. Sur les 256 kilomètres de piste, le cycliste ne rencontrera jamais le même paysage.

Ce qui reste à faire

Bien sûr, il restera beaucoup encore à faire pour palier aux quelques faiblesses de la nouvelle piste cyclable. De très grandes parties devront recevoir de l'asphalte pour qu'un jour les «roues-alignées» puissent y accéder. D'autre part, certaines sections ont dévié considérablement du tracé préliminaire idéal. Des riverains, flairant la bonne affaire, se sont montrés trop gourmands de sorte qu'il aura fallu concéder des parties de paysages afin de respecter le budget.

Quelquefois, les administrateurs de la corporation se butèrent à l'entêtement de certains élus. Comme pour le projet de la pointe du lac où les cyclistes auraient pu traverser les marais comme on saute par dessus les bayous en Louisiane.

Aujourd'hui, toutes les appréhensions s'estompent. Malgré les sévères coupures, les municipalités acceptent de considérer l'entretien et l'amélioration de leur bout de piste comme un investissement.

Si le grand départ du 28 juin atteint l'objectif de 2000 cyclistes, on considère que les retombées atteindront de 4 à 5 millions de dollars pour le milieu. De quoi rendre ce projet rassembleur.

JONQUIÈRE
COLLOQUE INTERNATIONAL SUR LA GÉNÉTIQUE?



AU FIL DU TEMPS

Décision importante pour Jonquière

Nous sommes à quelques jours du référendum qui va décider du projet de 6 millions \$, concernant la rénovation du Centre culturel de Jonquière. Les citoyens vont se prononcer le 18 juin, un exercice démocratique qui va coûter quelque 175 000 \$. Le maire Giguère, un excellent communicateur, promet que le projet ne nécessitera aucune hausse de taxe. C'est du déjà entendu, pour ne pas dire un certain exercice de désinformation.

Le maire devrait préalablement traiter de la situation financière de sa ville dans sa globalité et faire appel au dernier bilan financier. Le document de quelque 68 pages contient des informations pertinentes pour une population qui se prépare à décider d'un emprunt public qui, s'il est positif, va donner du tonus à la culture et aux arts.

Ce bilan nous dit beaucoup de choses....

La dette à long terme est de 65 millions \$. Le paiement de cette dette coûtera, en 2000, plus de 13 millions et demi \$, dont la moitié sera pour les intérêts. La quote-part versée à la MRC du Fjord pour différents services dépassera les 600 000 \$. L'Office municipal d'habitation va coûter 257 672 \$, la Société de développement

331 770 \$; le Centre de Haute-Technologie, au moins 100 000 \$. En outre, au 31 décembre dernier, les vacances accumulées des employés s'élevaient à 1 850 000 \$.

D'autres responsabilités

Et le trésorier précise dans son document que Jonquière est responsable pour 300 000 \$ envers Québec Inc. et qu'il en va de même pour Hébergement Plus

avec 240 000 \$. Le bilan financier ajoute que le gouvernement du Québec «niaise» depuis des mois sur les factures du déluge de 96, «et que les montants accordés à titre de subventions pourraient différer de ceux réclamés par la ville.» Le bilan du trésorier fait aussi état de règlements d'emprunt dont les travaux sont à compléter, et pour lesquels le gouvernement doit des millions en subventions promises.

S'ajoute, à ce tableau bien garni, des conventions de travail avec les cols bleus et blancs qui sont à renégocier, les usines de filtration qui ont besoin de réparations pour 3 millions \$, et la participation de la ville aux travaux de l'autoroute pour au moins le million de dollars. C'est un peu de tout ça que Daniel Giguère et ses collègues doivent discuter avec leurs citoyens d'ici le 18 juin.

Interrogations...

Le règlement d'emprunt que la ville veut faire adopter est de 5 850 000 \$ dont 4 800 000 \$ est remboursé par le gouvernement sur une période de 20 ans. C'est dire que cet emprunt, une fois payé, aura coûté en intérêts seulement, pratiquement 6 millions \$, à la condition que le taux n'excède pas 5 à 6%.

Il ne fait aucun doute que Jonquière a la responsabilité d'investir dans ses édifices et ses activités culturelles. Le projet sur la table est de nature régionale, et il a reçu l'assentiment d'à peu près toutes les municipalités. Mais le hic, c'est que Jonquière a toute la mathématique de la réalisation et le devoir de convaincre sa population que l'investissement en vaut le coup.

Est-ce que le gouvernement, qui va initier sous peu un vaste programme de regroupement de services publics et de fusions municipales, réserve des surprises pour les villes qui auront accepté de s'endetter pour réaliser des équipements régionaux comme c'est le cas à Jonquière?

Bref, Jonquière a à décider d'un projet certainement valorisant pour l'avancement des arts, mais elle est confrontée à de multiples interrogations quant à l'avenir à court et moyen terme du gouvernement municipal sur le territoire du Saguenay—Lac-St-Jean.



BOILY
rboily@lequotidien.com

La Coalition jonquiéroise livre sa stratégie

JONQUIÈRE (DP) - Les sondages internes actuellement menés par la Coalition pour la promotion de la culture à Jonquière indiquent qu'une majorité des électeurs appuie le projet d'agrandissement du Centre culturel et a l'intention de voter «oui» lors du référendum du 18 juin prochain.

C'est ce qu'a annoncé Roch Laroche, président de la Coalition, lors d'une conférence de presse tenue hier afin de faire connaître quelques personnes ou organismes qui appuient le projet et de dévoiler la stratégie mise en place afin d'obtenir l'appui et le vote d'un maximum de citoyens lors du référendum.

Pierre Deschesnes, des pharmacies Jean-Coutu, Philippe Plourde du Syndicat national des employés de l'aluminium d'Arvida (SNEAA), Francis Dufour, ancien maire de Jonquière, et Céline Gagnon, active au sein de divers organismes culturels à Jonquière, ont successivement pris la parole pour réitérer leur soutien au projet. Ils ont souligné l'importance de ce projet pour le développement culturel de Jonquière et de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean et rappelé que le ministère de la Culture et des communications accepte de payer 78% du coût total du projet de 6,2 millions\$, soit 4,8 millions\$, Ville de Jonquière assumant les 1,4 million\$ restants. La Coalition a remis à la presse des exemplaires du dépliant qui sera distribué le dimanche 11 juin dans les foyers de la ville, dans lequel un court texte résume les avantages du projet et invite les citoyens à voter «oui» le 18 juin. On y trouve également les photos de per-

sonnes connues, comme Angénil Ouellet, Stéphane Ouellet, Guy Bergeron, accompagnées d'un court texte expliquant pourquoi elles appuient le projet.

Rappelons que ce projet d'agrandissement du Centre culturel, construit en 1967, inclut l'aménagement d'une salle intermédiaire polyvalente de 350 places munie des équipements techniques adéquats, l'installation d'ateliers pour la fabrication de décors et de costumes, des salles de réunion, des aires climatisées et un accès pour les personnes handicapées. L'édifice abritera deux compagnies de théâtre professionnel et une insonorisation adéquate permettra l'utilisation simultanée de plusieurs locaux.

Interrogé sur les moyens financiers dont dispose la Coalition, Roch Laroche a mentionné que les dépenses sont évaluées à 3500\$, et que l'organisme a jusqu'ici recueilli 3000\$ en dons privés d'individus et d'organismes. La Coalition reçoit aussi un appui de la Ville sous forme de services tels prêts de locaux, contacts avec les associations, installation des banderoles. Pour le reste, les quelque 50 bénévoles mènent essentiellement une «campagne de terrain» afin de «faire sortir le vote» le 18 juin.

Le maire Daniel Giguère, présent dans la salle, a tenu à préciser que l'investissement de la Ville pour la campagne du «oui» est d'environ 4000\$, essentiellement des dépenses de publicité. Il n'a pas manqué de rappeler que la principale dépense est le coût même de ce référendum, demandé, dit-il, par les personnes qui ont signé le registre d'opposition au projet, un coût de 175 000\$.



PELLETIER DENISE



COALITION - La Coalition pour la promotion de la culture à Jonquière croit que le «oui» l'emportera lors du référendum du 18 juin prochain sur le projet d'agrandissement du Centre culturel. Ci-dessus, le président de la Coalition Roch Laroche (à droite), en compagnie de Céline Gagnon et Francis Dufour.

(Photo Rocket Lavoie)

Pour la fête des Pères

Place du Royaume t'envoie faire du

CAMPING



Dessin: Carole-Anne Leclerc, 9 ans

Tirage le lundi 19 juin

À GAGNER POUR TOUTE LA FAMILLE

Terrain réservé avec motorisé sur place, épicerie pour le week-end et un barbecue.

Pour participer:

du 31 mai au 18 juin inclusivement déposez une facture d'achat de 5 \$ et plus d'un magasin de Place du Royaume dans les barils identifiés à cet effet dans le mail.



À noter: le papa gagnant pourra conserver le barbecue.

Les gagnants auront l'opportunité de choisir entre deux dates, selon leurs disponibilités.

En collaboration avec:

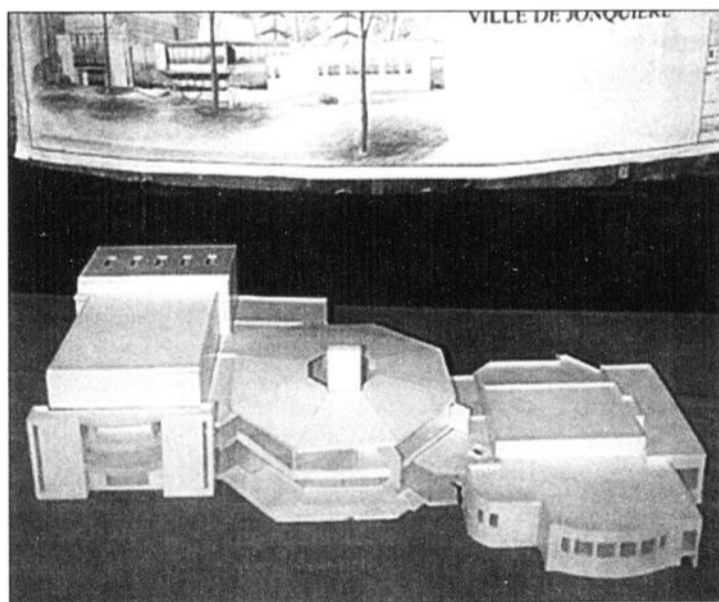


Chicoutimi

place du royaume

placedu.royaume.com

00452965



CENTRE DES ARTS - Le projet d'agrandissement du Centre culturel, construit en 1967, inclut l'aménagement d'une salle intermédiaire polyvalente de 350 places munie des équipements techniques adéquats.

(Photo Rocket Lavoie)



Nicolas Bélanger
Conseiller en sécurité financière
Technicien en gestion

Assurance

- Vie individuelle
- Vie collective
- Hypothécaire

Retraite

- Rentes individuelles
- Régime enregistré



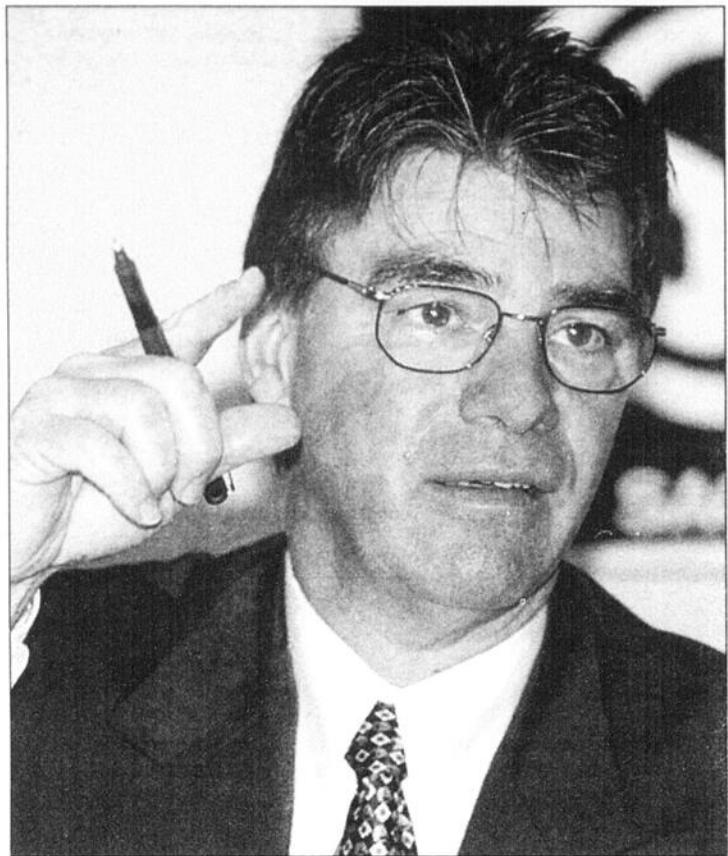
L'INDUSTRIELLE ALLIANCE
COMPAGNIE D'ASSURANCE SUR LA VIE

3885, boul. Harvey
Bureau 402
Jonquière

Tél.: 542-9004

00452804

Le président Leclerc défend son industrie



CAMIONNAGE - Président de l'Association du camionnage du Québec, Serge Leclerc était l'invité des membres du Cercle de Presse hier, à Chicoutimi.

(Photo Rocket Lavoie)

CHICOUTIMI (LT) - L'Association du camionnage du Québec souhaiterait une meilleure application de la réglementation sur les limites de vitesse affichées sur les routes du Québec.

Les dirigeants de l'association étaient les invités des membres du Cercle de Presse du Saguenay, hier à Chicoutimi. Sécurité routière, crédibilité de l'industrie, pénurie de main-d'oeuvre et réglementation sont des sujets d'actualité pour l'association dans le cadre d'une tournée provinciale.

Le président Serge Leclerc a évidemment fait face à un barrage de questions relativement au comportement délinquant des chauffeurs pour qui les limites de vitesse sont une vision de l'esprit, principalement sur la route 175 et la route 20 entre Québec et Montréal.

Ce dernier a expliqué tant bien que mal que les entreprises de transport regroupées au sein de son association étaient plus que favorables au respect des limites.

Il y va d'une question de sécurité et surtout économique. Il rappelle qu'un camion qui roule au-delà des limites autorisées ou de la barre des 100 ou 105 kilomètres-heure entraîne des coûts supplémentaires significatifs.

C'est ce qui explique que plusieurs grandes entreprises de transport optent pour des systèmes électroniques de contrôle de vitesse sur les camions. D'autre part, l'association s'explique mal le fait que tant la Sûreté du Québec que les autres corps policiers ne mettent pas la pression nécessaire pour faire respecter les limites affichées.

Main-d'oeuvre
Au chapitre de la main-d'oeuvre, l'industrie du transport routier vit une situation difficile. Les entreprises du Québec sont à la recherche d'au moins 3000 chauffeurs qualifiés pour le transport longue distance. Le problème de l'image de cette profession, dont le recrutement diffère de la réalité, est en partie responsable du recrutement difficile.



LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

Deux commissions scolaires du Québec forment des chauffeurs pour l'industrie du transport lourd mais le nombre de finissants est insuffisant. Il en coûte 17 000 \$ pour former un chauffeur dans une école publique alors qu'en milieu de travail, une entreprise doit déboursier approximativement 10 000 \$ pour offrir une formation semblable à celle des deux commissions scolaires. En raison des coûts des équipements, les écoles privées peuvent difficilement arriver à une formation semblable à celle exigée par l'industrie et reconnue par le gouvernement.

Les routes
Au sujet des infrastructures routières, l'Association du camionnage ne croit pas que la construction d'une route à quatre voies dans le Parc des Laurentides constitue une priorité au Québec. L'association travaille surtout sur l'amélioration du réseau routier dans la région de Montréal, principalement pour une voie de contournement de la métropole.

«Même les membres de notre association de la région appuient notre position. C'est une question d'environnement et d'économie», a précisé Serge Leclerc.

Quant à l'accusation voulant que l'industrie du transport lourd hypothèque les routes sans payer sa part, Serge Leclerc a informé les médias que l'ensemble de l'industrie versait dans les coffres du gouvernement du Québec pas moins de 800 millions en droits et taxes. Le ministère des Transports, de son côté, alloue en moyenne 700 millions \$ à la réfection de son réseau routier.

Louisiana Pacific

Le maire Dumais de Lac-Bouchette révolte les travailleurs de l'usine

LAC-BOUCHETTE(RT) - La prise de position du maire de Lac-Bouchette, Marcellin Dumais, en faveur de Louisiana Pacific n'étonne pas les travailleurs de cette petite usine de sciage. Qui plus est, le syndicat estime que leur maire vient de leur donner «tout un coup de poignard dans le dos» en affirmant ainsi qu'il n'était pas inquiet par cette fermeture indéterminée prévue pour demain.

«Le maire Dumais devrait cesser de travailler dans le dos des autres. Nous consacrons tous nos efforts à obtenir pour le Lac-Bouchette une usine de poutrelles alors que lui, avec Gilles Potvin commissaire industriel à Saint-Félicien, travaille pour avoir l'usine de déroulement de bois. Il nous travaille dans le dos mais il n'ose pas en parler ouvertement. Pour nous, Dumais n'est qu'un deux de pique qui ne cherche que les honneurs. Il est difficile de lui parler et même ses conseillers éprouvent ce même malaise», raconte Mario Tremblay qui, comme le reste de ses collègues, est en fureur contre le premier magistrat de sa municipalité.

Selon Mario Tremblay, si l'usine de Lac-Bouchette s'occupait seulement du déroulement de bois, ce serait une lourde perte. «D'abord, les travailleurs sont à l'oeuvre neuf mois par année au lieu de douze. Puis, l'usine déroule du tremble et fabrique alors du contre-plaqué pour appliquer par-dessus les panneaux de bran de scie pressés», ajoute Tremblay qui estime

que ce cri d'alarme n'est pas un jeu de négociations.

Le président du syndicat dit avoir jase un peu avec Marcellin Dumais mardi soir lors d'une réunion du CAMO. «Il rit de nous en pleine face. Il dit que nous n'avons pas le gros bout du

bâton dans cette affaire mais que lui l'a. Alors pourquoi la semaine dernière était-il incapable de nous dire c'est quoi ce gros bout. Il n'a pas été capable de nous répondre. Pourtant, il était avec nous dans le comité de relance de l'usine il y a trois ans

mais présentement, si on devait repartir ce comité, on hésiterait à l'accepter avec nous. Pour lui, il n'a qu'un but c'est d'avoir l'usine de déroulement ici et en retirer les honneurs, un point c'est tout», de conclure Mario Tremblay.

Beau temps, mauvais temps
Entraînez-vous chez-vous!
Pas d'attente! Pas de frais!

Payez en novembre 2000*

SUPER LIQUIDATION DE DÉMONSTRATEURS

RABAIS DE 10% à 40%
Tout doit sortir!

Montre Polar À partir de 79\$

Poids et haltères 70¢ /lb

Choix de multistations À partir de 339\$

Choix de vélos stationnaires À partir de 155\$

Choix de tapis roulant À partir de 269\$

NUTRITION Sports Fitness

Nous offrons le service de réparation pour toutes les marques d'appareils.
Sous réserve de l'approbation du service du crédit, frais d'administration 5% achat minimum de 200\$

FERMÉ LE DIMANCHE POUR L'ÉTÉ

1915, boul. Talbot, CHICOUTIMI - (418) 549-9669
Carrefour Chicoutimi, coin Talbot et Barrette

www.pageweb.net 00453525

loto-québec résultats

Océus 4GR Tirage du 2000-06-07

1 ^{er} numéro	2 ^e numéro
803325	478139
25 000 \$	50 000 \$

3^e numéro

218138
100 000 \$

Ces 3 numéros gagnants sont décomposables

6/49 Tirage du 2000-06-07

07 10 27 42 43 47

Numéro complémentaire: 44

Québec 49 Tirage du 2000-06-07

04 14 22 23 40 48

Numéro complémentaire: 49

Banco Tirage du 2000-06-07

03 04 06 07 17
18 20 23 24 25
33 34 42 44 47
54 59 62 63 68

Extra Tirage du 2000-06-07

NUMÉRO 366021

Quotidien Tirage du 2000-06-07

3 4
564 9862

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité

A Saint-Félicien samedi et dimanche Pour goûter la saveur naturelle des insectes

SAINT-FÉLICIEN (RT) - Ça va vous changer des steaks sur charbon de bois, du spaghetti ou encore du pâté chinois... Le Zoo de Saint-Félicien offre samedi et dimanche sa traditionnelle table entomophage où des insectes vous seront servis pour une véritable dégustation. Plus frais, plus vrais que ça, tu meurs!

En effet, pour une septième fois, le Zoo de Saint-Félicien donnera la chance de déguster par moins de 3000 grillons, de succulents amuse-gueules qui seront apprêtés devant vous pour séduire les plus fins palais. L'objectif de cette table est de vous faire goûter la saveur naturelle des insectes. Il n'y aura donc pas d'enrobage au chocolat ou de marinade pour masquer le goût des bibittes.

Il faut se rappeler que le grillon est un insecte chanteur faisant partie de la famille des criquets et des sauterelles. Il est toutefois plus petit que ces derniers. A part piquer et attirer le dégoût de plusieurs, les insectes sont utiles pour la pollinisation, pour la lutte biologique, dans la chaîne alimentaire puis comme producteur pour l'Homo Sapiens. Pensons ici aux produits de l'abeille comme le

miel, le pollen, la cire et des vers à soie.

Mais encore, l'insecte sert aussi de nourriture aux humains. Dans plusieurs pays comme le Mexique, la Tanzanie, le Cameroun, on consomme des insectes quotidiennement, c'est ce qu'on appelle l'entomophagie. Il se consomme plus de 500 espèces d'insectes à travers le

monde, que ce soit les oeufs, les larves, les adultes, les chenilles ou les cocons. Il est possible de déguster les insectes morts ou vifs... crus ou cuits. Selon plusieurs scientifiques, dont les membres de la NASA, les insectes sont peut-être la nourriture du futur car ils constituent une excellence source de protéines. Vous aimez le homard, les huîtres, les cuisses de grenouilles ou les escargots, dites-vous que pour certains peuples, c'est complètement répugnant. N'oubliez pas surtout que vous consommez quotidiennement du miel qui est un produit digéré et régurgité par les abeilles... Alors...

Samedi et dimanche, en plus de déguster ce repas affriolant, il y aura tout de même du maquillage pour enfants...



ROGER TREMBLAY
tremblay@destination.ca

Service de garde

Roberval s'entend avec le Centre Jeannois d'Alma

par Roger Tremblay
ROBERVAL (RT) - La direction de l'Hôtel-Dieu de Roberval vient de conclure une entente avec le Centre Jeannois d'Alma pour mettre en place un système temporaire de garde en alternance entre les deux secteurs au cours de la période estivale.

L'Hôtel-Dieu de Roberval multiplie les efforts de recrutement en vue d'obtenir le nombre nécessaire de spécialistes en

orthopédie. Or, malgré tout, ce nombre est nettement inférieur à l'objectif visé par le plan d'effectifs régional. Le secteur de la MRC Domaine-du-Roy n'échappe pas à cette problématique puisqu'il ne peut compter que sur deux orthopédistes au lieu des trois antérieurement, ce qui constitue un défi en matière de continuité des services et de qualité de vie des médecins concernés, surtout en période estivale.

Ainsi, cette entente intervient entre les trois orthopédistes d'Alma et les deux de Roberval. Elle s'applique uniquement en fin de semaine, soit du vendredi midi au lundi matin. La garde est assurée pendant trois fins de semaine par les orthopédistes d'Alma et deux fins de semaine par ceux de Roberval, ce qui implique un transfert à Alma pour un usager de Roberval lorsque la garde est assurée par le médecin d'Alma. Cette entente est entrée en vigueur le 2 juin dernier et se terminera le 28 septembre prochain. Les usagers doivent se présenter à l'urgence de leur centre hospitalier comme à l'habitude et la décision de recourir au système de garde sera prise alors par le médecin de l'urgence. Malgré ces inconvénients, cette entente permettra de garantir la disponibilité du service tout en assurant aux spécialistes concernés des conditions d'exercice favorables à leur rétention dans les secteurs respectifs.

EN BREF

Attention aux biscuits

OTTAWA (PC) - L'Agence canadienne d'inspection des aliments a avisé hier les consommateurs allergiques aux arachides de s'abstenir de consommer les biscuits de marque Pati Petite (Assortiment de biscuits de Pâques). Des arachides ont en effet été trouvées dans le produit, alors que l'étiquette n'en fait pas mention.

Le produit est vendu soit individuellement, soit en boîtes de cinq livres

(2,25 kilos). Il peut être identifié par l'indication CUP 1226507980.

Le produit n'est distribué qu'en Ontario.

Aucun cas de maladie associé à la consommation de ces biscuits n'a été signalé jusqu'à présent, a précisé l'Agence.

OPÉRATION «COURSE VERS L'EMPLOI»

Vous devriez courir pour vous inscrire!

PROGRAMME DE FORMATION ACCÉLÉRÉ EN COMMERCE ÉLECTRONIQUE

Parmi notre liste de 5000 clients, plusieurs devront embaucher des spécialistes en commerce électronique et Internet. Pour répondre à cette demande, nous offrons à 24 personnes le privilège de suivre le programme de formation accéléré MÉDAILLE D'OR.

Ce programme peut vous permettre :

- d'obtenir une bourse ;
- de bénéficier d'un coaching personnalisé ;
- de vous classer parmi les meilleurs ingénieurs Microsoft ;
- de profiter d'un service de placement ;
- d'obtenir une Techno-Passe ;
- d'obtenir une période de 8 semaines d'essai gratuit.

Nous offrons une formation très personnalisée et la plupart de nos finissants se classent parmi les meilleurs.

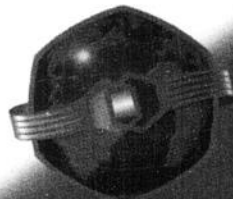
SESSION D'INFORMATION :
14 JUIN à 19 h

Pour plus d'information, contactez :
Manon Levesque au
(418) 690-0270

PROGRAMMES OFFERTS :
Programmeur-analyste (903.64)
Installation et gestion de réseaux (ELJ.OX)
Techniques de micro-informatique (LEA.3B)

Obtention d'un (AEC) en langue française

MULTIHEXA



LE COLLÈGE

UNE DIVISION DE

TECHNOLOGIES MULTIMÉDIAS (TMM) INC.

MEQ210578

effic@cité
en commerce électronique

Microsoft
Authorized Academic
Training Program



Programmes reconnus par le Ministère de l'Éducation du Québec et du Nouveau-Brunswick.

930, Jacques-Cartier, bureau C-200, Chicoutimi

Longue convalescence à venir

Stéphane revient avec son nouveau rein

CHICOUTIMI (CD) - Après deux mois passés au Montreal Children's Hospital, le courageux champion Stéphane Roy, 14 ans, un greffé du rein, est de retour au Complexe hospitalier de La Sagamie.



CATHERINE DELISLE
cdelisle@lequotidien.com

Pour son retour au Saguenay, mardi, Stéphane a pu profiter gracieusement d'un vol sur les ailes d'Air Alma en compagnie de Louise Jolin, une garde-malade en qui il voue une grande confiance.

Le jeune Stéphane se porte très bien, mais il devra passer

plusieurs semaines en convalescence au Complexe hospitalier de La Sagamie. L'infirmier Pierre Boulianne explique qu'il sera sous surveillance médicale très étroite pour éviter le rejet.

À l'hôpital régional, Stéphane est l'enfant de tout le personnel en raison des nombreux séjours qu'il y effectue depuis l'âge de trois ans. C'est un habitué. Le personnel, c'est un peu sa seconde famille. Lors de l'inauguration de l'unité pédiatrique, au mois d'avril dernier, c'est lui qui

devait couper le ruban... sauf que, peu de temps avant la cérémonie, on l'informe que tout un cadeau l'attend : un nouveau rein. Il a donc dû partir rapidement pour Montréal. À ce moment-là, Stéphane était hospitalisé au Complexe hospitalier de La Sagamie depuis six mois. Souffrant de plusieurs pathologies, mais aussi d'insuffisance rénale, il devait recevoir trois traitements de dialyse d'une durée de quatre heures chacun, trois fois par semaine.

Il attendait un donneur depuis un an pour une transplantation rénale.

À l'hôpital, Stéphane a été accueilli à bras ouverts.



RETOUR - Le retour du jeune greffé du rein, Stéphane Roy, s'est fait sur les ailes d'Air Alma. Il est accompagné de la garde-malade Louise Jolin.

(Photo Sylvain Dufour)

École Notre-Dame-de-la-Présentation

Le comité de survie pourra rencontrer Bouchard mercredi

JONQUIÈRE (CD) - C'est finalement mercredi prochain que le premier ministre Lucien Bouchard rencontrera, à son bureau de Québec, une délégation du comité de survie de l'école Notre-Dame-de-la-Présentation ainsi que des dirigeants de la Commission scolaire de La Jonquière.

La rencontre à huis clos entre les administrateurs de la commission et les membres du comité de survie aura lieu la veille, soit le mardi, 13 juin. Une semaine plus tard, le 20 juin, les commissaires décideront si oui ou non l'école primaire du secteur St-Jean-Eudes sera rénovée.

Selon la présidente de la commission scolaire, Monique Villeneuve, les membres du comité de survie ont été convoqués pour qu'ils donnent des explications concernant un possible montage financier lequel devrait faciliter le projet de réhabilitation de l'école. Selon elle, les commissaires doivent en être informés pour pouvoir prendre une décision éclairée.

Monique Villeneuve mention-

ne que des professionnels du ministère de l'Éducation ont été appelés en renfort dans le dossier. Les architectes du ministère ont d'ailleurs expédié un questionnaire très technique aux architectes embauchés par le comité de survie pour qu'ils donnent le fin détail, par écrit, sur les travaux de réhabilitation de l'école et les coûts qui s'y rattachent. On se souviendra que le ministère disait qu'il faudrait 1,8 million \$ pour réhabiliter l'école, alors que les experts embauchés par le comité de survie estimaient plutôt à une dépense de 900 000 \$. «Si on ne veut pas prendre une décision à l'aveu-

glette, dit-elle, il faut pouvoir comprendre ce qui explique cet écart de coûts.» Le premier ministre recevra, demain, le rapport des experts du ministère.

La présidente explique que les professionnels du ministère ont été invités à travailler sur le dossier parce que le personnel des ressources matérielles de la commission scolaire est très occupé en cette période de l'année. Effectivement, en mai et en juin, il faut embaucher des professionnels pour qu'ils puissent effectuer les travaux d'entretien des écoles pendant le congé scolaire de l'été.

Thibeau C'est du poulet et aussi de la pizza

2 PIZZAS
10 pouces avec frites et 2 litres de PEPSI

Spécial disponible à la salle à manger, au comptoir ou avec service de livraison. (2,50 \$ en sus)

12.99

CHICOUTIMI
1277, des Champs-Élysées
690-8989

JONQUIÈRE
2315, St-Hubert
547-3444

Rôtisserie Thibeau

DENTUROLOGISTE

Un beau sourire est une façon peu coûteuse d'améliorer votre apparence

SERVICE À DOMICILE

Jean-Yves Bouchard DENTUROLOGISTE
413, Racine, Chicoutimi - 545-1099
106, av. Louis-Hémon, Mistassini, 276-0701
(Clinique dentaire Marise Nadeau)

Pour ajouter du mordant, consultez un denturologiste

NOUVELLE ADRESSE
350, du Havre, Chicoutimi • 543-7614

Vitrerie BELANGER
Vitres & Miroirs

- Miroir pour meuble-lavabo
- Cabine de douche en verre sur mesure
- Division en verre pour motorisé

543-7614 **ESTIMATION GRATUITE**

Bertrand Bouchard Propriétaire

CONTACTEZ-NOUS POUR GARANTIR VOTRE TAUX JUSQU'EN JUILLET 2000

1 AN	3 ANS
7.60 %	7.55 %
5 ANS	10 ANS
7.45 %	7.75 %

SERVICES GRATUITS 1-800-798-PRET (7 jours/sem.)

MULTI-PRETS HYPOTHEQUES

Courtier immobilier agréé
«Le leader en courtage hypothécaire au Canada»
Nous rencontrer, c'est rencontrer plus de 15 institutions financières en un seul rendez-vous.
(418) 543-1400
www.multi-prets.com

LE LOYER DE L'ARGENT

08-06-2000 Institutions	Comptes d'épargne		Dépôts à court terme (rachetables à échéance)					Certificats de placement garanti (int. semestriel)				Hypothèques			
	Sans chèques	Intérêt quotidien	30-59 jours	60-89 jours	90-119 jours	120-149 jours	150-179 jours	Dépôt min. (\$)	1 an	3 ans	5 ans	1 an	2 ans	3 ans	5 ans
Banque CIBC 07-06			+3.65	3.75	3.95	3.95	3.95	1000	4.875	5.175	5.425	8.10	8.20	8.30	8.45
Banque HSBC Canada 24-05	0.25	0.25	+3.65	3.75	3.95	3.95	3.95	1000	5.075	5.425	5.725	8.30	8.45	8.55	8.75
Banque Laurentienne-07-06	0.05	0.05	3.35	3.50	3.70	3.70	3.70	1000	4.75	5.05	5.75	8.10	8.20	8.30	8.45
Banque de Montréal 07-06			3.40	3.50	3.70	3.70	3.70	**1000	5.20	5.55	5.85	8.10	8.20	8.30	8.45
Banque Nationale 07-06	0.02		3.40	3.50	3.70	3.70	3.70	1000	5.00	5.30	5.55	8.10	8.20	8.30	8.45
Banque Scotia 07-06		0.25	3.40	3.50	3.70	3.70	3.70	1000	5.075	5.425	5.725	8.10	8.20	8.30	8.45
Banque Royale 07-06	0.00 à 0.15	0.15 à 0.40	3.40	3.50	3.70	3.70	3.70	500	5.00	5.30	5.55	8.10	8.20	8.30	8.45
Banque Toronto-Dominion 07-06		0.20	4.10	4.20	4.30	4.40	4.40	500	5.075	5.425	5.725	8.10	8.20	8.30	8.45
Caisses populaires 07-06	0.15	0.15	3.65	3.75	3.95	3.95	3.95	**1000	5.00	5.30	5.55	8.10	8.20	8.30	8.45
Canada-Vie 17-05			3.10	3.10	3.225	3.225	3.225								
Clarica (La Mutuelle) 07-06			++3.40	3.50	3.70	3.70	3.70	**1000	5.10	5.30	5.45	8.10	8.20	8.30	8.45
Fiducie Sun Life -					non disponible			1000		non disponible				non disponible	
MFQ Vie- 07-06		1.00	3.625	3.75	4.00	4.00	4.00	**500	5.25	5.625	5.875	8.10	8.20	8.30	8.45
Placements Québec (1)05-06								**500	5.65	5.95	6.20				
Promutuel Capital 07-06			+3.80	3.90	4.10	4.10	4.10	1000	5.15	5.45	5.70	8.10	8.20	8.30	8.45
SSQ Vie 07-06								**400	5.10	5.55	5.65	8.10	8.20	8.30	8.45
Trust Général 07-06	0.02		3.40	3.50	3.70	3.70	3.70	**1000	5.00	5.30	5.55	8.10	8.20	8.30	8.45
Trust Royal 07-06		0.15	3.65	3.75	3.95	3.95	3.95	1000	5.00	5.30	5.55	8.10	8.20	8.30	8.45

Les taux en vigueur sont ceux que nous ont fournis les institutions financières au moment de la préparation de ce tableau. Ils sont donc sujets à révision.
* : non rachetables ; ** : intérêt annuel ; + : dépôt minimal de 5000 \$; ++ : dépôt minimal de 10 000 \$; (1) obligation à terme à taux fixe, (2) dépôt min. 2500 \$.

Compilation Jocelyn Roux

TABLEAU LE SOLEIL

MRC Maria-Chapdelaine
La SOLIDE
reçoit 250 000\$
pour continuer
sa mission

par Dominique Rivard

DOLBEAU-MISTASSINI (DR) - La Société locale d'investissement dans le développement de l'emploi de la MRC Maria-Chapdelaine est la première SOLIDE au Saguenay-Lac-St-Jean à obtenir sa recapitalisation et la cinquième au Québec sur un total de quarante-six.

SOLIDEQ, la société en commandite par laquelle le Fonds de solidarité de la FTQ participe directement au financement des SOLIDE, a annoncé mardi qu'elle accordait un deuxième investissement de 250 000\$ à la SOLIDE Maria-Chapdelaine. Celle-ci disposera désormais d'un fonds de capital de développement de 750 000\$ dont 500 000\$ proviennent de SOLIDEQ. Le ministère des régions, la MRC, le CLD et la SADC Maria-Chapdelaine contribuent au reste de la somme.

«La performance de la SOLIDE de la MRC Maria-Chapdelaine nous incite à lui faire confiance de nouveau car elle est un exemple à suivre pour les autres organismes du genre dans la région. Après quatre années d'activités elle a investi tout son fonds initial de 500 000\$, dont 250 000\$ provenaient de SOLIDEQ. Elle a très bien géré son fonds. Elle accuse seulement un taux de perte sur prêt de 7 à 10 pour cent alors que la moyenne provinciale est de 20 pour cent», déclare Jean-René Laforest, directeur général de SOLIDEQ.

M. Laforest souligne d'autre part la grande implication et la rigueur des administrateurs bénévoles et des conseillers de la SOLIDE Maria-Chapdelaine. La présidente de la Société locale d'investissement dans le développement de l'emploi du Haut du Lac, Céline Muirhead, explique que les débuts de l'organisme furent plutôt modestes en 1996.

Investissements

Depuis ses débuts la SOLIDE de la MRC Maria-Chapdelaine a investi dans 23 entreprises sous forme de prêts conventionnels ou de capital-actions variant entre 5000\$ et 50 000\$. Son implication financière, totalisant 660 000\$, a permis des investissements globaux dans l'économie locale frôlant les 6 millions \$. Ce qui a eu pour effet de créer ou de maintenir 216 emplois.

Ces investissements ont surtout servi au démarrage et à l'expansion d'entreprises oeuvrant dans les secteurs de la transformation (primaire, secondaire) et dans une moindre mesure dans le secteur tertiaire et le tourisme. C'est 1999 qui a été l'année la plus féconde pour la SOLIDE Maria-Chapdelaine. Elle a injecté 305 000\$ de fonds pour des investissements totaux de 3,2 millions\$ dans 11 entreprises, ce qui a contribué à créer ou maintenir 89 emplois.

gagnon
FRÈRES



Spéciaux
d'ouverture
dans tous
les magasins

FÊTEZ
L'OUVERTURE
DU NOUVEAU GAGNON FRÈRES

... Un tout nouveau concept de 50 000 pieds carrés à Chicoutimi...

GRATUIT

COUETTE 60" ET PAIRE D'OREILLERS EN DUVET

Avec tout achat d'un matelas Somnex de 499\$ et plus. Détails en magasin.

d'une valeur de
230\$



Garanti 15 ans



SOMNEX

Matelas «SuperLuxe»

- «pillow top»
- ressorts sommiflex à haut profil
- supports latéraux

39" (046620)

499⁹⁵

60" (046622)

699⁹⁵

54" (046621)

599⁹⁵

80" (046623)

899⁹⁵

BILLETS DU SPECTACLE AÉRIEN EN PRÉVENTE
DÈS MAINTENANT CHEZ GAGNON FRÈRES



Venez «**Briser le Mur du SON**» les 10 et 11 juin 2000, au spectacle aérien international de Ville de La Baie.

GRATUIT

Avec tout achat de 500 \$ et plus

un forfait familial

pour assister au spectacle aérien, édition 2000



Fourre-tout

fourretout@lequotidien.com

Redistribution alimentaire

* À l'occasion du spectacle aérien, les autorités de la 3e escadre de Bagotville ont donné la permission aux responsables du Centre de redistribution alimentaire, un organisme à but non lucratif, de ramasser des denrées non périssables.

Ainsi, des bénévoles seront aux cinq accès de la Base les 10 et 11 juin pour solliciter les gens. Les personnes qui liront ce message et iront au specta-

cle de fin de semaine peuvent toujours apporter des denrées non périssables que les bénévoles du Centre de redistribution alimentaire ramasseront avec plaisir.

De même, on recherche des bénévoles intéressés par cette cause. On s'informe au 548-9420. Les denrées serviront à la préparation de repas par la Soupière de Jonquière et ses quatre organismes affiliés.



Cinquante ans plus tard

* Le récent conventum de rhétorique du Séminaire de Chicoutimi a été l'occasion de belles retrouvailles, en fin de semaine dernière, alors que plusieurs collègues de 1950 ont pu échanger pendant quelques heures. Sur cette photo, nous reconnaissons l'abbé Rosaire Côté, secrétaire; André Perron, président 2000; et Doria Tremblay, 1er président, en 1950. (Photo Rocket Lavoie)

Les maîtres de la chaussure

* Ghislain Langevin (à droite), représentant commercial au journal La Quotidien, a effectué le tirage dans le cadre de la promotion «Les maîtres de la chaussure» de Rodrigue Le Bottier situé sur la rue Racine à Chicoutimi. Alain Tremblay remet un bon d'achat d'une valeur de 250 \$ à Françoise Villeneuve de Chicoutimi tandis que Rodrigue remet le même montant à Danielle Bolduc de Métabetchouan. (Photo Rocket Lavoie)



Batterie à plat

(AR) - Ce doit être le froid et le temps maussade: je suis quasi devenue indifférente aux excités de la route. Ceux qui tricotent entre les autos, doublant de droite et de gauche. Ceux qui se mimétisent à ta valise arrière. Ceux qui voyaient la lumière devenir orange



ANDRÉE RAINVILLE
arainville@lequotidien.com

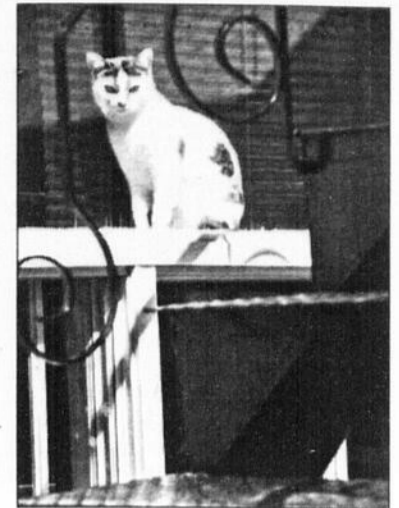
foncé, appuient sur l'accélérateur plutôt que de se calmer les neurones sur la rouge...

Ce doit être le froid. J'ai les doigts trop engourdis pour klaxonner les malappris, l'oeil trop endormi pour débusquer le chauffard, les orteils trop serrés dans mes bottines pour exécuter autrement qu'au ralenti tous les gestes requis. Un arrêt, j'arrête. Un feu jaune devant? Tiens, une minute de répit pour la batterie... la mienne. Un fou passe sur la rouge, alors que la mienne devient verte? Vas-y donc, espèce de cinglé; tu finiras bien par te faire pincer.

C'est le froid. Et la grisaille. Pourquoi tant se presser? Sûrement pas pour la trempette des pieds dans l'eau rafraîchissante, ou la friandise glacée qu'il nous tarde de déguster.

N'empêche. Même si on n'est pas du style geignard, ça commence à être plate, ce temps. On a beau se dire que c'est bon pour la pelouse, de là à se résigner à ce qu'il n'y en ait que pour elle...

Ouais. Pas mal plate. Qu'en est-il de la vie si on ne peut même plus se défouler sur la route?



Nos amis les animaux

* L'amour des animaux se retrouve dans une large proportion de la population, et les enfants concourent pour beaucoup à cette belle symbiose offerte par la nature et ses créatures. Nous vous présentons ici un bel exemple, alors que la mignonne Marie-Ève Landry pose avec son petit chien Ponkie, dans le parc de Normandin. Toujours dans la même veine, la photographe a capté ici un chat qui, flegmatique, se fait chauffer au soleil sur le bord d'une fenêtre. à Alma. (Photos Chantale Hamel)

EN GAZOULLANT

Lave-o-thon

* Les POMPIERS et POLICIERS du Saguenay, en collaboration avec les pompiers d'Abitibi-Consol de Kénogami, tiennent leur lave-o-thon annuel au profit de l'ASSOCIATION CANADIENNE de la DYSTROPHIE MUSCULAIRE, le samedi 10 juin, de 9 h à 17 h, à la caserne des pompiers du coin St-Dominique et boulevard Harvey. Pour seulement 2 \$, des bénévoles laveront votre auto et vous offriront un hot dog gratuit. Ajoutons que les pompiers jonquiérois feront la vente de billets pour le lave-o-thon lors d'un barrage routier, aujourd'hui et demain en face de la caserne.

C'est le conseiller RÉJEAN LAFOREST qui assure la présidence d'honneur de l'événement.

Jour de la Terre

* Le concours de dessin et de poésie instauré par le Conseil régional de l'environnement et supervisé par Yvan Giguère à l'occasion du récent Jour de la Terre, a couronné ses gagnants. Ce sont MARIE-JOSÉE GIRARD, pour le dessin, et RAPHAËL TROTTIER, pour la poésie, tous deux de l'école Ste-Marie de Normandin, qui ont mérité un chandail et un poster du Jour de la Terre.

Assemblées générales

-La MAISON d'HÉBERGEMENT SOS JEUNESSE tiendra son assemblée générale le lundi 12 juin, à 19 h au 2797 rue Hocquart, à Jonquière.

-Le comité des USAGERS du PAVILLON ROLAND-SAU-

CIER tiendra son assemblée générale le lundi 19 juin, à 13 h 30 à la salle numéro 2 de l'institution du 150 Pinel à Chicoutimi. Pour informations: Pauline Gravel au 549-5474, poste 176.



Scène de saison

* La période estivale est propice à ce genre de scènes, où pancartes et affiches informent les gens des opportunités d'accès aux plans d'eau, avec la vente et la location de chalets. Cette photo a été captée à Métabetchouan. (Photo Chantale Hamel)

Au Resto-Bar La Tour

* Vous aimez les terrasses, celles qui sont si invitantes avec le retour du beau temps? Pour une, le Resto-Bar La Tour de Chicoutimi se parera de ses plus beaux atours, le vendredi 9 juin dès 16 h. Roger Lavoie et son équipe vous lancent une invitation à festoyer au son de la musique de Marco Lafrance. Il y aura des prix de présence.

ÉNIGME DU SPHYNX :

CE N'EST NI MARIO TREMBLAY,
NI LE MANCHE DE SA PELLE...
SI VOUS DONNEZ VOTRE
LANGUE AU CHAT...PEUT-ÊTRE
L'ENTENDREZ-VOUS CHANTER...
LE 11 JUIN ... LE TEMPS DES
PYRAMIDES!



Jean-Louis Soucy

le 11 juin à La Baie : inauguration de

la Pyramide des Ha! Ha!

le monument du millénaire du Saguenay-Lac-St-Jean

Une soirée réfléchie !

Échange linguistique

Des jeunes de Chicoutimi et de Jonquière apprivoisent l'anglais

JONQUIÈRE (CP) - Vingt jeunes de Chicoutimi et de Jonquière participent à la cinquième édition du programme échanges étudiants parrainé par le Carrefour Jeunesse-Emploi.

Ces jeunes âgés de 16 et 17 ans auront la chance de profiter d'un emploi d'été d'une durée de six semaines dans des provinces canadiennes du 3 juillet au 11 août.

Ainsi, cinq jeunes de la région seront dans le comté de Régina en

Saskatchewan; trois seront dans le comté d'Acadie-Bathurst au Nouveau-Brunswick; deux seront dans la circonscription de Tobique-Mactaquac au Nouveau-Brunswick; cinq à Brampton en Ontario et cinq dans Moncton-Riverview-Dieppe au Nouveau-Brunswick.

Les vingt jeunes de la région sont jumelés à d'autres de ces circonscriptions électorales qui viendront durant la même période parfaire

leur connaissance du français.

C'est le gouvernement fédéral qui assume les frais reliés à ce programme. Les jeunes étaient inscrits au Carrefour Jeunesse-Emploi qui a fait la sélection des jeunes intéressés. Pas moins de 800 jeunes Canadiens bénéficient de ce programme.

Les jeunes de Chicoutimi sont: Jean-François Beaudoin, Andréanne Bouchard, Marie-Josée Brissette, Amélie Dubé, Alice Gagné, Catherine Laberge, Joanie Lemieux, Pascale McNicoll, Jessica Potvin et Félix Ouellet.

Les jeunes de Jonquière sont: Virginie Bouchard Boivin, Elizabeth Boily, Olivier Boudreault, Ève Chamberland, Myriam Delisle, David Desgagné, Alexandre Fortier, Nadine Mailloux, Simon Poirier et Geneviève Tremblay.

Présidence d'honneur

JONQUIÈRE (CP) - Le maire de Jonquière, Daniel Giguère, assumera la présidence d'honneur de la 19e édition du tournoi de golf de la Fondation des maladies du coeur ou La Classique Roland-Hébert. Le tournoi se déroulera le vendredi 28 juillet au Club de golf

de Chicoutimi. La Fondation des maladies du coeur a comme mission d'amasser des fonds pour la recherche sur les maladies cardiovasculaires. Sensible à cette cause d'importance, M. Giguère a tout de suite accepté de s'impliquer lors de cet événement.

C'est le **Printemps** chez...

PLAN DE FINANCEMENT DISPONIBLE

LAURENT LAPOINTE
CONSTRUCTION RENOVATION

«Quincaillier, c'est notre métier»

Pour le balcon, la galerie, la clôture!

Pour la maison, la remise, le garage!

REVÊTEMENT EXTÉRIEUR EN VINYLE

PRODUITS DE BÂTIMENT
GENTEK MC LIMITÉE

- ✓ Pour améliorer le «look»
- ✓ Pour prolonger la durée de vie
- ✓ Installation facile et accessible

GARANTIE À VIE

BOIS TRAITÉ GARANTIE 1^{re} QUALITÉ

Optez pour:

- ✓ La durabilité
- ✓ La facilité d'entretien
- ✓ L'harmonie avec l'environnement

Promotion «Fêtes des Pères»
Achetez un article et participez au tirage d'un cadeau d'une valeur de: **250\$**

1150, boul. Saint-Paul, Chicoutimi • 543-3391

AU MOIS DE JUIN le boeuf est roi



Table d'Hôte

RIB STEAK 10 oz à **7.95\$**
Tous les jours en tout temps

En vedette la brochette de boeuf **9.95\$**

- Entrée
- Potage
- Plat principal
- Dessert inclus

Nos nouveautés WEEK-END DÉLIRE:

- Le samedi: NATCHOS ENTRÉE **3,49 \$**
- Le dimanche: SPAGHETTI **1,99 \$**

Toujours disponible:

- MENU DU JOUR à partir de **3,99 \$**
- Fin de semaine DÉJEUNER du vendredi au dimanche

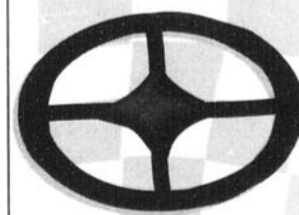
VENEZ ÉTANCHER VOTRE SOIF en découvrant la COORS LIGHT

en formats variés: • 10 oz • 60 oz
• 20 oz • 4 litres

OUVERTURE DU TOOL'FUN

Une ambiance différente

- on danse ROCK
- on danse SOCIAL



TRANSPORTEZ-VOUS DANS LES VIBRATIONS ET DANS L'ACTION DES **FORMULES 1**

Réservez dès maintenant vos places pour le brunch et le souper de la FÊTE DES PÈRES

Restaurant Pub OTOOLE
863, rue Bagot, La Baie
544-2291

Sport, nature et culture à l'honneur

CHICOUTIMI (JSTP) - Le parc Rivière-du-Moulin de Chicoutimi promet d'être fort animé cet été, en particulier les dimanches alors que divers organismes proposeront un bouquet d'activités à caractère culturel, scientifique et sportif.

En effet, cet été, la population sera invitée à profiter pleinement des avantages de cette forêt urbaine, les dimanches, à travers la gamme d'activités gratuites qui viendra bonifier, à compter du 25 juin, les installations et équipements déjà en place pour la pratique de randonnées pédestres, de vélo de montagne, de canotage (canot, kayak et pédalos) et de pêche.

Hier, le service des loisirs de Ville de Chicoutimi dévoilait la programmation estivale. Cette année, la concertation de plusieurs organismes a permis d'offrir plus aux gens, même si le budget du parc (20 000 \$) est demeuré le même. Parmi les organismes qui contribueront, à leur façon, à l'animation des lieux durant l'été, mentionnons le Groupe nature animée, l'Association régionale de l'aquarelle, le club d'astronomie Sirius, Espace Virtuel (artiste Daniel Corbeil), l'Association Chasse et pêche, l'Association de vélocité de Saguenay-Lac-Saint-Jean, l'historien Éric Tremblay, des musiciens étudiants et le Comité de l'environnement de Chicoutimi.

Dimanches

Cet été, le parc organise huit dimanches-familles (au lieu de

deux l'an passé), et ce à compter du 25 juin jusqu'au 13 août. Le Groupe nature animé proposera un thème relié à la nature (flore, vie marine, zoologie, microscopie, oiseaux, insectes, etc.) tous les dimanches, de midi à 15 h. Un peu plus tôt, les gens pourront découvrir un pan de l'histoire chicoutimienne qui se rattache à la rivière du Moulin (jadis appelée Pépavitiche) les dimanches, entre 11 h et 14 h.

Au cours de ce rendez-vous hebdomadaire, un comédien racontera l'histoire de cette rivière, les débuts de l'industrialisation, l'aménagement des loisirs, les effets de l'inondation de 1996, etc. Des aquarellistes s'adonneront également à leur art sur place.

Événements spéciaux

D'autres événements spéciaux sont également prévus : l'enseignement de quelque 6500 truites le 18 juin et le 8 juillet. Dans ce dernier cas, c'est le jour de la fête de la pêche. Les jeunes pourront s'initier à la pêche, se faire maquiller, s'amuser avec les clowns et qui sait, capturer l'une des 50 truites qui pèsent plus d'une livre et demie.

Du 16 au 23 juillet, l'artiste Daniel Corbeil s'installera sur le stationnement avec son baléoptère (un dirigeable de 15 mètres de long) qu'il fera voler à quelques reprises. Il convertira également sa roulotte en salle d'exposition «pseudo-technico-scientifique».

Le 12 août, le parc accueillera



GRATUIT - Plusieurs organismes proposent aux gens une gamme d'activités gratuites pour tous les goûts, qui touchent les domaines culturel, scientifique et sportif au parc Rivière-du-Moulin. Ci-haut, on aperçoit le responsable du parc, Éric Gauthier, Claude Martel, du Comité de l'environnement de Chicoutimi, Colette Blackburn, du service des loisirs de Chicoutimi, et Hans Blackburn, du Groupe nature animée.

(Photo Rocket Lavoie)

125 cyclistes des quatre coins du Québec dans le cadre de la dernière étape de la coupe Ultra-Violet. Un tel événement ne s'était pas produit depuis 1992. La course sera suivie du gala couronnant les champions de la saison.

Le 13 août, l'astronomie et la conquête spatiale seront à l'honneur. Des membres du club Sirius expliqueront les phénomènes des

étoiles filantes et démystifieront certaines croyances. En soirée, une séance d'observation des Perséides (pluie d'étoiles filantes) de minuit à 2 h.

Le 20 août, ce sera la fête du parc. À cette occasion, il y aura une épluchette de blé d'Inde, clowns, musiciens, expositions des aquarelles et les embarcations seront gratuites.

Rappelons que les activités régulières du parc sont offertes entre 9 h et 21 h. Toutes les activités sont gratuites durant l'été, à l'exception de la location d'embarcation.

Enfin, bon an mal an, ce sont environ 100 000 personnes qui utilisent les équipements et les installations du parc durant l'année.



TOURNOI - Le Dr Roberto Boudreau, président du tournoi, Laurent Villeneuve, président d'honneur, et Paul-Émile Pouliot, président de la Fondation, attendent 300 golfeurs à Saint-Prime les 10 et 11 août.

(Photo Francis Juneau)

Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval

Plus de 300 personnes sont attendues au tournoi de golf

par Roger Tremblay

ROBERVAL (RT) - La 13e édition du tournoi de golf de la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval prendra un cachet particulier cette année. Ce tournoi devrait regrouper pas moins de 300 joueurs les 10 et 11 août prochain au club de Saint-Prime, soit une augmentation de plus de 100 joueurs par rapport aux années précédentes.

Le président de ce gigantesque tournoi, Roberto Boudreau, espère ainsi pouvoir remettre à la Fondation un montant net de 20 000 \$. «De plus en plus, les gens entendent parler de médecine nucléaire pour leur centre hospitalier. La Fondation veut donc donner un coup de pouce supplémentaire pour l'acquisition de l'appareil prévu à cette fin et a donc décidé de prendre les bouchées doubles lors de ce tournoi. Avec 300 joueurs qui évolueront sur deux jours, 400 personnes qui prendront le souper le samedi soir et

avec 30 000 \$ en prix, voilà qui nous permet de croire au succès de ce tournoi. Nous voulions faire notre part pour cette grande campagne de financement du nucléaire dont l'objectif est de recueillir un million de dollars sur trois ans», souligne Roberto Boudreau.

La direction du tournoi a confié au directeur de la Caisse populaire Desjardins de Roberval, Laurent Villeneuve, la présidence d'honneur de cet événement qui attire beaucoup de golfeurs à chaque année. «Je veux être pro-actif dans la recherche de nouveaux joueurs afin d'atteindre cet objectif de 300 participants. La cause est extrêmement importante pour toute notre population quand on pense que 4000 personnes desservies par l'Hôtel-Dieu de Roberval doivent aller à Chicoutimi, Québec ou Montréal pour passer un examen en médecine nucléaire. Desjardins a toujours cru aux objectifs de la Fondation à tel point qu'à elle seule, la Caisse de

Roberval a versé plus de 40 000 \$ depuis les débuts de la Fondation et les Caisses du secteur ont aussi mis l'épaule à la roue en s'engageant notamment pour plus de 50 000 \$ depuis 12 ans», souligne Laurent Villeneuve.

Pour sa part, le président de la Fondation, Paul-Émile Pouliot, sait trop bien que sans l'apport du tournoi de golf, la Fondation serait amputée de revenus de plusieurs milliers de dollars. «Ce tournoi, c'est l'oxygène de la Fondation. Quand une organisation peut compter sur l'assiduité d'une activité et de ses organisateurs, elle est très chanceuse», de dire le président Pouliot.

Depuis sa mise sur pied en 1987, ce tournoi a rapporté plus de 170 000 \$ à la Fondation, soit une moyenne de 14 000 \$ par année. Il en coûtera 120 \$ pour un joueur et 195 \$ pour un couple pour participer à cet événement dont les partenaires sont la Maison de l'auto, Antenne Six, Multisodas et Uniprix Mona Fortin.

SEARS

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU DIMANCHE 25 JUIN 2000, DANS LA LIMITE DES STOCKS

Teinture Défi climat^{MD} pour terrasses et parements

Moitié prix

Cette teinture à l'huile de lin ne cloque pas, ne pèle pas et ne craquelle pas quand elle est appliquée selon les instructions de l'étiquette. Résiste aux marques et à la moisissure. 3,78 L. En une palette de 60 couleurs.

Série n° 26200. Rég. Sears 39,99.

19⁹⁹



SEARS

Les dirigeants rentrent dans le rang

DOLBEAU-MISTASSINI (DR) - Réuni en assemblée extraordinaire les dirigeants du Centre Maria-Chapdelaine ont décidé de rentrer dans le rang, de travailler en collaboration avec le ministère de la Santé et la Régie régionale pour présenter de nouvelles prévisions budgétaires équilibrées pour l'exercice 2000-2001.

Il y a quelques jours, c'était encore le branle-bas de combat au conseil d'administration du Centre Maria-Chapdelaine lorsque le ministère et la Régie ont rejeté les prévisions budgétaires équilibrées de l'établissement. Celui-ci leur réclamait des revenus additionnels de 244 000 \$ pour assumer l'augmentation des frais du système, notamment les hausses salariales consenties par Québec.

Après avoir bien réfléchi les administrateurs ont compris que la voie de la confrontation risquait bien plus de pénaliser l'établissement que d'aider sa cause. «Nous allons refaire nos devoirs, examiner sérieusement la situation pour déterminer où nous sommes moins performants. Le

conseil d'administration est d'accord pour collaborer avec le ministère, mais à condition que les mesures de compressions budgétaires touchent le moins possible aux services à la clientèle. D'ici quelques jours je déposerai un nouveau plan d'équilibre budgétaire à la Régie



DOMINIQUE RIVARD

régionale de la santé», précise le directeur général du Centre Maria-Chapdelaine, Marc Thibeault. Les administrateurs du CMC ont déjà identifié les postes budgétaires et les services qui subiront une cure d'amaigrissement. L'objectif est de sabrer 500 000 \$ dans les prévisions de dépenses pour équilibrer le budget. Pour y parvenir on a prévu un train de mesures d'austérité et il est question de revoir les façons de faire et les méthodes de travail de l'établissement.

Ainsi le Centre Maria-Chapdelaine suspend jusqu'à nouvel ordre ses projets de développement qui commandaient des investissements de 250 000 \$. La poursuite du programme d'informatisation de l'établissement et du programme de dépistage du

cancer du sein est interrompue. Pour ce qui est de la hausse des coûts supplémentaires de fonctionnement de l'hôpital de Dolbeau, du CLSC des Chutes et du CHSLD Maria-Chapdelaine, le CMC va tout faire pour les absorber à même son budget actuel. «Comme nous devons faire plus avec moins, il est évident que la hausse du volume d'activité va engendrer des listes d'attente. Il y aura donc une diminution directe des services à la clientèle», de préciser Marc Thibeault.

Il est aussi question de réduire d'au moins 300 000 \$ les frais d'assurances salariales qui atteignent actuellement 750 000 \$, parmi les plus élevés des établissements de santé de la province. On réduira également de 50 000 \$ les projets de rénovation que le Centre Maria-Chapdelaine avait prévu réaliser cette année en collaboration avec la RRSSS.

Enfin une réflexion en profondeur s'amorce chez les administrateurs du Centre pour remettre en question les différents services offerts dans les villages du nord du Lac. Le Centre Maria-Chapdelaine pourrait, par exemple, cesser les services de prélèvements sanguins qu'il dispense

depuis des années dans le milieu rural. Les administrateurs se demandent si l'établissement a

encore les moyens de maintenir ces services éclatés sur l'ensemble du territoire.

Allan Rock lance les Instituts de recherches en santé

par Normand Boivin

JONQUIERE (NB) - Depuis le temps qu'on en parle, les Instituts de recherches en santé du Canada (IRSC) ont officiellement vu le jour hier.

Le ministre de la Santé, Allan Rock, a lancé les IRSC alors qu'il était de passage à l'Hôpital pour enfants de l'est de l'Ontario et révélé la composition de son premier conseil d'administration.

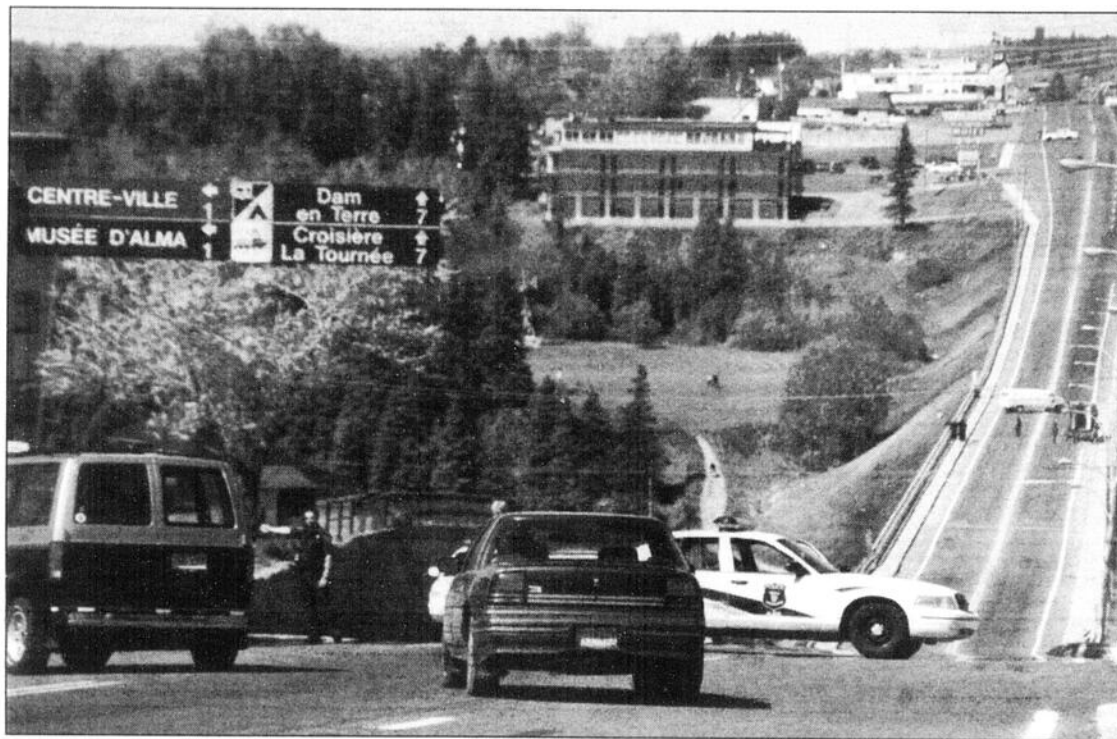
Il sera présidé par le docteur Alan Bernstein, ancien directeur du Samuel-Lundfeld Institute de l'hôpital du Mont Sinaï de Toronto. Il sera secondé par plusieurs chercheurs provenant de partout au Canada, dont les Québécois Jean Davignon, directeur du Laboratoire d'hyperlipidie et d'athérosclérose à l'Institut de recherches cliniques de Montréal, Philippe Gros, professeur de biochimie à l'université McGill, l'avocat Eric Maldoff, partenaire au sein de l'étude Heenan Blaikie de Montréal, le docteur Yves Morin,

président du Conseil consultatif des sciences de la Direction générale de la protection de la santé à Santé Canada et le docteur Louise Nadeau, professeure de psychologie à l'université de Montréal.

Virtuals

En annonçant le lancement officiel des instituts, le ministre Rock a rappelé qu'il s'agit d'un nouveau programme de recherches doté d'un budget plus important visant à créer une série d'instituts virtuels reliant les chercheurs des quatre secteurs de la santé à savoir la recherche biomédicale, la recherche clinique, la recherche sur les systèmes et les services de santé et la recherche sur la santé de la population.

Comme leur nom l'indique, ces instituts ne seront pas des bâtisses de béton érigées dans les villes qui auront exercé le lobby le plus important, mais plutôt des liens de communications dans le cyberspace entre les chercheurs.



PONT BLOQUÉ - Les policiers d'Alma ont bloqué l'accès au pont Carcajou pour faciliter le travail des secouristes.

(Photo Chantale Hamel)

Rivière Petite-Décharge

Un pêcheur se fait surprendre par l'augmentation du débit

par Normand Boivin

ALMA (NB) - Un pêcheur qui s'était fait prendre par l'augmentation du débit de la rivière Petite-Décharge a été secouru par les hommes-araignées de la police d'Alma et d'Abitibi-Consol, hier, en début d'après-midi.

Selon le constable Sylvain Jean, qui a participé aux opérations de sauvetage qui se déroulèrent de 13h35 à 16 heures, le jeune homme était installé sur une roche et n'aurait vraisemblablement pas entendu le signal annonçant

l'ouverture des vannes du barrage contrôlé par Abitibi-Consol. Par conséquent, il s'est retrouvé entouré d'eau et il ne pouvait regagner la rive en raison du courant.

Alertés par un appel logé au 911, les policiers d'Alma ont tout d'abord demandé à la papetière de fermer les vannes de son barrage mais puisque cela prend environ 45 minutes avant que le courant ne diminue. Ils ont ensuite mis en branle le processus de récupération du pêcheur par les hommes araignées.

Cinq policiers membres de cette troupe d'élite et deux collègues d'Abitibi-Consol ayant suivi le même entraînement se sont mis à l'oeuvre et, après avoir fermé le pont Carcajou, ils ont descendu, à l'aide de câbles, jusqu'au lit de la rivière situé 25 mètres plus bas.

Après avoir rejoint le « naufragé » sur son île de fortune, les sauveteurs l'ont attaché puis remonté jusqu'au pont sain et sauf.

Le trafic a été détourné du pont Carcajou pendant environ 90 minutes.

Un sympathisant des Rock Machine abattu

MONTREAL (PC) - L'individu criblé de balles mardi soir dans son appartement de Montréal-Nord aurait été éliminé parce qu'il était un sympathisant des Rock Machine. Son nom a déjà figuré sur la liste noire des hommes à abattre des Hell's Angels.

Même si François Gagnon n'était qu'un pauvre type sans envergure, tout indique que sa relation lointaine avec les Rock Machine expliquerait son assassinat perpétré dans la tradition des règlements de comptes reliés à la guerre des motards.

L'homme de 41 ans, patient assidu de l'Institut psychiatrique Louis-Philippe Pinel, a été pris pour cible par trois tueurs qui l'ont abattu de plusieurs coups de feu dans son logement de Montréal-Nord.

Les suspects, qui connaissaient de toute évidence l'endroit où habitait Gagnon, ont utilisé l'escalier extérieur situé dans la cour pour monter au deuxième étage de l'édifice. En apercevant leur victime, un solide gaillard pesant 162 kg, dans la cuisine, les tueurs ont fait feu au travers de la porte-fenêtre qui a volé en éclats.

Mortellement atteint, Gagnon s'est affaissé sur le plancher, pendant que ses

agresseurs prenaient la fuite à bord d'une Dodge Caravan bleue. Alertés par des voisins qui venaient d'entendre des coups de feu, plusieurs policiers de la CUM et des techniciens d'Urgences-Santé sont accourus. L'intervention rapide des policiers a déjoué les plans des assassins qui, à la vue des nombreuses voitures de patrouille, ont abandonné leur fourgonnette à moins d'un kilomètre des lieux du crime.

En fouillant le véhicule volé à Montréal le 24 avril, les policiers ont découvert deux armes de poing et un bidon d'essence, ce qui évoque les méthodes habituellement utilisées par les motards pour faire disparaître toute trace de leur crime (l'incendie du véhicule).

Pour les proches de François Gagnon qui s'affairaient hier matin à nettoyer son logement, il s'agit d'un geste totalement gratuit, leur ami disparu n'ayant rien à voir avec les motards.

À cause de problèmes de santé reliés à son obésité, l'ex-boucheur de 41 ans était à la retraite forcée depuis quelques années et vivait de prestations d'aide sociale.

Il s'agit du 25e meurtre commis à Montréal depuis le début de l'année.

Pour une jeune revendeuse

Le témoignage du père devient important

par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Une jeune revendeuse de cocaïne du bar .5 de La Baie, Cynthia Tremblay, 19 ans, devra revenir devant la Cour du Québec en compagnie de son père si elle veut aspirer à une sentence «dans la société».

Le rapport présentiel qui aurait pu lui venir en aide reflétait au contraire qu'elle se «fouait» des conditions imposées par le tribunal et qu'elle refusait de se soumettre à tout suivi pour garder la paix et avoir une bonne conduite.

Le 11 mars 1999, la jeune fille domiciliée au 259 de la rue des Pins à La Baie, travaillait comme serveuse au bar .5 pour y faire la revente de cocaïne en compagnie du gérant de l'endroit, Jonathan Couture.

Un policier est arrivé sur place et a demandé à la jeune fille un quart de gramme de cocaïne. La jeune fille a demandé au gérant de l'établissement si elle pouvait

faire la transaction et le gérant a donné son accord.

Quelques minutes plus tard, les policiers ont fait irruption dans le bar .5 et découvert sept sachets en sa possession. Jonathan Gagné a aussi été trouvé en possession de petites quantités de drogue à son domicile pour lesquelles il a hérité d'un casier judiciaire et

d'une amende de 1000 \$.

Coupable

Hier au Palais de Justice de Chicoutimi, elle a reconnu qu'elle avait aussi continué de défier les directives du tribunal en n'observant pas ses heures de couvre-feu et en fréquentant les bars.

Peu édiflée par l'attitude de la

revendeuse et sa volonté de se tenir à l'écart du milieu de la drogue, la juge Micheline Paradis de la Chambre criminelle de la Cour du Québec a demandé qui pouvait faire le suivi d'un tel individu et offrir des garanties au tribunal.

Me Martin Tremblay, son avocat, et la substitut du Procureur général Sonia Rouleau s'enten-

daient pour dire que le témoignage du père, chez qui elle habite toujours, pourrait éclairer le tribunal sur le comportement de la jeune fille depuis plusieurs mois et faire connaître ses intentions pour l'avenir.

La juge a accepté de laisser Cynthia Tremblay en liberté jusqu'au prononcé de la sentence.

Tableaux volés à Lévis mardi soir

LEVIS (PC) - Deux tableaux de grande valeur patrimoniale, un Riopelle et un Krieghoff, ont été volés à la Maison Louise Carrier de Lévis mardi soir.

L'infraction aurait été commise par deux individus. Ils ont fracassé la porte principale de la bâtisse à l'aide d'une barre de feu avant de pénétrer à l'intérieur. Le système d'alarme de l'édifice s'est déclenché, mais les cambrioleurs ont eu le temps de s'enfuir, oeuvres d'art en main, avant l'arrivée des policiers quelques minutes plus tard. La voiture des suspects, un véhicule volé, a été retrouvée vide à la terrasse de Lévis peu de temps après.

Les toiles «Campement indien» (1860) de Cornelius Krieghoff et «Sans titre» (1958) de Jean-Paul Riopelle sont évaluées à 67 500 \$ et font partie de la collection créée dans le cadre des festivités du centenaire du Mouvement Desjardins. Elles étaient exposées à la Maison Louise Carrier depuis le 1er mai avec une quarantaine d'autres tableaux de peintres québécois tels Borduas, Lemieux et Pellan.

«Riopelle et Krieghoff sont deux peintres majeurs et représentent à eux seuls une page d'histoire. Leurs oeuvres sont des objets précieux du patrimoine artistique québécois. C'est une grande perte pour nous», estime Claude Vallières, coordonnateur aux arts visuels de la galerie d'art.

Les policiers de Lévis sont toujours à la recherche des tableaux et des suspects.

La galerie Louise-Carrier avait déjà été victime de vol il y a trois ans. Quatre tableaux, dont un Suzor-Côté, avaient alors été dérobés. Ils avaient été retrouvés par la suite.

METS DU TAPIS DANS TA VIE

AU COIN DU TAPIS

METS DU TAPIS DANS TA VIE

VISITEZ NOTRE DÉPARTEMENT DE DÉCORATION

RÉALISEZ VOS PROJETS / DE DÉCORATIONS / SERVICE DE DÉCORATION À DOMICILE

GRAND CHOIX DE PLANCHER BOIS FLOTTANT EN MAGASIN
À partir de: **159** pi car.

CÉRAMIQUE
149 pi car.

TAPIS COMMERCIAL
45 pi car.

Plan de financement disponible en magasin ACCORD D

Dépositaire de la peinture Benjamin Moore

OUVERT LE DIMANCHE de 12 h à 16 h
1740, boul. Talbot, Chicoutimi 549-6240

00453973

Manipulateur et menteur

Pascal Boudreault se retrouve en prison

CHICOUTIMI (SL)- Pascal Boudreault, 22 ans, du 2304 de la rue Nadeau, appartement 63, à Jonquière, se décrit lui-même comme un manipulateur et un menteur, ce qui ne l'aide pas devant le tribunal, dit-il.

Hier au Palais de Justice de Chicoutimi, il a été condamné à 20 mois de prison réelle pour avoir fait trois cambriolages à l'intérieur de roulottes du chantier de l'aluminerie Alcan, au cours de la nuit du 2 au 3 novembre dernier.



SERGE LEMELIN
slemelin@lequotidien.com

Après 15 jours de détention préventive l'automne dernier, le jeune voleur récidiviste avait reconnu rapidement sa culpabilité et obtenu d'être remis en liberté jusqu'à hier, le temps que le service de probation puisse rédiger un rapport présentiel sur son profil, ses allées et venues, ses fréquentations et ses projets d'avenir.

Boudreault s'est tenu tranquille au cours des sept derniers mois et avait repris le chemin des études

pour améliorer son employabilité. Il affirme aussi avoir cessé de consommer de la drogue.

L'agent de probation avait en conséquence rédigé un rapport favorable à son endroit, notant un changement d'attitude de Pascal Boudreault qui avait délaissé certains de ses amis consommateurs de drogue pour se replacer dans le droit chemin, malgré deux antécédents importants de 16 et 20 mois de prison en 1996 et 1998.

Société

Ce rapport positif a autorisé l'avocat de la Défense Martin Tremblay à suggérer une senten-

ce «dans la société». Me Tremblay a demandé que son client puisse continuer ses études tout en continuant de s'occuper d'un enfant en bas âge.

A la Couronne, Me Sonia Rouleau, a mis en perspectives la nouvelle paternité de Boudreault avec ses condamnations antérieures, mentionnant que ni la grossesse de sa conjointe, ni la naissance de l'enfant n'avaient réussi à suffisamment faire vibrer sa fibre paternelle pour l'empêcher de cambrioler à nouveau.

Me Rouleau a convaincu le juge Micheline Paradis de condamner Pascal Boudreault à une période

d'incarcération. Une fois en liberté, Boudreault sera encadré par une ordonnance de probation d'une durée de trois ans pour qu'il garde la paix, ait une bonne conduite et respecte l'ordre public.

La juge Paradis lui recommande aussi de s'inscrire à une cure pour se débarrasser définitivement de ses mauvais penchants.

Elle a motivé le besoin de la prison réelle par les lourds antécédents judiciaires accumulés par Boudreault. Seul sa récente reprise en main et le désir de terminer ses études ont réussi à lui éviter le pénitencier.

Nouvelle association

Tous les chauffeurs de taxi regroupés

QUEBEC (PC)-Tous les chauffeurs de taxi seront regroupés dans une association professionnelle qui remplacera les Ligues de taxi.

Telle est la clé de la réforme de l'industrie du taxi que le ministre des Transports, Guy Chevrette, entend faire adopter cet automne par l'Assemblée nationale.

En entrevue avec la Presse Canadienne, M. Chevrette a expliqué hier les grandes lignes de cette réforme majeure du monde du taxi.

Une nouvelle association professionnelle regroupant tous les chauffeurs de taxi sera créée. Cette association remplacera les

57 ligues de taxi qui existent actuellement.

La nouvelle association pourra offrir à ses membres des services comme des fonds de pension, des assurances, du regroupement d'achats de services et de la formation.

M. Chevrette en est venu à la conclusion qu'actuellement, les ligues de taxi existantes sont trop dispersées et divisées pour offrir efficacement des services à leurs membres.

Comme plusieurs propriétaires artisans de taxi sont des travailleurs autonomes, il n'aurait pas été possible de les regrouper dans un syndicat affilié à une cen-

trale syndicale, a indiqué le ministre. Le code du travail prévoit en effet que seuls des salariés peuvent être syndiqués.

L'association professionnelle appartiendra à tous les membres qui choisiront librement leurs dirigeants et les services dont ils veulent se doter.

Le Comité provincial de concertation et de développement du taxi sera officiellement reconnu dans la loi comme association de services.

Par ailleurs, M. Chevrette créera une table permanente de concertation où siègeront les représentants de l'association professionnelle, l'association de services et les organismes gouvernementaux comme le ministère des Transports, la Commission des transports et la SAAQ.

Une telle table a été mise en place pour l'industrie du camionnage et a permis de régler bien des litiges, a expliqué le ministre Chevrette.

Par ailleurs, M. Chevrette prépare, en collaboration avec le ministère des Finances, plusieurs types d'aide financière et de mesures fiscales pour améliorer la qualité des services de taxi.

De telles mesures viseront notamment à aider les chauffeurs à améliorer leurs revenus, à diminuer l'âge et l'usure de la flotte des véhicules, à en améliorer la propreté, le confort et la disponibilité.

Le transport dit bénévole sera mieux encadré, car certains types de transport supposément bénévoles concurrencent illégalement le taxi. Ces transporteurs bénévoles, qui oeuvrent aux services d'organismes caritatifs, ne pourront toucher des compensations que pour les frais d'utilisation de leur véhicule.

Enfin, M. Chevrette entend réglementer le transport par limousine. Ce transport devra refléter une qualité de service nettement supérieure, comme le suppose le terme même de «limousine». Les chauffeurs de limousine seront toutefois membres de l'association professionnelle, comme les autres chauffeurs de taxi.



ASSOCIATION - Une nouvelle association professionnelle regroupant tous les chauffeurs de taxi sera créée. Cette association remplacera les 57 ligues de taxi qui existent actuellement, annonce le ministre Guy Chevrette.

Pilotes d'Air Canada

Ottawa n'intervient pas

OTTAWA (PC)-Le gouvernement fédéral évite pour le moment d'intervenir dans le conflit de travail opposant Air Canada à ses pilotes, mais certains indices semblaient suggérer hier qu'il pourrait le faire si on lui force la main.

«Les citoyens du Canada peuvent être assurés que ce gouvernement va assumer ses responsabilités comme il le fait toujours», a déclaré aux Communes le leader en Chambre, Don Boudria. M. Boudria répondait aux demandes de l'Opposition, qui voulait que le gouvernement libéral intervienne dès maintenant afin d'éviter une fermeture potentielle de la compagnie aérienne.

«L'éventualité d'une grève semble de jour en jour plus probable», a affirmé le conservateur Bill Casey, précisant qu'un débrayage serait catastrophique pour le public voyageur.

Une députée de l'Alliance canadienne, Val Meredith, est aussi de cet avis et craint que les voyageurs ne soient pris en otages

dans le conflit.

La ministre du Travail, Claudette Bradshaw, n'était pas présente en Chambre, mais sa secrétaire parlementaire, Judy Longfield, a souligné que le gouvernement avait déjà nommé un médiateur, et que celui-ci est disposé à rencontrer en tout temps les employés et les administrateurs.

«Nous croyons au processus de négociation. (...) Nous sommes très confiants que la situation sera réglée à la satisfaction de toutes les parties», a déclaré Mme Longfield.

Les négociations entre Air Canada et ses pilotes sont dans une impasse depuis lundi, et le 15 juin, les deux parties seront légalement en position de faire la grève ou de décréter un lock-out. Le syndicat a cependant fait savoir qu'il ne s'attendait pas à un débrayage aussi rapidement.

Les pilotes des Lignes aériennes Canadien International, dont Air Canada a fait l'acquisition récemment, appartiennent à un syndicat distinct.

Sécurité dans les incendies

Un projet de loi à préciser

QUEBEC (PC)-La Fédération québécoise des municipalités (FQM) a demandé au ministre de la Sécurité publique Serge Ménard de préciser le projet de loi 112 sur la sécurité incendie afin que les MRC, les communautés urbaines et les régies intermunicipales soient exonérées de toute responsabilité civile en cas de sinistre.

Hier, lors d'une consultation spéciale accordée par la Commission des institutions chargée d'étudier, article par article, le projet de loi sur la sécurité incendie, les porte-parole de la FQM ont déposé un mémoire précisant leur inquiétude.

Selon les plus récentes statistiques (entre 1989 et 1995), 114 municipalités ont été victimes de poursuites judiciaires pour un total de 211 actions dont le montant en litige est de 137 millions \$.

Invoquant un jugement de la Cour suprême dans une cause de responsabilité selon lequel «les municipalités sont responsables du niveau de services qu'elles se sont

données par règlement» celles-ci ont souvent tendance à réduire leur niveau de service de façon à minimiser leur responsabilité civile.

L'immunité, selon le mémoire de la FQM, est donc nécessaire pour encourager les municipalités à offrir de meilleurs services de sécurité incendie.

«Présentement, a expliqué Me Isabelle Chouinard, spécialiste en droit municipal, les municipalités n'ont pas d'immunité, mais elles ne sont pas obligées de donner un service de sécurité incendie et elles décident par règlement du service qu'elles veulent bien fournir.

«C'est à partir de ce service, a-t-elle ajouté, que leur responsabilité civile va être évaluée.»

Ceci implique, par exemple, que si une municipalité affirme qu'elle doit arriver sur les lieux d'un incendie dans les 30 minutes, elle sera moins exposée que cette autre qui s'engage à le faire en huit minutes.

Jusqu'à maintenant, cependant, la Municipalité régionale de comté (MRC) n'intervenait pas dans le

débat sur les services à fournir, mais, avec la réforme proposée par la ministre Harel, elle sera appelée à déterminer les objectifs de protection sur son territoire.

Si le jugement de la Cour suprême affirme que dans un geste politique une municipalité ou une MRC ne peut pas être poursuivie, rien ne garantit son immunité lorsqu'elle pose un geste opérationnel qui en découle.

«À partir du moment où une MRC a une obligation en vertu de la loi, a expliqué Me Chouinard, quand elle la remplit elle ne pose pas un geste seulement politique, mais aussi opérationnel, pour lequel elle peut encourir une responsabilité civile.»

La FQM a donc demandé au ministre de la Sécurité publique d'étendre l'immunité judiciaire à l'autorité responsable de l'élaboration du schéma de couverture de risques.

Au Québec, il y a près de 18 700 pompiers volontaires ou bénévoles sans lesquels bon nombre de municipalités seraient incapables d'offrir de sécurité incendie.

DES SERVICES D'IMPLANTOLOGIE de haut niveau dans la région



Clinique de chirurgie maxillo-faciale et d'implantologie Blackburn et Leblanc

Depuis novembre 1999, la région possède un centre de spécialistes en chirurgie maxillo-faciale et d'implantologie qui peut se comparer avantageusement à ce qui se fait de mieux dans tout le Québec. La Clinique Blackburn et Leblanc, située sur le boulevard Talbot à Chicoutimi, peut traiter tous les cas d'implants dentaires, du plus simple au plus complexe.



Les chirurgiens Marc Blackburn et Guy Leblanc sont entourés d'une équipe de professionnels compétents. Ils utilisent des produits et techniques parmi les plus réputés dans le domaine.

Des chirurgiens hautement formés

La Clinique d'implantologie compte sur des professionnels qualifiés pour assurer un service de haut niveau. Respectivement originaires de Chicoutimi et de Jonquière, les docteurs Marc Blackburn et Guy Leblanc possèdent des diplômes en médecine dentaire, en études supérieures en chirurgie buccale et maxillo-faciale et ils ont été reçus Fellow du Collège royal des chirurgiens dentistes du Canada en chirurgie maxillo-faciale. Une équipe d'assistants compétents supporte le travail de ces chirurgiens.

Produits et techniques de pointe

La Clinique Blackburn et Leblanc utilise seulement des produits et des techniques qui comptent parmi les plus efficaces et réputés dans le domaine : l'implant dentaire Straumann qui ne nécessite qu'une seule intervention; la sédation intraveineuse qui élimine l'anxiété, l'inconfort et la douleur; un centre de stérilisation ultra-moderne, etc.

Finis les problèmes de prothèses

L'implantologie permet de régler de façon permanente les divers problèmes engendrés par les prothèses inconfortables ou instables: mastication difficile; douleurs articulaires; mauvaise digestion et alimentation; etc. Les implants préviennent également le phénomène de rétrécissement des mâchoires dû à la perte d'une ou plusieurs dents et préservent l'harmonie du visage à long terme.

Un besoin évident dans la région

La présence d'un service de pointe en implantologie vient répondre à un besoin important dans notre région. Par rapport à la moyenne québécoise, un nombre élevé de personnes ont subi la perte de dents (par extraction ou autres) et éprouvent un jour ou l'autre des problèmes de prothèse ou d'esthétique.

L'implantologie dentaire se pratique depuis plus de 30 ans. C'est de loin la solution qui se rapproche le plus de la dent naturelle.

N'hésitez pas à nous appeler pour une consultation.

Vous pouvez vous aussi croquer dans la vie à belle dents !



Pour consultation 698-8888
1700, boul. Talbot, suite 202, Chicoutimi

Matelas en vacances!

Profitez du mois de juin pour donner de vraies vacances à votre dos

MATELAS ÉDITION HALO

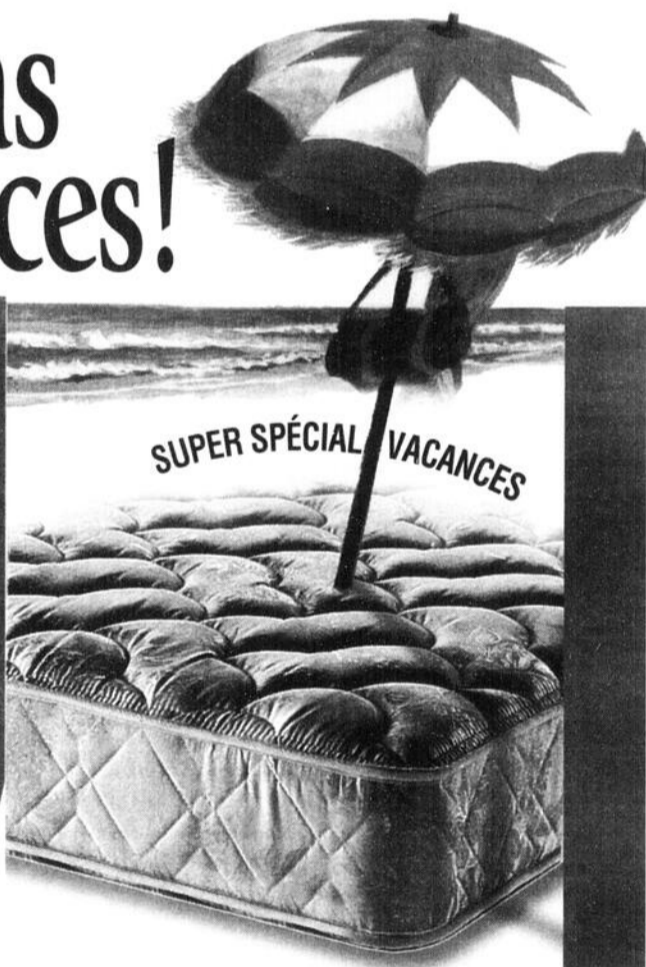
630 ressorts traditionnels

39" Garantie 10 ans

rég.: 449 \$

299\$

Payez et emportez



39"

449\$

Spécial livré

329\$

Spécial emporté

299\$

54"

599\$

429\$

399\$

60"

699\$

529\$

499\$

76"

899\$

649\$

599\$

Bien plus qu'un matelas, un investissement pour votre santé!



MATELAS LION D'OR

CHICOUTIMI: 3229, boul. Saint-Jean Baptiste - 549-5466

ALMA: 291, ave du Pont Nord - 669-3000

Extérieur sans frais: 1-800-463-9824

Matelas de tous les formats disponibles et commande spéciale sur demande.



Démonstration gratuite à domicile

DÈS MERCREDI 14 JUIN GRANDE OUVERTURE À ALMA



COLLISION - Trois camionneurs et trois policiers ont été blessés, hier, dans une collision survenue sur l'autoroute 401.

(Photo PC)

Walkerton

Harris s'excuse

TORONTO (PC) - Le premier ministre de l'Ontario, Mike Harris, s'est excusé mercredi auprès du maire de Walkerton, pour avoir reproché à la petite communauté de ne pas avoir demandé de subvention pour rénover son système d'aqueduc.

Pour le gouvernement conservateur, qui ne cesse de trébucher dans sa façon de gérer la crise entraînée par la contamination à la bactérie E. coli, la pire dans l'histoire du Canada, une telle admission n'est pas coutume. Jusqu'à présent, la contamination à la bactérie E. coli a fait sept morts à Walkerton.

Lundi, M. Harris affirmait que les autorités de Walkerton avaient négligé de se prévaloir des subventions fédérales et provinciales prévues au chapitre de la rénovation des égouts et des aqueducs.

En fait, le village de 5000 habitants a reçu 424 500 \$ en subventions pour effectuer de tels travaux, soit 141 500 \$ provenant de chaque palier de gouvernement, lorsque le programme conjoint sur les infrastructures a été lancé en 1994. L'argent a été investi dans la réfection du réseau d'aqueduc de Walkerton, incluant l'installation d'un système d'alarme en cas de contamination à la bactérie E. coli.

«Mes conseillers m'ont fourni de mauvaises informations sur le programme d'infrastructures fédéral-provincial», a déclaré M. Harris, mercredi, dans un entre-

tien téléphonique avec le maire de Walkerton, David Thomson.

«Je vous fais mes excuses à vous et à la population de l'Ontario, et évidemment à celle de Walkerton au sujet de la confusion entourant cette question», a-t-il ajouté.

«Quelquefois des déclarations sont faites sans une vérification complète», a déclaré M. Thomson, après avoir accepté les excuses de M. Harris.

Les excuses du premier ministre n'ont rien fait cependant pour diminuer la colère de l'Opposition à Queen's Park devant les affirmations du gouvernement voulant que l'argent des subventions soit trop souvent dépensé pour des projets non prioritaires, comme les systèmes d'aqueduc et d'égouts.

«Ce ne sont pas des excuses sincères», a déclaré le chef du Nouveau Parti démocratique, Howard Hampton. Pour moi, aucune de leurs excuses n'est sincère.»

À Toronto même, le conseiller municipal Jack Layton a qualifié d'hypocrite la tentative de la province de faire porter le blâme par les municipalités alors que les subventions provinciales pour la rénovation des aqueducs et des égouts ont diminué de façon dramatique depuis 1995.

Les propres chiffres du gouvernement Harris indiquent que les investissements de la province à ce chapitre sont passés de 271 millions \$ en 1994-95 à seulement 65 millions \$ en 2000-2001, a précisé M. Layton.

Drame de la 401

L'enquête s'ouvre, une autre collision survient

WINDSOR, Ont. (PC) - L'enquête criminelle sur la terrible collision ayant fait huit morts sur la plus fréquentée des autoroutes canadiennes s'est ouverte, hier, et l'ironie du sort a voulu qu'un accident impliquant un camion de transport et trois voitures de police se produisent pas très loin de la section de route en cause.

Au moment où les policiers achevaient de libérer la portion de l'autoroute 401, surnommée le «passage du carnage», des véhicules impliqués dans l'accrochage d'hier, l'enquête qui examine la tragique collision ayant impliqué 87 véhicules a révélé que le brouillard avait joué un rôle prépondérant dans l'accident qui a fait huit victimes et 45 blessés, le 3 septembre 1999.

Cet accident s'est déroulé à quelque 45 kilomètres à l'ouest de l'accrochage d'hier qui, près de Chatham, a blessé trois policiers et trois camionneurs.

Lors de l'enquête, l'agent Kevin Armstrong, de la police provinciale, a témoigné de ce que le brouillard qui nimbait le sud-ouest de l'Ontario ce matin de septembre était le plus épais et le plus intense qu'il lui ait été donné de constater.

Il a affirmé qu'il avait dû conduire à 35 km-h à travers des nuées de brume pour se rendre sur les lieux de la collision, un peu à l'est de Windsor. «Pour reprendre l'expression utilisée par des conducteurs impliqués dans l'accident, c'est comme si quelqu'un avait placé un drap autour de l'habitacle de ma voiture ou bien mis de la gaze sur mes yeux», a-t-il décrit.

«En tout cas, ce n'était pas un brouillard ordinaire, a ajouté l'agent Armstrong. Je n'en ai jamais vu de cette densité. Tout ce qui se trouvait à plus de quelques mètres devant mon véhicule était tout à fait invisible.»

Tim Natyshak, 34 ans, se dirigeait quant à lui vers l'ouest lorsque sa voiture est entrée dans une nappe de brouillard. Il

n'osait pas freiner, sachant qu'un véhicule lourd circulait juste derrière lui, et a ainsi embouti l'arrière d'une camionnette qui avait appliqué les freins à quelques mètres de l'endroit où brûlaient quelques véhicules qui s'étaient déjà tamponnés.

«Tout ce que je pouvais voir était le devant de ma voiture, se souvient-il. Puis j'ai vu derrière de la camionnette que j'ai frappée. Quand j'ai vu ses feux de circulation, il était trop tard pour faire quoi que ce soit.»

M. Natyshak ne blâme pourtant pas les camionneurs pour le drame. Selon lui, la plupart

d'entre eux sont des conducteurs compétents, «mais il y en a beaucoup sur la route et ils sont beaucoup plus gros qu'une voiture. Lorsqu'ils sont impliqués dans une collision, ça fait beaucoup de dégâts.»

Le brouillard est donc perçu comme l'unique grand responsable du tragique accident. Mais les cinq jurés de l'enquête criminelle entendront des témoignages sur tous les sujets reliés à cette affaire, de l'ingénierie et de la conception du tronçon routier jusqu'à la possibilité de poursuivre en justice de possible chauffards d'outre-frontière.

Ressources humaines

Chiffres contestés

OTTAWA (PC) - Les vérificateurs au ministère du Développement des ressources humaines n'ont inclus que 20 des 49 dossiers de subventions du Fonds transitoire pour la création d'emplois dans leur rapport sur la mauvaise gestion au ministère, ce qui pousse l'Opposition à s'interroger sur les résultats de la vérification des 29 dossiers exclus.

Un résumé de l'exercice effectué en août 1999 indique que des dossiers ont été retranchés du rapport pour ne pas fausser les résultats d'ensemble.

La dirigeante de l'Alliance canadienne, Deborah Grey, a accusé hier le gouvernement de jouer avec les chiffres et s'est demandée aux Communes si ces dossiers étaient «à ce point mauvais» que leur retrait améliorerait le résultat d'ensemble. «De toute évidence, les plus mauvaises nouvelles ont été simplement exclues de ce rapport de vérification», a-t-elle lancé.

La ministre du Développement des ressources humaines, Jane Stewart, de nouveau invitée à démissionner à cause de la façon dont elle a traité cette crise, a déclaré que les vérifica-

teurs examinaient sept programmes, et pas seulement les fonds d'aide ciblée à la création d'emplois.

«Nous avons constaté qu'il y avait des problèmes administratifs dans tous ces programmes, a dit la ministre en Chambre (...) et nous travaillons à améliorer le système.»

Mme Stewart, qui n'était pas responsable du DRH au moment de la vérification interne, a rappelé aux parlementaires que son ministère a, depuis, révisé 17 000 dossiers actifs de subventions, d'une valeur d'environ 1,6 milliard \$, et n'a découvert que des versements en trop totalisant 6500 \$.

Un fonctionnaire du DRH a indiqué plus tard que les critiques de l'Opposition faisaient fausse route, et que si les 29 dossiers avaient été inclus dans le rapport de vérification, ils auraient faussé les résultats de façon plus positive pour le gouvernement.

Ce fonctionnaire a aussi indiqué qu'il revenait entièrement aux vérificateurs de décider quels dossiers inclure dans la vérification, et que la décision n'était rien de politique.

LA PLUS GRANDE REVUE MUSICALE AU QUÉBEC

Québec Issime

DE CÉLINE DION À LA BOLDUC

Du 23 JUIN au
16 SEPTEMBRE 2000
au Théâtre Palace Arvida

«Encore plus spectaculaire!»

- Pierre-O. Nadeau, Journal de Québec

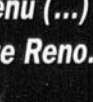
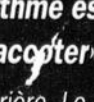
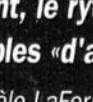
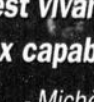
«Bleuetissime! avait-on envie de crier (...)

C'est vivant, le rythme est soutenu (...) des voix capables «d'acoper» Ginette Reno...»

- Michèle LaFerrière, Le Soleil

Réservations ou renseignements:
(418) 548-0130
ou **1-877-548-0130**

Réservez dès maintenant
votre forfait super-spectacle
Une table digne de la Bougresse



Comme jeter de l'argent dans le St-Laurent!

QUEBEC (PC) - Baisser les taxes sur l'essence n'aurait aucun effet sur les prix à la pompe, soutient le ministre des Finances, Bernard Landry.

Selon lui, les pétrolières en profiteraient pour hausser les prix et faire davantage de profits au lieu de refiler la réduction aux consommateurs.

Baisser les taxes de 5 cents comme cela a été fait par un gouvernement précédent, équivaldrait à «jeter 500 millions dans le Saint-Laurent», a soutenu le ministre.

«Ça nous a coûté 100 millions \$ par cent de baisse, et en trois semaines, les compagnies avaient mis l'argent dans leurs poches. Ce n'est pas drôle pour la population mais c'est aux organisations internationales à faire pression sur les pays producteurs de pétrole», a-t-il dit à Mario Dumont, qui le pressait d'user de ses pouvoirs pour soulager quelque peu les consommateurs.

Pour un litre d'essence vendu à 84,5 cents, Québec et Ottawa imposent un total de 37,8 cents de

taxes; le prix à la rampe, soit le pétrole vendu par les grandes compagnies, est de 40 cents, le transport coûte 0,30 cent et la marge de profit du détaillant est de 6,51 cents.

Mais il y a, selon le chef de l'ADQ, un autre joueur néfaste aux consommateurs: la Régie de l'énergie, un organisme paragonnemental, qui en fixant un prix minimum pour l'essence, pousse à la hausse les prix à la pompe. Ce fut le cas à Trois-Rivières et à Québec, ces jours-ci. La régie fixe un prix plancher pour favoriser les petits détaillants.

Mais Bernard Landry avait une autre explication: les taxes sur l'essence sont utiles au gouvernement. Elles rapportent annuellement 1,56 milliard \$ et servent à financer la santé, l'éducation, les réductions d'impôts, etc.

«On baisse les impôts, on remet de l'argent dans la santé, dans l'éducation, dans l'économie. Alors si on en met partout, faut bien le prendre quelque part», a-t-il rappelé, hier.

Carburant écologique

Les fabricants d'autos appuient à l'unanimité

OTTAWA (PC) - Les fabricants automobiles canadiens appuient à l'unanimité la production d'une essence écologique susceptible de réduire considérablement les émissions polluantes et d'améliorer l'efficacité des véhicules.

C'est la première fois que l'industrie automobile se prononce en faveur d'un type d'essence spécifique. Connue sous le nom de Auto Maker's Choice, le carburant contient très peu de soufre et aucun métal lourd.

En termes d'environnement, si tous les automobilistes utilisaient ce produit, cesserait comme si deux millions de véhicules étaient retirés des routes canadiennes, ont souligné hier les représentants de l'industrie lors d'une conférence de presse.

Les dirigeants des Trois Grands de l'automobile s'étaient réunis dans une station-service du centre-ville d'Ottawa afin d'annoncer l'arrivée du carburant en Ontario.

Ils ont longuement fait l'éloge de MacEwen's Petroleum, un détaillant d'essence indépendant qui a tracé la voie dans un domaine où les grandes pétrolières craignent de s'aventurer.

«Le leadership visionnaire, c'est de savoir précéder la concurrence», a déclaré la présidente de General Motors du Canada, Maureen Kempston Darkes, alors qu'elle s'adressait au président de MacEwen, Allan MacEwen.

Elle n'a pas mentionné directement les grandes pétrolières telles que Petro-Canada et Esso, qui n'ont pas réussi à offrir des carburants à faible teneur en soufre, malgré les pressions exercées depuis des années par l'industrie et le gouvernement.

Les grandes raffineries ont

résisté avec acharnement à la nouvelle réglementation sur le soufre présentée par le gouvernement fédéral, alléguant que ces règles pourraient forcer certaines raffineries à fermer leurs portes.

Une seule raffinerie canadienne produit de l'essence sans résidus. Il s'agit de Irving Oil, de Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick, qui a dépensé environ 1 milliard \$ pour améliorer ses installations.

Auto Maker's Choice contient seulement 30 parties par million de soufre, qui contribue de façon importante aux pluies acides et au smog. Certaines marques d'essence populaires en contiennent 10 fois plus.

La nouvelle essence ne contient pas de MMT (manganèse tricarbonylméthylcyclopentadiényle), l'additif que le Canada a tenté d'interdire avant d'être forcé de reculer, à la suite de pressions exercées par une entreprise américaine qui avait invoqué l'Accord de libre-échange nord-américain.

«Je sais que les ministres du cabinet (...) ne sont pas censés faire de la publicité», a déclaré le ministre de l'Environnement, David Anderson. «Mais si les consommateurs d'Ottawa réagissent en grand nombre et que MacEwen se développe rapidement, vous allez me voir sourire.»

Arthur Irving Jr, directeur du marketing pour les services énergétiques Irving, souligne que les consommateurs du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard ont réagi favorablement au nouveau carburant. «Les gens votent avec leur volant», dit-il.



TAXES - Selon le ministre Bernard Landry, baisser les taxes sur l'essence n'aurait aucun effet sur les prix à la pompe.

(Photo Jeannot Lévesque)

VENTE D'ENTREPÔT 4 JOURS APRÈS INVENTAIRE C'EST TOUTE UNE VENTE!

LES MERCREDI 14, JEUDI 15, VENDREDI 16 ET SAMEDI 17 JUIN

POTVIN TREMBLAY
MEUBLES

1685, boulevard Talbot, Chicoutimi (418) 545-4667

Les étudiants maîtrisent bien le français

MONTREAL (PC)-Les élèves du réseau collégial québécois maîtrisent bien les règles du fran-

çais, savent structurer un texte et en repérer les idées importantes. C'est ce qu'il faut conclure à la

lecture des résultats des examens de décembre 1998, mai 1999 et août 1999, en français langue d'enseignement, au niveau collégial.

Cette bonne maîtrise de la langue d'enseignement vaut aussi pour les étudiants anglophones de niveau collégial.

Les résultats sont contenus dans le document intitulé «Les épreuves uniformes d'anglais et de français, langue d'enseignement et littérature», rendu public hier par le ministre de l'Éducation François Legault.

Pour l'année 1998-99, le taux de réussite global à l'épreuve de français atteignait 88,6 pour cent, comparativement à 87,3 pour cent pour l'année scolaire précédente.

Selon le critère

Fait à noter, le taux de réussite est plus élevée pour les femmes que les hommes, comme c'est le cas aux niveaux primaire et secondaire. Le taux de réussite des femmes atteint 90,8 pour cent, comparativement à 85,4 pour cent pour les hommes.

Le taux de réussite est aussi plus élevé en formation préuniversitaire qu'en formation technique.

Par exemple, chez les étudiants en sciences, le taux de réussite atteint 96,3 pour cent, 91,6 pour cent en sciences humaines, 90 pour cent chez les étudiants en

arts et 94,8 pour cent en lettres. Chez les étudiants en techniques biologiques, le taux de réussite atteint 83,9 pour cent, en techniques physiques 77,7 pour cent, en techniques humaines 88,1 pour cent et en techniques administratives 84,3 pour cent.

Le ministère attribue cette différence au fait que les étudiants en sciences, par exemple, commencent leur cégep avec des notes plus élevées, au départ. Ils partent plus forts et restent donc plus forts. Même explication pour les femmes par rapport aux hom-

mes. Elles ont de meilleures notes au départ.

Le contexte

La réussite de cette épreuve est maintenant nécessaire à l'obtention du Diplôme d'études collégiales (DEC).

L'imposition d'un examen uniforme pour l'obtention du DEC n'est obligatoire que depuis le 1er janvier 1998. Le ministère avait instauré cette épreuve dans la foulée de la réforme de l'enseignement collégial, pour vérifier l'atteinte des objectifs visés.

Universités

Legault tient au rendement

QUEBEC (PC)-Une université qui ne respectera pas les rendements auxquels elle se sera engagée par contrat de réaliser risque d'avoir «de bonnes discussions» avec le ministre de l'Éducation, François Legault.

C'est ce qu'a expliqué M. Legault lui-même mercredi, à sa sortie de l'Assemblée nationale, au moment où des étudiants manifestaient devant les bureaux du ministère de l'Éducation contre la nouvelle politique de financement des universités.

M. Legault a déjà annoncé qu'une somme additionnelle de 600 millions \$ sera investie à compter de l'an prochain dans les universités québécoises qui, entretemps, auront signé un «contrat de performance» avec le gouvernement.

Une université qui n'aura pas réalisé pleinement ses engagements de performance touchera-t-elle des subventions quand même?

«Si un ou deux ans plus tard, une université n'atteint pas ses objectifs, effectivement on va avoir des bonnes discussions ensemble pour s'assurer que les fonds des

contribuables québécois sont bien investis», a expliqué M. Legault à la presse.

Le ministre a rappelé que 70 pour cent du financement universitaire provient des taxes des Québécois.

Au même moment, un groupe d'étudiants de l'Université Laval manifestaient près des bureaux du ministère de l'Éducation, sur la colline parlementaire.

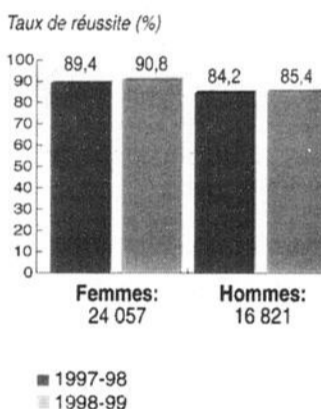
Ces étudiants estiment qu'en imposant des contrats de rendement aux universités, le gouvernement «imposera les lois du marché au détriment de la qualité de la formation».

«M. Legault veut mettre de l'argent pour rendre les universités performantes. Or, cet argent va ne servir qu'à réinstaurer des programmes que l'on a déjà coupés», a déclaré Emmanuelle Trotier, présidente de l'Association des étudiants de Laval inscrits aux études supérieures.

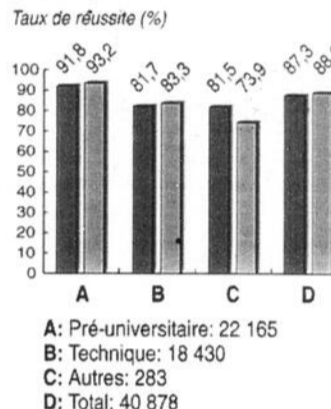
Le ministre Legault a rejeté ces accusations des étudiants. «Une meilleure performance des universités veut dire une meilleure qualité des services offerts aux étudiants», a-t-il répliqué.

Le français dans les écoles du Québec

Taux de réussite à l'épreuve de français pour les années scolaires 1997-98 et 1998-99, en fonction du sexe.



Taux de réussite à l'épreuve de français pour les années scolaires 1997-98 et 1998-99, par type de formation.



Source: ministère de l'Éducation

Fabienne Sallin -- (PC)

FORMULE NEON GTR

ÉDITION LIMITÉE AVEC AILERON SPORT SANS FRAIS
POUR CIRCUIT URBAIN

CHRYSLER

www.daimlerchrysler.ca

LES ESSAIS LIBRES ONT DÉBUTÉ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER. VOICI LA FORMULE NEON GTR OFFERTE EN ÉDITION LIMITÉE, POUR UN TEMPS LIMITÉ, QUALIFIÉE POUR TOUS LES CIRCUITS URBAINS.

SÉRIE NEON/CHAMP CAR LIGHT
SUR LA PISTE À TROIS-RIVIÈRES



Louez la
Formule Neon GTR à

240\$⁺
par mois

Terme de 48 mois.
Comptant initial de 2520\$.
Aucun dépôt de sécurité.
Taxe sur le climatiseur,
transport et préparation inclus.

OPTIONS DE LOCATION DE 48 MOIS OFFERTES	
MENSUALITÉ	COMPTEMENT INITIAL
240\$*	2520\$
270\$*	1155\$
295\$*	0\$

FORMULE NEON GTR SUR LA ROUTE

Aileron sport arrière sans frais • Radiocassette AM/FM stéréo/changeur pour quatre CD au tableau de bord • Roues de 15 po en aluminium • Moteur de 2 litres 16 soupapes, 132 ch • Transmission manuelle à cinq rapports • Suspension indépendante aux quatre roues • Climatiseur • Glaces teintées • Sacs gonflables de nouvelle génération
Protection 5 ans/100 000 km sur le groupe motopropulseur

FINANCEMENT À L'ACHAT DE
0%*
JUSQU'À 60 MOIS
SUR TOUTES LES NEON

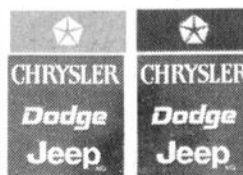
Seulement chez votre concessionnaire Chrysler • Dodge • Jeep^{MD}

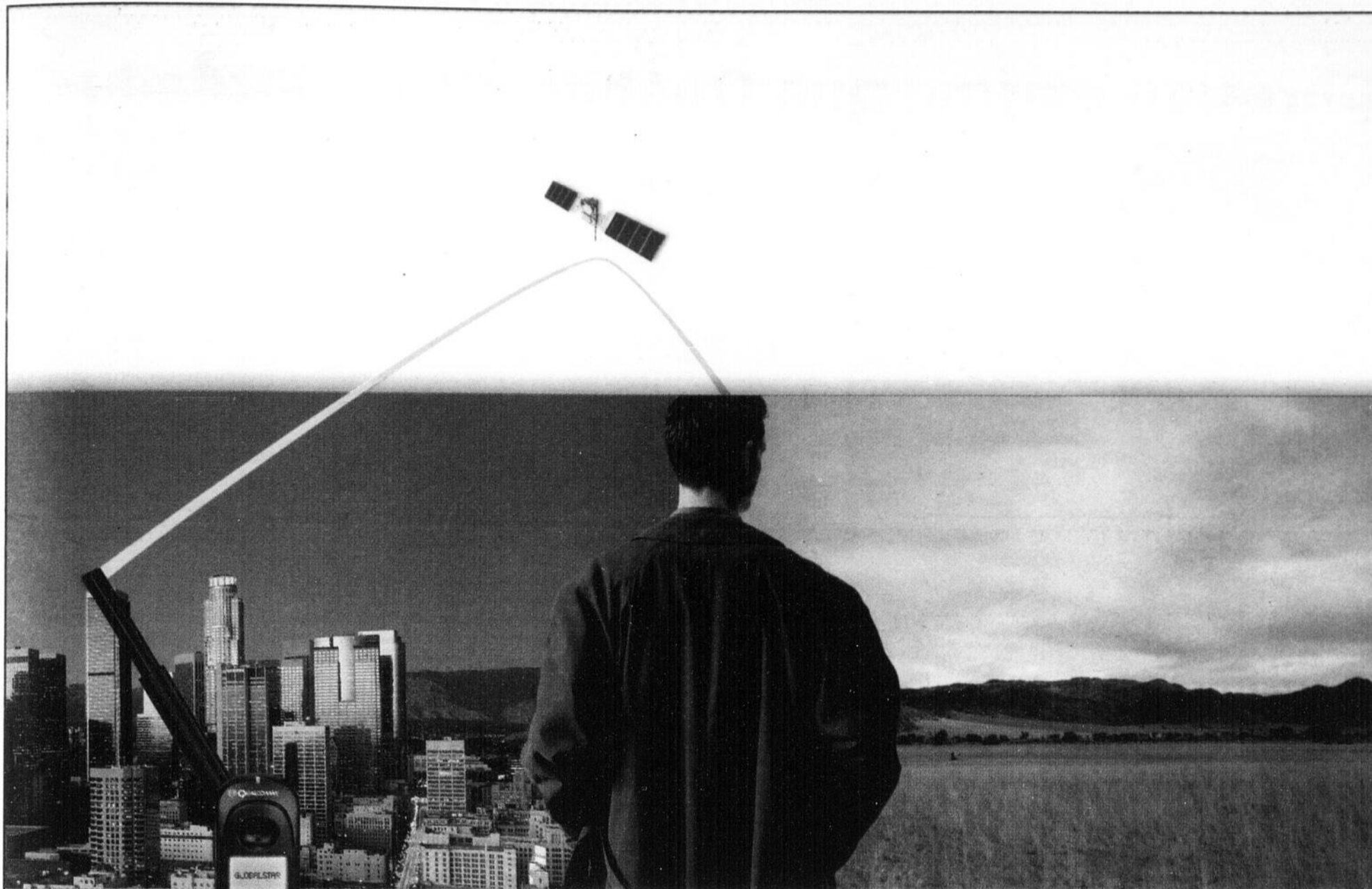


Commanditaire officiel

* Taux de financement de 0% à l'achat jusqu'à 60 mois sur toutes les Chrysler Neon 2000 neuves en stock. Transport, préparation, immatriculation, assurances, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et taxes en sus. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 100 800 km, au taux de 8¢ le km. Aucun rachat requis. ** Sous réserve de l'approbation des services financiers DaimlerChrysler. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre, à l'exception de la remise aux diplômés et du programme d'aide aux handicapés physiques. Le concessionnaire peut avoir à échanger le véhicule. Jusqu'à épuisement des stocks. Offres valides sur les véhicules pour usage personnel seulement. Le concessionnaire peut louer/vendre à prix moindre. Offres d'une durée limitée chez les concessionnaires participants. Voir le concessionnaire pour tous les détails. La photo est à titre indicatif seulement. Jeep^{MD} est une marque déposée de DaimlerChrysler utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada. DaimlerChrysler Canada Inc. est une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler Corporation.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Dodge • Jeep^{MD}, du Québec





Là où le service cellulaire prend fin, Globalstar prend la relève.

Voici le Globalstar™, le téléphone qui vous permet de parler à qui vous voulez, en tout temps et pratiquement où que vous soyez dans le monde*. Globalstar offre le service cellulaire et le service par satellite. Ainsi, lorsque que vous vous trouvez hors de la zone de rayonnement du service cellulaire, vous demeurez en contact avec le reste du monde.

Pendant une période limitée, obtenez jusqu'à 25 % de rabais sur l'utilisation du réseau au Canada et l'abonnement mensuel.**

Pour en savoir davantage sur notre plan tarifaire printanier, rendez visite à l'un de nos distributeurs, composez le **1-877-SAT-PHONE (728-7466)** ou visitez notre site Web à l'adresse www.globalstar.ca dès aujourd'hui.

Communications accès sans fil
1021 boul. De l'université
Chicoutimi, PQ G7H 6S9
(418) 690-0535

Communications accès sans fil
241 avenue de Pont Nord
Alma, PQ G8B 5C4
(418) 662-9993

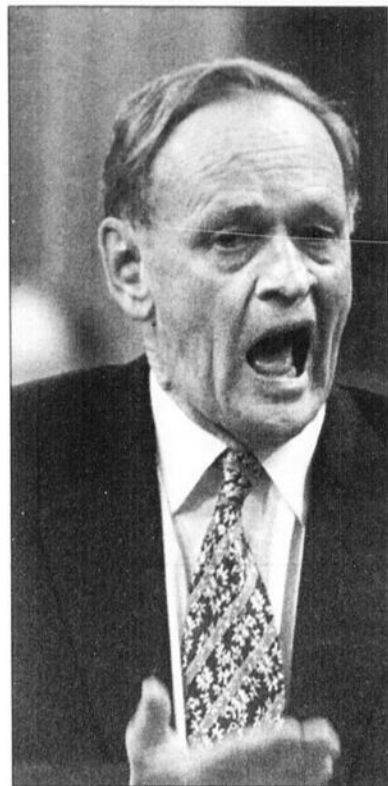
Communications accès sans fil
285 boul. Grande Baie Nord
La Baie, PQ G7B 3K4
(418) 544-2828



(905) 272.7555
1.877.728.7466 (Sat-phone)
www.globalstar.ca

La Compagnie de satellites Globalstar Canada © 2000. Tous droits réservés.
* Le service est instauré progressivement au cours de l'an 2000.
** Consultez votre fournisseur de services local pour connaître la zone de rayonnement.
L'offre est valide jusqu'au 16 juin 2000.
Les tarifs promotionnels seront en vigueur de la date d'abonnement jusqu'au 20 juillet 2000.

Chrétien estime que Québec a trop attendu



Jean Chrétien

OTTAWA (PC) - Si le Québec voulait mettre sur pied son propre régime d'assurance parentale, il n'avait qu'à se pointer à la table des négociations.

Pour la deuxième journée consécutive, le premier ministre Jean Chrétien a offert une fin de non-recevoir au projet québécois de congés parentaux.

«Nous avons un très bon programme, nous avons voulu en discuter avant et ils ont décidé que ce n'était pas approprié, a déclaré M. Chrétien à la Chambre des communes. Mais, après qu'on ait eu pris une décision qui a été annoncée au public, là ils sont arrivés avec un nouveau plan. Ils sont en retard. Ce n'est pas de ma faute. Ils avaient tout le temps pour négocier et ils ne l'ont pas fait.

«Alors s'ils ont de l'argent en trop, tant mieux. Je les applaudirai et mes électeurs de Saint-Maurice seront contents de recevoir et l'argent du fédéral et l'argent du provincial.»

Reprenant l'offensive, le chef du Bloc québécois Gilles Duceppe a accusé M. Chrétien d'adopter une «attitude de confrontation» dans ce dossier. M. Chrétien est «rapide sur la gâchette» à rejeter les consensus québécois, a-t-il repris.

Sa collègue bloquiste, Caroline St-Hilaire, estime de son côté que le premier ministre «ferme la porte trop vite» au programme québécois qui sera nettement plus généreux que le programme fédéral, a-t-elle fait valoir. Elle l'a invité à faire marche arrière mais M. Chrétien est resté sur ses positions.

«Nous avons déjà offert une négociation et ça été rejeté, donc le gouvernement devrait prendre ses responsabilités», a répliqué M. Chrétien.

Le premier ministre a ajouté qu'il n'avait rien contre la générosité. Il a insisté pour dire toutefois que le programme québécois devrait être modelé sur le programme fédéral.

«Ils partiront d'une excellente

base, le programme fédéral et ils en ajouteront. C'est ce qui a été fait dans le passé à l'époque avec les allocations familiales. Nous avions des allocations familiales fédérales et le gouvernement provincial a décidé d'en ajouter. Ils peuvent encore faire la même chose.»

Le premier ministre a précisé que Québec pourra prendre des dispositions spéciales pour que les travailleurs autonomes aient droit aux congés parentaux dans le cadre du projet québécois. Ils sont exclus du projet fédéral.

«Ils ont toute la liberté de le faire, a-t-il riposté. On ne les empêchera pas... rien n'empêche le gouvernement provincial d'ajuster son programme en fonction du nôtre.»

Dans ce même ordre d'esprit, le ministre des Affaires intergouvernementales, Stéphane Dion, a souligné que le programme québécois devait s'inspirer du programme fédéral avec quelques ajustements.

La ministre de la Santé, Pauline Marois, doit en discuter avec son homologue fédéral, Jane Stewart, lors d'une conférence fédérale-provinciale aujourd'hui et vendredi à Toronto. Mme Stewart n'a laissé aucun espoir de règlement.

Mme Marois a menacé de traîner Ottawa devant les tribunaux si aucune entente n'est conclue permettant la mise sur pied du programme québécois d'assurance parentale.

Le programme québécois, qui devrait entrer en vigueur en janvier 2002, prévoit dans la majorité des cas, des congés parentaux payés à 70 pour cent du salaire pendant 18 semaines et à 55 pour cent du salaire pendant 32 semaines.

Le régime fédéral qui sera en vigueur en 2001, prévoit des congés parentaux pendant 50 semaines payés à 55 pour cent du salaire.

Bégin souhaite purifier l'atmosphère

MONTREAL (PC) - Le ministre de l'Environnement Paul Bégin s'est engagé, hier, à modifier à court terme le règlement sur la qualité de l'atmosphère de façon à prendre en compte non seulement les substances appauvrissant la couche d'ozone (SACO), mais également les produits de remplacement qui émettent des gaz à effet de serre.

Le ministre a profité de la tenue de la journée de l'air pur 2000, à Montréal, pour indiquer son intention de rendre publics dès l'automne les changements proposés en matière de gestion de ces substances.

«Il faut que nous bannissons l'ensemble de ces matières, sur une certaine séquence de temps. Il faut que dès qu'un produit cesse d'être utilisé, il soit détruit de manière sécuritaire et ne soit pas distribué ailleurs (dans les pays du Tiers-Monde) ou encore émis

dans l'atmosphère», a-t-il dit.

Le ministre disposera dans quelques jours, à son bureau, d'un frigo écologique, dit frigo vert, fonctionnant avec du butane, qui n'émet aucun polluant.

«J'espère qu'on sera en mesure d'installer au Québec d'ici peu une telle entreprise de fabrication.

«En Allemagne par exemple, il n'y a plus que des frigos verts. Même en Chine, ils sont utilisés.

«C'est un peu ridicule que ce type de frigo ne soit pas disponible sur les marchés québécois et canadien», a ajouté le ministre

Les composés visés

Pour améliorer la qualité de l'air, Québec entend cibler les principaux secteurs d'utilisation de composés organiques volatils (COV, précurseurs du smog) comme les activités où il y a utilisation de solvants.

Les émissions d'oxydes d'azote

provenant d'appareils de combustion devront répondre à de nouvelles normes, dans le but de réduire le niveau d'ozone.

Au sujet des substances appauvrissant la couche d'ozone (SACO) et de leurs produits de remplacement, le ministre préconise qu'au cours des prochaines années soient retirés les CFC (chlorofluorocarbures) et les halons (bromofluorocarbures) de toutes les utilisations actuelles et leur éventuelle destruction.

Ces engagements ont eu l'heur de plaire au porte-parole de l'Association québécoise de lutte contre la pollution atmosphérique, André Belisle, qui a noté que le règlement sur la qualité de l'air n'a pas été touché depuis presque 20 ans.

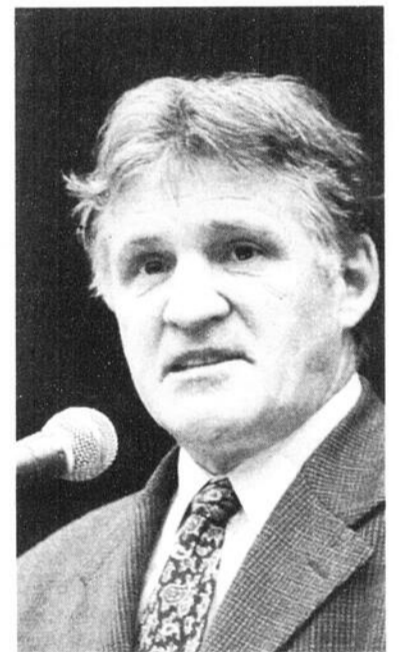
Tirailage fédéral-provincial

Au sujet des discussions entre-

prises avec les ministres de l'Environnement des autres provinces et le gouvernement fédéral, le ministre Bégin tient à «un partage équitable entre les provinces de l'effort canadien de réduction de six pour cent des gaz à effet de serre».

«Le Canada à un effort de six pour cent de réduction à faire pour réduire les émissions au taux de 1990. Le Québec est à .3 de 1990 tandis que les autres provinces ont augmenté leurs émissions de plus de 20 pour cent. Ce qui nécessite pour elles des efforts énormes par rapport à nous.

«Nous voulons savoir ce qu'est notre part par rapport à l'objectif canadien.»



PAUL BÉGIN, ministre de l'Environnement.

Santé

Bouchard fait la leçon à Charest

QUEBEC (PC) - Les gestionnaires de la santé ont la responsabilité de gérer des budgets équilibrés parce que le gouvernement doit répondre devant la population de la saine gestion des taxes et des impôts destinés aux services publics.

Tous ceux qui aspirent à gouverner le Québec devraient le savoir et interdire les «budgets ouverts» dans le réseau de la santé, a lancé Lucien Bouchard dans une vive réplique à Jean Charest à l'Assemblée nationale, hier.

Brandissant une directive ministérielle interdisant les déficits des hôpitaux, M. Charest a dénoncé ce jong inadmissible sur la tête des administrateurs de la santé et invité le premier ministre à faire marche arrière. À son avis, la santé ne peut se résumer à une question budgétaire. Selon

lui, les administrateurs doivent répondre aux besoins de la population et ne peuvent être astreints à des contraintes budgétaires sévères.

«Le chef de l'Opposition et son parti qui, me semble-t-il, ont encore quelque espérance de former un gouvernement un jour, devraient se rendre compte que ce qu'ils disent n'a pas de bon sens. Les gens qui lèvent les impôts doivent être ceux qui en répondent, ils doivent être les comptables définitifs de la gestion des fonds publics. Il n'est pas vrai que les gens qui ne lèvent pas les impôts peuvent dépenser l'argent de façon inconsidérée, au-delà des déficits», a déclaré le premier ministre.

À l'opposé, Lucien Bouchard affirme qu'accorder aux administrateurs d'hôpitaux des budgets «ouverts» est irresponsable

et ramènera le Québec à l'époque des déficits budgétaires. Cela a considérablement nuit à sa réputation sur les marchés financiers, a-t-il rappelé.

M. Bouchard a répété que le Québec consacrait déjà 40 pour cent de son budget total à la santé et que la limite de ses ressources était atteinte. L'équilibre budgétaire est donc essentiel et tous les administrateurs des services publics, y compris ceux de la santé, doivent y contribuer.

«Dans aucun pays au monde, il ne peut y avoir un budget ouvert pour la santé, a-t-il soutenu, c'est la responsabilité fondamentale d'un gestionnaire d'hôpital que de concilier les impératifs de la pression des besoins sur les budgets et le respect des budgets.»

«Sans cela, ce serait l'anarchie», a tranché Lucien Bouchard.

LAVE-AUTO
le 10 et 11 juin
sur le stationnement
de Zellers

Place du Saguenay
boul. Talbot, Chicoutimi

Au profit du groupe «VACANCES-SOLEIL 2000»
et pour permettre à des femmes, chefs de familles monoparentales, entre 18 et 30 ans, de vivre des vacances au Centre du Lac Pouce de Laterrière, du 7 au 11 août et ce, à moindre coût.

VENEZ NOUS ENCOURAGER!
Information: 696-2871



ARTS ET SPECTACLES

Luce Dufault revient à ses coups de coeur d'adolescente

MONTREAL (PC) - Depuis un bon moment qu'on le lui réclamait, Luce Dufault a fini par le produire, son premier album live, «Soir de première», qui la ramène au temps où elle chantait dans les bars de la rue Saint-Denis.

Cet album est un clin d'oeil au tout premier public qu'elle abordait, sans cérémonie, il y a une douzaine d'années, dit-elle. Elle y retrouve la liberté de ses premiers moments sur la scène.

Le tourbillon dans lequel Luce Dufault a été prise lors de la réalisation du premier album, son rôle de la serveuse automate dans Starmania à Paris, sa grossesse ont bousculé par la suite le cours tranquille de sa vie d'interprète. Les événements se sont succédé avec la popularité.

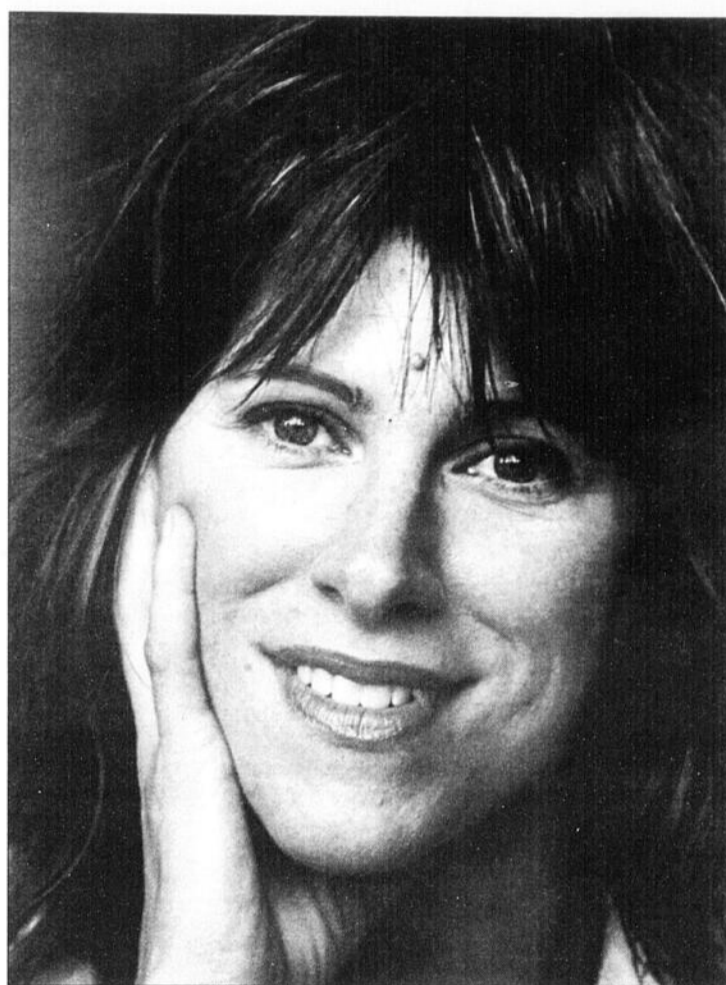
Des milliards de choses, son deuxième album, a donné lieu à une tournée d'une cinquantaine de spectacles partout en province. La chanteuse n'avait aucune envie que ça se termine si rapidement.

«Je voulais étirer un peu. C'est frustrant de faire un album et au moment où tu te sens à l'aise, bien rodée, il faut te retirer. Je ne voulais pas que ça finisse tout de suite. J'ai choisi de rallonger la tournée avec une formation réduite, en retrouvant les chansons blues et anglophones qui ont marqué mes premières années.»

En compagnie de Donald Meunier, Jean Garneau, Kevin de Souza et Serge Durocher (qui s'est rajouté lors des deux spectacles du Cabaret), Luce Dufault est repartie sur les chapeaux de roues pour son deuxième tour, dans les salles alternatives.

«Ça nous permet, explique-t-elle, d'aller toucher d'autres gens. Des chansons de blues en anglais, j'en ai toujours fait dans mes spectacles. Cette fois, elles prennent la vedette. Ce sont des chansons que je n'aurais pas aimé faire en studio. C'est une approche plus brute qui me ramène à mes coups de coeur d'adolescente.»

Luce Dufault s'est payé une traite. En marge de la démarche qu'on associe à un plan de carrière, elle a bifurqué pour son plaisir tout personnel. Après six ou sept



ALBUM - Le nouvel album de Luce Dufault est un clin d'oeil au tout premier public qu'elle abordait, sans cérémonie, il y a une douzaine d'années, dit-elle. Elle y retrouve la liberté de ses premiers moments sur la scène.

spectacles, au Cabaret, à Montréal, elle a choisi d'enregistrer les moments musicaux et complices vécus avec ses musiciens et le public.

«Le spectacle n'était pas très rodé, ça mettait une fébrilité toute particulière entre nous. Je sentais que le moment était propice pour réaliser ce genre d'album.»

Soir de première ne prend toutefois pas une place démesurée. La chanteuse l'a d'abord voulu comme un trip. «Je n'ai pas voulu faire un gros boum avec la sortie de ce disque. Il n'est pas comme les autres. J'avais envie de graver des chansons qui ont toujours fait partie de ma vie.»

La chanteuse sera aussi de la

distribution de la Fête nationale aux côtés de La Bottine souriante, d'Éric Lapointe, de Linda Racine, de La Chicane, de Louise Forestier, de Daniel Boucher et de Nodéjà dans ce grand spectacle rassembleur au parc Maisonneuve.

CINÉ-PARC JEANNOIS
ALMA
DU VENDREDI 26 MAI AU JEUDI 8 JUIN
MISSION IMPOSSIBLE
TOM CRUISE
Mi-2
SPÉCIAL 8\$ par voiture 00452659 **13 ANS+**
Inf.: 668-5253

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE

<p>CINÉMAS ODYSSEE MARDI & MERCREDI 5,00\$ seul pour tarifs 1401, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI</p> <p>INFO-HORAIRE: 543-0055 pour les cinémas ODYSSEE & JONQUIÈRE semaine du 5 au 8 juin</p> <p>GLADIATEUR (13+) RUSSELL CROWE LUN. A JEU.: 6:30 - 9:30</p> <p>JE RÉVAIS DE L'AFRIQUE (G) KIM BASINGER LUN. A JEU.: 9:35</p> <p>LA VIRÉE (13+) LUN. A JEU.: 7:30</p> <p>MISSION IMPOSSIBLE:2 (13+) TOM CRUISE LUN. A JEU.: 7:00 - 9:30 (SALLE 3) LUN. A JEU.: 7:30 - 9:45 (SALLE 5)</p> <p>CHEZ BIG MOMMA MARTIN LAWRENCE LUN. A JEU.: 7:30 - 9:30</p> <p>LE DINOSAURE (G) WALT DISNEY LUN. A JEU.: 7:15 - 9:15</p> <p>LES PIERRAFEU À VIVA ROCK VEGAS (G) LUN. A JEU.: 7:15 - 9:15</p> <p>LE COW-BOY DE SHANGAI JACKIE CHAN LUN. A JEU.: 7:15 - 9:35</p>	<p>CINÉMA IMPÉRIAL 1120, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI</p> <p>Ciné-Rabais et ADM. GÉN.: Ciné-Répertoire 3,00\$</p> <p>INFO-HORAIRE: 549-9022 semaine du 5 au 8 juin</p> <p>ERIN BROCKOVICH (G) JULIA ROBERTS LUN. A JEU.: 6:45 - 9:30</p> <p>U-571 (G) LUN. A JEU.: 7:00 - 9:30</p> <p>REVIENS-MOI (G) MINNIE DRIVER LUN. A JEU.: 7:00 - 9:30</p> <p>EN FACE (13+) LUN. A JEU.: 7:30 - 9:30</p>
<p>CINÉMA JONQUIÈRE 2445 ST-DOMINIQUE MARDI & MERCREDI 4,50\$ seul pour tarifs</p> <p>MISSION IMPOSSIBLE:2 (13+) TOM CRUISE LUN. A JEU.: 7:00 - 9:30</p> <p>CHEZ BIG MOMMA MARTIN LAWRENCE LUN. A JEU.: 7:30 - 9:30</p>	<p>2000 LES FARANDOLES DE CHICOUTIMI INC. Direction artistique Ariane Blackburn</p>

Venez déguster la délicieuse Pizza de **Pizza Hut** Au cinéma Odyssee.

HORAIRE JUSQU'AU 8 JUIN
MARDI ET MERCREDI: 4,50\$

CINÉMA COMPLEXE J. GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 668-0111

CHEZ BIG MOMMA LAISSEZ-PASSER REFUSÉS (En attente)
Tous les soirs: 19h20 - 21h30

MISSION IMPOSSIBLE II LAISSEZ-PASSER REFUSÉS (13+)
Tous les soirs: 19h00 - 21h25

LE DINOSAURE (G)
Tous les soirs: 19h30 - 21h30

GLADIATEUR (13+ violence)
Tous les soirs: 18h30 - 21h25 00452651

CINÉ-PARC SAGUENAY
CHICOUTIMI
2470 RANG. ST-PAUL 549-4337

OUVERT TOUTS LES SOIRS!

MISSION IMPOSSIBLE II LAISSEZ-PASSER REFUSÉS (13+)
2e film: LES RÉGLES D'ENGAGEMENT (13+)

CHEZ BIG MOMMA LAISSEZ-PASSER (En attente)
2e film: LA PETITE VOIX DU COEUR (G)

Visitez notre site internet: <http://www.cinema.ca>

- 2 heures d'enchantement
- Soixante artistes
- 700 costumes
- Effets spéciaux
- Éclairages très sophistiqués

Une production multidisciplinaire encore jamais vue au Québec.

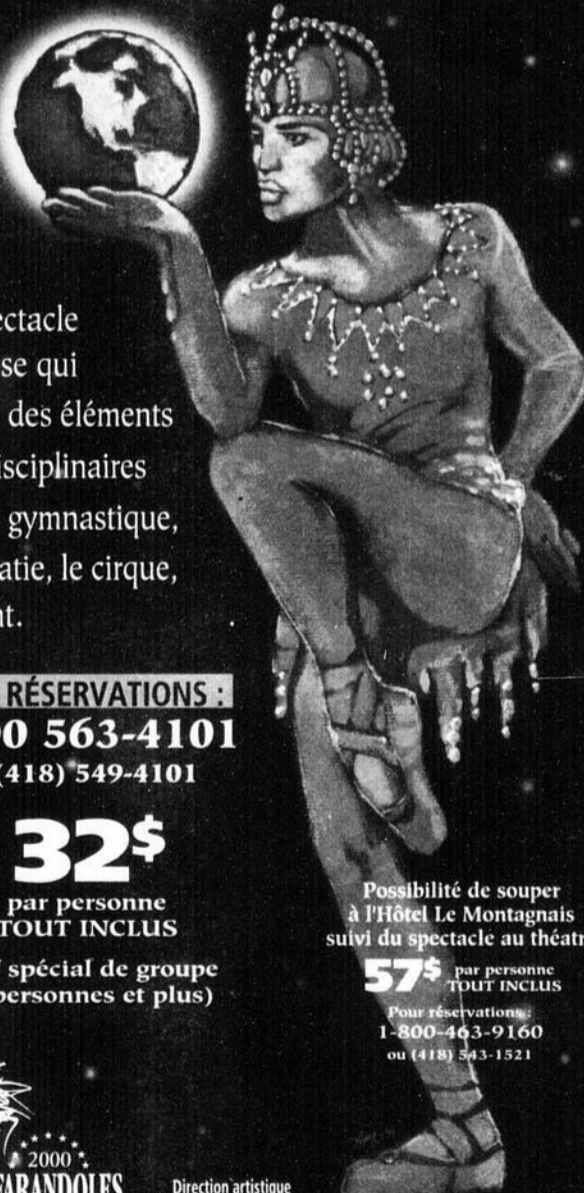
ECCE MUNDO

Voici le monde
UNE ODYSSEE À TRAVERS LES MILLENAIRES

Du 28 juin au 26 août 2000

Théâtre Ecce Mundo

(UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI)
CHICOUTIMI



Un spectacle de danse qui intègre des éléments multidisciplinaires tels, la gymnastique, l'acrobatie, le cirque, le chant.

POUR RÉSERVATIONS:
1 800 563-4101
ou (418) 549-4101

32\$
par personne
TOUT INCLUS

Tarif spécial de groupe
(20 personnes et plus)

Possibilité de souper à l'Hôtel Le Montagnais suivi du spectacle au théâtre

57\$ par personne
TOUT INCLUS

Pour réservations:
1-800-463-9160
ou (418) 543-1521

Une production de

2000
LES FARANDOLES
DE CHICOUTIMI INC.

Direction artistique
Ariane Blackburn

Ville de Chicoutimi

Dumoutin
Électronique • Informatique

OWENS CORNING

2000
Canada

CJPM

CKRS590
RADIO-MEDIA

DOMICILEX INC.

progrès dimanche

CFIX
Rock détente
96.9 FM

LSM
SOCIÉTÉ LUMIÈRE INC.

PEANUT



BEN



PHILOMÈNE

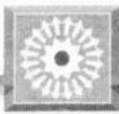


	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Matin Express (7h00)		Saveurs de saison (9h5)	Cinéma / PERRY MASON: ÉCHEC À LA DAME (5) avec Hal Holbrook, James Stephens (9h5)			La Belle Anglaise		Le Midi	Les Détecteurs...	Chapeau melon et bottes de cuir	Second Regard	La Bande à Dingo	Timon & Pumbaa	Animaniacs	Les Maitres...	Océane	Watatatow	Les Détecteurs...	
TQS	Le Petit Journal	Madison	Cardio, Tae Boxe	Partis pour l'été	Directement Louise / Les Jumeaux		Pub		Les Pierrafeu	Le Grand Journal	Sexe et Confidences		Cinéma / COMME DES VOLEURS (6) avec Gerry Quigley, Carolyn Dunn			Pokémon	Les Simpson	Le Grand Journal		
CJPM	Salut, bonjour! (8h00)		Place Melrose		Maman Dion	Les Saisons de Clodine	Aimer	La Vie au... / TVA (11h58)	Le TVA (11h58)	TVA en direct		Boutique TVA	Sunset Beach	Top Modèles	Claire Lamarche / Le plaisir de changer de vie		Les Mordus / Michel Courtemanche, Martin Petit			
TQc	Pei, Mel et Maisy	Heidi	Connect with English		Information internationale		Physiologie et Vieillesse		La Période de questions		Teletubies	Les Barbotons	Les Mille et une nuits	...Carmen Sandiego?	La Période de questions		Les Moomins	Simba, le roi lion	Les Mille et une nuits	Il était une fois...

VOTRE SOIRÉE

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

JEUDI 8 juin	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Saguenay-Lac-Saint-Jean ce soir		Tam Tam	C'est juste une farce	Hockey / Finale de la coupe Stanley: Stars - Devils				Le Téléjournal/Le Point		Les Nouvelles du sport	Cinéma (23h48)	
TQS	Le Grand Journal (17h00)	Flash / Yvon Deschamps	Partis pour l'été	Henri pis sa gang	Cinéma / O.V.N.I.: L'ULTIME RENCONTRE (5) avec D.B. Sweeney, Robert Patrick				Le Grand Journal	Flash	Sexe et Confidences		Cinéma / LE BÉBÉ DE ROSEMARY (2)
CJPM	Le TVA	Piment fort / Marcel Leboeuf	Beverly Hills		Vendredi c'est Julie / Roch Voisine, Jean-Claude Brialy		Nikita II		Le TVA	Les Animaux les plus dangereux		TVA Sports / Loteries (23h45)	Cinéma / BARTON FINK (3)
TQc	Le Monde merveilleux de Disney		Cultivé et bien élevé	Zone X	National Geographic / La Forêt inondée de l'Amazonie		Cinéma / L'HISTOIRE DE JOHNNY (3) avec David Thewlis, Lesley Sharp				Cinéma / LE FANTÔME DU PARADIS (3) (23h22)		
TV5	Des chiffres et des lettres	Les Arts et les Autres	Journal FR2	Union libre / Hélène Ségara	Écrans du monde		Cinéma / DOCTEUR SYLVESTRE: ÉCORCHÉE VIVE avec Jérôme Anger, Maria Pacôme (21h03)		Journal belge (22h35)	Journal suisse	Soir 3	Journal TV5 / Du coeur... (0h15)	
CANAL D	Chroniques de l'Amazonie sauvage / La Survivante		Trésors / Les Bijoux de la reine		Les Histoires de la mer / Le Vaisseau fantôme des Confédérés		Biographies / Dow et Jones		Preuves à l'appui / Faire parler les morts		Agents très spéciaux		Cinéma / LAISSEZ TIRER LES TIREURS
RDI	Euronews	Capital Actions	Le Monde ce soir		Au Tibet avec Tintin / Les Enfants du silence		Le Journal RDI	RDI à l'écoute	Le Téléjournal/Le Point		Le Canada auj. - Ed. québécoise	Le Canada auj. - Ed. Atlantique	Le Téléjournal et Le Point
RDS	Golf Mag	Sports 30 Mag		Tennis / Roland-Garros: demi-finales féminines				Sports 30 Mag		La Lutte WCW		Challenge de quilles	
S.E.	Trois gars une fille			Les Muppets de l'espace (19h25)			Alegria		Johnny Skidmarks (22h35) / Une intrigue américaine (0h15)				
VIE	La Santé en vedette	Les Copines d'abord	La Loi du retour / Voi qualifié...	Maigrir aujourd'hui	Cinéma / DEUX MÈRES POUR ZACHARY (5) avec Valerie Bertinelli, Vanessa Redgrave				Table ronde	Les Copines d'abord	Hôpital Chicago Hope - Opération Danger		Cinéma / COEUR BLESSÉ
SERIES+	Fou de toi	Voilà!	Salle des nouvelles		Saint-Tropez, sous le soleil		Maître Da Costa				Le Clown		Nash Bridges
Z	La Revanche des nerdz / Jeux	Technofolie	La Revanche des nerdz	Le Grand Test	L'Arcade	C'est mathématique!	Au-delà du réel		Aux frontières de l'inexpliqué		Babylone 5		Millennium
HISTORIA	Tournants de l'Histoire		L'Histoire à la une		Le Siècle de la guerre		Cinéma / LE JOUR LE PLUS LONG (3) avec John Wayne, Robert Mitchum				L'Histoire à la une		
ÉVASION	Prêt à partir		Le Sport, un prétexte...	Visite de quartiers	Aqua Planet	Odysseus	Carte postale de Floride	Les Plus Belles Villes du monde		Prêt à partir		2 Jours en France	
CBJET	Newswatch		Nothing too Good for a Cowboy		Hockey / Finale de la coupe Stanley: Stars - Devils						The National / CBC News	News	Cinéma / KABLOONAK (4)
CFCF	Pulse		Access Hollywood	King of Queens	Stargate SG-1		FX: The Series		ER		CTV News	Pulse / Sports Night (23h45)	Fame (0h05)
WVNY	News	ABC News	Judge Judy	Frasier	Hockey / Finale de la coupe Stanley: Stars - Devils						News	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h06)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Diagnosis Murder				48 Hours		Late Show (23h35)		
WPTZ	News	NBC Nightly News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Friends	3rd Rock from the Sun	Frasier	Just Shoot me	ER	The Tonight Show (23h35)			
WCFE	BBC World News	Nightly Business Report	Newshour		Seasons of the Adirondacks				Ray Charles Special		BBC World News	Charlie Rose	
FOX	NewsRadio	Drew Carey		3rd Rock from the Sun	It's your Chance of a Lifetime		Guinness World Records		Dawson's Creek		Change of Heart	Star Trek: Voyager	
TSN	Off the Record	Sportsdesk	That's Hockey	1999 World's Strongest Man Competition				WWF Raw is War				Sportsdesk	Motoring 2000
SPNET	Sportscentral Playoff Edition		NBA Action	Inside the PGA Tour	Billiards: 2000 World Snooker Championship				Sportscentral Playoff Edition				
DISC.	How'd they do that?		@discovery.ca		Wild Discovery / Jewelled Wings: Two Worlds of Dragonflies		Secrets from the Ground Up: Fall of the Leaning Tower		Storm Warning! / Power of Storms		@discovery.ca		Wild Discovery / Jewelled Wings
GLOBAL	Global News	First National News	Ready or not	Entertainment Tonight	Friends	3rd Rock from the Sun	Frasier	Bob & Margaret	Traders	Global Headline News		Sinbad (23h10)	Tribute TV (0h05)



BRIDGE

Jean-François Boucher

NO 804

IMPOPULAIRE

Le contrat de ce matin ne sera certainement pas populaire lors d'une séance de bridge. Même si vous n'êtes pas responsables des enchères, essayez tout de même de trouver la solution.

Nord-Sud vulnérables
Sud donneur

- NORD
3
V 7 6 2
AV 10 7 3
D 5 3

- SUD
ADV 10 8
AR 3
R
ARV 9

Table with 4 columns: SUD, OUEST, NORD, EST. Contains card suits and counts.

Ouest entame du Dix de cœur. Quel est votre plan de jeu?
À la table où cette main s'est jouée, le déclarant a joué, dès la levée numéro deux, l'As de pique pour ensuite laisser courir la Dame. Quand elle perd au Roi et que les piques se révèlent 5-2, il doit à la fin concéder le huit de pique au joueur en Est pour chuter de un. Le plan de jeu était tout de même raisonnable. Il suffisait de trouver le Roi de pique en Ouest, le résidu de la couleur séparé 4-3 ou enfin le neuf doubleton. Maintenant regardez les quatre jeux et trouvez une solution pour faire onze levées contre la meilleure défense.

À la table où cette main s'est jouée, le déclarant a joué, dès la levée numéro deux, l'As de pique pour ensuite laisser courir la Dame. Quand elle perd au Roi et que les piques se révèlent 5-2, il doit à la fin concéder le huit de pique au joueur en Est pour chuter de un. Le plan de jeu était tout de même raisonnable. Il suffisait de trouver le Roi de pique en Ouest, le résidu de la couleur séparé 4-3 ou enfin le neuf doubleton. Maintenant regardez les quatre jeux et trouvez une solution pour faire onze levées contre la meilleure défense.

À la table où cette main s'est jouée, le déclarant a joué, dès la levée numéro deux, l'As de pique pour ensuite laisser courir la Dame. Quand elle perd au Roi et que les piques se révèlent 5-2, il doit à la fin concéder le huit de pique au joueur en Est pour chuter de un. Le plan de jeu était tout de même raisonnable. Il suffisait de trouver le Roi de pique en Ouest, le résidu de la couleur séparé 4-3 ou enfin le neuf doubleton. Maintenant regardez les quatre jeux et trouvez une solution pour faire onze levées contre la meilleure défense.

À la table où cette main s'est jouée, le déclarant a joué, dès la levée numéro deux, l'As de pique pour ensuite laisser courir la Dame. Quand elle perd au Roi et que les piques se révèlent 5-2, il doit à la fin concéder le huit de pique au joueur en Est pour chuter de un. Le plan de jeu était tout de même raisonnable. Il suffisait de trouver le Roi de pique en Ouest, le résidu de la couleur séparé 4-3 ou enfin le neuf doubleton. Maintenant regardez les quatre jeux et trouvez une solution pour faire onze levées contre la meilleure défense.

À la table où cette main s'est jouée, le déclarant a joué, dès la levée numéro deux, l'As de pique pour ensuite laisser courir la Dame. Quand elle perd au Roi et que les piques se révèlent 5-2, il doit à la fin concéder le huit de pique au joueur en Est pour chuter de un. Le plan de jeu était tout de même raisonnable. Il suffisait de trouver le Roi de pique en Ouest, le résidu de la couleur séparé 4-3 ou enfin le neuf doubleton. Maintenant regardez les quatre jeux et trouvez une solution pour faire onze levées contre la meilleure défense.

À la table où cette main s'est jouée, le déclarant a joué, dès la levée numéro deux, l'As de pique pour ensuite laisser courir la Dame. Quand elle perd au Roi et que les piques se révèlent 5-2, il doit à la fin concéder le huit de pique au joueur en Est pour chuter de un. Le plan de jeu était tout de même raisonnable. Il suffisait de trouver le Roi de pique en Ouest, le résidu de la couleur séparé 4-3 ou enfin le neuf doubleton. Maintenant regardez les quatre jeux et trouvez une solution pour faire onze levées contre la meilleure défense.

Nous avons vu que le déclarant peut concéder le Roi de pique et gagner tout de même son contrat, s'il réussit à ne pas perdre un deuxième pique. Il suffit donc de jouer la Dame de pique à la levée numéro deux. Vous gagnez le retour atout avec la Dame du mort, débloquent le Roi de carreau, coupez le huit de pique. La perdante à cœur est maintenant défaussée sur l'As de carreau. Il ne reste qu'à purger les atouts. La main de Sud est maître.

CLUB FLEUR DE LYS
Il n'y aura pas de bridge ce soir (Sectionnel). Vendredi, le 5 mai, à 13h15, le bridge aura lieu exceptionnellement au sous-sol de l'église St-Charles-Garnier. Inf. M.-Paule Massé, 687-6140.

TÉLÉROMANS

JEUDI 8 JUIN

12h00
CF — RADIO ENFER 139576 Voir mercredi 16h30.

16h30
CF — RADIO ENFER 621972 LES EXTRA-TERRESTRES SONT PARMIS NOUS. Suite à la découverte d'un document "X-Files" qu'il a déniché sur Internet, Vincent est persuadé que le professeur Galgoury est un extra-terrestre recherché par le FBI.

17h00
CKTV — WATATATOW 81243 JE VEUX VOIR DU MONDE. C'est la joie chez les Couillard: Michel recommence à marcher et annonce qu'il pourra bientôt reprendre une vie active.

18h30
CF — RADIO ENFER 633717 Jocelyne profite de l'absence de Giroux, pour rénover son bureau. Vendredi 09 JUIN

12h00
CF — RADIO ENFER 244462 Voir jeudi 16h30.

16h30
CF — RADIO ENFER 501118 CARL À L'HOPITAL. En pleine préparation du radiophon, Carl doit se rendre à l'hôpital.

17h00
CKTV — WATATATOW 51489 JE NE VEUX PAS ÉTUDIER. Abattu par l'ampleur du rattrapage scolaire, Michel songe à tout abandonner. Il confie à Rebecca son intention de ne pas suivre ses cours à domicile.

CINÉ-TÉLÉ

JEUDI 8 JUIN

9h00
CANAL VIE — COEUR BLESSÉ 8518779 (6) (Wounded Heart), É.-U. 1995. Mélodrame de V. Sarin avec Paula DeVicq, Jon Hensley et Hank Stratton. - Lorsque son père tombe malade, une femme d'affaires dure et cynique retourne au ranch familial où elle renoue avec les valeurs simples de la vie. (2h)

9h05
CKTV — PERRY MASON: ÉCHEC À LA DAME 98501576 (5) (The Case of the Lethal Lifestyle), É.-U. 1994. Drame judiciaire de H. Head avec Hal Holbrook, James Stephens et William R. Moses. - Un avocat futé s'occupe d'un champion d'échecs soupçonné du meurtre de l'animateur d'une émission de télévision mondaine. (1h55)

10h00
CANAL D — LAISSEZ TIRER LES TIREURS 5001972 (2h) Voir minuit.

14h00
TQS — COMME DES VOLEURS 45040 (6) (Thick as Thieves), Can. 1990. Comédie policière de S. DiMarco avec Gerry Quigley, Carolyn Dunn et Amber-Lea Weston. - Les tribulations de deux voleurs à la tire dont l'une des victimes se révèle être un policier. (2h)

CANAL D — COMMENT QU'ELLE EST 7190717 (2h) Voir mercredi, minuit.

20h00
TQS — O.V.N.I.: L'ULTIME RENCONTRE 37021 (5) (Fire In the Sky), É.-U. 1993. Science-fiction de R. Lieberman avec D.B. Sweeney, Robert Patrick et Craig Sheffer. - Réapparaissant après une disparition de cinq jours, un bûcheron soutient qu'il a été kidnappé par des extraterrestres. (2h)

CANAL VIE — DEUX MÈRES POUR ZACHARY 1007408 (5) (Two Mothers for Zachary), É.-U. 1996. Drame judiciaire de P. Werner avec Valerie

Bertinelli, Vanessa Redgrave et Colleen Flyn. - La mère d'une lesbienne s'adresse à la justice afin d'obtenir la garde de l'enfant de sa fille dont elle met en doute l'instinct maternelle. (2h)

21h00
TQC-CIVV — L'HISTOIRE DE JOHNNY 4903953 (3) (Naked), G.-B. 1993. Drame de moeurs de M. Leigh avec David Thewlis, Lesley Sharp et Katrin Cartlidge. - Les tribulations d'un jeune marginal de Manchester qui s'en va retrouver son ancienne compagne à Londres. (2h22)

TVS — DOCTEUR SYLVESTRE: ÉCORCHÉE VIVE. 9593111 Fr. 1998. Drame de D. Grousset avec Jérôme Anger, Maria Pacôme et Catherine Wilkening. - Un médecin s'efforce d'aider une fillette qui s'inflige volontairement des blessures et se désintéresse de tout. (1h30)

23h18
CKTV — LE MAÎTRE DES ÉLÉPHANTS 43314917 (4) Fr. 1995. Drame psychologique de P. Grandperret avec Jacques Dutronc, Erwan Baynaud et Halibou Boubou. - À la suite du décès de sa mère, un gamin est envoyé en Afrique retrouver son père qui lui est inconnu. (2h22)

23h22
TQC-CIVV — LE FANTÔME DU PARADIS 40502798 (1h43) Voir mercredi, 21h00.

00h00
CBJET — KABLOONAK 802002 (4) Can. 1994. Drame biographique de C. Massot avec Charles Dance, Adamie Inukpuk et Seporah Q. Ungalaq. - En 1920, un cinéaste passe plusieurs mois en compagnie d'un chasseur inuit et de sa famille. (2h30)

TQS — LE BÉBÉ DE ROSEMARY 896170 (2) (Rosemary's Baby), É.-U. 1968. Drame fantastique de R. Polanski avec Mia Farrow, John Cassavetes et Ruth Gordon. - Une jeune femme enceinte se convainc d'être en butte à des manifestations de sorcellerie. (3h)

MOTS CROISÉS

NO 936

HORIZONTALEMENT

- 1 - Exemples.
2 - Un jouet - Posséderai.
3 - Fit des vers - Frocord.
4 - Irriter - Greffe.
5 - Hirondelle de mer - Qui n'offre aucun danger.
6 - Interj. enfantine - Ecorche.
7 - Fl. d'Allemagne - Mesure linéaire, de valeur variable - De là.
8 - Remirent qq à sa place.
9 - Indium - Attachée - Riv. de Roumanie.
10 - Partie tombante et flottante d'un vêtement - Rassasié.
11 - Paniers pour capturer le poisson - Dans la pensée chinoise ancienne, principe suprême et impersonnel d'ordre et d'unité du cosmos.
12 - Sagum - Allant.

VERTICALEMENT

- 1 - Utiliserions pour la première fois.
2 - Louve - Ainsi-soit-il - Passe à Saint-Omer.
3 - Aspirés par le nez -

SOLUTION DU PROBLÈME 935

Grid solution for crossword puzzle 935 with letters filled in.

Samarium - Lettre grecque.

- 4 - Paroles échangées à l'écart, au cours d'une réunion - Qui ne s'intéresse plus à rien.
5 - Nickel - Poète français.
6 - Hardi au point d'être imprudent - Sélénium.
7 - Frayées.
8 - Au Moyen Âge, petit poème narratif ou lyrique - Choisie - Habilité.

- 9 - Môle - Petit rongeur.
10 - V. d'Espagne (Galice) - Évita.
11 - Sodium - Pron. pers. - Pénétra.
12 - Stupéfiant - Un travesti.

Large crossword puzzle grid for NO 936.

Jeudi, le 8 juin 2000

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Votre thème astral indique que vous vous retrouverez surchargé de travail et que vos efforts, si vous en faites, ne seront pas vains. Vous serez volontaire et le succès vous attend. En amour, vous serez très nuancé, subtil, calme et relativement heureux. Si vous êtes marié, vous saurez faire les concessions indispensables à la paix de votre foyer. Si vous êtes libre, amour sans nuage.

Taureau: du 21 avril au 20 mai
Au travail, sans même vous en rendre compte, vous trouverez des prétextes excellents pour ne pas faire ce que vous devriez pourtant tenter. Vous manquerez d'entrain. Si vous avez des remarques à passer, mieux vaudra y mettre la pédale douce. En amour comme en amitié, vous manifesterez de la mauvaise foi dans les discussions et vous risquez de gaffer en parlant trop vite.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Du côté du cœur, vous rechercherez la stabilité et vous ferez preuve de bonne volonté dans vos rapports avec la personne aimée. Vous vous montrerez même très conciliant et une belle entente amoureuse régnera. Une amitié se montrera pointilleuse. Au travail, ne courez pas plusieurs lièvres à la fois. Vous réussirez en concentrant tous vos efforts vers un but précis.

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Vous tenterez un rapprochement avec un ami qui s'éloigne et il semble que vous y parviendrez. En amour, tout ira bien. Si votre cœur est libre, vous allez tomber amoureux ou vous allez retrouver un être aimé avec la même joie, la même jeunesse de cœur quel que soit votre âge. Au travail, servez-vous de votre intuition mais surtout de votre connaissance des êtres.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Dans le domaine du travail, ne laissez pas passer la chance qui vous sera offerte; elle vous permettra de marquer des points et de gagner l'estime d'un être qui jusqu'ici ne vous était guère favorable. Ne rêvez pas trop et examinez votre travail. Côté cœur, vous aurez tendance à faire part de vos états d'âme sans vraiment écouter ceux exprimés par l'être cher.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
Pas de soucis graves sur le plan du cœur. Vous aurez quelques préoccupations, mais pas d'ennuis sérieux à redouter. Évitez de faire des scènes sans motif valable. Réprimez votre tendance actuelle de trop parler de vous-même. Au travail, vous réfléchirez avant de passer à l'action. Vous démontrerez que vous n'êtes ni maniéré, ni pédant. Vous ferez preuve d'intelligence pratique.

Balance: du 23 septembre au 23 octobre
Au travail, vous vous montrerez pratique, positif et vous ne vous laisserez pas égarer par les théories plus ou moins utopiques. Certaines personnes auraient intérêt à faire échouer vos tentatives et elles s'y emploieront de bon cœur, mais malheureusement pour elles, vous saurez vous remuer. En amour, vous saurez réveiller l'enthousiasme de la personne aimée.

Scorpion: du 24 octobre au 22 novembre
Ne reprochez pas à la personne aimée ce que vous reprochez à vous-même. Votre vie sentimentale dépendra beaucoup de vous et il faudrait vous montrer disposé à la tendresse. Évitez les discussions pour des détails insignifiants. Au travail, soyez rationnel dans vos agissements. Votre thème indique un gain inespéré si vous consentez à vous fatiguer un peu plus.

Sagittaire: du 23 novembre au 21 décembre
Au travail, vous bénéficierez de mesures touchant la collectivité. Vous vous mettrez au travail avec entrain. Vous saurez mettre de côté votre amour-propre si cela peut vous aider à réussir. Période de stabilité amoureuse. Vous saurez mieux gagner la confiance et l'amour. Vous aurez du doigté et de la diplomatie. Vous verrez les choses avec les mêmes yeux que l'être aimé.

Capricorne: du 22 décembre au 20 janvier
Vous trouverez que le travail est monotone et même déprimant. Vous ne trouverez pas le temps de tout régler. Vous observerez des actions furtives et des menées sourdes dans votre entourage. Gardez votre optimisme. En amitié, vous aurez à réagir contre les tendances déprimantes d'une personne amie. En amour, vous devinerez les sentiments, les pensées et les desirs de l'être aimé.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Au travail, la chance vous soutiendra et vous permettra de trouver les appuis indispensables. Attaquez les obstacles de front et croyez au succès. Sur le plan sentimental, si vous prononcez les paroles que l'être aimé attend de vous, votre vie amoureuse sera très harmonieuse. Les célibataires se montreront sous leur meilleur jour. Les rencontres seront très joyeuses.

Poissons: du 20 février au 20 mars
Votre thème astral n'est guère favorisé en ce moment concernant l'amour. Il y aura des heurts. La personne aimée et vous-même ne vous rencontrerez que sur un seul plan, tous les autres s'excluant. Amitié amoureuse plutôt que vraie passion. Au travail, vous aurez intérêt à user de modération et de prudence et de ne vous confier à personne. Votre entourage sera porté à la paresse.

MOT MYSTÈRE

NO 3516

6 LETTRES — DES VÊTEMENTS

Table with 6 columns of clothing items: anorak, aube, blouse, boléro, brun, caban, camail, caraco, carrick, casaque, chandail, chape, chemise, crêpe, débraillé, dolman, fendard, frac, friperie, froc, gilet, guimpe, habit, jean, jupe, jupon, jute, kabig, kilt, lévite, linge, loden, nippé, paréo, parka, pelisse, péplum, rouge, sari, sayon, singlet, slip, tabar, trench, tutu, vêtu, wax, sagum.

Solution du problème précédent: bolide

Grid solution for Mot Mystère crossword puzzle.

LA BOURSE

MONTREAL

Le valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres « a » indiquent les catégories d'actions des cours sans droit de vote, le « j » précède le symbole d'une compagnie junior à la Bourse de Montréal; « s » action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne; « p » ou « a » actions assorties de droits de préférence; « p » ou « a » actions privilégiées de premier rang; « p » ou « a » actions privilégiées de deuxième rang; « p » ou « a » actions privilégiées de troisième rang; « p » ou « a » actions privilégiées de quatrième rang; « p » ou « a » actions privilégiées de cinquième rang; « p » ou « a » actions privilégiées de sixième rang; « p » ou « a » actions privilégiées de septième rang; « p » ou « a » actions privilégiées de huitième rang; « p » ou « a » actions privilégiées de neuvième rang; « p » ou « a » actions privilégiées de dixième rang.

« a » unité de capital-actions; « s » dividende variable; « w » ou « b » bon de souscription (warrant); « z » lot brisé.

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
AFCAN	10000	0.250	0.250	0.250	
ANGLO SWIS	750	0.180	0.180	0.180	+0.010
ANTIFOR	31500	0.200	0.150	0.200	+0.070
ARENA	1700	1.770	0.030		
ARTIST	4500	2.500	2.500	2.500	+0.050
ATAPA	1500	0.110	0.110	0.110	
BEACON	6000	0.070	0.070	0.070	
BIG BROTHER	28650	3.350	3.000	0.100	+0.050

C

CANSRA	44200	0.400	0.400	0.430	-0.010
CDOR	10600	1.000	1.000	1.020	+0.020
CELESTIA	1000	1.800	5.000		
CELESTIA	1000	1.800	5.000		
CELESTIA	1000	1.800	5.000		
CELESTIA	1000	1.800	5.000		
CELESTIA	1000	1.800	5.000		
CELESTIA	1000	1.800	5.000		
CELESTIA	1000	1.800	5.000		
CELESTIA	1000	1.800	5.000		
CELESTIA	1000	1.800	5.000		

D et G

DIAMI	44783	0.580	0.530	0.580	-0.020
DIANOR	19800	0.310	0.270	0.270	-0.030
DUMONT NICKL	2100	0.290	0.290	0.290	+0.050
ELANDOR	118045	0.660	0.600	0.630	+0.010
FREESTW	11200	0.940	0.600	0.630	+0.010
G.BRIAR	20500	0.210	0.170	0.210	+0.040
GENOM	1000	13.050	13.050	13.050	+0.100
GREENH	17000	0.070	0.070	0.070	+0.500

H et L

HORNET	1500	0.840	0.840	0.840	+0.010
INNOVUM	85900	1.150	1.050	1.140	-0.010
INCOPT	25000	0.170	0.170	0.170	+0.020
JILBY	3000	2.990	2.990	2.990	-0.040
LEMAX	3000	1.160	1.160	1.160	-0.010
LEXAM	25650	1.300	1.250	1.280	-0.020
LOG G INF	6000	0.280	0.210	0.280	+0.010
LYONEL	60000	0.280	0.210	0.280	+0.010
LYONLAK	40500	0.080	0.070	0.080	+0.010

M et O

MALARTIC	102000	0.730	0.630	0.670	+0.010
MALARTIC	102000	0.730	0.630	0.670	+0.010
MALARTIC	102000	0.730	0.630	0.670	+0.010
MALARTIC	102000	0.730	0.630	0.670	+0.010
MALARTIC	102000	0.730	0.630	0.670	+0.010
MALARTIC	102000	0.730	0.630	0.670	+0.010
MALARTIC	102000	0.730	0.630	0.670	+0.010
MALARTIC	102000	0.730	0.630	0.670	+0.010
MALARTIC	102000	0.730	0.630	0.670	+0.010
MALARTIC	102000	0.730	0.630	0.670	+0.010

P et S

PEGAZA	11000	0.150	0.130	0.150	
PERLITE	5000	0.360	0.360	0.360	+0.070
PIONNET	27400	0.480	0.480	0.480	+0.200
RADISSON	50725	0.140	0.120	0.140	
ROBEX	10800	0.650	0.640	0.640	
SARLES	35000	0.320	0.300	0.300	+0.050
SHARPE	35000	0.320	0.300	0.300	-0.010

T et Z

TISLITY	5000	0.450	0.450	0.450	+0.010
TOX	189250	0.060	0.550	0.640	+0.080
VAMT	46000	0.090	0.060	0.060	-0.010
VANCO	2400	1.600	1.100	1.100	-0.030
VIA	12578	1.000	1.000	1.000	
VOR	20000	0.090	0.080	0.080	-0.020
VOR	20000	0.090	0.080	0.080	-0.020
VOR	20000	0.090	0.080	0.080	-0.020
VOR	20000	0.090	0.080	0.080	-0.020
VOR	20000	0.090	0.080	0.080	-0.020

MONTREAL

MONTREAL

Le valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres « a » indiquent les catégories d'actions des cours sans droit de vote, le « j » précède le symbole d'une compagnie junior à la Bourse de Montréal; « s » action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne; « p » ou « a » actions assorties de droits de préférence; « p » ou « a » actions privilégiées de premier rang; « p » ou « a » actions privilégiées de deuxième rang; « p » ou « a » actions privilégiées de troisième rang; « p » ou « a » actions privilégiées de quatrième rang; « p » ou « a » actions privilégiées de cinquième rang; « p » ou « a » actions privilégiées de sixième rang; « p » ou « a » actions privilégiées de septième rang; « p » ou « a » actions privilégiées de huitième rang; « p » ou « a » actions privilégiées de neuvième rang; « p » ou « a » actions privilégiées de dixième rang.

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
AFCAN	10000	0.250	0.250	0.250	
ANGLO SWIS	750	0.180	0.180	0.180	+0.010
ANTIFOR	31500	0.200	0.150	0.200	+0.070
ARENA	1700	1.770	0.030		
ARTIST	4500	2.500	2.500	2.500	+0.050
ATAPA	1500	0.110	0.110	0.110	
BEACON	6000	0.070	0.070	0.070	
BIG BROTHER	28650	3.350	3.000	0.100	+0.050

C

CANSRA	44200	0.400	0.400	0.430	-0.010
CDOR	10600	1.000	1.000	1.020	+0.020
CELESTIA	1000	1.800	5.000		
CELESTIA	1000	1.800	5.000		
CELESTIA	1000	1.800	5.000		
CELESTIA	1000	1.800	5.000		
CELESTIA	1000	1.800	5.000		
CELESTIA	1000	1.800	5.000		
CELESTIA	1000	1.800	5.000		
CELESTIA	1000	1.800	5.000		
CELESTIA	1000	1.800	5.000		

D et G

DIAMI	44783	0.580	0.530	0.580	-0.020
DIANOR	19800	0.310	0.270	0.270	-0.030
DUMONT NICKL	2100	0.290	0.290	0.290	+0.050
ELANDOR	118045	0.660	0.600	0.630	+0.010
FREESTW	11200	0.940	0.600	0.630	+0.010
G.BRIAR	20500	0.210	0.170	0.210	+0.040
GENOM	1000	13.050	13.050	13.050	+0.100
GREENH	17000	0.070	0.070	0.070	+0.500

H et L

HORNET	1500	0.840	0.840	0.840	+0.010
INNOVUM	85900	1.150	1.050	1.140	-0.010
INCOPT	25000	0.170	0.170	0.170	+0.020
JILBY	3000	2.990	2.990	2.990	-0.040
LEMAX	3000	1.160	1.160	1.160	-0.010
LEXAM	25650	1.300	1.250	1.280	-0.020
LOG G INF	6000	0.280	0.210	0.280	+0.010
LYONEL	60000	0.280	0.210	0.280	+0.010
LYONLAK	40500	0.080	0.070	0.080	+0.010

M et O

MALARTIC	102000	0.730	0.630	0.670	+0.010
MALARTIC	102000	0.730	0.630	0.670	+0.010
MALARTIC	102000	0.730	0.630	0.670	+0.010
MALARTIC	102000	0.730	0.630	0.670	+0.010
MALARTIC	102000	0.730	0.630	0.670	+0.010
MALARTIC	102000	0.730	0.630	0.670	+0.010
MALARTIC	102000	0.730	0.630	0.670	+0.010
MALARTIC	102000	0.730	0.630	0.670	+0.010
MALARTIC	102000	0.730	0.630	0.670	+0.010
MALARTIC	102000	0.730	0.630	0.670	+0.010

P et S

PEGAZA	11000	0.150	0.130	0.150	
PERLITE	5000	0.360	0.360	0.360	+0.070
PIONNET	27400	0.480	0.480	0.480	+0.200
RADISSON	50725	0.140	0.120	0.140	
ROBEX	10800	0.650	0.640	0.640	
SARLES	35000	0.320	0.300	0.300	+0.050
SHARPE	35000	0.320	0.300	0.300	-0.010

T et Z

TISLITY	5000	0.450	0.450	0.450	+0.010
TOX	189250	0.060	0.550	0.640	+0.080
VAMT	46000	0.090	0.060	0.060	-0.010
VANCO	2400	1.600	1.100	1.100	-0.030
VIA	12578	1.000	1.000	1.000	
VOR	20000	0.090	0.080	0.080	-0.020
VOR	20000	0.090	0.080	0.080	-0.020
VOR	20000	0.090	0.080	0.080	-0.020
VOR	20000	0.090	0.080	0.080	-0.020
VOR	20000	0.090	0.080	0.080	-0.020

MONTREAL

MONTREAL

Le valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres « a » indiquent les catégories d'actions des cours sans droit de vote, le « j » précède le symbole d'une compagnie junior à la Bourse de Montréal; « s » action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne; « p » ou « a » actions assorties de droits de préférence; « p » ou « a » actions privilégiées de premier rang; « p » ou « a » actions privilégiées de deuxième rang; « p » ou « a » actions privilégiées de troisième rang; « p » ou « a » actions privilégiées de quatrième rang; « p » ou « a » actions privilégiées de cinquième rang; « p » ou « a » actions privilégiées de sixième rang; « p » ou « a » actions privilégiées de septième rang; « p » ou « a » actions privilégiées de huitième rang; « p » ou « a » actions privilégiées de neuvième rang; « p » ou « a » actions privilégiées de dixième rang.

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
AFCAN	10000	0.250	0.250	0.250	
ANGLO SWIS	750	0.180	0.180	0.180	+0.010
ANTIFOR	31500	0.200	0.150	0.200	+0.070
ARENA	1700	1.770	0.030		
ARTIST	4500	2.500	2.500	2.500	+0.050
ATAPA	1500	0.110	0.110	0.110	
BEACON	6000	0.070	0.070	0.070	
BIG BROTHER	28650	3.350	3.000	0.100	+0.050

C

CANSRA	44200	0.400	0.400	0.430	-0.010
CDOR	10600	1.000	1.000	1.020	+0.020
CELESTIA	1000	1.800	5.000		
CELESTIA	1000	1.800	5.000		
CELESTIA	1000	1.800	5.000		
CELESTIA	1000	1.800	5.000		
CELESTIA	1000	1.800	5.000		
CELESTIA	1000	1.800	5.000		
CELESTIA	1000	1.800	5.000		
CELESTIA	1000	1.800	5.000		
CELESTIA	1000	1.800	5.000		

D et G

DIAMI	44783	0.580	0.530	0.580	-0.020
DIANOR	19800	0.310	0.270	0.270	-0.030
DUMONT NICKL	2100	0.290	0.290	0.290	+0.050
ELANDOR	118045	0.660	0.600	0.630	+0.010
FREESTW	11200	0.940	0.600	0.630	+0.010
G.BRIAR	20500	0.210	0.170	0.210	+0.040
GENOM	1000	13.050	13.050	13.050	+0.100
GREENH	17000	0.070	0.070	0.070	+0.500

H et L

HORNET	1500	0.840	0.840	0.840	+0.010
INNOVUM	85900	1.150	1.050	1.140	-0.010
INCOPT	25000	0.170	0.170	0.170	+0.020
JILBY	3000	2.990	2.990	2.990	-0.040
LEMAX	3000	1.160	1.160	1.160	-0.010
LEXAM	25650	1.300	1.250	1.280	-0.020
LOG G INF	6000	0.280	0.210	0.280	+0.010
LYONEL	60000	0.280	0.210	0.280	+0.010
LYONLAK	40500	0.080	0.070	0.080	+0.010

M et O

MALARTIC	102000	0.730	0.630	0.670	+0.010
MALARTIC	102000	0.730	0.630	0.670	+0.010
MALARTIC	102000	0.730	0.63		



Décision du juge fédéral

L'éclatement de Microsoft confirmé



BILL GATES, président du Microsoft.

WASHINGTON (AP) - Le juge fédéral Thomas Penfield Jackson, chargé de l'affaire Microsoft, a ordonné mercredi à Washington le démantèlement de Microsoft, le géant mondial des logiciels, en deux sociétés distinctes.

Le magistrat avait reconnu le 3 avril dernier la firme de Bill Gates coupable de pratiques monopolistiques.

Dans son jugement définitif rendu mercredi, il a annoncé l'éclatement de Microsoft en deux entités distinctes : l'une chargée de produire Windows, le système d'exploitation installé sur la plupart des ordinateurs de type PC achetés par les particuliers dans le monde et l'autre chargée des

logiciels d'application, comme le célèbre traitement de texte Word.

Le ministère américain de la Justice et 17 des 19 États américains qui poursuivent Microsoft avaient recommandé le 26 mai dernier au juge de diviser le géant informatique en deux entités. Le jugement ne met pas un terme à l'affaire, loin de là: Microsoft avait par avance fait part de son intention de faire appel. L'affaire pourrait même aller directement devant la Cour suprême.

Si la Cour d'appel et la Cour suprême confirment finalement la décision du juge Jackson, les dirigeants de la firme de Seattle devront rejoindre une -et une seule- des deux sociétés.

«C'est le début d'un nouveau chapitre dans cette affaire», a déclaré toutefois Bill Gates, le président de Microsoft, au cours d'une conférence de presse. Il a qualifié la décision d'«incohérente» avec de précédents jugements et avec les réalités du marché. Et il a annoncé que la firme continuerait à construire de nouveaux logiciels pendant le processus d'appel.

Le ministre de la Justice Janet Reno a souligné pour sa part que ce jugement aurait un profond impact, «non seulement en encourageant la compétition dans l'informatique, mais aussi en réaffirmant l'importance des lois anti-trust».

La décision du juge Jackson donne à Microsoft quatre mois pour concevoir un plan de démantèlement de la firme -le délai suggéré par le gouvernement-, mais le géant de l'informatique a fait savoir qu'il demanderait un ajournement.

Jusqu'à l'application du déman-



LE JUGE... fédéral Thomas Penfield Jackson.

tèlement, le juge a ordonné à Microsoft de conserver la production et la structure de la société dans leur état actuel.

À la clôture de Wall Street, les actions de Microsoft ont terminé en hausse de 87,5 cents, à 70,50 dollars.

La Bourse de Toronto discute d'un système intégré mondial

TORONTO (PC) - La Bourse de Toronto est en discussions avec la Bourse de New York, le nouveau marché Euronext et plusieurs parquets boursiers asiatiques et sud-américains en vue de créer un système boursier mondial intégré qui fonctionnerait 24 heures sur 24.

Le système en question mettrait en commun les titres disponibles sur chacun des parquets, lesquels titres pourraient ensuite se transiger pendant les heures d'affaires locales de n'importe laquelle des 10 places boursières impliquées, ce qui faciliterait la vie aux investisseurs et rendrait éventuellement plus abordables leurs transactions.

Le marché Euronext est un amalgame des bourses de Paris, d'Amsterdam et de Bruxelles. Les autres bourses intéressées par une éventuelle alliance sont celles de Tokyo, d'Hong Kong, d'Australie, de Mexico et de Sao Paulo, au Brésil. Ensemble, ils représentent environ 60 pour cent de la valeur boursière mondiale totale.

Toutefois, les investisseurs qu'exaspèrent les frais importants appliqués lors de transac-

tions sur les marchés étrangers ne doivent pas s'attendre à des changements immédiats, les pourparlers n'en étant qu'au stade préliminaire.

«Nous n'avons fixé aucun délai précis», a effectivement précisé Mme Barbara Stymiest, présidente de la Bourse de Toronto, au cours d'une conférence vidéo en direct de la Bourse de New York.

De son côté, le chef de la direction de la Bourse de New York, M. Richard Grasso, a déclaré n'éprouver aucune crainte particulière relativement à l'avalanche de problèmes techniques qui a récemment enseveli le parquet torontois, quoique sa réponse ne pouvait s'entendre nettement, en raison d'un son défaillant au cours de la conférence vidéo.

Des observateurs de l'activité boursière ont signalé que cette annonce survient au moment où la Bourse de New York - la plus grosse bourse au monde - se préoccupe de plus en plus des signaux qu'envoie son rival Nasdaq en faveur d'une fusion des puissants parquets de Londres et Francfort.

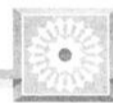
Nasdaq, une place boursière spécialisée dans les titres techno-

logiques, poursuit une agressive stratégie d'expansion partout dans le monde. Elle a récemment annoncé une entente en vue d'établir une antenne à Montréal.

Gavin Graham, vice-président et directeur des investissements auprès du gestionnaire de portefeuille Guardian, note toutefois que plusieurs grosses compagnies de qui l'on peut s'attendre à beaucoup d'activité sur le nouveau marché mondial intégré, comme Sony ou le géant de la téléphonie Nokia, transigent déjà à la Bourse de New York en vertu de certificats américains d'actions étrangères.

«Il est déjà possible d'opérer des transactions internationales assez facilement», commente-t-il.

M. Graham est cependant préoccupé de ce que les bourses de Londres et Francfort - quatrième et sixième plus grosses bourses au monde - ne fassent pas partie de l'alliance. «Ce sont de gros morceaux manquants, lance-t-il. C'est pourquoi il est difficile de voir quel est le véritable bénéfice de ce plan, à l'exception de la commodité de transiger dans son propre fuseau horaire auprès de sa bourse locale.»



COUP D'OEIL

NEW YORK

Dow Jones	10 812.86	+77.29
Volume	154 200 200	
Nasdaq	3839.00	+82.63

TORONTO

TSE 300	9557.70	-52.24
CDNX	3429.44	+18.85

VALEURS INDUSTRIELLES LES PLUS ACTIVES

BCE Inc.	36.20	+85
JDS Uniphase Canada	161.10	+2.60
Teleglobe Inc.	31.75	+70
Trimark Financial	26.00	+15
Canadian Imperial Bk	42.90	+40
Or	286.75	-1.85

VALEURS D'INTÉRÊT LOCAL

Abitibi-Consolidated	14.70	-.20
Alcan Aluminium	44.45	-.90
Alliance forêt	18.00	+25
Amisk	2.30	—
Bce Inc	36.20	+85
Ban. Nationale	23.10	+30
Cascades Inc	8.25	—
Donohue cl-A	38.80	-.50
Groupe CGI Inc	17.00	+25
Jean Coutu Grp cl-A	30.20	-.05
Métro-Richelieu	18.00	-.20
Loblav	43.70	-.55
Nortel Networks	86.35	-1.60

\$ U.S.	1.4784	+0016
\$ CDN	.6760	-.0008



EN COLLABORATION AVEC
FINANCIÈRE
BANQUE NATIONALE

Cherchez-vous à diversifier vos placements ?

Les Obligations à taux progressif Placements Québec constituent une solution intelligente pour équilibrer votre portefeuille. Elles vous offrent un rendement progressif sur 10 ans et votre capital est garanti sans limites par le gouvernement. Elles vous permettent de plus de profiter d'éventuelles hausses de taux d'intérêt puisqu'elles sont remboursables chaque année à leur date anniversaire. Pour une réponse avisée à l'année, contactez l'un de nos agents d'investissement du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h.

Placements Québec. Une réponse en tout temps à vos besoins de placements.

5,65% la première année • Jusqu'à 7,00% la dixième année



1 800 463-5229

Pour la région de Québec, composez le 521-5229.

LES
OBLIGATIONS
À TAUX
PROGRESSIF
PLACEMENTS
QUÉBEC

www.placementsqc.gouv.qc.ca

Québec
Placements Québec



Nouvelle compagnie aérienne

RootsAir prend son envol

TORONTO (PC) - Le président et directeur général de Skyservice Airlines, Russell Payson, a annoncé hier que la nouvelle compagnie aérienne plein service lancée le 31 mai dernier portera le nom de RootsAir, dans le cadre d'un partenariat de marketing et de comarques avec le détaillant de vêtements Roots Canada.

La nouvelle ligne aérienne, qui offrira des vols depuis l'aéroport Pearson de Toronto à compter de novembre prochain, s'adressera aux voyageurs d'affaires qui désirent un service de qualité à prix raisonnable, a déclaré hier M. Payson alors qu'il accueillait la presse et plusieurs personnalités au magasin principal de Roots, situé au centre Eaton de Toronto.

M. Payson a précisé que RootsAir offrirait des prix inférieurs à ceux des transporteurs aériens traditionnels à classes multiples, et serait l'un des deux transporteurs canadiens à proposer un service intercompagnies aux passagers et aux lignes aériennes qui veulent voyager partout dans le monde avec un seul billet de correspondance.

Skyservice Airlines, qui offre des vols d'affaires et exploite des services d'entretien aérien, avait annoncé en mai le lancement d'une compagnie aérienne à coût modique destinée aux voyageurs d'affaires.

RootsAir fera des vols quotidiens sur une route de service



NOUVEAUTÉ - La compagnie RootsAir offrira des vols à partir de Toronto. On voit ici Michael Budman (Roots), le comédien Dan Aykroyd, Don Green (Roots), Russel Payson (Skyservice Airlines) et Ted Shetzen (président de RootsAir).

(Photo PC)

reliant Vancouver, Calgary, Edmonton, Winnipeg, Toronto, Montréal, Ottawa et Halifax. Le transporteur offrira également des vols quotidiens vers certaines villes américaines.

Le vol inaugural est prévu en novembre, et le transporteur utilisera d'abord quatre Airbus A320 et A330. Le transporteur espère avoir environ 18 avions en service d'ici trois ans.

Roots détiendra une participation de 20 pour cent dans la nouvelle compagnie aérienne.

«Le moment est venu d'introduire notre style dans le ciel national et international», a déclaré Michael Budman, président de Roots Canada. «En optimisant l'expérience en aviation

de Skyservice et notre propre savoir-faire stylistique, nous offrirons des voyages aériens à une nouvelle génération. (...) Oubliez toutes vos vieilles idées sur les voyages aériens et préparez-vous à quelque chose qui est tout à fait nouveau.»

L'acteur d'origine canadienne Dan Aykroyd, qui agissait comme maître de cérémonie lors de la conférence de presse d'hier, a souligné qu'il n'était désormais plus nécessaire de faire appel à une seule compagnie aérienne canadienne. Il faisait visiblement allusion à Air Canada qui, depuis l'acquisition des Lignes aériennes Canadiennes International en janvier dernier, détient environ 80 pour cent du marché.

CHRONIQUE JURIDIQUE

Le droit d'être payé malgré tout!



M. André Tremblay

Certains peuvent croire qu'un individu accusé d'avoir commis une infraction criminelle peut être congédié ou suspendu sans salaire.

Tel n'est pas nécessairement le cas. Dans une décision récente, le tribunal a jugé que l'employé avait droit à sa rémunération pendant la période de suspension. Voici les faits : un directeur des ventes est accusé d'extorsion. Les faits entourant cette affaire sont publiés dans un hebdomadaire à sensation qui mentionne le nom de l'accusé. Son employeur le suspend sans salaire invoquant qu'il doit protéger son image et sa réputation, tant auprès de ses vendeurs qu'auprès de sa clientèle. Le poste de l'employé en est un pour lequel l'image reflétée auprès de celle-ci est déterminante.

Deux (2) ans plus tard, l'employé est acquitté et son employeur le réintègre dans ses anciennes fonctions. Il poursuit donc son employeur pour le salaire perdu durant ces deux (2) années.

En l'espèce, l'employeur et l'employé étaient liés par un contrat de travail. Chacun avait des droits et des obligations à respecter. L'employé devait fournir une prestation de travail en échange d'une rémunération, tandis que l'employeur devait lui permettre d'effectuer son travail et bien sûr le rémunérer.

En le suspendant, l'employeur ne permettait pas à son employé d'exécuter sa prestation de travail. En outre, il a cessé de le rémunérer. L'employeur a donc dérogé à ses obligations.

La Cour décida que l'employeur pouvait suspendre son employé étant donné l'impact qui pouvait résulter des accusations portées contre son directeur des ventes. Cependant, il ne pouvait le suspendre sans salaire, car l'obligation de rémunérer cet employé ne pouvait nuire à son image. Par conséquent, l'employeur dut payer les deux (2) années de salaire perdues par l'employé.

Ainsi, le droit de l'employeur de suspendre un employé n'est pas absolu et dépend de la nature des accusations criminelles et du poste occupé par l'employé. Quoiqu'il en soit, cette récente décision indique que la suspension, si elle est justifiée, ne libère pas pour autant l'employeur de son obligation de verser un salaire à l'employé.

M^e André Tremblay
En collaboration avec M. Samuel Bergeron
Bureau de Chicoutimi
Téléphone : (418) 545-4580



Cain Lamarre Casgrain Wells

AVOCATS S. E. N. C.

Nos places d'affaires

ALMA AMQUI CHICOUTIMI DOLBEAU-MISTASSINI
JONQUIÈRE LA BAIE MONTRÉAL QUÉBEC
RIMOUSKI SEPT-ÎLES

Site internet : www.clcw.qc.ca
Courriel : info@clcw.qc.ca

Groupe Laperrière et Verreault

Le bénéfice net explose

MONTREAL (PC) - Les revenus du Groupe Laperrière et Verreault ont augmenté de 34 pour cent au cours de l'exercice 1999-2000, alors que son bénéfice net a fait un bond de 59 pour cent.

«Nous sommes très heureux de ces résultats», a déclaré le président et chef de la direction du groupe, M. Laurent Verreault, au cours d'une conférence téléphonique hier.

Cette conférence était réservée aux analystes financiers, mais elle pouvait être écoutée sur Internet.

Le chiffre d'affaires du Groupe Laperrière et Verreault a atteint 235,4 millions \$ en 1999-2000, comparativement à 175,9 millions \$ l'exercice précédent.

En 1999-2000, le bénéfice net a atteint 6,8 millions \$, ou 0,69 \$ par action sur une base diluée, comparativement à 4,3 millions \$ en 1998-1999, ou 0,43 \$ par action sur une base diluée.

L'entreprise de Trois-Rivières, qui fabrique de l'équipement pour l'industrie des pâtes et papiers et pour d'autres industries, comme les mines, l'environnement et l'énergie, a attribué cette performance aux synergies réalisées suite à trois acquisitions majeures.

Le Groupe Laperrière et Verreault a acquis Celleco en septembre 1998, Dorr-Oliver en septembre 1999 et deux divisions de Beloit en février 2000.

Celleco se spécialise dans les équipements de filtration pour l'industrie papetière, alors que Dorr-Oliver oeuvre plutôt dans les équipements de filtration pour d'autres industries. Pour sa part, Beloit est un important manufacturier américain dans le domaine des pâtes et papiers.

Pour parvenir à ces économies de synergie, le Groupe Laperrière et Verreault a procédé à de vigoureuses opérations de rationalisation chez Dorr-Oliver et chez Beloit. Il a notamment entrepris de fermer l'usine de Hazelton de Dorr-Oliver, aux États-Unis, entraînant «une couple de centaines de mises à pied».

Beloit

Le groupe va également mettre fin aux opérations d'usinage aux installations de Beloit à Nashua, au New Hampshire, pour ne garder qu'un atelier de montage de rouleaux. Environ 300 personnes perdront leur emploi, mais selon M. Verreault, la plupart n'auront pas de difficulté à se trouver de l'emploi parce que l'économie de la région est en croissance.

«À la cantine, j'ai dîné ce midi avec des gens qui s'en vont, a déclaré M. Verreault au cours d'une entrevue téléphonique accordée depuis Nashua, immédiatement après la téléconférence. Les travailleurs m'ont dit qu'ils se trouvaient de l'ouvrage tout de suite, l'un d'eux a même affirmé qu'il avait trois emplois en vue.»

En fait, le groupe éprouve même de la difficulté à recruter des ingénieurs et des dessinateurs dans la région pour remplacer ceux qui ont quitté Beloit alors que cette société se trouvait sous la protection de la Loi sur la faillite.

La rationalisation n'a pas eu d'effets négatifs aux installations québécoises du Groupe Laperrière et Verreault, bien au contraire.

«Nous envoyons l'ouvrage à notre usine de Trois-Rivières, a expliqué M. Verreault. S'ils déterminent qu'ils ne sont pas aptes à le faire, ils l'envoient en sous-traitance dans la région.»

Cet ouvrage additionnel devrait permettre de consolider les emplois à Trois-Rivières, et faire en sorte que cette usine continue à afficher un chiffre d'affaires de 24 millions \$ par année.

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE



INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX100	Campeurs à vendre.....307	Antiquités.....705
Bâtisses commerciales.....101	Fourgonnettes.....308	Bois de chauffage.....706
Blocs appartements.....102	Machinerie.....309	Coin du bébé.....707
Bureaux à louer.....103	Motomarines à vendre.....310	Demandé.....708
Commerces à vendre.....104	Motoneiges à vendre.....311	Divers.....709
Commerces à louer.....105	Motos à vendre.....312	Équipement de bureau.....710
Entrepôts à louer.....106	Motos 3 et 4 roues.....313	Équipement de commerce.....711
Fermes.....107	Pièces et accessoires.....314	Esotérisme.....712
Garages.....108	Remorques à vendre.....315	Marché aux puces.....713
Locaux à louer.....109	Souffleuses à vendre.....316	Matériaux de construction.....714
Terrains commerciaux.....110	Tracteurs à vendre.....317	Poêle à bois.....715
HABITATIONS RÉSIDENTIELLES200	Véhicules divers.....318	Réceptions.....716
À partager.....201	EMPLOI400	Santé.....717
À vendre ou à louer.....202	Gardien(ne) demandé(e).....401	Vêtements.....718
Chalets à vendre.....203	Personnel demandé.....402	Ventes de garage.....719
Chalets à louer.....204	FORMATION450	SPORTS / LOISIRS800
Chambres à louer.....205	Enseignement / cours.....451	Articles de sport.....801
Condominiums à vendre.....206	OCCASIONS D'AFFAIRES500	Bicyclettes.....802
Condominiums à louer.....207	Finances.....501	Camping.....803
Logements à louer.....208	Occasions d'affaires.....502	Chasse et pêche.....804
Maisons à vendre.....209	SERVICES600	Musique et accessoires.....805
Maisons à louer.....210	PROFESSIONNELS600	Ordinateurs et jeux.....806
Maisons mobiles à vendre.....211	Construction / rénovation.....601	Photos et vidéos.....807
Maisons mobiles à louer.....212	Impôt.....602	Piscines et acc.....808
VÉHICULES300	Massage.....603	Roulottes à vendre.....809
Terrains à vendre.....213	Offres de service.....604	Roulottes à louer.....810
Abris d'auto.....301	Services de garde.....605	Vacances / voyages.....811
Autos à vendre.....302	MARCHANDISES ET SERVICES700	AVIS900
Avions à vendre.....303	À donner.....701	Activités diverses.....901
Bateaux à vendre.....304	À vendre ou à échanger.....702	Agences de rencontres.....902
Camions à vendre.....305	Ameublement.....703	Messages personnels.....903
Camions 4x4.....306	Animaux.....704	Perdu ou retrouvé.....904
		Recherche.....905

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

545-4014

• 668-4506 ALMA et les environs
• 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs
COURRIEL: classees@lequotidien.com

INTERNET GRATUIT!



Placez une petite annonce dans Progrès-Dimanche ou le Quotidien et elle aura la même durée sur le site Internet

www.lequotidien.com

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLETE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

Le QUOTIDIEN	
10 mots ou moins	
1 jour.....	7,40 \$
2 jours.....	9,00 \$
3 jours.....	10,60 \$
4 jours.....	12,20 \$
5 jours.....	13,80 \$
6 jours.....	15,40 \$

PROGRÈS-DIMANCHE	
10 mots ou moins	
	9,65 \$

Mots additionnels:
0,42 \$ mot/par semaine

- Lettrage majuscule
- Caractères gras
- Encadrement
- Titre centré

3,00 \$ par semaine /par option

• **AVEC PHOTO:**
6,50 \$ par parution

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.



100

IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

4 BÂTISSÉS usagés avec structure d'acier, dimension: 35x70x16' de haut, avec tôle non isolée. Tél.:698-2222.

AUBAINE! Prix réduit, à vendre ou à louer, quartier industriel La Baie, 1.800 pi.ca. Aussi 2ième étage, 750 pi.ca. terrain 25.000 pi.ca. Tél.:697-2089, 690-3102.

CHICOUTIMI, bâtisse commerciale 11.000 pi.ca., structure d'acier, isolée, chauffée, secteur recherché, 40% loué bail 3 à 5 ans, terrain 50.000 pi.ca. Tél.:540-7404, 690-5824.

CHICOUTIMI-NORD évaluation 54.000\$ laissé 42.000\$ situé au 71 Rhainsds. Tél.543-2823 (laissez message)

102 Blocs appartements

A VENDRE Jonquière, 2 blocs appartements (3-4 logements, 3758, boul. Harvey et 3730, Cabot). Tél.:542-8503, 542-4218.

CHICOUTIMI, centre-ville, bloc 4 logements, pour balance d'hypothèque. Tél.:591-0208.

IMMEUBLE à logements, Chicoutimi, revenu \$15.550, prix sous l'évaluation municipale. Tél.:(418)235-4122.

LA-BAIE, 12 logements, grand terrain, secteur Port-Alfred. Tél.:544-7589 après 17 h.

104 Commerces à vendre

Avez-vous des aptitudes en coiffure?

Excellente opportunité de partir en affaires pour moins de 20.000\$, avec inventaire. Commerce déjà établi avec clientèle fidèle. Possibilité de créer son emploi. Appelez sans tarder! Tél.:550-1903 (cellulaire).

CANTINE mobile montée sur Dodge Ram 1994, SLT Larami, clientèle établie, personne sérieuse seulement. Tél.690-6372.

GÎTE en opération: maison ancienne, 6 chambres, face au Saguenay (Chicoutimi). A voir! Tél.:690-2882, 272-3346.

SALON de coiffure, très bien situé, tout équipé, avec clientèle établie, renovations effectuées récemment, très beau cachet. Tél.:690-3081, page:693-6444.

107 Fermes

TRACTEUR «Oliver» 1250, diesel, 1967, 40HP, avec ou sans machinerie usagée à foin, presse, faucheuse-conditionneuse, 2 voitures et monteballes convoyeur. Tél.:543-5410.

109 Locaux à louer

85% DES GENS DE CHICOUTIMI-NORD le confirment: Place Roussel est l'endroit où ils préfèrent magasiner. Du nouveau pour bientôt. Encore disponible 600 pc et de 1.000 à 3.600 pc. Des études récentes révèlent des attentes en commerces de vêtements, chaussures pour homme, femmes et enfants. Offre de location avantageuse. Tél.:549-9200, 690-9590.

ALMA, près Galène Lac St-Jean bureaux aménagés avec entrepôt et plus extérieur 2.700 pieds carrés, libre 4.050 pieds carrés, sans impôts. Page:693-3145.

109

Locaux à louer

ARVIDA: local commercial 2.500 pieds carrés, porte de garage, bureaux, visibilité sur route 170, \$1.175/mois chauffé. Excellent pour garage, centre de distribution, bureau, grossiste, 10 minutes des centres-villes Jonquière et Chicoutimi. Tél.:699-7766, Gervais, 695-2063.

BUREAUX avec superficie de 1.200 pieds carrés pour entreprise de construction ou autres, complètement rénovés, avec ameublement, système d'alarme et système téléphonique fournis. Possibilité de location d'entrepôt. Tél.:698-2222.

BUREAUX, 500 pi.ca., décoration selon vos besoins, près centre-ville. Tél.:543-0812.

CHICOUTIMI, 2 bureaux, salle de montre 1.200 pieds, 1.600 pieds pour travail, hauteur 22', stationnement. Travaillez à votre compte: voici l'opportunité que vous attendez. Le plus beau site du Boulevard Talbot. Tél.:549-6944.

CHICOUTIMI, centre-ville, 305 Hôtel-de-ville, rez-de-chaussée local de 1.425 pieds carrés, libre immédiatement, 5 stationnements privés et 5 publics, zonage commercial, très belle opportunité, à visiter. Tél.:549-9200, 690-9590.

CHICOUTIMI-NORD: 760, boul. Ste-Genevieve, stationnement privé, idéal pour bureau très propre. Tél.:543-2583, 698-8407.

CHICOUTIMI: 2730 BOUL. Talbot, local de 2792 pc, libre, hauteur 15', 2 grandes portes (14x14), (12x10), chauffage à l'huile, 2 bureaux, pavage. Pour atelier et/ou commerce divers. Tél.:549-9200, 690-9590.

CHICOUTIMI, près de Rona et Costco. Locaux commerciaux 250 pieds carrés avec stationnements 5.000 pieds carrés pour commerces variés. Tél.:542-9189, 542-2669.

JONQUIÈRE, rue St-Dominique, 560 Pieds carrés, pour bureau, situé au 2ième étage, vaste stationnement, emplacement achalandé. Pour informations: 548-5309.

LOCAL COMMERCIAL 1823, St-Paul Chicoutimi, 1x660 pi.ca., 1x1.600 pi.ca. Tél.:545-8015.

LOCAL commercial Chicoutimi rue Audet, 210 pieds carrés, chauffé, éclairé, climatisé, 300\$/mois. Tél.:696-4124.

À LOUER, Chicoutimi: Espaces 330, 600 et 800 pi.ca., 801 rue Alma. PRIX SPÉCIAL. Aussi entreposage de meubles. Tél.:591-3977, 693-8754.

PETIT local de 300 pieds carrés, libre immédiatement, 2700 Boul. Talbot, pour petit atelier ou entreposage. \$300/mois. Tél.:549-9200, 690-9590.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

A vendre ou à louer

BEGIN: grande maison, premier étage 4 1/2 pièces, sous-sol 3 1/2 pièces, 450\$/mois. Tél.:699-0735 poste 6917.

203 Chalet à vendre

24x26, CONSTRUCTION 4 ans, entièrement équipé, idéal pour chasse et pêche (secteur Géland). Lac du Brûlé) 60 kilomètres de Roberval ou Lac Bouchette. Tél.:418-345-8509.

À 20 minutes de Ville d'Alma. Chalet 4 saisons, peut servir de résidence. Construction 2 ans. Prix réduit. Tél.:543-4110.

203

Chalet à vendre

CHALET et demi-lot à bois sur le bord du lac Crève-Cheval à ville-de-la-Baie, pêche au doré plus lac artificiel, 45.000\$. Acheteur sérieux seulement. Tél.:544-6447 après 17 h.

CHEMIN Alliance, 50 kilomètres au nord Dorbeau, 24x26, construction 1998, entièrement équipé, 35.000\$ ferme. Tél.:418-276-5237.

LAC BLUTEAU, Mont-Valin, chalet de pêche, kilomètre 23, 20x30, finition cèdre, équipement complet, moteur, chaloupe, génératrice, 24.500\$. Tél.:545-8624, 693-8881.

LAC BOUCHETTE: terrain 100x300, électricité, salle de bain complète, meublé, offre raisonnable acceptée. Tél.:547-5394.

LAC DOUMIC: 25x30, isolé, meublé, salle de bain complète, remise 20x20 incluant abri à chaloupe, fosse septique réglementaire. Tél.:547-5394 Yvan.

LAC-DES-COMMISSAIRES, secteur Baie-des-Perron, meublé, avec petit chalet à côté, remise, terrain 40.000 pi.ca., 16.000\$. Tél.:662-4192.

LAC-MARIE, secteur Desautels, chalet maison mobile, 12x40', meublé, fosse septique, puits à eau, qual. prix avantageux. Tél.:274-3867,04536770.

LAC DU CAMP Larouche, habitable à l'année 30x35 garçonnière en bas, terrain 125x250, hangar à bateau, renovations récentes, 69.000\$. Tél.:695-7201.

LATERRIÈRE, Rang St-Pierre, habitable à l'année, terrain entièrement aménagé 45.000 pieds carrés, véritable domaine (façade 200'), Rivière Chicoutimi. Recemment rénové, four à pain, sauna, foyer +++ Acheteur sérieux. Tél.:696-1904, 549-2238 après 17h.

MONT-S-VALLIN Lac Gemini, super beau, bois rond, (boat shed double), photo disponible. Tél.:549-3233.

RIVIERE-ÉTERNITÉ, 25x24, habitable à l'année, tout meublé, grand terrain 28.000 pieds carrés, remise 16x16, bord du lac. \$45.000 négociable. Tél.:698-4288, 272-3143.

ST-FÉLIX-DOTIS: Lac Goth, résidence habitable à l'année, intérieur et extérieur en pin, plancher bois, sous-sol fini, puits artésien, fosse septique conforme, patio bois traité, tout meublé, foyer en pierres, fraîchement rénové, prêt à habiter. Tél.:544-4878, cell.:541-9398, travail:544-8251.

ST-FÉLICIEN (Au Baume): 20x24', champ d'épuration, fosse septique. Tél.:(418)274-3740, (418)274-2122.

ST-GEDEON: 98 Pointe-du-Lac, très belle résidence 2 étages, avec garage, secteur paisible, accès à la plage. Tél.:662-4000, 669-1777, Immeubles Contact André Côté.

ST-HENRI-DE-TAILLON, habitable à l'année, avec garage, magnifique terrain de 30.000 pi.ca. (100' façade) bord lac St-Jean. Acheteur sérieux. Contactez Immeubles Contact André Côté: 662-4000, téléavertisseur: 669-1777.

STE-MONIQUE 24x32', lac truite ensencée, grand terrain ou lot à bois, habitable à l'année, Kawasaki 300, 4 roues, 4x4, 1996. Page:541-9923, 347-3958.

ZEC MARTIN-VALIN 20x30, bois rond, entièrement équipé. Tél.:542-7232, 547-3750.

204 Chalet à louer

ALMA, près colonie Notre-Dame, maison-chalet, bord du lac Saint-Jean, 17 juin au 1er juillet, du 5 août au 12 août. Tél.:668-4327, 662-6497.

AU BORD DU LAC SAINT-JEAN, Roberval, 2 chalets, entièrement équipés à la journée ou à la semaine. Le paradis de la pêche, libre juin, 1ère semaine juillet et 30-31 juillet et le mois août. Pêche avec marina pour chaloupe. Tél.:876-1208, 275-0084 (heure repas).

BORD Lac-St-Jean Chambord 2 chambres, 500\$/semaine. Tél.:342-8352, 544-6034 Serge.

204

Chalet à louer

Camping «DOMAINE LEMIEUX», lac Labrecque, 20 minutes d'Alma: confortable, plage de sable privé. Aussi, terrain pour roulottes et tentes. Condo-camping: terrains à vendre. Tél.:(418)481-2442.

CHARLEVOIX, chalets avec foyer, lac, pêche, pédalo, équitation. Tél.:(418)435-3810, www.charlevoix.net/chalets

CHICOUTIMI: bord de la Rivière, Spa, site enchanteur, meublé. Tél.:(418)276-8405.

LAC KENOGAMI: Cascouia, au mois ou pour l'été, équipé. Tél.:695-5029.

LAC-KENOGAMI (Cascouia), terrain privé, bord du lac, libre immédiatement. Tél.:343-3837.

LAC-VERT, Hébertville, bord du lac, 4 personnes, semaine. Tél.:344-4134.

LAC KENOGAMI grand terrain, belle plage, lavasse sèche lave-vaisselles, couche 4 personnes, disponible juin seulement. Tél.:403-463-7146 j'accepte les frais d'appel.

MONT STE-ANNE, très beau condo tout équipé, 2 chambres, piscine creusée, Aubaine. Tél.:(450)655-3713.

OU VENDRE Lac-à-la-Croix, 2 chambres, toutes commodités, pédalo. Tél.:349-2655.

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE avec câble, entrée indépendante, stationnement, propre, près université. Tél.:693-1560.

3 MINUTES Place Royaume, câble, téléphone, buanderie, cuisine, stationnement. Faut voir! Tél.:591-0416, 673-1770.

334 RACINE Est, tranquillité assurée, vue panoramique, grand stationnement, maison historique, tous services inclus. Tél.:543-1919.

A 5 minutes de l'université, propre, tranquille, stationnement, entrée indépendante, idéal pour étudiant(e), non fumeur(euse). Tél.:690-1907.

ARVIDA, St-Phillipe, salle de bain privée, \$60/semaine, 1er juillet. Tél.:699-4828.

CHICOUTIMI studios, près Centre 216 et école Dominique-Racine, câble fourni. Tél.:698-4698.

CHICOUTIMI Rénovées, près Université, 170\$/mois à 240\$/mois. Téléphone, câble. Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI, entrée indépendante, neuf, lavasse, sècheuse, cuisinière, très propre, tranquille, près université et centre d'achats, non-fumeur(e), 220\$/mois. Tél.:690-7096.

CHICOUTIMI, près cegep et université, cuisine et salle commune. Tél.:540-9666.

CHICOUTIMI, près centre-ville, câble, lavasse, sècheuse, poêle, frigidaire, 200\$/mois. Tél.:543-9081.

CHICOUTIMI, près cegep, hôpital, université, cuisine commune, lavasse, sècheuse, câble, entrée indépendante. Non-fumeur(euse). Tél.:549-3372.

CHICOUTIMI, près Uqac, 610 chemin St-Thomas, libre immédiatement. Tél.:693-0204, 545-9705 ext. 714.

CHICOUTIMI: Arrière Polyclinique et Place Saguenay neuve, très grande, cuisine commune, buanderie gratuite. Tél.:591-3977 (cellulaire).

CHICOUTIMI Belle grande chambre, tout fourni, centre-ville, milieu familial. tél.cel.820-1255.

CHICOUTIMI: centre-ville, cuisine commune, lavasse, sècheuse, câble, téléphone. Tél.:690-5308.

JONQUIÈRE centre-ville, idéal travailleur(se), tout fourni, libre immédiatement. Tél.:695-0313.

JONQUIÈRE lavasse, sècheuse, cuisine équipée, cabm, meubles neufs. Tél.:699-7777.

205

Chambres à louer

JONQUIÈRE avec pension, salle commune au sous-sol. Tél.:542-3617 après 17h.

JONQUIÈRE: recherche colocataire sérieux(se), pour partager 4 1/2. Tél.:(418)275-5623.

206 Condominiums à vendre

A 5 minutes Place Royaume, construction bois brigue, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2. Possibilité location, achat. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383, 820-1331.

CHICOUTIMI: rue Lorenzo Genest, près centre-d'achat, grand 4 1/2 avec équipement de cuisine, ascenseur, piscine intérieure, foyer, remise, libre immédiatement. Tél.:543-5615.

LA-BAIE, foyer, bain tourbillon, très propre, vue sur La Baie, \$95.000. Tél.:544-6185.

208 Logements à louer

1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, CHICOUTIMI, impeccables, bon prix. Venez voir! Tél.:540-1754.

1 1/2, 3 1/2, 315 Ste-Famille, centre-ville, semi-meublé, repeint à neuf, eau chaude fournie, près Cegep, université, hôpital. Tél.:591-3814.

2 1/2 CHICOUTIMI: beau logement clair, repeint, 300\$/mois. 3 1/2, chauffés, meublés ou semi-meublés à 365\$ à 420\$/mois. 4 1/2, non chauffé, Grand 3 1/2, arrière Place du Royaume, entrée lavasse, sècheuse, balcon, porte-patio. Tél.:543-4037.

3 1/2 4 1/2 5 1/2 PROPRIÉTÉ — TRANQUILITÉ — SERVICE CHICOUTIMI-NORD: PLACE POLYVALENTE Nouveau propriétaire, service personnalisé, immeuble bien entretenu, entrées contrôlées, logements chauffés, eau chaude, porte patio, grandes chambres (16x12) (12x12) DERNIER BEAU 3 1/2, très propre, service lavasse sècheuse, 340\$/mois, libre JUILLET.DERNIER GRAND 4 1/2, \$435, LIBRE JUILLET.DERNIER GRAND 4 1/2, 2ième étage, LIBRE AOÛT, 450\$/mois. Informations:543-5330, CHICOUTIMI-NORD, Boulevard Tadoussac, (bloc 4 logements), DERNIER BEAU 5 1/2, porte patio, entrée indépendante, très propre, \$480/mois, LIBRE IMMÉDIATEMENT. CHICOUTIMI-NORD, 1800 Boul. Ste-Genevieve, DERNIER GRAND 5 1/2, porte patio, très propre, AUBAINE \$400, LIBRE JUILLET, CHICOUTIMI, 725 Jolliet, BEAU GRAND 5 1/2, premier plancher, idéal pour couple retraité ou sans enfants, vue magnifique sur Saguenay, porte patio, eau chaude incluse, très propre, \$495, LIBRE à partir 15 JUIN. CHICOUTIMI, 473 Rabelais, GRAND 5 1/2, (jumelé), sur 2 étages, 2 salles de bain, patio, toit cathédrale, super propre. \$560, LIBRE JUILLET. Tél.:549-9343.

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 IMMEUBLE du Parc, près Place Royaume, grands logements, possibilité chauffé, meuble, éclairé, repeints à neuf. 690-6308.

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 PLACE des Arelles: voisin Super C, grands logements de qualité, entrée contrôlée, repeints à neuf. 690-6308.

3 1/2, 4 1/2, CHICOUTIMI, Angoulême, possibilité chauffé ou non. Tél.:543-9520.

4 1/2, 5 1/2 (GRANDS) DOMAINE DES ECORCEURS CHICOUTIMI, refaits à neuf, insonorisation supérieure, beaucoup de rangement, grandes chambres, grands garde-robes, entrée lavasse, eau chaude fournie, entrée contrôlée à partir de 485\$/mois 4 1/2, 515\$/mois 5 1/2, libre juin, juillet. Tél.:690-1148.

4.1/2, 5.1/2 CHICOUTIMI-NORD, voisin église St-Luc, 1992, boul. Tadoussac, 5.1/2 chauffé, 475\$/mois, 2e étage, libre juillet, 4.1/2, chauffé, 1er étage, 420\$/mois, libre 1er juin, CHICOUTIMI 43 Jaufré, Grand 4.1/2, chauffé, demi-sous-sol, 440\$/mois, libre juillet, Tél.: 690-1148.

4 1/2, juillet, QUARTIER Petite-France, Jonquière, près Cégep, chauffés, eau chaude, très propres, service conciergerie, remise intérieure, porte patio, balcon, déneigés, intercom. Tél.: 695-4441.

A 5 minutes de Place Royaume, hôpital, meublé ou non, 1.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, 6.1/2, 1. Un mois gratuit. Tél.: 693-3383, 1-800-394-3383, 820-1331.

ARRIÈRE cinéma Impérial, 441 Massenet, Chicoutimi, 4.1/2, 490\$/mois, chauffé, Tél.: 545-6801.

ARVIDA 3.1/2 rue Poitras meublé, chauffé, éclairé, libre juillet, Tél.: 548-8859.

ARVIDA, 3.1/2, libres, 4.1/2, 1er juillet, chauffés, éclairés, très propre. Tél.: 548-8643.

ARVIDA, 3.1/2, meublé, chauffé éclairé, \$330. Libre immédiatement. Tél.: 693-6055, 540-4825.

ARVIDA 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, mois gratuit. Chauffés, éclairés. Tél.: 591-3560, 548-6417, 548-6338.

ARVIDA 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2, près des services, chauffés, éclairés, eau chaude fournie, balcon, porte patio, entrée contrôlée, 1 mois gratuit. Tél.: 548-4448.

ARVIDA 4.1/2, libre 1er juillet, stores et lave-vaisselle compris, grand, de qualité, repeint, tranquille, très propre, beaucoup de rangement, entrée contrôlée, près des services, conciergerie, non chauffé, non éclairé, 490\$/mois. A voir. Tél.: 548-6101, 548-5649.

ARVIDA 4.1/2, secteur Manoir Saguenay, endroit calme, eau chaude fournie, tapis neufs, peinture neuve, 365\$/mois. Idéal personne seule. Possibilité poêle et réfrigérateur. Tél.: 695-4444, 695-1396 (Normand).

ARVIDA: demi sous-sol 4.1/2, chauffé, eau chaude fournie, entrée indépendante, 542\$. Libre 1er juillet. Tél.: 699-7766, 695-2063, Gervais.

ARVIDA rue Mathias, grand 5.1/2, chauffé, éclairé, 545\$/mois. Libre août. Tél.: 548-3330, 543-7719.

ATTENTION: Quartier Université, près centres d'achats, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, piscine, porte-patio, balcon, possibilité d'ameublement, peintures, tapis lavés. Tél.: 693-4242.

BEAU grand 5.1/2, moderne, Rivière-du-Moulin, rez-de-chaussée de maison, 545\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 678-3017 Régis Morin.

BIEN SITUÉS Chicoutimi 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, chauffés, meublés, éclairés. Tél.: 545-3332.

BOUL TADOUSSAC 3.1/2 chauffé, éclairé 350\$/mois, libre immédiatement. Aussi 4.1/2 chauffé, non éclairé, 450\$/mois, 1er juillet. Tél.: 674-9222.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, 405\$/eau chaude fournie. Tél.: 696-4004.

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin), grand 5.1/2 chauffé, 440\$/mois. Tél.: 690-3671.

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin): 3.1/2, semi-meublés, 305\$/mois, libres, eau chaude, 1 Mois gratuit. Tél.: 543-9651.

CHICOUTIMI 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2, près Hôpital, cégep, université, centre d'achat. Tél.: 545-0698, 541-0077.

CHICOUTIMI 2.1/2, meublé, chauffé, 350\$/mois, 456 Honoré-Mercier. Tél.: 696-1325, 272-2932.

CHICOUTIMI 3.1/2 + petite chambre, face église St-Antoine, \$348 non chauffé, non éclairé. Tél.: 678-9296 soir et fin semaine.

CHICOUTIMI 4.1/2 chauffé, éclairé, meublé, près Place Royaume, 400\$/mois. Egalement disponible chambre à louer à la semaine. Tél.: 673-1011 690-5376.

CHICOUTIMI 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 340\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 549-6054.

CHICOUTIMI 5.1/2, boul. St-Jean-Baptiste, non chauffé, non éclairé, haut maison, 400\$/mois. Tél.: 549-7663, 544-4887.

CHICOUTIMI beau 3.1/2, chauffé, éclairé bien situé, grande cour, pas cher faut voir. Libre 1er juillet. Tél.: 690-5114, 698-2635.

CHICOUTIMI beaux 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés, eau chaude, repeints 390\$ et 395\$/mois, libres juillet et août. Tél.: 543-9705.

CHICOUTIMI centre-ville, grand 3.1/2, semi-meublé, avec stationnement, remise extérieurs, tranquille. Tél.: 690-5308.

CHICOUTIMI coin Lafontaine/Cartier, grands 4.1/2 complètement rénovés, idéal pour personnes retraités libre 1er juillet. 520\$/mois, 550\$/mois. Tél.: 696-2975.

CHICOUTIMI grand 2.1/2, 23 rue Lévesque Est, stationnement, remise, 260\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 545-1254.

CHICOUTIMI grand 3.1/2, 614, Chemin St-Thomas, entièrement meublé, porte patio, libre immédiatement, tous les accessoires fournis, non chauffé, non éclairé, voisin du Bistrot du Fjord, à 2 minutes à pieds de l'université, 360\$/mois. Tél.: 545-8409.

CHICOUTIMI grand 4.1/2 rue Morin, non chauffé, non éclairé, 425\$/mois libre 1er juillet. Tél.: 549-8608, 690-0443.

CHICOUTIMI grand 4.1/2, au deuxième, bloc 5 logements, sous-location, cause achat maison. Tél.: 698-5674.

CHICOUTIMI grand 5.1/2 St-Paul libre immédiatement, 395\$/mois, non chauffé, non éclairé, possibilité un mois gratuit. Tél.: 678-3058.

CHICOUTIMI grand 5.1/2, réno. 2 chambres, rez-de-chaussée, libre. Aussi 4.1/2, libre juillet, chauffé, eau chaude fournie, 517 rue Taché, Tél.: 545-7591, 693-8308.

CHICOUTIMI meublés ou semi-meublés rénovés à neuf 3.1/2 face à l'Université 731 rue Alma, 779 Hospitalières 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, 533 Racine aussi 4.1/2 centre-ville Informations: 591-3202

CHICOUTIMI quartier St-Paul 3.1/2 semi-meublé ou non, non chauffé, non éclairé, endroit tranquille, 300\$/mois, Tél.: 698-1802 laissez message.

CHICOUTIMI Rivière-du-moulin 1450 du Perche, 3.1/2, semi-meublé, 375\$/mois, chauffé, éclairé, libre. Paget: 696-6324, tél.: 693-8634, 544-4595.

CHICOUTIMI Rivière-du-Moulin, 4.1/2, semi-meublé, prix compétitifs, modernes, remise et 2 stationnements. Tél.: 696-0217

CHICOUTIMI rue Bégin, 4.1/2, 1er juillet, 5.1/2, 1er juillet, chauffés, peinture et réparations faites avant l'entrée du locataire. Tél.: 543-6055, 549-6288

CHICOUTIMI, 4.1/2, site exceptionnel, près Cégep, Université, centre d'achats, entrée contrôlée, prix compétitifs, possibilité meublé, semi-meublé. Tél.: 690-5308.

CHICOUTIMI, à voir, grand 5.1/2, luxueux, site superbe, face au Saguenay, 2 chambres, verrière, planchers bois, céramique, chauffé. \$775/mois. Tél.: 544-6453.

CHICOUTIMI, 2.1/2, 3.1/2, meublés, non meublés, chauffés, éclairés, près Université, Cégep (Possibilité de louer au mois), Tél.: 548-2442, 693-0398.

CHICOUTIMI, 2.1/2, 3.1/2, 5.1/2, boul Université. Tél.: 690-8074

CHICOUTIMI, 2.1/2, 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés. Près cégep, université, hôpital, 335\$, 385\$/mois. Libres. Tél.: 545-4598, 690-4024.

CHICOUTIMI, 28 boul de l'Université Est, grand 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, 425\$/mois. Libre 1er juillet. Tél.: 545-7061.

CHICOUTIMI, 3.1/2 rue Labrecque, 360\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 545-7010 après 17h: ou 675-1133.

CHICOUTIMI, 3.1/2, 363 rue Savard, meublé, non chauffé, non éclairé, 350\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 695-2432, 543-4133.

CHICOUTIMI, 3.1/2, 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés. Près cégep, université, hôpital, 335\$, 385\$/mois. Libres. Tél.: 545-4598, 690-4024.

CHICOUTIMI, 28 boul de l'Université Est, grand 3.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, 425\$/mois. Libre 1er juillet. Tél.: 545-7061.

CHICOUTIMI, 3.1/2 rue Labrecque, 360\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 545-7010 après 17h: ou 675-1133.

CHICOUTIMI, 3.1/2, 363 rue Savard, meublé, non chauffé, non éclairé, 350\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 695-2432, 543-4133.

CHICOUTIMI, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, haut rue Racine. \$360/mois. Tél.: 690-1225.

CHICOUTIMI, 3.1/2, près Uqac, 614 chemin St-Thomas. Excellent prix. Tél.: 693-0204, 544-9705 ext. 714.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, près cégep et université, 375\$/mois. Tél.: 543-1898.

CHICOUTIMI, 4.1/2 (360\$/mois) et grand loft ou 2.1/2 (280\$/mois), moderne, non chauffé, non éclairé, près boul. Université, face Familiprix, 635 rue Audet. Tél.: 820-1302, 548-5164, 549-6479 heure repas.

CHICOUTIMI, 4.1/2 planchers, bois, 3.1/2 meublé ou semi-meublé, près Université, Tél.: 545-0733, 696-1302.

CHICOUTIMI, 4.1/2, insonorisation supérieure, entrée contrôlée, près Place Royaume ou université. Tél.: 696-1175.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 287 Riverin, libre 1er juillet, non chauffé, non éclairé, \$385, Tél.: 591-0208.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 427 Racine, près Mike's, garage souterrain. Libre 1er juillet. Tél.: 540-2445

CHICOUTIMI, 4.1/2, moderne, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 693-0529, 820-1518.

CHICOUTIMI, 4.1/2, près Pulperie, 335\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 548-5601

CHICOUTIMI, 4.1/2, rue Gilbert, libre 1er juillet, \$360 non chauffé, non éclairé. Tél.: 549-2096.

CHICOUTIMI, 4.1/2, rue St-Paul, 350\$/mois eau chaude fournie ou 425\$/mois chauffé, éclairé. Tél.: 545-3977.

CHICOUTIMI, 428 de Tilly, 4.1/2, sous-sol, semi-meublé, chauffé, éclairé. Près cégep, université hôpital, 450\$/mois. Libre présentement. Tél.: 541-7089

CHICOUTIMI, 5.1/2, 4.1/2, chauffés, éclairés, \$525 et \$435. Tél.: 543-8605, 543-5834

CHICOUTIMI, 5.1/2, chauffé, eau chaude fournie, demi sous-sol, 400\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 545-0876

CHICOUTIMI, 5.1/2, demi sous-sol, \$435 non chauffé, non éclairé ou 565\$ chauffé, éclairé, déneigé, 1240 Cyrille-Vaillancourt/coin Adélaïde-Pourdes, près des services. Libre 1er juillet. Tél.: 696-1456.

CHICOUTIMI, 5.1/2, centre-ville, 450\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 543-5630.

CHICOUTIMI, 533 Racine, 1.1/2, 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé, proche du CLSC et hôpital. Tél.: 693-1984.

CHICOUTIMI, 624 Taché, 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 1er étage, \$355, Tél.: 696-3288, 693-0529.

CHICOUTIMI, 69 Lorne est, 4.1/2, 2ème étage, non chauffé non éclairé, véniennes et luminaires fournis, stationnement et rangement, libre 1er juillet. 450\$/mois. Tél.: 698-1693.

CHICOUTIMI, 750 Boul. Saguenay Est, très belle vue sur Saguenay, 5.1/2, chauffé, non éclairé \$420, libre 1er juillet. Tél.: 545-0851, 543-7981.

CHICOUTIMI, 799 Harry, deux 5.1/2, non chauffés, non éclairés, complètement rénovés, libres immédiatement. Tél.: 547-0583.

CHICOUTIMI, arrière Place Royaume, 4.1/2 moderne, non chauffé, \$460, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, \$380. RUE PAQUET, grand 4.1/2, 3.1/2, 2.1/2, chauffés, eau chaude fournie, vue panoramique, \$480, \$330, \$280. RIVIERE-DU-MOULIN: deux 2.1/2, (\$305 et \$325), chauffé, éclairé, meublé. Tél.: 540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI, boul. Saguenay Ouest, semi-détaché, très moderne, 2 étages, endroit paisible. Convientrait pour personnes sans enfant. Tél.: 545-0481.

CHICOUTIMI, centre-ville, 1.1/2, 2.1/2, 3.1/2, chauffés, éclairés. Tél.: 545-0656, 540-3256.

CHICOUTIMI, chemin des Villas, 4.1/2, eau chaude fournie, poêle combustion lente au salon, 525\$/mois. Tél.: 545-8571.

CHICOUTIMI, grand 3.1/2, centre-ville, semi-meublé ou non, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, 1er étage, \$350. Libre 1er juillet. Tél.: 693-8036 jour, 540-9365 soir.

CHICOUTIMI, grand 3.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet, 325\$/mois. Tél.: 696-1571, 545-9585.

CHICOUTIMI, grand 5.1/2, rue Legrand, réno. \$475 non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 690-3254.

CHICOUTIMI, grand 5.1/2, rue Morin, non chauffé, non éclairé, 410\$/mois. Tél.: 543-9081.

CHICOUTIMI, grand 6.1/2, chauffé, non éclairé, 3ème étage, \$585/mois. Tél.: 549-9697.

CHICOUTIMI, grands 4.1/2, 5.1/2, (390\$ et plus) près Route 170 et manège militaire. Tél.: 545-6304.

CHICOUTIMI, Rivière-du-Moulin, 3.1/2, 4.1/2. Plancher de bois, non chauffé, non éclairé, 365\$/mois, 395\$/mois. Tél.: 543-6781

CHICOUTIMI, Rivière-du-Moulin, 4.1/2, 1er étage 415\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 696-3288.

CHICOUTIMI, Rivière-du-Moulin, 3.1/2 refait à neuf, maison privée, libre 1er juin, 315\$/mois. Tél.: 690-0497, 549-9082.

CHICOUTIMI, rue Jaufré 5.1/2, chauffé, 500\$/mois, libre 1er juillet, Tél.: 693-6065, 540-4825.

CHICOUTIMI, rue St-Dominique, deux 4.1/2 420\$/mois, 440\$/mois, très propres, libres immédiatement, idéal personne tranquille. Cellulaire: 662-4444, résidence: 543-2396.

CHICOUTIMI, rue Ste-Anne, 5.1/2, non chauffé, non éclairé, avec sous-sol pour rangement, 410\$/mois. Tél.: 698-7650, 547-7229.

CHICOUTIMI-NORD 2.1/2 semi-meublé, très beau, libre immédiatement, juin gratuit, Tél.: 543-8485.

CHICOUTIMI-NORD 3.1/2, Ste-Genève, sous-sol, entrées laveuse sècheuse, chauffé, éclairé, libre immédiatement, \$300/mois. Tél.: 693-3308.

CHICOUTIMI-NORD grand 4.1/2, coin Roussel Napoléon, bien situé, 365\$/mois. Tél.: 673-3370, 696-2307.

CHICOUTIMI-NORD, (St-Luc), 3.1/2, non chauffé, non éclairé, 390\$/mois. Tél.: 543-4272, 545-8311.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, demi sous-sol, 6 ans, entrée indépendante. \$400. Tél.: 698-2437, cellulaire: 820-1211.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, moderne, balcon, remise, stationnement déneigé, 2007 Tadoussac (église St-Luc), \$430 non chauffé, non éclairé. Pour juillet. Tél.: 545-8669.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, quartier Ste-Claire, libre 1er juillet, \$390/mois. Tél.: 549-0161.

CHICOUTIMI-NORD, grand 3.1/2, chauffé, éclairé, tapis mur-à-mur, entrée indépendante, \$325, libre 1er juillet. Tél.: 543-9543.

CHICOUTIMI-NORD, Rue Roussel, 4.1/2, 350\$/mois, non chauffé, non éclairé, à l'étage, libre 1er juillet. Tél.: 549-5818, 696-1656.

CHICOUTIMI-NORD: 1518 Vimy, beau 4.1/2, hors-sol, clair, 420\$/mois, libre. Tél.: 675-1024

CHICOUTIMI-NORD: 2.1/2, 5.1/2, chauffés, eau chaude, 1er juillet. Tél.: 545-1042.

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, très grand, tranquille, libre immédiatement, 300\$/mois, non chauffé, non éclairé, à voir! Tél.: 548-7111 (jour), 693-8938 (soir).

CHICOUTIMI: 1.1/2 meublé, 255\$/mois, 550 rue Becard #3, libre juillet. Tél.: 544-3747.

CHICOUTIMI: 1413 Roitelets, 3.1/2, propre, cuisinière, réfrigérateur fournis, sous-sol, libre 1er juin, 290\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 696-1817.

CHICOUTIMI: 2 grands 5.1/2, non chauffés, non éclairés, 475\$, rénovés à neuf, libre immédiatement, et 1er juillet. Tél.: 543-1035, 541-2796, Michel, 673-3671 Claude.

CHICOUTIMI: 2.1/2, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, non fumeur(euse), libre 1er juillet, 184 Henri-Bourassa, 240\$/mois. Tél.: 545-8099.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 56 Jaufré, chauffé, éclairé, près école Dominique-Racine, 4.1/2, 75 des Oblats, 4.1/2, 1641, des Grands Ducs, libre 1er août. Tél.: 678-2960.

CHICOUTIMI: 3.1/2, avec annexe pouvant être 4.1/2, sous-sol, bien éclairé, très beau, réno. stationnement entretenu, immeuble tranquille, rue St-Paul, 400\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 693-6699, 545-3664.

CHICOUTIMI: 3.1/2, meublé, chauffés, éclairés, laveuse, sècheuse, 340\$, 3.1/2, 310\$ chauffé, éclairé, libre Tél.: 696-0949.

CHICOUTIMI: 4.1/2, haut de 4 logements, situé au 2883 boul. St-Jean-baptiste, 10 minutes centres d'achats, autobus au 1/2 heures, repeint à neuf, déneigé, remise, 365\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 698-4437.

CHICOUTIMI: 4.1/2, non chauffé, non éclairé, 350\$/mois, armoire mélamine, libre 1er juillet, peinture fournie, 480 St-Augustin, tél.: 690-2557.

CHICOUTIMI: 4.1/2, sous-sol maison, chauffé, éclairé, eau chaude, grandes fenêtres, stationnement, remise, 460\$/mois. Tél.: 543-4754

CHICOUTIMI: 6.1/2, 451 St-Philippe, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux. Tél.: 543-5749 après 17h00.

CHICOUTIMI: 66 rue St-Luc, 3.1/2, 4.1/2, 5.1/2 propres, paisible, balcon, remises, stationnements déneigés, libres immédiatement. Tél.: 543-2583, paget: 698-8407.

CHICOUTIMI: 72 rue Jaufré, 4.1/2, style condo, libre 1er juillet. Tél.: 698-6273

CHICOUTIMI: Ballantyne, 2.1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, 2ème étage, quartier résidentiel. \$285. Libre juin ou juillet. Tél.: 549-6487.

CHICOUTIMI: de 2.1/2 à 6.1/2, chauffés, semi-meublés, non éclairés, près UQAC, Cégep. Tél.: 549-4567.

CHICOUTIMI: grand 5.1/2, Rang St-Pierre, idéal pour personne pré-retraitee, Tél.: 545-8784

CHICOUTIMI: grand 7.1/2, 690\$/mois, chauffé, éclairé, pour étudiants(es) comprenant 5 chambres. Tél.: 693-0204, 544-9705 ext. 714.

CHICOUTIMI: loft, centre-ville, libre 1er juillet, non chauffé, non éclairé. Tél.: 545-4020.

CHICOUTIMI: Place des Ecorceurs (Place Pérignon), grands 4.1/2, 5.1/2, plancher de béton, entrée lave-vaisselle, eau chaude fournie, entrée contrôlée, repeints à neuf, service de conciergerie. Pour information, Roland Gilbert. Tél.: (418) 549-7923, 696-8355 (radio-chasseur).

CHICOUTIMI: près Ricochet, grand 4.1/2, non chauffé, non éclairé, demi sous-sol, maison privée, libre immédiatement. Tél.: 698-0609.

CHICOUTIMI: QUARTIER MURDOCK, grand 3.1/2 demi sous-sol, près université, cégep, centre d'achats, centre-ville, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse, entrée indépendante, 390\$/mois libre 1er août. Tél.: 543-2823 (laissez message)

CHICOUTIMI: quartier St-Paul, 4.1/2, construction récente, remise, porte patio, entrée lave-vaisselle, normalement 475\$, laissé bail 1 an 425\$, bail 2 ans 415\$. Tél.: 698-2117, 820-1174.

CHICOUTIMI: rue Audet, 2-4.1/2, chauffés, éclairés, 2ème étage, 400\$/mois, 1-5.1/2, chauffé, éclairé, climatisé, rez-de-chaussée, 575\$/mois. Tél.: 696-4124.

CHICOUTIMI: rue St-Vincent, petit 4.1/2, non chauffé, non éclairé, semi-meublé, libre immédiatement, haut maison. Tél.: 693-1756.

CHICOUTIMI: rue Sydenham, près cégep, université, 3.1/2, meublé ou semi-meublé, libre immédiatement. Tél.: 696-9494.

CHICOUTIMI: sous-location, libre 1er juillet, très grand 4.1/2, planchers bois franc, premier étage, entièrement rénové, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé, toiles fournies. Tél.: 698-1308

CHICOUTIMI: Chemin de la réserve, 5.1/2, deuxième étage, remise, 395\$/mois. Libre 1er juillet. Tél.: 693

208

Logements à louer

LATERRIERE 3 1/2, 4 1/2 chauffés, éclairés, déneigés, 375\$/mois, 425\$/mois. Tél.:543-5834, 693-8919.

LATERRIERE beau 4 1/2, moderne, centre-ville, près tous les services, libre début juillet. Tél:678-1587, 678-2772. (418)346-1175.

LATERRIERE, grand 3 1/2, chauffé, éclairé, bord rivière, porte patio, baignade, pêche, près usine Alcan, 410\$/mois. Tél.:678-3405.

MÉTABETCHOUAN 4 1/2 non chauffé, non éclairé, 380\$/mois, neuf. Tél.:349-1094 Stéphane

POUR PRÉ-RETRAITÉ ou personne seule, avec ou sans repas, près hôpital, Place du Royaume: 1/2, 2 1/2 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, poêle, réfrigérateur, ou meublés. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383, 820-1331. UN MOIS GRATUIT.

RANG St-Pierre, 4 1/2, toiles vénitienes incluses, 400\$/mois. Tél.:698-2140, 545-3944.

RIVIERE-DU-MOULIN: 4 1/2, excellente condition, 400\$/mois, eau chaude fournie, libre 1er juillet. Tél.:543-4272.

RIVIERE-DU-MOULIN: près Parasol, 3 1/2, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél.:549-3598.

RIVIERE-DU-MOULIN, 3 1/2, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie. Pres des services. Libres immédiatement. Tél.:549-5310, 541-7449 (télé-avertisseur).

RIVIERE-DU-MOULIN, 4 1/2, hors-sol, 430\$/mois, 5 1/2, 2e étage, 550\$/mois, chauffés. Grand terrain avec foyer et patio extérieurs, tranquille, coin d'Aunis et Poutou, libre immédiatement. Tél.:549-4163.

RIVIERE-DU-MOULIN: St-Isidore, 4 1/2, 2e étage, stationnement, non chauffé, libre juillet. Tél.:549-3065.

SPÉCIAL!

ARVIDA, 2481 Langeller, app. 21, 5 1/2, chauffé, éclairé, déneigé, libre fin juin, 445\$/mois. Tél.:548-8699, Jean-Marie ou 693-4644.

ST-AMBRONNE: grand 5 1/2, idéal pour famille, non chauffé, non éclairé, 350\$/mois. Tél.:672-6159.

ST-FELICIE: grand 5 1/2, route Notre-Dame, déneigé, tondu, remise extérieure, grand terrain, couvre-plancher neuf. Tél:679-0518.

ST-HONORE 5 1/2, demi sous-sol, rénové, 310\$/mois. Chauffé, électricité non incluse. Pas d'animaux. Tél.:543-5749 après 17h00.

ST-HONORE 3 1/2, état de neuf, 260\$/mois, libre en juillet. Tél.:673-4105.

VALIN, 4 1/2, semi-meublé, libre 20 juin, \$325. Tél.:693-5101, 690-3777.

209 Maisons à vendre

A LA CAMPAGNE, superbe cottage anglais, terrain 50.000 pi.ca. aménagé, chemin Saint-Benoît, Jonquière. Tél.:542-3731, 541-7304 (page).

ALMA, 941 de la Lorraine, près Galeries Lac-Saint-Jean. Grande résidence brique 30'x44', style anglais avec logement au sous-sol, remise 10'x12', terrain, 9.000 pi.ca. paysager, 115.000\$. Tél.:668-2156, 668-2324.

ANSE-ST-JEAN Au pied du Mont-Edouard, maison avec revenu, rénovée, grand terrain. Cell:591-3501, Tél.:272-2998.

ARVIDA du propriétaire, 2271, Lamarche, 1 1/2 étage, 4 chambres, très bien entretenue, plusieurs rénovations, planchers bois franc, beaucoup de boiseries, sous-sol aménagé, grand terrain avec arbres matures, prix TRÈS compétitif. Tél.:548-9904.

ARVIDA, 2294 Saucier, maison en rangée, 4 1/2, sous-sol et remise. Finition extérieure brique, 52.000\$, négociable. Tél.:548-4330.

ARVIDA, 1943 Deschênes, bungalow 4 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini avec foyer, piscine 24', garage, 82.500\$. Tél.:548-1727, 343-3946.

ARVIDA: St-Philippe, jumelé + annexe, 4 chambres, 2 salles de bain, plancher bois, rénovée. Tél:548-8015.

CHICOUTIMI, 188 Domaine du Roy, grande, 4 chambres, 3 salles de bain, foyer, bureau (idéal pour professionnel). \$185.000. Tél.:693-8634, page:696-6324.

CHICOUTIMI, 3736 Rang St-Joseph, belle maison de campagne en pierres des champs, très beau terrain paysager. Ouvert aux visiteurs dimanche, 14h à 16h. Gerard Nadeau, 549-3372, Royal Lepage.

CHICOUTIMI, quartier des Oiseaux, très bonne occasion, abri auto, logement sous-sol, piscine, patio, 106.900\$. Tél.:591-0186, 543-7700.

CHICOUTIMI-NORD du propriétaire, maison 6 pièces, bien éclairée, plancher bois, foyer, terrasses avec vue, terrain paysager, plus revenu de 4 pièces. Sous l'évaluation 92.000\$. Tél.:698-7030.

CHICOUTIMI-NORD maison très coquette. A voir! Tél.:696-9855, 696-5111.

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: Chicoutimi, demi-duplex, 1995, sans voisin arrière, planchers bois neufs, 2 salles de bain, sous-sol fini, 2 terrasses. A voir! Tél.:693-0696, 592-4061.

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE CHICOUTIMI Quartier des Oiseaux, 4 chambres, 2 salles bain, plancher bois, sous-sol fini, foyer Bis, paysager. Tél.:543-0907 Cell:591-0492.

GÎTE en opération, maison ancienne, 6 chambres, face au Saguenay (Chicoutimi). A voir! Tél:690-2882, 272-3346.

JONQUIERE quartier St-Philippe, 2387, de Dieppe, construction 1988, plancher bois, foyer 3 faces, toit cathédrale au salon, 4 chambres, 3 au rez-de-chaussée, garage, remise, piscine, grand patio, terrain double à l'arrière à voir. Visite libre 11 juin 14h à 16h. 154.000\$. Tél.:548-4350.

LA BAIE rue Docteur Desgagné, grand terrain, piscine, sous-sol fini, toute offre raisonnable acceptée. Tél.:693-4242.

209

Maisons à vendre

LAC DURAND, Falardeau: maison bord de l'eau, tout meublé complet, piscine, verrière, salle de bain complète avec bain tourbillon, très grand terrain, 2 chambres, 66.500\$ négociable. Tél:545-2604, 693-4551 soir.

L'ASCENSION, 2e avenue Ouest, 24'x26', 11/2 étage, 5 chambres, foyer, Garage, grand terrain aménagé 83'x150'. Toute offre raisonnable sera considérée. Tél.:347-3116.

MAISONS de toutes grandeurs, de 50.000 à \$110.000. Financement possible. Acheteur sérieux seulement. Tél.:693-3383, 1-800-394-3383, 820-1331.

RECHERCHE maison quartier Notre-Dame-Grâce, 3 chambres à coucher, entre 80.000\$ et 120.000\$. Tél.:543-9222.

SHIPSABW 24x40, terrain 100x120, possibilité d'un logement. Tél.:542-0864.

ST-AMBRONNE route 169, maison campagne avec deux lots, 3 chambres, négociable. Tél.:672-4219, 672-4733.

ST-FULGENCE: 173 St-Joseph, 26x40, 3 chambres, terrain 100x400, 55.000\$. Tél.:819-964-0682.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI bungalow 3 chambre, rénové, 1er juillet 600\$/mois. Tél.:549-7794, 690-6344.

CHICOUTIMI garage, foyer, 7 1/2 pièces dans quartier recherché, non-lumeur, Câble, électricité, chauffage fournis, 800\$/mois. Tél.:418-549-1639 après 17 h (semaine).

CHICOUTIMI: 1 1/2 étage, 9 pièces, libre juillet, tél:696-2059.

CHICOUTIMI: arrière Place Saguenay, 550\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-0997.

CHICOUTIMI: J.R. Thérèse, 3 étages, 3 chambres de bain, 850\$/mois, libre 1er juillet. Tél:690-3044.

RECHERCHE maison à louer (secteur Chicoutimi), si possible avec option d'achat, pour mois d'août. Tél.:(418)275-8143.

ST-BRUNO, 10 minutes d'Alma, maison campagne, avec garage, 4 chambres, 2 salles bain, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre, 600\$/mois. Tél.:343-3943.

211 Maisons mobiles à vendre

CHICOUTIMI: entièrement rénové à l'intérieur, très ensoleillé, 39.500\$. Tél.:696-2301, 540-1108.

HÉBERTVILLE, 12'x36', idéal pour chalet. Fermé et portes en PVC neuves, 6.000\$, négociable. Tél.:344-4163 (soir seulement).

ST-HONORE, 161 rue Bon-Air, grandeur 56x14', Tél.:673-3570.

213 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

ACCES au Lac-St-Jean, secteur St-Coeur-de-Marie, minimum 1 acre. Tél.:418-347-3714, 418-673-4573.

BEAU grand terrain pour chalet, sur le bord du Saguenay, à proximité de Jonquière, sans voisin, Tél.:542-2119.

BESOIN DE TERRAIN? Choisissez le **Domaine du Roy, 5 derniers terrains à vendre:** rue des Explorateurs. Entre 8.000 et 12.000 pi.ca. Réservation possible avec acompte. Tél.:549-9200, 690-9590.

BORD de la rivière Chicoutimi, ouvert à l'année, en face de l'autodrome chemin St-Paul, grandeur (75x200), Cell.:550-0771.

CHICOUTIMI (Nord), 6.700 pi.ca., rond-point, secteur jeune et tranquille. Bas prix. Tél.:698-6041, 690-2729.

CHICOUTIMI rue Maunac grand terrain sans voisin arrière, 65x150, faites votre offre. Tél:543-9384, 698-1620.

CHICOUTIMI, rue Rimbaud, grand terrain sans voisin arrière, avec tous les services. Prix réduit, faites une offre. Régis Morin, 678-3017 La Capitale.

JONQUIERE: boisé, 85'x140', secteur de prestige, rue Ronsard, 35.000\$. Tél.:541-3950.

LA-BAIE, 4303 Chemin St-Joseph, 29.871 pieds.carrés. Campagne, pres des villes. Beau. Informations au 4333. tél.697-1645.

RIVIERE-DES-AULNAIES: idéal pour chalet 4 saisons, grandeur 43.000 pi.car., 200' façade sur rivière, 8 minutes Jonquière. Tél.:542-5015.

SAINT-AMBRONNE 12.800 pi.ca., prêt à construire, 2.900\$. Tél.:(450)581-2542, 690-3102.

SUPERBE terrain bord de l'eau, 84.000 pi.car., rang des Iles St-Gédéon. Tél.:662-2909.

300 Véhicules

1978. MERCEDES diesel, 4 portes, automatique, bon état, 1971 Opel GT, A1, deuxième moteur transmission pare-brise etc. Faites votre offre. Tél.:695-7201.

A VOIR: BMW 1988, 325 E, 157.000 kilomètres, peinture originale, mécanique A-1, 4 pneus d'hiver et d'été. Tél:669-8370 Frédéric.

ACHETERAIS autos ou camions, bonne condition, 500\$ et moins. Tél.:541-3950.

ACHETEUR de voitures usagées de 500 à 6.000, 7/7 jours. Vendez sans souci. Tél.:540-7670, 591-8877.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS, métaux pour récupération Payons comptant. Tél.:542-6938 Métaux Savard

ACHETONS véhicules en bon état de fonctionnement. 100\$ et plus. Tél:693-8567.

ACURA Integra RS 1991, rouge, vitres teintées, aileron, plusieurs pièces neuves \$4.500. Tél.:543-7607 après 18h, page: 820-4262.

302

Autos à vendre

BUICK «Century» 1994, 6 cylindres, 4 portes, automatique, équipement complet, 121.000 kilomètres, 6.995\$. Automobiles J.M. Tél.:693-8830.

BUICK Le Sabre 1988, 178.000 kilomètres, \$1.900 négociable. Tél.:542-3191, page: 592-4119.

CAVALIER 1989, automatique, 2 portes, 270.000 kilomètres, mécanique A1, 2000\$. Tél.:542-9117.

CAVALIER Z24 1993, équipement complet, très propre. Un seul propriétaire. \$4.000. Tél.:349-2822.

CHEVROLET CAVALIER 1995, 4 portes, automatique, 80.000 kilomètres, moteur 2.2, vérifié, impeccable \$7.600. Génétie Auto. 672-4308.

CHEVROLET Corsica 1988, 850\$. Tél.:696-2301, 540-1108.

CHEVROLET CORVETTE 1978, belle peinture, très propre, prix à discuter. A voir! Aussi Pontiac Trans-Am 1986 et Pontiac Sunbird 1991. Tél.:349-3652.

CHEVROLET MALIBU 1981, V6, bonne condition, 500\$. Tél.:699-5106.

CHRYSLER New Yorker 1987, mécanique A1, \$800 négociable. Tél.:542-3904.

DÉCAPOTABLE Chrysler Sebring, 1996, belle occasion, bon état, 16.000\$. Tél.:545-2355, cell:541-0483.

DEMANDE à acheter autos ou camions, bonne ou mauvais état. Payons comptant. Aussi achat de lots de pneus usagés. M.P. enr. Tél.:549-6041.

ESCORT 1994, 112.000 kilomètres, 2 portes, automatique, équipée \$5.900. Tél.:544-6705.

FORD Taurus 1991, 135.000 kilomètres, équipement complet, excellente condition. \$2.500. Tél.:669-1986.

FORD Taurus 1995, 4 portes, équipement complet, 55.300 kilomètres, impeccable, 9500\$. Tél.:542-2729.

FORD Taurus GL 1997, automatique, 39.000 kilomètres, air climatisé, couleur grise, 4 pneus d'hiver Blizzak, excellente condition. \$15.000. Tél.:690-3832.

GÉO MÉTRO 1994, 129.000 kilomètres, manuelle, extrêmement propre. Tél.:542-0730.

GÉO MÉTRO convertible, 1992, rouge, 5.200\$ négociable. Tél.:544-7524.

GRAND-AM SE, 1988, 4 portes, automatique, 7500\$, non négociable. Tél:690-1024.

HONDA Accord EXR, 1990, automatique, 4 portes, noire, 4000\$. Tél.:547-1260.

HONDA CIVIC 1989, 4 portes, automatique, démarreur distance, peinture neuve, très propre, 2.600\$. Tél.:542-4483, 540-4633.

HONDA Civic EX-G 1998, 65.000 kilomètres, manuelle, équipement complet, garantie 7 ans, 160.000 kilomètres, pneus d'hiver, état neuf, 15.700\$ négociable. Tél.:669-1184.

HONDA Civic, 1991, Ford Contour, 1995, bon état, prix à discuter. Tél.:693-8997.

HONDA CRV-LX, 4x4, 1999, verte 20.500 kilomètres, automatique, garantie prolongée 5 ans, impeccable. Acheteur sérieux. Tél.:545-9126.

HONDA Prelude 1992, gris métallique, 106.000 kilomètres, pneus neufs, 4 pneus d'hiver, équipement complet, 12.000\$ négociable. Tél.:668-4397 soir.

JAGUAR 1987, V12, automatique, grise, bonne condition. Tél.:698-7049.

MAZDA 323, 1991, automatique, très propre, aubaine 3500\$. Tél.:542-1484.

MAZDA Miata 1994, spécial Edition, jamais sortie d'hiver, 70.000 kilomètres, état neuf, Tél:544-8477.

MAZDA «Protégé» 1996, automatique, air climatisé, 51.000 kilomètres. Prix à discuter. Tél.:545-3785.

MAZDA Protégé DX, 1991, manuelle, très propre, aubaine 3800\$. Tél.:542-1484.

MAZDA Protégé SE 1998, manuelle, 4 portes, 35.000 kilomètres, \$13.995. Tél:696-2548.

MERCEDES 2000, 230 Compresseur, noire intérieur et extérieur, 34.995\$, livrable août. MERCURY Le Sable GL 1996, grise, 121.000 kilomètres, tout équipée, 11.995\$. Tél.:(418)275-5521, (418)630-0075, Richard ou Daniel.

MIATA 1991, 113.000 kilomètres, une seule propriétaire. Très propre. Tél.:695-0444, 695-4416.

NISSAN Maxima Sport SE, 2000, blanc perle, 10.000 kilomètres, équipement complet, démarreur distance, vitres teintées, fini bois intérieur, inclus: pneus d'hiver sur jantes. Prix à discuter. Accepterai échange. Tél:678-3333, 591-4000 (page).

NISSAN STANZA 1989, automatique, CD, bonne condition, 2.300\$. Tél.:693-1278.

OLDSMOBILE «Cutlass» 1985, 85.000 kilomètres, 2.000\$, très propre. Tél.:679-4778.

OLDSMOBILE CUTLASS Supreme S, 1992, bas millage, très propre. Tél.:690-0333.

OLDSMOBILE Cutlass Supreme SL 1994, 4 portes, excellente condition, entièrement équipé, 131.000 kilomètres. Tél.:540-4883.

PARTICULIER recherche une Mazda MX-6 Mystère 1993-1996, manuelle, bon état. Tél:548-8377 Daniel.

PONTIAC Grand-Am 1996, 97.000 kilomètres, garantie prolongée, impeccable. Tél.:548-2504 après 17 h.

PONTIAC Grand-Am 1996, couleur champagne, automatique, air climatisé, démarreur, 83.000 kilomètres, 10.000\$ tél:545-6722, 693-1000.

PONTIAC Sunfire 1997 2 portes, manuelle, 56.000 kilomètres, parfaite condition, 8.000\$. Tél.:548-5495.

PORSCHE 911, 1988, grise, manuelle 5 vitesses, bas millage, condition impeccable. Demandez J.A. Fortin. (418)276-7105 (jour) 276-7007 (soir).

SUNBIRD 1992 manuelle, 100.000 kilomètres, parfaite condition 3.950\$. Tél.:418-480-4952, Page:418-480-5297.

SUNFIRE 1995 4 pneus d'été neufs, 4 d'hiver, démarreur distance, 115.000 kilomètres, 2 portes, noir, 7.200\$ négociable. Tél:699-7075.

SUZUKI Swift GS 1993, 114.000 kilomètres, 2 portes, manuelle, 3.900\$. Tél.:678-2871.

Tiburon 1998 rouge, petit aileron, 21.000 kilomètres, anti-démarrateur, air climatisé, C.D., 4 pneus d'hiver, 4 pneus d'été. Etat de neuf. Faut vendre. \$14.000. Acheteur sérieux. Tél.:545-0741.

302

Autos à vendre

TOYOTA TERCEL 1998, 20.000 kilomètres, balance de location ou achat. Tél.:693-7236 après 17 h 698-1807.

TOYOTA «Tercel» 1999, 2 portes, bleue, 16.000 kilomètres. Balance location 198\$/mois, 39 mois. 1.800\$. Tél.:549-3670.

VOLKSWAGEN Golf, 1999, 21.000 kilomètres, nouveau modèle, manuelle, essence, 17.900\$. Tél.:547-7464.

VOLKSWAGEN JETTA GLX VR6 1999, manuelle, 4 portes, vert clair, 30.500 kilomètres, complètement équipée, acheteur sérieux. Tél.:547-4541.

304 Bateaux à vendre

ACHETERAIS chaloupe 14' en aluminium avec remorque. Tél.:662-7416.

BATEAU 14 pieds, 4 places, moteur 55 forces avec remorque, 1.500\$. Chaloupe aluminium 14 pieds, moteur 7.5 forces avec remorque, 2.200\$. Tél.:547-9057.

BATEAU aluminium 15', de marque Sylvain, avec sonar Humminbird Wide Optic, vivier, sièges de luxe, remorque galvanisée, moteur 30HP Suzuki à injection, démarreur électrique, toile, 7.500\$. Chaloupe 14' Jumbo Princecraft, 1.000\$. Tél.:540-1712, 542-9331.

BATEAU-MAISON, ALCAN, tout aluminium, 29' moteur OMC 150 forces à gaz, prix demandé 13.000\$. Tél:549-8029.

BAYLINER 27.5', 1990, très propre, tout équipé, toit campeur bleu, eau chaude, douche, frigidaire, couche 4 personnes. \$27.000 négociable. Tél.:542-1105.

CANOT Freighter, 20', avec remorque et moteur 20 forces Johnson. Tél:547-5413.

CANOT St-Maurice, 14', pointu, avec flotteurs, 350\$. Tél:548-2340.

CANOTS ET CHALOUPES fibre de verre, toutes grandeurs. Particulier. Tél:678-3405.

CANOTS: 12' carré, \$449. 14' pointu \$449. 15' carré \$499. Tél.:543-6537.

CHALOUPÉ 12' aluminium moteur Mercury 7.5 forces, \$1.400 négociable. Tél.:690-3290.

CHALOUPÉ 15', démarreur électrique, toit et volant, moteur 55HP, remorque, 1.950\$. Tél.:549-4936.

GLASTRON 16.7', 1980, open-deck, moteur 85HP à voir, 5.200\$ négociable. Tél.:696-8727 (page), 540-4913 (cellulaire).

308 Fourgonnettes à vendre

1998 PLYMOUTH Voyager #0030, 5 portes, équipé de A à Z, garantie. Super spécial: \$14,950. Aussi 1997 Chevrolet Venture, garantie, spécial \$13,950. Autos G.Leroux inc, 696-1774, 1-800-801-2375.

DODGE Caravan 1997, 80.000 kilomètres, bourgogne, parfaite condition, \$13,500. Tél:662-9625, soir: 662-7516.

DODGE Caravan SE 1995, blanche, bonne condition, bas prix. Tél:678-9127.

DODGE Caravan 1994, bien entretenue, impeccable, 179.000 kilomètres, 5.500\$. Tél:549-9699.

GMC 1988, 160.000 kilomètres, moteur défectueux. 450\$. Tél:543-2168.

PLYMOUTH Grand Voyager SE, 1993, V6, 3.3 litres, entièrement équipé, 140.000 kilomètres, excellente condition. Tél:540-4883.

VOLKSWAGEN «Eurovan» 1992, 7 passagers, 150.000 kilomètres, automatique, pas sorti les 3 derniers hivers, peinture d'origine, 8 pneus neufs sur jantes. 7.300\$. Tél:548-5678.

VOLKSWAGEN Transporter 1997, 74.000 kilomètres, modèle très recherché, 5 cylindres diesel, 5 vitesses. Aussi boîte Fibrobac Spectrum pour Dodge Dakota, état neuf. Tél:349-2560, 487-0586

309 Machinerie

ACHETONS machineries lourdes. Timberjack 230, 1974-1975 à câbles, à vendre ou à louer, top condition. Equipement J.Y.L. Tél:698-6656

CATERPILLAR 240, Koring 618, Koring 628, Kobelco 220. A vendre en pièces. Tél:251-1052.

HYDROSEMEUR 500 gallons u.s., moteur 11 forces, boyau 200', 1po.1/4, montée sur camion Ford une tonne. 8900\$. Tél:542-6458.

MACK 1975, moteur 237, transmission 5-2, différentiel 44.000 livres de Mack, à vendre complet ou pièces. Tél:542-9307, 693-3611.



MINI-EXCAVATRICE «Itachi» EX60, URG, 2.525 heures. Parfaite condition. Tél:545-7040, 543-9384.

RECHERCHE ROTOCULTEUR ou fraises rotatives usage, bonne condition. Tél:672-4657.

RECHERCHE Transporter de bois court, pour sortir à l'arrière d'une multifonctionnelle, à Manic 5. Tél:697-0892.

REMORQUE Manac, 1989, 46', 4 essieux, inspection faite. Tél:697-1098.

312 Motos à vendre

EX500 1987, très bon état, bas kilométrage. Vente rapide. Tél:698-2554, 541-5894.

GOLDWING 1990, 67.000 kilomètres, impeccable, couleur américaine 2 tons bleus foncés. Equipement complet avec remorque de même couleur. A voir. Acheteur sérieux seulement. Tél:697-1098.

HARLEY-DAVIDSON Softail Custom 1986, monte Low-Boy (1 HD), 46.000 kilomètres, beaucoup de chrome, pneus usés, couleur bourgogne. Acheteur sérieux seulement. Tél:418/668-0220, Denis.

HONDA CBR-600, 1996, état neuf, 25.500 kilomètres, super propre. Tél:480-3984.

HONDA GL 1500cc SE 1991, 80.000 kilomètres, couleur or deux tons, pneus neufs, impeccable, à voir! 13.000\$, acheteur sérieux seulement. Tél:542-7746 après 17 h, ou paget:541-2569.

HONDA GOLDWING 1500 SE, 1994, tout équipée, casque et toile inclus, tel:548-3033, cell:540-8433.

KAWASAKI Ninja 900 1994, 26.000 kilomètres, chaîne, pneu avant neuf, couleur unique, avec 2 casques. \$7.000 négociable. Tél:668-0613.

KAWASAKI ZX6, 1993, 34.000 kilomètres, impeccable. Tél:543-2207, cellulaire: 820-3909.

KAWASKI KE-100, 1995, très propre, peu utilisé, mécanique A1, équipement complet, 1.400\$. Tél:480-3336 Daniel.

NINJA ZX-9, 1985, peinture neuve, mécanique A1, pneus neufs, prêt pour route, 2.500\$ négociable. Tél:696-7230.

SHADO 750/1984, 56 m. k. état neuf, 2.800\$ non négociable, à voir. Tél:344-1799.

SIDE-CAR, 1985, parfaite condition, prix à discuter. Tél:672-6115.

SUZUKI GSX-1100, 1986, très propre, 2.000\$ négociable. Tél:547-2799 Cell:540-6990.

TD-50, 1990, très bonne condition, 650\$ négociable. Tél:272-1244.

TU VEUX une BMW, tu appelles au 547-0056. Michel Tapin, représentant BMW pour Moto International Montréal.

YAMAHA «Road Star», Silverado, 1600cc, 1999, 12.500 kilomètres, Tél:549-6303, 591-2998 (paget).

YAMAHA «Venture Royal» 1984, 61.000 kilomètres, 1200cc, excellente condition. Tél:548-8844, 541-2015 (paget).

YAMAHA Virago 1998, 1100cc, Spécial Edition 750 kilomètres, presque neuve, Tél:349-3496, 349-8915.

YAMAHA YZFR1, 1998, 27.000 kilomètres, bleu, mécanique A-1, 8.300\$. tél:544-5140.

ZX7, noire, 1995, seulement 24.000 kilomètres, très bon état. 7.100\$. Tél:343-2523.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

3 ROUES Honda 200ES 1984 Big Red, démarreur et marche-arrière, pneus originaux. Très bon état. \$800. Tél:676-2504 (repondre).

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

4 ROUES Yamaha Timberwolf, 2x4, 250cc, 1992, comme neuf, 2.700\$ négociable. Tél:696-4437.

DEMANDE À ACHETER 3 roues ou 4 roues, aussi motos en bon ou mauvais état. Payons comptant. Tél:549-6041.

QUATRE roues Polaris 300 Explorer 4x4 1996, équipement complet, \$4.500 négociable. Tél:348-9472.

YAMAHA 4X4, 1994 équipé. Mazda 626 1989, 4 portes. Tél:690-3655.

YAMAHA 4X4, 1994 équipé. Mazda 626 1989, 4 portes. Tél:690-3655.

314 Pièces et accessoires

1000\$ ET MOINS S. Achetons autos et camions pour pièces. Payons comptant Gilbert auto inc. 543-8361.

4 PNEUS usagés: 245-75R16, 100\$/4. Automobiles J.M. 693-8830.

ATTENTION PNEUS usagés d'été toute grandeur, à partir de 100\$ pour 4 pneus, posés, balancés. Aussi achat de pneus usagés, 2211, Roussel, Chicoutimi-Nord. Multi-Pneus E.B. enr. Tél:549-4518.

315 Remorques à vendre

Remorques à bateaux galvanisées Manufacture. Capacité de 700 à 15.000 livres. Remorques Germain inc., Ancienne Lorette (Québec). Tél:871-3590.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

SURVEILLEZ votre gardienne ou votre résidence. Caméra cachée DL. Vente et location. Tél:591-3992, 591-3833.

402 Personnel demandé

SSATTENTION CHOCOLATSS Vends tablettes super cool et amandes enrobées, fais-toi "full" SSS TEL:1-800-561-2395.

AIDE CUISINIERS(ères) SERVEURS(uses) LIVREURS(uses) temps plein et partiel Apporter CV au restaurant Sorrento 342, Ste-Anne, Chicoutimi attention M. Réjean Lavoie

AIDE-CUISINIÈRE, Restaurant L'Accueil St-Ambroise environ 25-30h/semaines. Tél:672-2510 après 17h.

BARMAID(barman) pour travail jour, expérience obligatoire Chicoutimi. Tél:698-4154

BARMAN(MAID) demandé(e), 32 heures/semaine, avec expérience, le soir.Tel:543-5653, demandez Lisa.

CHAÎSE à louer, pour coiffeur(se) avec clientèle. Tél:549-9163.

COIFFEURS(SES) Salon de coiffure d'importance à Chicoutimi, Jonquières et Alma, situé dans un centre commercial, recherche coiffeurs(ses) dynamiques. Tél:418-648-9750 (Mme Jutras).

CUEILLEUR(EUSE)S DE FRAISES demandé(e)s sur l'île d'Orléans tel:(418)829-3973 après 18h00.

CUEILLEURS(EUSES) de fraises à l'île d'Orléans demandé(es) très bonne condition, Ferme François Gosselin tél:418-828-2866.

CUISINIER(IRE) demandé(e), 25 à 30 heures/semaine, le Restaurant Cafe Craime. Tél:543-7339, 543-5879.

DEMENAGEMENT «Avantage Blackburn» recherche chauffeurs(uses) possédant Classe III. Tél:543-6090.

ESTHÉTICIENNE d'expérience recherchée à salaire et commission, et/ou esthéticienne avec sa clientèle dans une cabine en location complètement aménagée. Salon de coiffure situé dans centre commercial très achalandé de Chicoutimi. Tél:418-648-9750 (Isabelle)

GESTION TRANS-ROUTE

est à la recherche de chauffeurs(ses), classe 1, pour travail à horaire variable, dans la région de Chicoutimi

Exigences: - 6 mois d'expérience - posséder carte pour transport de matières dangereuses

1-800-355-3114 du lundi au vendredi entre 9h et 16h

HOMME ou femme de service demandé(e) avec expérience dans le domaine de la piscine. Tél:693-6606 résidence, 820-3665 cellulaire.

LE RESTAURANT «LA SAUVAGINE» est à la recherche d'hôte ou hôtesse pouvant faire du service à temps partiel. Apporter CV au 122, Jacques-Cartier

LE TOUT EN PARTY recherche clowns, jongleurs(uses), animateurs(trices) et autres personnages, pour Alma et Chicoutimi. Tél:696-4116, Nicole.

LIVREURS(EUSES) avec ou sans expérience, apporter CV au Restaurant Salvatore, voisin cage aux Sports.

RECHERCHE aide-cuisinier(ère), 2 ans d'expérience, connaissance en grillade. Se présenter au 1569, boul. Tadoussac. Demandez Eric.

402 Personnel demandé

RECHERCHE CHAUFFEURS de camion-remorque minimum 1 an d'expérience sur B-Train, pour les U.S.A. travail à temps plein. Camion attiré. Salaire intéressant. Retour chaque semaine. Faire parvenir C.V.: Gestion Probec inc. CP. 357, Lac St-Charles, P.Q. G3G-1G3.

RECHERCHE pharmacien(ne) temps partiel à St-Ambroise, 16 à 20 heures/semaine. Contactez: Charles Dionne 672-2626.

RECHERCHE travailleur(e) idéal 16 à 30 ans. Pour travail de voir, excellente rémunération. Etudiants bienvenus. 25 postes disponibles. Voiture un atout mais non nécessaire. Tél:542-5984.

RESTAURANT BAR LE STADE

CUISINIER(E) avec expérience 35/heures semaine. Travail soir. Salaire selon expérience. Pour rendez-vous téléphoner au 549-6119, demandez Marie-Claude ou Gaby

Restaurant Coq Rôti CUISINIERS(ÈRES) demandés(es), apparence soignée, polyvalents(es), disponibles jour, soir et fins de semaine, temps plein et temps partiel. Télécopier le C.V. au 698-8880 ou présentez vous au Coq Rôti Chicoutimi et demandez Sylvain ou Denis.

SERVEUSES, SERVEURS demandé(e)s

La Coopérative Les Aubergistes du Fjord (Auberge Le Presbytère) 136 rue du Quai Sainte-Rose-du-Nord

RECHERCHE serveuses, serveurs

Conditions: salaire: 8\$/l'heure investissement requis pourboires réinvestis dans la coopérative (418) 675-2503

TRIAGE et envoi de circulaires 600\$/semaine et plus. Poster vos noms et adresse à Les entreprises G. André Int. 9 rue Ste-Marguerite, Valleyfield, QC. J6S 3X7

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématique, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie, professionnelle. Tél:545-2197.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

SSS ARGENTSS PRÊT GARANTIE Obtenez du financement pour vos projets. Vous vous qualifiez si vous possédez REER, CRI, FRV, FONDS DE PENSION D'UN EX-EMPLOYEUR. Acte devant notaire aucune mensualité. PRÊT aide Tel:418-651-0293

AIDE FINANCIERE Consolidation de dette 5.000\$ et + Créanciers menaçants/saisie AVANT LA FAILLITE Conserver vos biens Corporation Financière du Royaume 543-0526 1-877-678-1018.

ARGENT ET PRÊTS Comment obtenir du financement avec vos: REER - CRI - FRV - FEER Fonds de pension d'un ex-employeur SANS LES SORTIR Marge de crédit à partir de 8% d'intérêt/an (Certaines conditions s'appliquent) PRÊT CONCEPT 693-2973

INFO SUR LA FAILLITE Avec Syndic Tél:549-6650 - 1-800-463-9849

PROBLEMES FINANCIERS de \$500 à \$250.000. Demande de prêt assurée 24 heures. Conseiller B.D.A. Tél:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

FOND DE COMMERCE A VENDRE A VALIN sur le bord de l'eau Très bon potentiel Tél:698-6222, 693-5282 soir

REVENU supplémentaire à temps plein ou partiel. info:(418)681-4884. AlainLizotte.

VOUS VOULEZ être votre propre patron? Route de lait résidentielle à vendre, mise de fonds requise. Acheteur sérieux seulement. Tél:690-3272, 820-1514.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

ATTENTION, Homme avec expérience offre ses services pour rénovation intérieur, extérieur, Agrandissement de maison, patio, fenêtres. Estimation gratuite. Tél:549-9842, 540-3812 (cellulaire).

BRIQUETAGE, crépis, pavé imbriqué. Aménagement paysagé. Murets. Nova Brique. Tél:696-9219.

601 Construction / Rénovation

FABRICATION D'ARMOIRES de cuisine et de salles de bain. Meubles sur mesure. Prix très compétitif. Estimation gratuite. Tél:544-1761.

FABRICATION d'escaliers, rampes, bois franc, stratifié, verre décoratif. Tél:690-4763, 672-4046.

SURPLUS D'ACTIF

Pavé uni, bloc de remblais, bloc floralies Blocs de béton acoustiques et réguliers Portes fenêtres, portes garage Fenêtres moitié prix Portes patio, de façade, portes jardin Matériaux neufs et usagés LES ENTREPRISES R. VERVILLE 2718 boul. Ste-Geneviève 549-9999

603 Massage

MASSAGE SUEDOIS pour relaxation et détente, professionnel dans l'art du métier. Tél:690-6372, Stéphane

ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél:545-4582.

ATTENTION! L'essayer, c'est l'adopter. Massage de détente. Tél:690-9566.

CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél:542-6200.

MASSAGE CALIFORNIEN PROFESSIONNEL «Le Surf» Privé rue Racine TEL:690-6667

MASSAGE californien. Spécial continu, 4 mains au lieu de 2, pour la demi-heure seulement. Tél:549-3314, 10h à 21h.

MASSAGE de relaxation et détente, de 10h00 17h00. Tél:542-8485.

POUR elle et lui, détente, relaxation, option bain pieds. Tél:549-6706.

Prenez le temps de penser à vous. Découvrez les bienfaits du massage. Tél:545-4362.

ENEZ découvrir un bon massage. L'essayer, c'est l'adopter. Tél:693-9337.

604 Offres de services

ABATTAGE D'ARBRES Coupe émondage d'arbres dangereux, enlèvement de souches, service professionnel, estimation gratuite. Tél:542-7241.

Besoin: décaper, teindre, vernir meubles en bois? Ébéniste offre cette possibilité. Estimation gratuite. Bon prix. Tél:548-6405.

CENTRE-JARDIN DU FJORD Aménagement et entretien paysager. Tonte de gazon résidentiel et commercial, estimation gratuite. Tél:590-6666.

COUTURIÈRE pour votre décoration intérieure, spécialisée en confection de rideaux, valences, coussins, housses, recouvrement de chaises etc. Réparation de vêtements de tous genres. Tél:698-4378, Martine.

ENTRETIEN DE TERRAIN SECTEUR Chicoutimi: POSE de pelouse et tonte de gazon estival. Plantation d'arbres. Tél:696-9219.

NET-EAU-MAX Voici l'occasion de rénover à peu de frais. Peinture, nettoyage à pression, grand ménage plomberie, électricité, réparation de tout genre, entretien de terrain, etc. Estimation gratuite. Tél:690-2437, paget:591-5022

NOUVEAU! Redressement et aménagement de pierres tombales, et terrassement, bon prix. Tél:540-0144

OPÉRATEUR de Loader, 20 ans d'expérience. Tél:695-9725

RENOVATIONS intérieures extérieures. Peinture, plomberie, toiture, patio. Prix abordable. Tél:540-7336.

605 Service de garde

GARDERIE en milieu familial, places disponibles, de la naissance à 4 ans. Emission de reçu. Tél:549-7644.



Nettoyage, ménage

NOUVEAU TOUS LES MERCREDIS 2 pour 1 Nettoyage de pantalons

SÉRIEUX DU MOIS - Du 1^{er} avril au 21 juin 2000 MANTEAU 799\$ PLUS TAXES DOULLETTE 999\$ PLUS TAXES

QUALITÉ SUPÉRIEURE Nos complots: LAVAGE SAGUENAY (Chicoutimi) 549-9628 NETTOYEUR MASSÉ (Jonquières) 695-0533 NETTOYEUR PROFESSIONNEL (Alma) 662-7644 00448280

Pour réservations: Contactez Christian Tremblay, 690-8838 Lac-Saint-Jean: Carol Morin, 668-4506

605 Service de garde

GARDERIE en milieu familial offre des places à \$5 pour cet été et pour septembre, 18 mois et plus. Situé rue L'Estacade, Chicoutimi. tél:696-1968.

GARDERIE milieu familial, places à \$5, Chicoutimi, places limitées. Tél:549-0088.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

701 A donner

CHAT 4 ans, castré, dégriffé, très doux avec les enfants. Tél:547-4233.

702 A vendre ou échanger

ÉCHANGERAI 7 laveuses à tapis contre V.T.T. ou autre À VENDRE: divers équipements de restaurant. Tél:349-8459.

TERRAIN 21.000 pi.ca., lac Hercule, Jonquières, accessible à l'année. Prendrais échange, roulotte, tente-roulotte ou bateau. Valeur 3000\$. Tél:275-6095.

703 Ameublement

12,95\$ l'appel (call). Réparation d'appareils ménagers. Recherchons réfrigérateurs usagés. Gauthier Services. Tél:696-1718.

A BAS PRIX APPAREILS électroménagers R.S. Vente et achat: laveuses, sècheuses, cuisinières, réfrigérateurs, reconditionnés. Vaste choix. Reconditionnement "timer". Réparation à domicile, appels de service, réparation micro-ondes, déshumidificateurs et petits appareils électriques. 743, Boul. Barrette, Chicoutimi. Tél:698-4399.

A LIQUIDER: 50 chaises bois cuirette empliables (bras). Tél:591-3371, 698-2174.

ACHAT ET VENTE Électroménagers reconditionnés, pièces neuves et usagées. Guy Marcotte Service, réparations, 807, rue Chabanel. Tél:543-3010.

APPAREILS ELECTROMENAGERS CHICOUTIMI. Vente et achat d'appareils électroménagers. Réparation à domicile. Vente de pièces de toutes marques. Réparations fours micro-ondes. Reconditionnement de minuteries. À l'achat de 4 électro-ménagers, recevez un micro-ondes neuf gratuit. 1377, boul. Saguenay Est. Tél:543-1000.

CAUSEUSE deux places, fauteuil, la-z-boy, très propres. Tél:545-7642.

CUISINIÈRE, sofa-lit, mobilier cuisine, moulin àoudre, fauteuil, commode, porte-bagages. Tél:547-3202.

CUISINIÈRE électrique Gibson, four autonettoyant, couleur jaune, 50\$. Tél:672-4569.

LAVEUSE 150\$, mobilier salon modulaire 100\$, lavabo et chaise de coiffure 150\$. Tél:548-3330, 543-7719.

LAVEUSE sècheuse Inglis blanche (10 ans), super propres, 300\$ négociable. Tél:693-9043.

LAVEUSE sècheuse White Westinghouse. Congélateur 9 pieds cubes. Tél:695-1651.

LAVEUSE, sècheuse, amande, bonne condition. 250\$. Tél:542-5816, 695-5451.

LAVEUSE, sècheuse, poêle, réfrigérateur, congélateurs tombeau et debout, laveuse tordeur, micro-ondes, ménages complets. Tél:545-9361, 541-6857.

LES ELECTROMENAGERS du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14,95 \$ l'appel, ouvert jeudi, vendredi jusqu'à 21h00, 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél:545-6969.

A LIQUIDER Mobiliers de chambre, bases de lit, unités murales et tables de salon. Tél:549-4936.

LIT tubulaire, 39", blanc, matelas neuf, 200\$. Tél:545-6722.

MEUBLES de salon "Jaymar" 6 modules (couleur chocolat mode), coussins lavables, 430\$. Tél:690-2715, 673-6092.

703 Ameublement

PLUSIEURS, laveuses, sècheuses, poêles réfrigérateurs, congélateurs. Tél. 695-5360, 591-4914 paget

POELE blanc Westinghouse 4 Pneus Excell et divers articles. Tél. 693-5157.

POUR tout genre de commerce, très beau comptoir-caisse en forme de U, fabriqué en ébénisterie, stratifié, 4,000\$. Faites votre offre. Tout prix raisonnable accepté. Tél. 549-9200.

REFRIGERATEUR de marque Frigidaire blanc, très bon état. Tél. 698-4777.

REFRIGERATEUR, micro-ondes vidéo, meuble de salon, matelas bébé. Tél. 418-480-4952. Paget 418-480-5297

URGENCE
REPARATION, réfrigérateurs, congélateurs, chambre froide, machine à glace, air climatisé, M. Freeze. Récupération, 7 jours: 695-0380.

VENTE URGENTE - DÉMÉNAGEMENT
MOBILIER pour chambre d'enfant mélamine blanc avec matelas, 3 chaises de comptoir. Machine à coudre avec meuble. 2 chaises de salon avec repose-pieds. Laveuse à tapis Electrolux. Lot de catalogues neufs. Meuble vitre et collection de disques vinyl. Balayeuse Electrolux. Tél. 549-4918, 698-4660.

704 Animaux

130 ACRES de foin debout, brome et luzerne, première coupe. Prix à discuter. Tél. 343-3399.

ACHAT et vente de chevaux et équipement. Tél. 344-1183.

CHAT Exotique Chinchilla, argenté, enregistré, vacciné, mâle 2 mois. Tél. 543-6925.

CHIOTS «Labrador», 5 semaines, noirs et blonds. Pure race. 200\$/chaque. Tél. 678-3099.

FEMELLE Cocker pure race, 9 semaines, prête à partir. Tél. 699-0954.

MAGNIFIQUES CHIENS DE TRÂNEAU
Husky: un mâle et une femelle, 2 ans. Tél. 630-3096.

POULES 20 semaines. Poids des oeufs bruns. Tél. 693-8244.

705 Antiquités

ACHAT d'antiquités, collectionne Moorecroft, Royal Winton, vieux tableaux. Tél. 696-3545.

LA SAUVAGINE restaurant antiqueire, 122 Jacques-Cartier Est. Tél. 690-2255.

PIANO Newcombe 1884, propre, prix à discuter. Tél. 544-0240 Jocelyne.

706 Bois de chauffage

BOULEAU et érable sec, 65\$/corde, livré. Bouleau sec, 60\$/corde, livré. Tél. 542-0091.

BOULEAU rond 2" à 8" livré 40\$/corde 16 pouces. Paget 592-2951

BOULEAU vert, livraison partout au Saguenay-Lac-St-Jean. Tél. 276-6612 après 18 h.

708 Demandé

RECHERCHE FAUTEUIL électrique et lit électrique pour personnes en perte d'autonomie. Tél. 695-2475, 543-1205.

709 Divers

1 **ASPIRATEUR** Sanyo neuf 99\$. Electrolux usagées avec balais électrique, à partir de 129\$. Electrolux moteur neuf, boyau neuf, garantie 3 ans, 249\$. Aspirateur centraux neufs complet, à partir de 399\$. Réparations et sacs de toutes marques. Aspirateur 2000, 3691 Boul. Harvey, face McDonald's, 542-9451, sans frais 1-800-463-9814.

100 aspirateurs neufs et reconditionnés, sacs et pièces de toutes marques, réparation immédiate de centrales et aspirateurs traîneau, 3 spécialistes. Aspro Plus, Faubourg Samamie et Galeries de la Baie. Tél. 548-1767, 697-1058.

3 **LITS** 39", un à 50\$, deux à 20\$. Coupe-papier industriel. Bain, idéal pour chalet. Tél. 672-2698.

5 **PORTES** idéales pour chalet excellente condition avec quincaillerie. Tél. 542-2535.

A VOIR! STORES VERTICAUX ET HORIZONTAUX, INSTALLATION, REPARATION, PEINTURE, UNIFORMES DE LA COULEUR, 296 AVE STE-ANNE, CHICOUTIMI, MANUFACTURIER, FERNAND TREMBLAY: 543-0432.

ACCOUPLEMENT pour Cavalier Z24 ou Z22, 150\$. Brassière cuir, 60\$. Déflecteur teintée (GTO), pour lumières à vendre, 60\$. Tél. 668-8234 week-end.

CHAUFFAGE Thermo-pompe Blocs ciment blancs (construction), portes extérieures. Tél. 548-5375.

EOLIENNE marque ElectroVent, 12 volts, pour chalet ou camp chasse. Prix à discuter. Tél. 548-7585.

FENETRES en cadre, deux 39x60, 50\$/chaque, une 42x60, 50\$, vitrine 54x60, 100\$ avec moustiquaire. Tél. 698-2768.

FONDS de rouleaux de papier journal, 1.30 \$ l'unité plus taxes. Tél. 545-4474.

FORAGE de puits artésiens, puits Gémita, vente, installation, réparation de pompes à eau et de piscine. Ensemble de fontaine, 299.99\$. Tél. 668-5177, RBQ 1194 - 7439-67.

GAZEBO moustiquaire, cadrage aluminium, toit vinyle gris, 11.4x11.4, porte coulissante: 900\$. Tél. 548-7585.

GENERATRICE Onan 12,000 kw, 4,500\$. Tél. 276-5806.

LAVE-VAISSELLES Porte de douche. Lit bébé sur roulettes. Ventilateur de plafond décoratif laiton. Tél. 542-5909.

LAVEUSE, sècheuse, mobilier chambre d'enfant, carpe, très bon état. Tél. 545-3921.

PAIRE de billets pour le Grand-Prix de Montréal, le 16-17-18 juin, 450\$ négociable. Tél. 668-8234, 748-7037 entre vendredi et dimanche.

RÉSERVOIR plastique 250 gallons idéal pour chalet, 125\$. Tél. 693-7913.

709 Divers

TERRE NOIRE sassée pour jardin et embellissement. Livraison avec pick-up et remorque. Tél. 672-2277.

TERRE noire, jaune et à jardin tamisé. Livraison petite ou grosse quantité. Tél. 592-2951.

TOILES verticales blanches: une pour porte patio 6', vitrine 85x72", 38x38", neuves. Très bon prix. Tél. 545-2861 après 17h.

TOLE en spécial à 1.36\$ p.li. Portes d'acier isolées 29.95\$. Matériaux économiques Gaudreault, tél. 696-2036.

TREPIED pour plombier ou électricien (Rigid), valeur 525\$, laissé 225\$. Tél. 673-4863.

VENTE matériel hydroponique: éclairage, engrais, insecticide. Offrons aide technique. Tél. 545-9106.

VOLKSWAGEN Jetta 1985, automatique, 600\$ Moto Kawasaki KZ 1300cc, moteur déféctueux, 400\$. Congélateur 70\$. Pneus 235-75R15 sur jantes de F-150 avec anjoleurs, 170\$. Pièces de F-150 1987. Chaise de coiffure 100\$. Motoneige Citation LS, 1986, 1 cylindre, 700\$ ou échange. Tél. 678-2199.

VTT 350 Polaris 4x4 1991, treuil, porte-bagage, \$3,500. Chaloupe fibre de verre 14', moteur Suzuki 40 forces 1986, 150 heures, remorque, \$3,500. Compresseur industriel 5 forces, avec 2 trente gallons, \$700. Tél. 347-3897, 347-5867.

711 Equipement de commerce et restaurant

A LIQUIDER! congélateur, réfrigérateur, troleuses, "slicer", tables, chaises. Tél. 591-3371, 541-2637.

DÉMONTABLES, chambre froide, congélateur, four à pizza, coffre-fort, réfrigérateur 49 pi.cu., équipement de bureau. Petit local à louer. Tél. 548-5343.

FRIGIDAIRE commercial 3 portes, non vitré, avec congélateur 2 portes. Tél. 693-0562.

MACHINE à slush Which, prix à discuter. Tél. 347-4663 jour, 347-1229 soir.

713 Marché aux puces

1725, **RANG St-Pierre**: mobilier de cuisine stratifié (vaisselier, table 6' avec 4 rallonges de 18", 8 chaises), hache-viande Hobart 2 forces, bureau secrétaire, classeur latéral 3 tiroirs, bureaux de chambre, laveuse, sècheuse, combustion lente, boîte de camion 7', lits superposés. Tél. 545-1705, 543-2430.

Nouveau Marché aux puces Saguenay Achat meubles et autres, vente, Coin St-Dominique/ boul. du Royaume, Jonquière. Tél. 547-PUCE, 547-7823.

714 Matériaux de construction

A vendre sur place 400 châssis de maisons
Vitres coulissantes et thermos
Le tout en très bon état
Payé en argent ou chèques visés
Vente de 9 h à 16 h sur semaine et le samedi de 8 h à 16 h au:

1531 boul. Tadoussac, Chicoutimi
Grandes disponibles:
34x33, 30x50, 38x49, 38x38,
36x56, 60x50, 53x44, 75x38,
75x50, 88x48, 88x58, 113x50,
Prix entre 155 et 75\$.
Aussi autres grandeurs:
101x98 et 77.5 x98: 400\$.

- Portes aluminium avec ferme-porte: 250\$ idéales pour serres et verrières.
- Aussi fenêtres neuves PVC (balance de contrat)

SUPER Aubaine: construction, rénovation, panneaux de particules à liquider. Tél. 542-8467.

719 Ventes de garage

FERMETURE de maison, liquidation: meubles, jouets, etc. Sur rendez-vous ou libre 10, 11 juin, 430 Léon, St-Honoré, Lac Docteur, 549-4516.

LIQUIDATION 50% quincaillerie, peinture base, jardinage, colle vernis, vis, insecticide, plomberie, etc. Aussi vente et achat de meubles et articles usagés. Tél. 547-4600. Marché aux puces Chateauguay.

SEULEMENT samedi 10 juin au 1685, Roussel (cap St-François) 8 h à 16 h.

VENTE DE SUCCESSION: Génératrice, moteur chaudière, meubles, scooter, traîneau, etc. au 2698, St-Dominique, Jonquière 10 et 11 juin. Tél. 542-2601.

800 SPORTS / LOISIRS

804 Chasse et pêche
CARABINE calibre 303 et calibre 22. Les 2 pour \$150. Tél. 545-9877 soir.

805 Musique et accessoires

ORGUE ÉLECTRONIQUE (Lowrey) excellente condition prix de débarras. Tél.: 819-823-7523.

PIANO ancien, très bon état. prix à discuter. Tél. 591-4370 Paget

806 Ordinateurs et jeux

ACHAT VENTE réparation électronique, puce playstation, tattoo, air brush. 51 Jacques-Cartier. 690-3142.

Boucheries, charcuteries

restaurants et autres commerces d'alimentation
Augmenter vos profits et vos ventes
Calculer de 50 à 1000 produits d'expertises de viandes ou de recettes en moins d'une heure.

Produit unique au Québec
Information 591-0994 demandeur Pierre
ceprix@hotmail.com
Spécialistes en P.R.I.X. de revient informatisé

CELERON 466, moniteur 15" imprimante, scanner, Windows 98, bureau chêne, 2,000\$. Tél. 673-1029, 673-3749.

806 Ordinateurs et jeux

ELECTRONIQUE Sagamie. Prêt sur gage. Jeu, électronique, achat, vente, échange. Plus de 2000 jeux. Tél. 548-0285.

PENTIUM III avec imprimante couleur écran 17", 1,850\$. Tél. 418-545-8884 Cell: 418-820-3001.

PUCE (Modchip) pour Playstation (aussi réparation) posée par technicien qualifié, travail garanti, ouvert 7 jours, 70, Racine Est Chicoutimi. Tél. 543-7738.

808 Piscine et accessoires

INSTALLATION de piscines hors-terre et creusées. Estimation gratuite. Réparation de tous genres. Cellulaire: 820-3665, pagettes: 693-7761, 541-9871, résidence: 693-6606.

LES INSTALLATIONS MYROCQUE INC.
Installation, réparation, changement de toile pour piscine hors-terre et creusée. Cellulaire: 591-3900, 591-3901.

PISCINE 21' entièrement équipé avec drain de fond, 675\$. Tél. 690-3377.

SUPER vente modèles 15', 18' 21', 24' 27', 12x24 ovale, à prix très compétitifs. **DELAI D'INSTALLATION 72 HEURES.** Tél.: 662-4070 Piscines Escompte Plus.

THERMO-POMPE Aqua-temps, 55,000 BTU, 20 heures de marche, 1,700\$. Tél. 547-5520.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

2 ROULOTTES 19' idéales chasse et pêche: une sur les Mont-Valins, \$1,600/chaque négociable. Tél. 547-9688.

CHAMPLAIN 20'x8', rénovation, toilette, auvent neuf, 3,800\$. Tél. 548-5375.

CITATION de luxe 1991, 38', 8 personnes, prix spécial 18,000\$. Tél. 679-0322.

FIFTHWHEEL 1997 Travelair 28', double extension, excellente condition, comme neuf, 29,700\$. Tél. 547-7055.

FIFTHWHEEL Terry 27.5T 1997, annexe double, lits superposés, intérieur chêne blanchi, tout équipée, neuve, \$26,000. Tél. 668-2340.

FIFTHWHEEL Nomade 1994, 26', entièrement équipée, comme neuve. Tél. 276-3048.

FIFTHWHEEL PROWLER 33', 1976, située camping Jonquière, excellente condition 6,000\$ négociable. Tél. 549-4836.

GITAN 1989, très propre, 18', légère, 5 places, 7,500\$ négociable. Tél. 349-3678.

RALLYE 17 pieds, 1974, 6 personnes, bonne condition, 2,800\$, négociable. Tél. 547-6598.

ROULOTTE 18' pour chasse et pêche, 1,000\$ négociable. Remorque 4X8. Tél. 674-1451.

ROULOTTE 1988, Terry, 32', couche 9 personnes, excellente condition, comme neuve, camping lac Joly, beau terrain, tél. 693-4746 soir et fin de semaine.

ROULOTTE AéroLite 25' 1998, ultra légère, entièrement équipée, très propre. Tél. (418) 662-3810.

ROULOTTE Coachmen 1997, 19', ultra légère, excellent état. Tél. (418) 522-1224, (418) 638-1186.

ROULOTTE Glendale 23', propre, intérieur refait à neuf, remise 6x8, galerie, garde, toit, réfrigérateur, \$7,500. Roulotte seulement: \$5,500. Tél. 662-4169.

ROULOTTE Golden Falcon 1993, 33', 2 annexes, état de neuf. Prix à discuter. Tél. 679-8618.

ROULOTTE Shasta 1995, 31', chambre fermée, lits superposés, climatiseur, vitres teintées, entièrement équipée. Tél. 672-6292.

ROULOTTE Terry 1993 37', de parc. 2 extensions. Tél. 672-2101.

ROULOTTE Terry de luxe, 25', chambre fermée. Prix à discuter. Tél. 545-4304.

ROULOTTE Terry Deluxe, 1994, 30', état neuf, 15,800\$. Tél. 696-0956.

TENTE-ROULOTTE Bonair 1000, 6 places, 1976, bonne condition. Tél. 699-5106.

TENTE-ROULOTTE Rembec, 8 places, 800\$, tél. 695-6263.

TERRY 39', 2 ans, 4 personnes, climatiseur, plaintes chauffage. Tél. 679-4004, 679-8011, 679-7991.

VALBAR 1978, 26' avec auvent, 6 personnes. Tél. 275-5082, 693-9264.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

BANQUE DU BONHEUR, Agence CUPIDON. Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances. Pour amour, amitié, aventures. Rencontres gratuites aux dames. Tél. 699-5077.

HOMME voulant rencontrer femme seule dans la région. Tél. 1-800-955-5101 (sans frais) 24hrs.

903 Messages personnels

TOP MODÈLES 24 heures - 7 jours
Spécial duo nouvelles filles
698-4843

SARAH douce et sensuelle, moment de détente inoubliable. Tél. 698-3999.

POUR FEMME de passage à Baie Comeau, homme 35 ans, elle apparence propre, discret, sensuel, pour rencontre très érotique, plaisir seulement. Paget: 418-295-8491

BELLE, jeune et sexy... Difficile d'y résister. Tél. 541-3369.

STEEVE
HOMME D'EXPERIENCE
RECOIT ET SE DEPLACE
POUR HOMME (engageons)
548-0538.

1-888-233-4433 direct (live). Conversation érotique, pas censurée, domination, Visa, Master-Card, American-Express. Audiotel.

APPELLE Anika, se déplace seulement, à partir de 20h00. Tél.: 693-8773.

«L'EXTASE»
Ravissantes demoiselles offrent
service de classe, qualité supérieure.
Massage californien et suédois.
Alma: lundi au vendredi: 669-0933

FILLES DE RÊVE
vous reçoivent et se déplacent
pour combler vos désirs.
— NOUVEAU —
Massages personnalisés
548-8173

BEAUTÉ PLUS
reçoivent et se déplacent
693-5143 (engageons)

FILLES DE RÊVE
vous reçoivent et se déplacent
pour combler vos désirs.
— NOUVEAU —
Massages personnalisés
548-8173

AGENCE 7^{ème} CIEL
Les plus belles filles
au Lac St-Jean
Reçoivent et se déplacent
Le meilleur service
Alma et environs
Films érotiques
662-9027

FILLES DE RÊVE
vous reçoivent et se déplacent
pour combler vos désirs.
— NOUVEAU —
Massages personnalisés
548-8173

JULIEN, et ses hôtes vous invitent 24h. Discretion (Fêtes et showers). Tél. 543-6104.

FILLES DE RÊVE
vous reçoivent et se déplacent
pour combler vos désirs.
— NOUVEAU —
Massages personnalisés
548-8173

JULIEN, et ses hôtes vous invitent 24h. Discretion (Fêtes et showers). Tél. 543-6104.

FILLES DE RÊVE
vous reçoivent et se déplacent
pour combler vos désirs.
— NOUVEAU —
Massages personnalisés
548-8173

JULIEN, et ses hôtes vous invitent 24h. Discretion (Fêtes et showers). Tél. 543-6104.

FILLES DE RÊVE
vous reçoivent et se déplacent
pour combler vos désirs.
— NOUVEAU —
Massages personnalisés
548-8173

JULIEN, et ses hôtes vous invitent 24h. Discretion (Fêtes et showers). Tél. 543-6104.

FILLES DE RÊVE
vous reçoivent et se déplacent
pour combler vos désirs.
— NOUVEAU —
Massages personnalisés
548-8173

JULIEN, et ses hôtes vous invitent 24h. Discretion (Fêtes et showers). Tél. 543-6104.

FILLES DE RÊVE
vous reçoivent et se déplacent
pour combler vos désirs.
— NOUVEAU —
Massages personnalisés
548-8173

JULIEN, et ses hôtes vous invitent 24h. Discretion (Fêtes et showers). Tél. 543-6104.

FILLES DE RÊVE
vous reçoivent et se déplacent
pour combler vos désirs.
— NOUVEAU —
Massages personnalisés
548-8173

JULIEN, et ses hôtes vous invitent 24h. Discretion (Fêtes et showers). Tél. 543-6104.

FILLES DE RÊVE
vous reçoivent et se déplacent
pour combler vos désirs.
— NOUVEAU —
Massages personnalisés
548-8173

JULIEN, et ses hôtes vous invitent 24h. Discretion (Fêtes et showers). Tél. 543-6104.

FILLES DE RÊVE
vous reçoivent et se déplacent
pour combler vos désirs.
— NOUVEAU —
Massages personnalisés
548-8173

JULIEN, et ses hôtes vous invitent 24h. Discretion (Fêtes et showers). Tél. 543-6104.

FILLES DE RÊVE
vous reçoivent et se déplacent
pour combler vos désirs.
— NOUVEAU —
Massages personnalisés
548-8173

JULIEN, et ses hôtes vous invitent 24h. Discretion (Fêtes et showers). Tél. 543-6104.

FILLES DE RÊVE
vous reçoivent et se déplacent
pour combler vos désirs.
— NOUVEAU —
Massages personnalisés
548-8173

JULIEN, et ses hôtes vous invitent

AVIS PUBLIC

AUX PERSONNES INTÉRESSÉES AYANT LE DROIT DE SIGNER UNE DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDAIRE

Second projet de règlement intitulé «Règlement ayant pour objet de modifier le règlement de zonage # 91-061» (rue de Boischatel, ARZ-597) et adopté le 5 juin 2000

1- OBJET DU RÈGLEMENT ET DEMANDE D'APPROBATION RÉFÉRENDAIRE

À la suite d'une assemblée publique de consultation tenue le 15 mai 2000 sur un premier projet de règlement, le conseil a adopté un second projet de règlement, lequel est intitulé «Règlement ayant pour objet de modifier le Règlement de zonage #91-061 (rue de Boischatel, ARZ-597)». Ce second projet de règlement modifie le règlement #91-061 portant sur le zonage.

Ce second projet contient des dispositions qui peuvent faire l'objet d'une demande de la part des personnes intéressées des zones visées et des zones contiguës afin qu'un règlement qui les contient soit soumis à l'approbation de certaines personnes habiles à voter conformément à la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités.

Ainsi, une demande relative aux dispositions ayant pour objet de:

PERMETTRE, dans la zone 7610-R, l'opération d'un gîte comme usage secondaire, peut provenir des personnes intéressées de la zone concernée et de toutes zones contiguës à cette zone. Une telle demande vise à ce que le règlement contenant cette disposition soit soumis à l'approbation des personnes habiles à voter de la zone à laquelle il s'applique et de celles de toutes zones contiguës d'où provient une demande valide à l'égard de la disposition

2- DESCRIPTION DES ZONES:

La description des secteurs concernés par la modification est indiquée sur le plan P-ARZ-597. Des plans plus détaillés peuvent être consultés au Service d'urbanisme aux heures et jours habituels d'ouverture.

3- CONDITIONS DE VALIDITÉ D'UNE DEMANDE:

Pour être valide, une demande doit:

- indiquer clairement la disposition qui en fait l'objet et la zone d'où elle provient;
- être reçue au bureau de la municipalité au plus tard le 16 juin 2000 (date correspondant au huitième jour qui suit la publication de l'avis);
- être signée par au moins douze (12) personnes intéressées de la zone d'où elle provient ou par au moins la majorité d'entre elles si le nombre de personnes intéressées dans la zone est inférieur ou égal à vingt et un (21).

4- PERSONNES INTÉRESSÉES:

Les renseignements permettant de déterminer quelles sont les personnes intéressées ayant le droit de signer une demande peuvent être obtenus au Service du greffe de la municipalité, aux heures et jours habituels d'ouverture.

5- ABSENCE DE DEMANDES:

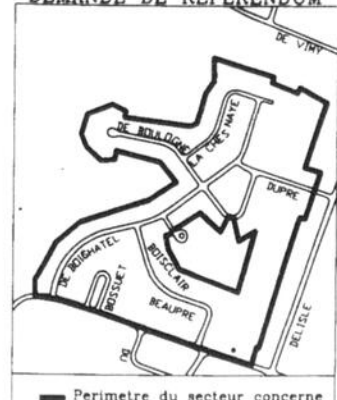
Toutes les dispositions du second projet qui n'auront fait l'objet d'aucune demande valide pourront être incluses dans un règlement qui n'aura pas à être approuvé par les personnes habiles à voter.

6- CONSULTATION DU PROJET:

Le second projet peut être consulté au Service du greffe (201, rue Racine Est) ou au Service d'urbanisme (150, boulevard du Saguenay Est) de la municipalité, aux heures et jours habituels d'ouverture. Une copie du second projet peut être obtenue sans frais. Donnée à Chicoutimi, ce 6 juin 2000.

M^{re} Hélène Savard, greffière
Ville de Chicoutimi

**P-ARZ-597
DEMANDE DE REFERENDUM**



Un plan précis du secteur touché est disponible au service d'Urbanisme

00454441

Processus de paix menacé

Nouvelle crise politique en Israël

JERUSALEM (AP) - La Knesset a donné mercredi son accord préliminaire à une proposition de loi pour l'organisation d'élections générales anticipées, une initiative qui plonge Israël dans un nouveau psychodrame de politique intérieure et risque de geler toute avancée du processus de paix.

«J'espère que le gouvernement israélien ne prendra pas prétexte de ce qui se passe aujourd'hui

à la Knesset pour ne pas appliquer la troisième phase prévoyant un ré déploiement (de l'armée israélienne) et la libération d'un nouveau contingent de prisonniers palestiniens», a déclaré le négociateur palestinien Saeb Erekat.

Trois des six partis membres du gouvernement dirigé par Ehoud Barak, le Shas (ultra-orthodoxes sépharades), le Parti national religieux (PNR), parti des colons juifs) et Israël B'Aliah

l'adoption définitive de cette proposition, on s'attend à des semaines d'intenses tractations et manœuvres. M. Barak a plusieurs options : il peut recommencer à négocier avec le Shas ou limoger tous ses ministres ayant voté pour les élections anticipées et tenter de former une nouvelle coalition. Haim Ramon évoquait la possibilité d'y adjoindre le parti «ultra-laïc» Shinui. Avec l'appoint des députés arabes, Barak disposerait

Pour vendre votre maison
LES PETITES ANNONCES

545-4014
668-4506
679-3832



Pour louer ton logement
LES PETITES ANNONCES

545-4014
668-4506
679-3832



www.lequotidien.com

**OFFRE D'EMPLOI
(Postes saisonniers)**

COMMIS D'USINE

Sommaire de la fonction:

Sous l'autorité du directeur des opérations, il (elle) effectue les opérations de pesage, planifie et coordonne les activités de transport de matériaux avec les contremaîtres. Il (elle) complète et vérifie tous les rapports relatifs au besoin administratif.

Exigences:

- Diplôme de commis-comptable ou DEC en administration
- Expérience dans un travail connexe
- La connaissance des micros ordinateurs serait un atout
- Esprit d'initiative, de jugement et d'autonomie
- Facilité à communiquer
- Être disponible pour horaire flexible

Rémunération:

Selon les qualifications et l'expérience du (de la) candidat(e). Les personnes intéressées par ce poste doivent faire parvenir leur curriculum vitae avant le 16 juin 2000 à:

Inter-Cité Construction Ltée
2277 boul. Talbot, C.P. 396
Chicoutimi Qc G7H 5C2



MUNICIPALITÉ DE SAINT-FULGENCE

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE CHICOUTIMI
MUNICIPALITÉ DE SAINT-FULGENCE

**APPEL D'OFFRES
TRAITEMENT DE SURFACE**

La Municipalité de Saint-Fulgence recevra jusqu'à 14 h, le mercredi 21 juin 2000, des soumissions sous enveloppe scellée pour des travaux de traitement de surface.

Les soumissionnaires pourront se procurer le cahier des charges ainsi que les formules de soumission aux bureaux de la Municipalité de Saint-Fulgence, à compter du vendredi 9 juin 2000, au 253, rue Saguenay, Saint-Fulgence, G0V 1S0.

La Municipalité, sans obligation envers les soumissionnaires, ne s'engage à accepter l'une des soumissions reçues, ni même la plus basse, ni à encourir quelque obligation envers l'un ou l'autre des soumissionnaires. Donnée à Saint-Fulgence, ce 9 juin 2000.

Gilles Tremblay
Secrétaire-trésorier

00454430

VENDEUR

Tapis Métro, important détaillant en couvre-planchers et décoration, est à la recherche d'un représentant des ventes pour emploi immédiat.

- Salaire à commission
- Période d'entraînement payée
- Expérience en décoration obligatoire
- Expérience en vente obligatoire

Faites parvenir votre curriculum vitae avant le jeudi 15 juin 2000 à:

Tapis Métro
Complexe Tanguay
100, boul. Barrette,
Chicoutimi
G7H 7W8

* Seules les candidatures reçues par la poste seront considérées. Ne pas se présenter, ni téléphoner au magasin. Ce poste est ouvert aux hommes et aux femmes.



00453971



CRISE - Le premier ministre israélien, Ehud Barak, grimace en lisant une note pendant la session de la Knesset, pendant que son ministre de l'Éducation, Yossi Sarid, se tient la tête entre les mains. (Photo AP)

(parti de l'immigration russe), ont voté en faveur du texte, qui a recolté une majorité nette avec 61 voix pour et 48 contre.

Après ce sérieux coup de semonce en guise d'avertissement à Barak, les 120 députés du Parlement devront néanmoins voter encore à trois reprises pour que le texte entre en vigueur, et à chaque fois réunir cette même majorité absolue de 61 voix. Haim Ramon, ministre auprès du Premier ministre, s'est pourtant dit confiant, estimant que la Knesset rejetterait le texte lors du prochain vote.

«Nous ne voulons pas renverser le gouvernement», s'est empressé de dire Shlomo Ben-Izri, ministre Shas de la Santé. La crise a été déclenchée par le chantage des ultra-orthodoxes du Shas, second parti à la Knesset et premier partenaire de la coalition Barak. Le Premier ministre a refusé de débloquer des fonds pour sauver de la faillite le réseau éducatif religieux du Shas.

Puis, furieux, il a rompu les négociations une fois que le Shas a agité la menace d'un vote favorable à des élections anticipées. Le gouvernement ne «cèdera à aucune menace, externe ou interne», a-t-il martelé mardi, affirmant que tout parti mettant ses menaces à exécution devrait quitter son équipe. «Vous ne pouvez pas combattre le gouvernement de l'intérieur du gouvernement», a redit Haim Ramon mercredi. Du fait des nombreux obstacles parlementaires avant

ainsi d'une étroite majorité, pour se passer de ces encombrants alliés religieux dont il a assez d'être l'otage.

Quoi qu'il en soit, cela contraint un Barak destabilisé à délaisser à nouveau le processus de paix pour se consacrer à la gestion de cette crise. Accusant le Shas et les autres d'avoir pour seul objectif de torpiller ses efforts de paix, le Premier ministre a déclaré ne pas craindre de se représenter devant les électeurs.

Il pense cependant «qu'il n'y aura pas d'élections» anticipées et que la crise trouvera une solution «d'ici quelques jours». M. Barak souligne avoir «reçu un mandat d'une majorité écrasante du peuple» et avoir «l'intention d'aller au bout» de ce mandat.

Remanié en 1996 pour instaurer la désignation au suffrage direct du Premier ministre, le système électoral israélien porte en germe ce genre de crise à répétition, du fait de l'éparpillement des voix entre de nombreux partis.

Le gouvernement Barak est quant à lui le résultat d'une coalition aussi fragile qu'hétéroclite, rassemblant autour d'Israël uni, la formation de M. Barak, des partis aussi différents que d'un côté le Meretz (gauche pacifiste et laïque), de l'autre le Shas, le PNR et Israël B'Aliah, trois formations qui se situent à l'autre extrême de l'échiquier politique et qui sont dirigées par des «faucons» opposés à toute concession territoriale.

Un triste anniversaire pour l'ONU

BELGRADE (AP) - Près d'un an après la fin des bombardements de l'Alliance atlantique, le Kosovo sous tutelle internationale connaît une nouvelle recrudescence des violences visant les Serbes, qui ont fait huit morts en une semaine, ce dont Belgrade profite pour demander à l'ONU et à l'OTAN de reconnaître leur échec et réviser leur mandat.

Lundi, le Conseil de sécurité des Nations unies doit en effet faire le point, un an après l'adoption de la résolution 1244, qui le 10 juin 1999 a mis fin à la guerre et instauré un protectorat international de fait sur cette province du sud de la Serbie.

Mercredi, Nebojsa Vujovic, vice-ministre yougoslave des Affaires étrangères, a jugé évident que la communauté internationale avait échoué à « installer la loi et l'ordre et la sécurité pour tous les citoyens du Kosovo ».

Prenant appui sur l'incontestable dégradation de la situation, Belgrade compte donc faire le forçing : dans un communiqué, le gouvernement annonce qu'il demandera au Conseil de sécurité de retirer les troupes qui « violent leur mandat, trahissent la confiance placée en eux et sont responsables du génocide des Serbes et non-Albanais ». Toujours mercredi, la Russie, pourtant très critique de l'opération internationale de maintien de la paix, a néanmoins étendu pour une période non précisée le mandat de ses soldats au Kosovo.

Le premier ministre yougoslave Momir Bulatovic a également demandé que l'ONU « annule toutes les décisions » prises par le chef de sa Mission civile au Kosovo (Minuk), le Français Bernard Kouchner, et mette un terme à son mandat. La communauté internationale est inquiète, voire dépassée. Javier Solana, responsable de la politique étrangère de l'UE, est à Pristina pour tenter de trouver une solution. « La communauté serbe au Kosovo a été traitée d'une manière qui ne peut être tolérée », a-t-il déclaré.

La KFOR, la force internationale, semble incapable d'éteindre l'actuelle flambée de violence anti-serbe. Dans les secteurs britannique et américain, huit personnes sont mortes dans la semaine écoulée. Les Serbes sont à bout et exigent une vraie sécurité.

Réduite comme une peau de chagrin, victime depuis un an d'attaques albanaises, la communauté serbe considère qu'il ne s'agit pas d'actes de vengeance individuelle mais d'une politique terroriste systématique de la part des extrémistes kosovars qui veulent les chasser jusqu'au dernier, pour un Kosovo « ethniquement pur », prélude à l'indépendance. Ils accusent l'ancienne UCK (l'Armée de libération du Kosovo dissoute) de pratiquer assassinats et politique de terreur tout en se livrant, en toute impunité, aux trafics d'armes et de drogue. Les juges kosovars sont en effet dans l'incapacité de travailler de façon indépendante, menacés par la mafia locale.



NÉCROLOGIE

AVIS DE DÉCÈS



BERGERON (M. Jacques)

Est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie, le 5 juin 2000, à l'âge de 52 ans et 11 mois, M. Jacques Bergeron, époux de dame Lorraine Gaudreault. Il demeurait au 519, rue Malraux, Chicoutimi. Selon sa volonté, il n'y aura pas d'exposition. Les funérailles auront lieu

le jeudi 8 juin 2000 à 16 h à l'église du Christ-Roi

en présence des cendres, qui seront ensuite déposées au Columbarium Aubin. Il laisse dans le deuil, outre son épouse dame Lorraine Gaudreault, ses enfants: Patricia (Jacquelin Bureau), Audrey (Pierre Côté), Karine et Daniel; ses petits-enfants: Marc-Olivier, Jean-Philippe et Antoine. Il laisse également dans le deuil sa mère dame Gabrielle Doré (feu Léon Bergeron); sa belle-mère dame Armande Larouche (feu Rosaire Gaudreault). Il était le frère de: Sylvie Bergeron (André Simard), Jeannine Bergeron (Claude Thifault). Il était le beau-frère de: Louise Gaudreault (feu Lionel Maltais), Jacques Gaudreault (Denise Lapointe), Diane Gaudreault, Nicole Gaudreault (Denis Therrien). Il laisse dans le deuil ses neveux et nièces: Eric Noël, Johanne Noël, Sylvie Maltais, Dominic Simard, Valérie Simard, Hélène et Vincent Thifault, ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. Les parents et ami(e)s pourront présenter leurs condoléances à la famille à la salle des Chevaliers de Colomb, 780 rue Jolliet, Chicoutimi, après les funérailles. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une bénévoles de la Fondation des Maladies du Cœur sera présente, après la cérémonie religieuse, à la salle des Chevaliers de Colomb, pour les recueillir. Pour informations: Bureau, 425, Bl. St-Paul Chicoutimi (418) 543-3333, télécopieur (418) 543-2738. **Direction funéraire: La Résidence Funéraire Aubin Inc.**



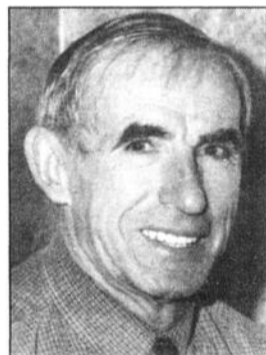
DESGAGNÉ (Mme Annette)

Le 7 juin 2000, est décédée au Centre Hospitalier de Jonquière, à l'âge de 82

ans et 7 mois, Mme Annette Desgagné, épouse en 1ères nocces de feu Albert Lavoie et en 2èmes nocces de feu Ernest d'Amours Sr, demeurant à la Villa St-Dominique, autrefois de la rue Laure, Jonquière, secteur Arvida. La dépouille mortelle est exposée à la

Résidence Funéraire Arvida
2048 de Neuville
Jonquière (ancienne gare)

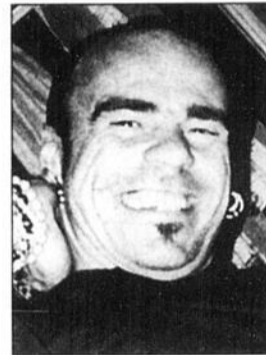
le jeudi 8 juin 2000 de 19 h à 22 h, le vendredi 9 juin 2000 à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 9 juin 2000 à 14 h à l'église St-Mathias. Les cendres seront déposées au cimetière Jonquière. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Yvan Lavoie (feu Louise Morin, Jacqueline Brisson), Suzanne (Raoul Gagné), feu Donia (Raymond Tardif), Chérisette (Yvon Bourgeois), Danielle (Alain Maltais), Manon (Réjean Harvey), Marlène (Daniel Tanguay), Mario (Madeleine McCullum); ses petits-enfants: Nancy, Marc, Guylaine, Stéphane, Normand, Dany, Sylvie, Céline, France, Michel, Nadia, Annie, Karine, Martin, Josée, Patrick, Etienne, Véronique. Elle était la soeur de: feu Yvonne Desgagné (feu Charles-Eugène Bergeron), feu Thomas-Louis (feu Blanche Thibeault), feu Philippe (feu Alvina Coulombe), feu Albert, feu Marie-Luce (feu Alfred Landry), feu Régina (feu Albert Desjardins), Lorenzo (feu Irène Lavoie). Elle était la belle-soeur de: feu Eddy (feu Bernadette, Margot), feu Arthur (feu Pierrette), feu Paul (Bernadette Chiasson), Léopoldine (feu Charles Maltais), feu Jean-Louis (feu Fernande), feu Emilien (feu Marcelle), feu André (feu Jeannine). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de Dotation du Centre Hospitalier Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence Funéraire du Saguenay.**



GIRARD (M. Léon-Maurice)

Le 4 juin 2000, est décédé à l'âge de 70 ans 8 mois, M. Léon-Maurice Girard, époux de dame Thérèse Tremblay, demeurant au 164 Thomas-Duperré, Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s le jeudi 8 juin 2000 de 9 h à 10 h 45 à la résidence funéraire Emery Gravel, Mouvement Coopératif 520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi (face à la Marina du Vieux Port). Les funérailles auront lieu le jeudi 8 juin 2000 à 11 h à l'église St-Joachim. Les cendres seront déposées au Columbarium Emery Gravel Chicoutimi. Outre son épouse, le défunt laisse dans le deuil ses enfants: Hugues Girard (Louise Carrier), Alain (Christiane Potvin), Bernard (Sonia Bouchard); ses petits-enfants: Marie-Claude, Jean-Christophe, Pierre-Olivier, Jordan et Benjamin. Il était le frère de: Jeannine Girard (Louis Desforges), Dora (feu Bertrand Perron),

Adrien (feu Jeannette Kowalski), Pierrette (Laurent Roberge), Rachelle (René d'Amour), Micheline (Jean Villeneuve), Raymond (Laurette Perron), feu Daniel. Il était le beau-frère de: feu Marthe Tremblay (Elie Labrie), feu Philippe (Raymonde Laflamme). Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma Vie sera présente au salon funéraire afin de les recueillir. Pour informations: bureau: (418) 543-6962, télécopieur: (418) 543-9409, courriel: emerygravel@videotron.ca **Direction funéraire: Maison Emery Gravel, Mouvement Coopératif.**



OUELLET (M. Carl)

Est décédé à Montréal, le 31 mai 2000, à l'âge de 34 ans et 11 mois, M. Carl Ouellet, fils bien-aimé de M. Jacques Ouellet et de dame Nicole Lapointe. Il laisse dans le deuil, outre ses parents, sa conjointe Cha Cha Da Vinci; sa soeur Catherine; son filleul Jessy; ses nièces: Marie-Michelle et Sabrina Dumaresq; la fille de sa conjointe Léah, ainsi que plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines et ami(e)s. Le service religieux a eu lieu au salon funéraire Urgel Bourgie rue Papineau Montréal. Les cendres seront déposées au Columbarium Ste-Famille, Jonquière.



ST-LAURENT (Dave)

Le 7 juin 2000, est décédé accidentellement à Chicoutimi, à l'âge de 24 ans et 5 mois, Dave St-Laurent, fils de Mme Hélène Simard (Jean-Yves Maltais) et de M. Noël St-Laurent (Thérèse Girard), demeurant au 2292 Portage des Roches Sud, Laterrière, autrefois de la rue Albert, Jonquière, secteur Arvida. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Saguenay 2048 de Neuville Jonquière (ancienne gare) le jeudi 8 juin 2000 de 19 h à 22 h, le vendredi 9 juin 2000 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le samedi 10 juin 2000 à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 10 juin 2000 à 10 h à l'église St-Philippe. Les cendres seront déposées au cimetière Arvida. Outre ses parents, il laisse dans le deuil sa soeur: Manon St-Laurent (Steeve Pageau); ses neveux: Michaël et Pierre-Luc Pageau, ainsi que Barbara et Mélanie; ses grands-parents maternels: Marie-Marthe Pelletier et Jean-Baptiste Simard; sa grand-mère paternelle: Béatrice Lévesque (feu Adrien St-Laurent); ses oncles et tantes: Monique Simard (Noël Morissette), Diane (Clément Larouche), Guylaine (Ghyslaine Girard), Danielle, Claude St-Laurent (Colette), Emile, Claudette (François

Bérubé), Marcel (Jeannine Dallaire), Maurice, Bernard, François (Martine); les enfants de Mme Thérèse Girard: Brigitte Sénéchal (Pierre), feu Stéphane Sénéchal et de nombreux parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation Rêves d'Enfants. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.**

MESSES ANNIVERSAIRES



GIRARD (M. Lucien)

La messe anniversaire de M. Lucien Girard, demeurant au 3562 boul. Harvey, Jonquière, sera chantée le samedi 10 juin 2000 à 16 h à l'église Ste-Marie, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister.



SAINT-GELAIS (M. Gratien)

La messe anniversaire de M. Gratien Saint-Gelais, compagnon de dame Agathe Tremblay, demeurant au 2303 St-Jérôme, Jonquière, sera chantée le samedi 10 juin 2000 à 11 h à l'église St-Georges, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Nault et Caron.**



SIMARD (Mme Jacqueline)

La messe anniversaire de dame Jacqueline Simard, épouse de M. Jean-Marie Tremblay, demeurant à la résidence des Années d'Or, Jonquière, sera chantée le samedi 10 juin 2000 à 19 h à l'église St-Dominique, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister. **Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc. Membre du réseau Service Corporation Internationale (Canada) Limitée**

Avec profonde sympathie nous offrons

nos condoléances aux familles éprouvées

LE QUOTIDIEN

Maison Emery Gravel
Coopérative Funéraire de Chicoutimi

L'entreprise funéraire de Chicoutimi qui nous appartient

Nouvelle résidence funéraire au 520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi

543-6962

«Nous sommes fiers d'appartenir aux gens de chez nous»

00440066

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de feu **monsieur Yvan Hachey**, de Jonquière, décédé le 2/03/2000,

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005



la fondation de ma vie

Les Expos déçoivent 25 381 spectateurs

Muselés par Hernandez

MONTREAL (PC) - Un maître et son oeuvre. El Duque était trop fort. Quand les Expos n'ont réussi à lui arracher que deux points sur un fol élan de Vladimir Guerrero en première manche, ils auraient dû savoir que leur récolte était terminée, que leur soirée allait être très longue.

Orlando Hernandez LA JEUNESSE a limité les Expos à quatre coups sûrs en huit manches et a conduit les Yankees de New York à une victoire de 7-2 devant une autre bonne foule de 25 381 spectateurs au Stade olympique.

Hernandez est le genre de lanceur qui est intraitable une fois qu'il s'est mis en branle. Il a tellement d'étoffe, possède et maîtrise tellement de lancers, varie tellement bien la vitesse de ses tirs qu'une fois qu'il a pris sa vitesse de croisière, il est souvent imbattable.

En première, il a donné un but sur balles à Rondell White après deux retraits. Guerrero s'est élané de toutes ses forces sur le tir suivant, l'expédiant par-dessus la clôture du centre. C'était son 18e circuit. Mais après, plus rien... ou presque. Plutôt que de paniquer, El Duque a alors enfoncé un peu plus sa casquette et s'est remis à l'oeuvre.

Hernandez (6-4) n'a pas été vraiment ennuyé par la suite. Il a gardé les frappeurs adverses, y compris Guerrero, hors d'équilibre le reste de la soirée. Jose Vidro lui a arraché deux simples en sixième et en huitième, et White a obtenu lui aussi un simple en huitième, mais ce furent des coups sans conséquence quand il s'est moqué de nouveau de Guerrero, le retirant sur un inoffensif roulant pour mettre fin à la manche.

Carl Pavano (6-3), lui, s'est effondré en cinquième quand les Yankees ont marqué six fois pour faire de la rencontre un match à sens unique.

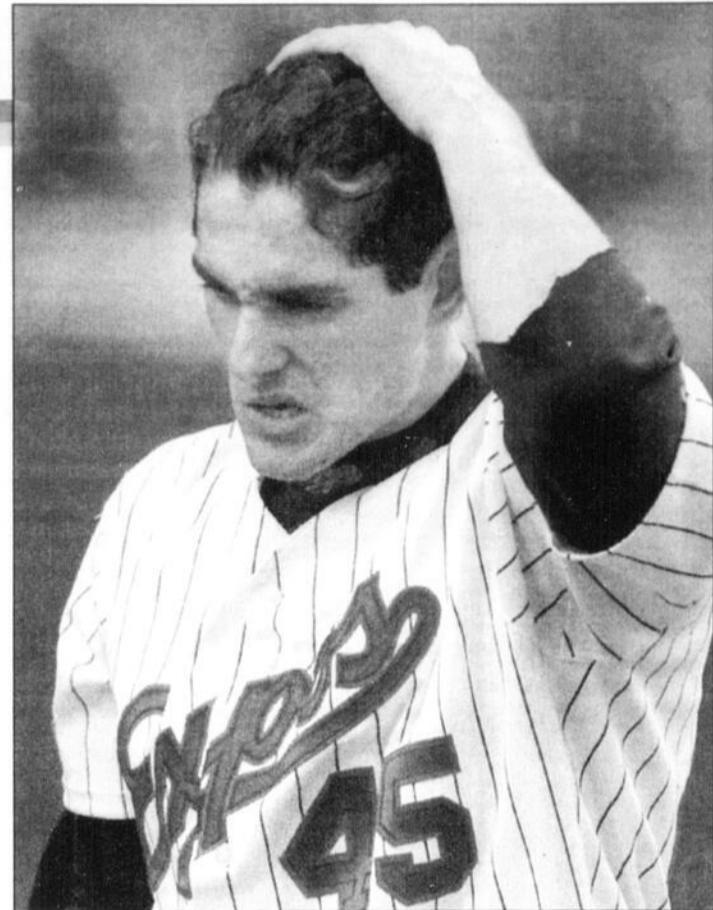
Pavano n'avait cédé qu'un point en troisième quand les Yankees n'étaient même pas parvenus à sortir une balle de l'avant-champ. Il avait atteint le premier frappeur Clay Bellinger, qui a ensuite volé le deuxième et a été poussé au troisième par l'amorti d'El Duque. Un simple à l'avant-champ de Ricky Ledee a produit le point.

Malgré tout, Pavano avait l'air prêt à livrer un vrai combat à El

Duque. Les Yankees ont par ailleurs volé cinq buts quand, lamentablement, les relais du vétéran Charlie O'Brien (39 ans) arrivaient trop tard au deuxième sac. Ces cinq buts volés représentent un sommet pour eux en saison.

En cinquième, Geoff Blum, qui jouait à l'inter, a commis une erreur sur son relais au premier. Les Yankees ont ensuite aligné cinq coups sûrs.

Dans la manche Bernie Williams a produit deux points avec un simple au centre et Tino Martinez a chassé Pavano avec son quatrième triple de la saison. Le releveur Mike Johnson a été accueilli par le 11e circuit de Jorge Posada, un coup de deux points.



DÉPITÉ - Carl Pavano a quitté le monticule la mine triste à la cinquième manche. Il s'est effondré au cours de cette manche devant les puissants Yankees.

(Photo PC)

L'attaque en arrache de nouveau contre «El Duque»

Pavano n'avait pas de vélocité sur ses tirs

MONTREAL (PC) - Jose Vidro est un des meilleurs frappeurs de la Ligue nationale. Il a haussé sa moyenne à .365, hier, en obtenant deux coups sûrs face à Orlando «El Duque». Mais il a été le premier à reconnaître que l'adversaire était coriace.

«Dieu merci, je frappais de la gauche ce soir. Je n'aurais pas aimé l'affronter de la droite.

«Il lance de tous les angles possible et ses balles bougent tellement. Sa glissante était plus que coriace. Et il ne place jamais ses tirs au milieu du marbre, même quand il est en arrière dans le compte.

«Il n'a échappé qu'un seul tir, celui qui a résulté dans le circuit

de Vlad (Guerrero), mais par la suite, il n'a rien donné.»

Felipe Alou a reconnu le travail exceptionnel de Hernandez et des autres lanceurs des Yankees.

«Comme Jason Grimsley, mardi, Hernandez a dominé, a dit Alou. Et nous n'avons pas obtenu un seul coup sûr contre les releveurs des Yankees.

Des soirées de trois et quatre coups sûrs, c'est inquiétant. Nous ne nous élançons pas très bien.»

Le gérant a aussi reconnu que Carl Pavano n'avait pas connu non plus sa meilleure soirée.

«Comme Javier Vazquez hier, Pavano en arrachait, a dit Alou. Je sais que nous avons commis une erreur dans cette cinquième manche, mais il faut voir ce qui s'est passé par la suite.

«Les frappeurs des Yankees sont très patients, a ajouté Alou. Ils vous forcent toujours à lancer des prises. Mais nous

n'avons pas marqué suffisamment de points.»

Les Yankees avaient par ailleurs des airs d'une équipe de la Ligue nationale en plusieurs occasions. Ils ont volé cinq buts, ils ont utilisé le court et frappé en quelques occasions.

«C'est de ma faute, a admis Pavano. Je suis lent à compléter mon geste vers le monticule. A mon dernier départ également, mon geste était lent et ils en ont profité.»

Quant à Alou, il a dit sensiblement la même chose.

«Pavano est lent et Charlie (O'Brien) n'avait pas agi très souvent comme receveur dernièrement.»

O'Brien n'était pas très heureux. Il a mentionné qu'effectivement, le geste de Pavano était lent.

«C'est difficile de retirer des coureurs quand le lanceur prend 1,5 ou 1,6 seconde pour exécuter son geste.

Oui, Pavano était lent.» Par ailleurs, il a admis que El Duque était intraitable.

«Il possédait et maîtrisait tous ses tirs aujourd'hui. Quand c'est le cas, il est très difficile de le battre. Quand un gars obtient une première, puis une deuxième prise, son travail devient plus facile. Quant à nous, c'est difficile de s'en remettre quand on donne plus de deux points dans une manche, surtout contre une équipe comme celle-là.»

Chris Widger reviendra au jeu vendredi à Toronto. Les Expos devaient prendre une décision puisqu'il était impensable qu'ils gardent quatre receveurs. Après le match, ils ont annoncé qu'ils avaient placé le nom de Lenny Webster sur la liste des blessés pour une période de 15 jours à cause d'une tendinite à l'épaule gauche. Disons que ça tombe bien pour O'Brien. Il a été sauvé par la cloche.

RENDEMENT DES EXPOS

Au bâton		Au monticule	
AB	PC	G	P
5. Barrett Mike	90 11 17	1	3
33. Bergeron Peter	202 35 48	10	3
11. Blum Geoff	65 10 14	9	2
18. Cabrera Orlando	175 22 43	23	6
28. Coquilllette Trace	30 3 8	5	1
27. Guerrero Vladimir	212 39 80	51	18
4. Guerrero Wilton	52 7 12	5	1
1. Jones Terry	33 8 6	2	0
12. Mordecai Mike	58 12 23	9	3
2. O'Brien Charlie	16 1 3	2	1
39. Schneider Brian	21 2 6	3	0
9. Stevens Lee	197 26 49	45	13
46. Tracy Andy	48 4 7	6	2
3. Vidro Jose	208 43 76	40	8
15. Webster Lenny	37 4 8	0	0
22. White Rondell	201 36 64	41	8
16. Widger Chris	127 19 30	18	7
Au monticule			
51. Armas Tony Jr.	1 3 032.1	9	18
50. Blank Matt	0 1 014.0	8	5
30. H. Dustin	5 3 457.1	35	24
14. Irapu Hideki	2 4 048.2	41	13
47. Johnson Mike	2 0 023.0	14	7
44. Kline Steve	1 1 633.0	4	12
43. Lira Felipe	1 0 019.0	13	7
37. Lloyd Graeme	0 0 0 0	0	0
40. Mota Guillermo	0 0 7.0	6	1
45. Pavano Carl	6 3 078.0	30	24
48. Poole Jim	0 0 2 0	6	3
49. Powell Jeremy	0 2 017.0	17	6
31. Rigby Brad	0 0 1 1	0	2
53. Skrimetta Mark	0 0 2 0	2	3
20. Strickland Scott	0 0 0 4	7	2
32. Telford Anthony	4 3 026.2	15	10
35. Thurman Mike	1 1 011.9	9	5
52. Tucker T.J.	0 0 0 4	4	1
41. Urbina Ugueth	0 1 813.1	6	5
23. Vazquez Javier	6 2 080.0	30	26

SOMMAIRE

YANKEES 7		EXPOS 2	
NEW YORK		MONTREAL	
ab	p	cs	pp
Ledee cg	4	1	2
Jeter ac	5	1	1
O'Neill cd	5	1	2
Watson l	0	0	0
BwWms cc	5	1	2
TMrnz lb	5	1	1
Posada r	2	1	2
Brosius 3b	4	0	0
Blinger 2b	3	1	0
Ohrdnz l	3	0	0
ShSpcr cd	0	0	0
MONTREAL			
Brgnon cc	4	0	0
Vidro 2b	4	0	2
RWWe cg	3	1	1
VGro r	4	1	2
LSvns lb	2	0	0
Blum ac	4	0	0
Mrdca 3b	2	0	0
MJHns l	0	0	0
WGro fs	1	0	0
Schnr r	1	0	0
O'Brien r	3	0	0
Skrmitt l	0	0	0
Pavano l	1	0	0
Collette 3b	2	0	0
Totaux 36 7 9 7			
New York 001 060 0007			
Montréal 200 000 0002			
EBlum (1), LSBNew York 7, Montréal 5, 3BTMartinez (4), CPosada (1), VGuerrero (18), BVLedee (6), O'Neill (5), BeWilliams 2 (6), Bellinger (2), SOHernandez.			
New York		Montréal	
ML	CS	P	PM
Ohrdnz G.6-4	8	4	2
Watson	1	0	0
New York 41-3 7 6 5 1 2			
Montréal 22-3 2 1 1 1 2			
Skrmetta 2 0 0 0 1 1			
Atteint Pavano (Bellinger).			
Arbitres:Marbre, Davis. 1er but, Joyce; 2e but, Rieker; 3e but, Emmel.			
Durée:2:56. Assistance:25,381.			

Temple canadien de la Renommée

Jim Fanning intronisé le 24 juin

MONTREAL (PC) - Jim Fanning, l'un des architectes de l'organisation des Expos de Montréal, sera intronisé au Temple de la Renommée du baseball canadien à St-Marys, en Ontario, le 24 juin.

Fanning, qui deviendra le 46e membre du Temple canadien, a oeuvré durant 25 ans dans l'organisation des Expos. Il a été directeur général, vice-président, directeur du recrutement et gérant.

En 1981, Fanning était à la barre des Expos quand ils ont remporté le championnat de la section Est de la Ligue nationale. A titre de directeur du recrute-

ment, il a conclu les premières ententes des ligues majeures de Larry Walker, Andres Galarraga, et Randy Johnson.

Entraîneurs aux match des étoiles

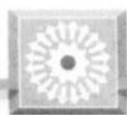
NEW YORK (AP) - Bobby Cox, qui dirigera la Ligue nationale à l'occasion du match des Étoiles du baseball majeur, a choisi Larry Dierker, des Astros de Houston, et Buck Showalter, des Diamondbacks de l'Arizona, pour figurer au sein de son personnel d'instructeur.

Cox, l'entraîneur des Braves d'Atlanta, a aussi demandé à ses propres instructeurs Pat Corrales, Bobby Dews, Glenn Hub-

bard, Leo Mazzone, Merv Rettenmund et Ned Yost de l'assister dans ses fonctions.

Les entraîneurs Lou Piniella, des Mariners de Seattle, et Larry Rothschild, des Devil Rays de Tampa Bay, feront partie du personnel d'instructeurs de l'équipe de la Ligue américaine.

Le club sera piloté par l'entraîneur des Yankees de New York, Joe Torre. Cedenier a aussi choisi sept membres de son propre personnel d'instructeurs Mike Borzello, Chris Chambliss, Tony Cloninger, Lee Mazzilli, Willie Randolph, Mel Stottlemyre et Don Zimmer pour l'accompagner.



LES CHIFFRES

LIGUE NATIONALE CALENDRIER

Coupe Stanley Finale (Quatre de sept) Samedi 3 juin
New Jersey 2 Dallas 1 (New Jersey mène la série 2-1)
Lundi 5 juin
New Jersey 3 Dallas 1 (New Jersey mène la série 3-1)
Jeudi 8 juin
Dallas au New Jersey, 20h
Samedi 10 juin
x-New Jersey à Dallas, 20h.

LES MARQUEURS

	B	P	P
Hull, Dal	11	12	23
Modano, Dal	9	12	21
Arnett, NJ	7	12	19
Elias, NJ	7	12	19
Recchi, Phi	6	12	18
Sykora, NJ	9	8	17
Jagr, Pgh	8	8	16
Forsberg, Col	7	8	15
Deadmarsh, Col	4	11	15
Drury, Col	4	10	14
LeClair, Phi	6	7	13
Primeau, Phi	2	11	13
Hrdina, Pgh	4	8	12
Straka, Pgh	3	9	12
Desjardins, Phi	2	10	12
Tocchet, Phi	5	6	11
Nolan, SJ	8	2	10
Nieuwendyk, Dal	7	3	10
Langkow, Phi	5	5	10
Ozolinsch, Col	5	5	10

(8) BUFFALO

1 1 0 3 2
3 2 2 2 5

(1) PHILADELPHIE

0 1 4 2 6 2

(7) PITTSBURGH

2 4 3 1 3 1

(2) WASHINGTON

7 2 4 2 2
0 1 3 3 1

(6) OTTAWA

0 1 4 2 1 2
2 5 3 1 2 4

(3) TORONTO

2 0 1 3 3 0

(5) FLORIDE

1 1 5 2 4 3

(4) NEW JERSEY

3 1 1 1
4 2 2 4

(1) PHILADELPHIE

0 1 4 2 6 2

(7) PITTSBURGH

2 4 3 1 3 1

(3) TORONTO

2 0 1 3 3 0

(4) NEW JERSEY

1 1 5 2 4 3

(4) NEW JERSEY

4 3 2 1 4 2 2

(4) NEW JERSEY

4 3 2 1 4 2 2

(4) NEW JERSEY

1 1 5 2 4 3

(4) NEW JERSEY

4 2 2 4

(4) NEW JERSEY

1 1 5 2 4 3

4 2 2 4

(4) NEW JERSEY

1 1 5 2 4 3

(4) NEW JERSEY

4 2 2 4

(4) NEW JERSEY

1 1 5 2 4 3

(4) NEW JERSEY

4 2 2 4

(4) NEW JERSEY

1 1 5 2 4 3

(4) NEW JERSEY

4 2 2 4

(4) NEW JERSEY

1 1 5 2 4 3

(4) NEW JERSEY

4 2 2 4

(4) NEW JERSEY

1 1 5 2 4 3

(4) NEW JERSEY

4 2 2 4

(4) NEW JERSEY

1 1 5 2 4 3

(4) NEW JERSEY

4 2 2 4

(4) NEW JERSEY

1 1 5 2 4 3

(4) NEW JERSEY

4 2 2 4

(4) NEW JERSEY

1 1 5 2 4 3

(4) NEW JERSEY

4 2 2 4

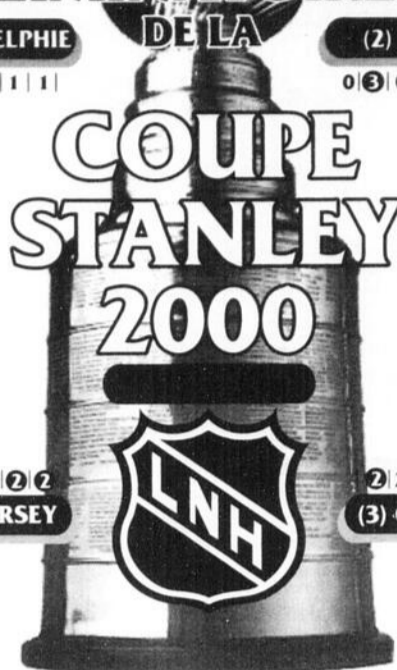
(4) NEW JERSEY

1 1 5 2 4 3

(4) NEW JERSEY

4 2 2 4

LES SÉRIES ÉLIMINATOIRES DE LA



(8) SAN JOSE

3 4 2 3 3 2 3
5 2 1 2 5 6 1

(1) ST. LOUIS

0 0 2 4 1 1

(7) EDMONTON

4 1 1 5 4

(2) DALLAS

0 3 0 4 3 1 3

(2) DALLAS

3 2 1 1 1 1

(6) PHENIX

3 1 2 3 1
6 3 4 2 2

(3) COLORADO

2 3 1 3 4

(3) COLORADO

0 1 3 2 1 1

(4) DETROIT

0 5 1 0
2 8 2 3

(4) DETROIT

0 1 3 2 1 1

(4) DETROIT

0 5 1 0
2 8 2 3

(4) DETROIT

0 1 3 2 1 1

(4) DETROIT

0 5 1 0
2 8 2 3

(4) DETROIT

0 1 3 2 1 1

(4) DETROIT

0 5 1 0
2 8 2 3

(4) DETROIT

0 1 3 2 1 1

(4) DETROIT

0 5 1 0
2 8 2 3

(4) DETROIT

0 1 3 2 1 1

(4) DETROIT

0 5 1 0
2 8 2 3

(4) DETROIT

0 1 3 2 1 1

(4) DETROIT

0 5 1 0
2 8 2 3

(4) DETROIT

0 1 3 2 1 1

(4) DETROIT

0 5 1 0
2 8 2 3

(4) DETROIT

0 1 3 2 1 1

(4) DETROIT

0 5 1 0
2 8 2 3

(4) DETROIT

0 1 3 2 1 1

(4) DETROIT

0 5 1 0
2 8 2 3

(4) DETROIT

0 1 3 2 1 1

ASSOCIATION DE L'EST

7 1 2 3

(4) NEW JERSEY

(6) OTTAWA

0 1 4 2 1 2
2 5 3 1 2 4

(3) TORONTO

2 0 1 3 3 0

(5) FLORIDE

1 1 5 2 4 3

(4) NEW JERSEY

4 2 2 4

(4) NEW JERSEY

1 1 5 2 4 3

(4) NEW JERSEY

4 2 2 4

(4) NEW JERSEY

1 1 5 2 4 3

(4) NEW JERSEY

4 2 2 4

(4) NEW JERSEY

1 1 5 2 4 3

(4) NEW JERSEY

4 2 2 4

(4) NEW JERSEY

1 1 5 2 4 3

(4) NEW JERSEY

4 2 2 4

(4) NEW JERSEY

1 1 5 2 4 3

(4) NEW JERSEY

4 2 2 4

(4) NEW JERSEY

1 1 5 2 4 3

(4) NEW JERSEY

4 2 2 4

(4) NEW JERSEY

1 1 5 2 4 3

(4) NEW JERSEY

4 2 2 4

(4) NEW JERSEY

1 1 5 2 4 3

(4) NEW JERSEY

4 2 2 4

(4) NEW JERSEY

1 1 5 2 4 3

(4) NEW JERSEY

4 2 2 4

(4) NEW JERSEY

1 1 5 2 4 3

(4) NEW JERSEY

4 2 2 4

() indique le classement final en saison régulière

ASSOCIATION DE L'OUEST

3 2 1 1 1 1

(2) DALLAS

(6) PHENIX

3 1 2 3 1
6 3 4 2 2

(3) COLORADO

2 3 1 3 4

(3) COLORADO

0 1 3 2 1 1

(4) DETROIT

0 5 1 0
2 8 2 3

(4) DETROIT

0 1 3 2 1 1

(4) DETROIT

0 5 1 0
2 8 2 3

(4) DETROIT

0 1 3 2 1 1

(4) DETROIT

0 5 1 0
2 8 2 3

(4) DETROIT

0 1 3 2 1 1

(4) DETROIT

0 5 1 0
2 8 2 3

(4) DETROIT

0 1 3 2 1 1

(4) DETROIT

0 5 1 0
2 8 2 3

(4) DETROIT

0 1 3 2 1 1

(4) DETROIT

0 5 1 0
2 8 2 3

(4) DETROIT

0 1 3 2 1 1

(4) DETROIT

0 5 1 0
2 8 2 3

(4) DETROIT

0 1 3 2 1 1

(4) DETROIT

0 5 1 0
2 8 2 3

(4) DETROIT

0 1 3 2 1 1

(4) DETROIT

0 5 1 0
2 8 2 3

(4) DETROIT

0 1 3 2 1 1

(4) DETROIT

0 5 1 0
2 8 2 3

(4) DETROIT

0 1 3 2 1 1

(4) DETROIT

0 5 1 0
2 8 2 3

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT

	G	P	Moy.	Diff.
Atlanta	37	20	649	
Montréal	31	25	554	5 1/2
New York	32	26	552	5 1/2
Floride	26	33	441	12
Philadelphie	22	35	386	15

	G	P	Moy.	Diff.
St. Louis	33	26	559	
Cincinnati	31	2		

Un diagnostic erroné a mis le feu aux poudres

PHILADELPHIE (PC) - Des lettres envoyées aux Flyers de Philadelphie par Carl Lindros, l'an dernier, ont envenimé les relations déjà tendues entre la famille Lindros et le directeur général Bob Clarke.

Les lettres, obtenues par le journal «Philadelphia Inquirer», ont été envoyées à la suite de l'affaiblissement d'un poumon qu'Eric Lindros a subi le 1er avril 1999 à Nashville.

A son réveil le 2 avril, l'aîné des Flyers, Keith Jones, a été surpris de constater comment l'état de santé de Lindros avait empiré durant la nuit.

Les choses n'allaient de toute

évidence pas. Lindros souffrait énormément et cela n'avait rien à voir avec la légère blessure aux côtes que le soigneur John Worley avait diagnostiquée, la veille, en cours de rencontre face aux Predators de Nashville.

Jones a contacté Worley, selon le Inquirer, mais une période de trois heures s'est écoulée avant l'admission de Lindros à l'hôpital, à 9 h 44.

A ce moment, la «condition d'Eric était précaire» a écrit son père Carl au président de l'équipe Ed Snider. «Il était affaibli, en sueur, blanc comme un drap, et son pouls était deux fois plus rapide que normalement.»

Il était dans un état si lamentable que les médecins l'ont opéré d'urgence.

La «négligence de Worley» selon la famille, avant l'hospitalisation de Lindros, a fait sauter la marmite qui bouillait déjà entre les deux parties.

Le torchon s'est enflammé davantage, lundi, quand Clarke a laissé entendre que les parents de Lindros croient qu'on a tenté de «tuer» leur fils, une allégation que nie Clarke avec véhémence.

Carl Lindros a refusé de commenter la situation, hier.

«Compte tenu des circonstances, on a bien fait les choses», a dit Snider au cours d'une entrevue

en octobre dernier. Mais il a admis que la décision d'hospitaliser Lindros a tardé pour «diverses raisons».

«Personne ne savait ce qui se passait... Personne au sein de l'organisation n'avait déjà composé avec une telle blessure... Ce n'est que de l'ignorance de la part de tout le monde...»

Envolée fatale?

La famille Lindros reproche également à Clarke d'avoir demandé à Worley, avant l'hospitalisation d'Eric, de le retourner à Philadelphie par avion afin qu'il subisse des examens approfondis sans connaître la gravité de la blessure.

«On nous a dit que si Eric avait pris l'avion ce matin-là, comme l'avaient demandé MM. Worley et Clarke, il serait possiblement décédé durant l'envolée ou à la suite du vol», a écrit Carl Lindros à Snider dans une lettre en date du 28 avril 1999.

Snider, furieux à la suite des accusations de la famille Lindros, a suggéré à un journaliste en octobre de vérifier la rumeur selon laquelle l'affaiblissement du poumon dont Lindros a été victime avait été provoqué par un accident de la route la veille du match contre les Predators.

La police de Nashville n'a aucun dossier à ce sujet.

Cela ne signifie pas son départ

Lowe démissionne à la barre des Oilers

EDMONTON, Alberta (AP) - Kevin Lowe a démissionné de son poste d'entraîneur des Oilers d'Edmonton et tout laisse croire qu'il pourrait retrouver bientôt son ancien supérieur Glen Sather chez les Rangers de New York.

Mais la décision de Lowe ne

signifie pas qu'il quitte définitivement les Oilers. Les négociations entre l'équipe et lui ont échoué, lundi, et Lowe a remis sa démission qui n'a été annoncée que hier.

Lowe a fait valoir la clause de son contrat qui lui permet de quitter advenant le départ de Sather

comme directeur général. Sather a accepté le poste de directeur général des Rangers il y a quelques semaines.

Les Oilers ont fait savoir qu'en vertu de l'entente, Lowe ne peut pas entreprendre de négociations avec d'autres équipes avant qu'une période de 14 jours se soit écoulée.

Lowe, qui est arrivé en poste il y a seulement un an, ne veut pas nécessairement quitter les Oilers, mais il doit utiliser ce processus afin de sonder le terrain ailleurs. Et les Rangers sont for-

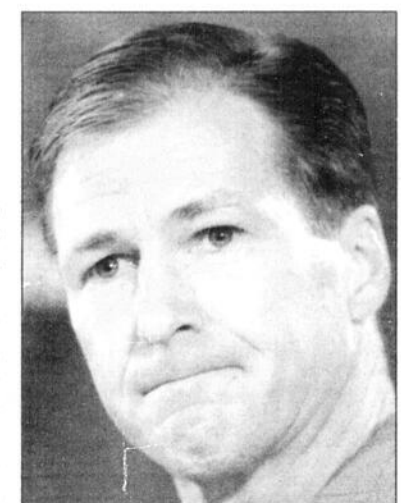
tement intéressés à ses services.

«Je n'ai pas parlé à Kevin depuis que je suis en poste ici et je ne le ferai pas jusqu'à ce qu'on puisse le faire», a commenté Sather.

Lowe est intéressé à la succession de Sather chez les Oilers, mais les discussions entre les propriétaires et lui n'ont rien donné jusqu'à maintenant.

L'équipe garde espoir de conclure une entente et les deux parties voudraient dénouer l'impasse avant la fin de la semaine.

Lowe a indiqué qu'il ne commentera pas la situation.



KEVIN LOWE...sa démission ne signifie pas son départ des Oilers.

(Photo PC)

«Carbo» mal en point

DALLAS (PC) - Guy Carbonneau et Jamie Langenbrunner ont obtenu congé d'entraînement. Selon Ken Hitchcock, leur présence dans le cinquième match demeure incertaine.

«Ils sont blessés au genou, a dit l'entraîneur des Stars. Je n'ai été avisé que ce matin (hier) dans le cas de Carbonneau. Une décision sera prise quelques heures avant la rencontre.»

Carbonneau est peut-être blessé à un genou. Mais il est certainement blessé à la main droite. Mardi, il a confirmé qu'il souffrait d'une déchirure ligamentaire à la main droite depuis la série contre le Colorado. Sa main a presque doublé de volume...

Mike Modano a eu 30 ans hier et il s'est fait entarter comme le veut la tradition au hockey. Mike Keane avait préparé le coup en compagnie de Derian Hatcher et de Ken Hitchcock. Le centre des Stars n'a pas toutefois l'intention de poursuivre Keane en justice.

«Trente ans, ça fait peur, a dit Modano. Ça me rapproche d'une année de la retraite...»

Les Stars ont tenu un très bon exercice au Dr Pepper Star-Center situé à Irving, en banlieue de Dallas. Ils s'agissait seulement de leur troisième entraînement complet en plus de cinq semaines.

«Le manque d'entraînement nous a fait mal au cours des présentes séries, a noté Ken Hitchcock. Heureusement, nous avons pu aujourd'hui peaufiner certains détails. Les joueurs devraient être en mesure de réagir à toutes les situations.»

Les Stars ont porté une attention particulière aux sorties de

zone afin de mieux réagir à l'échec avant des Devils. Les défenseurs des Stars ont également appuyé l'attaque d'avantage. C'est la seule façon de briser l'étanchéité de la défense des Devils...

Jusqu'à la fin

Les Stars de Dallas sont confrontés à un défi colossal. Aucune équipe n'a réussi à remporter la coupe Stanley après avoir comblé un déficit de 3-1 lors de la finale depuis que les Maple Leafs de Toronto ont réalisé l'exploit pour la première et dernière fois en 1942 face aux Red Wings de Detroit.

Neuf équipes se sont retrouvées dans une situation similaire à celle des Stars au cours des 20 dernières années. Aucune n'est parvenue à enlever la coupe. En fait, la finale s'est conclue en cinq matchs en six occasions.

«Je n'étais même pas né la dernière fois que c'est arrivé», fait valoir Sylvain Côté dont le commentaire laisse croire que les Stars affronteront les Devils du Jersey sans se faire d'illusions sur l'issue de la finale.

Les champions de la coupe Stanley vont quand même se battre jusqu'à la fin. Selon l'entraîneur Ken Hitchcock, une victoire des Stars dans le cinquième match pourrait changer l'allure de la série.

«Toute notre attention sera focalisée sur le cinquième match. Notre objectif est de revenir à Dallas pour y disputer une sixième rencontre, a indiqué Hitchcock après l'entraînement de l'équipe. Le momentum de cette série pourrait changer si jamais on parvient à l'emporter.»

Ancien des Olympiques chez les Devils

Colin White, une «découverte»

par Guy Robillard

EAST RUTHERFORD, New Jersey (PC) - Colin White pourrait partager bientôt un honneur avec nul autre que Guy Lafleur.

Si les Devils du New Jersey éliminent les Stars de Dallas ce soir ou plus tard (ils dominent la finale 3-1), le défenseur âgé de 22 ans deviendra en effet le deuxième joueur seulement à avoir gagné la coupe Memorial avec une équipe de la Ligue junior majeure du Québec (LHJMQ) puis la coupe Stanley.

Lafleur a gagné la coupe Memorial avec les Remparts de Québec en 1971 et a remporté cinq coupes Stanley avec le Canadien. White, lui, a gagné le championnat junior en 1997, dans l'uniforme des Olympiques de Hull.

Bonhomme costaud et robuste qui sait aussi jouer au hockey, White a été un choix de deuxième ronde des Devils. Mais comme il venait des Maritimes et n'avait rien d'un joueur flamboyant, cette sélection assez élevée était passée plus ou moins inaperçue au Québec.

White a pourtant joué deux saisons complètes avec les Olympiques, après avoir partagé une douzaine de matchs entre Laval et Hull à sa sortie des rangs mid-get.

Il affirme ne garder que de bons souvenirs de son séjour dans l'Outaouais.

«J'y ai passé des moments mer-

veilleux. On est allé à la coupe Memorial deux fois», se rappelle-t-il. White est d'accord pour dire que le style de jeu est plus offensif dans la LHJMQ, mais cela ne change rien au développement des défenseurs, estime-t-il.

Fidèles à leur philosophie, les Devils lui ont fait poursuivre son développement dans la Ligue américaine, à Albany, où il a joué deux années complètes.

Cette année, il a fait le yoyo entre la LAH et la LNH jusqu'à ce qu'il finisse par convaincre ses employeurs qu'il était mûr pour prendre la place de Lyle Odelein, au côté de Vladimir Malakhov.

Et aujourd'hui, la recrue domine tous les joueurs des séries avec un différentiel de plus-10, à égalité avec son coéquipier Patrik Elias.

Il a aussi un but victorieux à sa fiche.

«Les recrues, on riait l'autre jour en notant que chacun d'entre nous a marqué un but victorieux dans les séries.»

Les attaquants Scott Gomez et John Madden en ont même deux. Le défenseur Brian Rafalski a réussi l'autre.

On a fait beaucoup état ici de l'apport de ces recrues que Larry Robinson n'a pas craint d'utiliser régulièrement dans les séries.

White, un colosse de six pieds, quatre pouces, et 220 livres, est sans doute le moins connu des quatre. C'est le lot des défenseurs à caractère défensif.

Mais parions qu'il est en train de se faire un nom par ses performances et aussi par ses mises en échec parfois retentissantes.

Brodeur prudent

EAST RUTHERFORD, New Jersey (PC) - Martin Brodeur n'a pas essayé de nous «emplir» à la veille d'un match qui pourrait être le dernier de la saison devant ses partisans.

«On essaie le plus possible de se dire de ne pas tomber dans le panneau (de se voir déjà avec la coupe), mais ça va être difficile», a-t-il admis hier.

«Tout le monde s'attend à de grandes choses. Quand la cloche va sonner, il faudra penser juste au hockey et à rien d'autre, ce qui va être dur...»

Martin Brodeur a répondu que ce n'était pas honnête de poser la question à savoir si les Devils seraient rendus là où ils sont aujourd'hui si on n'avait pas remplacé Robbie Ftorek par Larry Robinson.

«On ne le saura jamais», a-t-il ajouté...

Jason Arnott a fait réparer ses dents, il s'est entraîné normalement, il a même rencontré les médias, et il va affronter les Stars ce soir.

Le Suédois Norman ferme un curieux carré



Magnus Norman

PARIS (AP, PC) - Le Suédois Magnus Norman (3) a gagné sa place en demi finale des Internationaux de France en battant le Russe Marat Safin 6-4, 6-3, 4-6, 7-5, en trois heures cinq minutes.

Il rencontrera maintenant l'Argentin Franco Squillari, qui a écarté dans la lutte des joueurs non tête de série l'Espagnol Albert Costa, 6-4, 6-4, 2-6, 6-4, également en 3 heures et 5 minutes de jeu.

Gustavo Kuerten (5), le champion de 1997, affrontera Juan Carlos Ferrero (16) dans l'autre demi-finale, vendredi.

Norman disputera sa deuxième demi-finale majeure, après celle de l'Open d'Australie en janvier, alors que pour Squillari ce sera une première.

«Je pense que tout est possible, a dit Squillari.

Même si j'étais fatigué, je pense que j'ai joué du tennis formidable aujourd'hui.»

Chez les dames, la première tête de série, Martina Hingis, affrontera sa partenaire de doubles, la Française Mary Pierce (6), en demi-finale jeudi.

Les Espagnoles Conchita Martínez (5) et Arantxa Sánchez-Vicario (8) joueront l'autre demi-finale.

Marie-Eve Pelletier, de Repentigny, a été éliminée au troisième tour du simple junior. Elle s'est inclinée 6-3 et 6-4 devant la Roumaine Ioana Gaspar.

Pelletier et sa partenaire, Mélanie Marois, de Charlebourg, ont toutefois atteint le troisième tour du tableau en éliminant les Australiennes Melissa Dowse et Jaslyn Hewitt, 3-6, 6-2, 6-4.

Philippe Gubenco, de Longueuil, et Stéphan Timu, de Laval, ont subi l'élimination. Gubenco et son partenaire bul-

gare, Todor Eev, se sont inclinés par 6-3 et 6-2 contre le Sudafricain Peter-John Nomdo et Arnaud Segodo, du Bénin. Quant à Timu, lui et son partenaire japonais, Hiroki Kondo, ont baissé pavillon par 6-4, 1-6 et 6-3 contre les Croates Ante Matijevic et Ivan Stelko.

Martina Navratilova, qui prenait part à un tournoi du Grand Prix pour la première fois depuis 1996, a subi la défaite en doubles lors de la troisième ronde.

Navratilova et Mariaan de Swardt ont été éliminées par Alexandra Fusai et Nathalie Tauziat 2-6, 6-2, 7-5.

A 24 ans, Norman vient de gagner 15 de ses 17 derniers matches. Mercredi, il a livré sa première rencontre de plus de trois heures et il arrivera en demi finale en n'ayant passé que 10 heures 6 minutes sur les courts, une petite moyenne de 2

heures par match, et sans avoir perdu un set.

Squillari, lui, est le premier joueur d'Argentine à prendre place parmi les quatre derniers d'un tournoi majeur depuis 1982 quand Guillermo Vilas y figurait à l'US Open. Il n'avait jamais auparavant dépassé le deuxième tour à Roland-Garros.

Squillari prolonge la lignée d'une tradition argentine lancée sur des bases élevées à partir de 1974 par Vilas, relayé par Jose-Luis Clerc, et retombée, depuis quelques années, un peu en sommeil.

«Vilas et Clerc étaient l'inspiration pour toute une génération de joueurs», a-t-il dit. Je suis heureux et fier, et je ne veux pas en rester là».

Selon Vilas, Squillari a transformé son jeu et augmenté son potentiel en prenant confiance en lui.

«Il y a peu, il tremblait quand il s'apprêtait à gagner, a dit Vilas. Il m'impressionne ici. Ses matches n'ont pas été faciles et pourtant il ne montre pas une once de fatigue. C'est un garçon super têtu et très fort, très résistant».

Le Raid Pierre Harvey gagne du temps

par Martin Tremblay

QUEBEC (MT) - Marc Charest, le directeur du développement du Raid Pierre Harvey, a obtenu une semaine additionnelle de sursis de l'Union cycliste internationale (UCI), soit jusqu'au 14 juin, tout cela à la demande des autorités concernées, de façon à leur permettre de concrétiser leurs appuis financiers.

A ce jour, les commanditaires privés ont, pour leur part, signifié leur intention quant à leur participation à l'édition 2000 de l'événement.

Les divers organismes publics sollicités doivent se réunir au cours des prochains jours pour discuter et statuer sur les demandes du Raid.

«Nous demeurons confiants, de dire Marc Charest, que ces autorités sauront reconnaître l'importance de notre événement et tous les efforts qui ont été investis au cours des dernières années.»

Selon les dirigeants de cette compétition, l'aide du secteur public, particulièrement celui de la région du Saguenay et du gouvernement du Québec, année après année, a permis de

développer le Raid pour en faire une compétition d'envergure internationale.

«Le support financier de 25 000 dollars annoncé, hier, par le secrétaire d'État au Sport amateur, l'honorable Denis Coderre, pour assurer le maintien de la sanction D2, est une excellente nouvelle», de mentionner Marc Charest.

Selon ce dernier, cette sanction est nécessaire pour continuer à attirer plus de coureurs de calibre international.

Dans son esprit, ce délai additionnel d'une semaine est le bienvenu et devrait donner le

temps nécessaire pour conclure les ententes de financement.

Le Raid Pierre Harvey doit avoir lieu du 25 au 27 août.

Quatre médailles en...deux heures

France Gagné affiche la forme

par Stéphane Bégin

QUEBEC (SB) - Comme cela lui arrive souvent, l'athlète non-voyant, France Gagné est encore parvenu à s'illustrer parmi les athlètes voyants lors de la compétition du Crépuscule Rouge et Or de lanceur.

L'athlète de l'Ascension, au Lac-Saint-Jean, n'a donc pas fait les choses à moitié. Il a récolté une médaille d'or et trois d'argent en quatre épreuves. Il a réalisé tous ses lancers en l'espace de deux heures.

«J'ai mal au coude à l'heure actuelle, mais j'ai eu beaucoup de plaisir

à cette rencontre. Mon but était de m'amuser et c'est ce que j'ai fait. «J'ai même réussi mon meilleur lancer du disque depuis un an, obtenu mon standard paralympique au lancer du poids, bien fait au marteau et j'ai réussi un tir de 47 mètres au javelot. Je suis réellement en forme», a indiqué France Gagné.

Hier, Gagné a mis la main sur la victoire au lancer du disque avec un tir de 40.84 mètres, plus de trois mètres plus loin que le deuxième, Jarome Lapiere.

Mais ce dernier s'est repris au marteau avec un tir de 52.49 mètres.

Gagné a terminé deuxième avec un tir de 38.93 mètres. L'athlète régional a réussi un lancer de 12.77 mètres (standard national pour les Jeux paralympiques de Sydney), au poids, et il a lancé le javelot (47 mètres), derrière Carl Faucher à chaque fois.

Pentathlon des Mécènes

Par ailleurs, 13 équipes ont participé à l'édition 2000 du Pentathlon des Mécènes et la formation du Promutuel/Marché Dubé a fini au premier rang avec 93 points, un de plus que les Educateurs physiques et le Ricochet.

Samedi 10 juin, 18 h 30

Remis au lendemain, 13 h en cas de pluie

CONFRONTATION 100 TOURS
SEMI-PRO de Québec
contre
SEMI-PRO du Saguenay

Plus classe novice, Force 4 et production



698-0909
3323, rang St-Paul Chicoutimi

PLUS DE VOITURES U DÉPART

- * Surprises
- * Prix de présence

Coca-Cola 150

Venez chercher vos coupons rabais de 2,00 \$ à notre kiosque du pageant aérien, près du kiosque Player's pour votre soirée de course.



ADMISSION:
12 ans et moins: 1 \$
13 à 17 ans: 12 \$
Adulte: 15 \$
moins coupons rabais de 2,00 \$



PETIT PRIX...

GROS PROFITS!

LES PETITES ANNONCES

LE QUOTIDIEN progrès dimanche

...ça fonctionne à tout coup!

545-4014

SAINT-FÉLICIEN et les environs

679-3832

COURRIEL: classees@lequotidien.com

Le 10 km Adidas attirera encore les foules

par Stéphane Bégin

ALMA (SB) - Plus de 1500 coureurs et marcheurs sont attendus à la 19e édition des dix kilomètres Adidas d'Alma, qui sera couru le 11 juillet 2000.

Les dirigeants de l'événement ont dévoilé, hier, les grandes lignes de l'événement. Les participants pourront courir les distances de 1,6, 5 et 10 kilomètres.

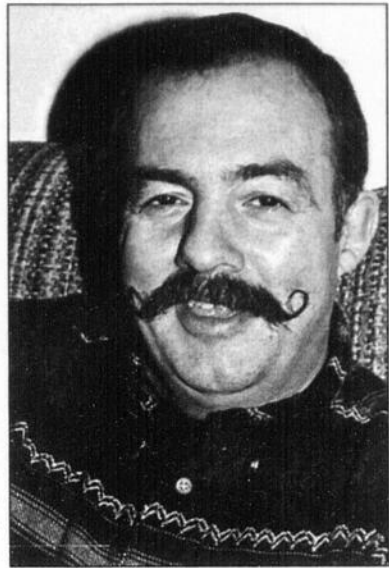
La course des 10 kilomètres prendra une place importante encore une fois, car pour la deuxième année consécutive, l'épreuve est inscrite au Challenge Adidas du circuit provincial de course sur route.

En prévision de l'édition 2000, les organisateurs ont légèrement modifié le parcours pour les épreuves de 5 et 10 kilomètres. Ainsi, au lieu de passer dans le

stationnement du Centre Mario Tremblay, les coureurs seront plutôt appelés à emprunter le stationnement du pavillon Wilbrod-Dufour, le long de la rue Bégin.

Toujours dans le cadre des épreuves principales du programme, les organisateurs ont prévu des bourses de 1450 dollars au total pour les trois premiers coureurs de chaque catégorie, dont 300 dollars aux gagnants des 10 kilomètres et 100 dollars à ceux de la course de cinq kilomètres.

On a aussi prévu une somme de 100 dollars pour celui ou celle qui parviendra à établir un nouveau record dans les courses de 5 et 10 kilomètres. Dans cette dernière épreuve, il faut croire que le chrono de 29.58 minutes de Janick Lambert et celui de 36.13 minutes de Linda Thyer, établis en 1996.



MICHEL DECHAMPLAIN, le président du 10 kilomètres Adidas d'Alma.

Si l'on tient compte des temps de 1999, soit de 33.15 minutes par Dannick Côté et de 38.08 minutes pour Karine Lefebvre, on semble assez loin des records du passé.

Par contre, à la course de cinq kilomètres, les possibilités semblent meilleures. En 1994, Dannick Côté avait couru la distance en 15.31 minutes, contre 15.50 minutes pour Yves Girard l'an dernier. Chez les femmes, Patricia Puntous, en 1996, avait parcouru les cinq kilomètres en 17.33 minutes, alors que Véronique Goulet a négocié la distance en 18.15 minutes en 1999.

En plus des épreuves de course à pied, les organisateurs ont prévu, pour une troisième année consécutive, une compétition de patins à roues alignées. Les participants emprunteront les rues du

centre-ville.

On réitère aussi l'invitation aux entreprises et organismes de la région à participer à la compétition de course à pied, surtout qu'un trophée est décerné par tirage au sort.

Quant au dîner conférence, les participants auront droit d'en savoir un peu plus sur l'expérience vécue par le couple Jacques Gauthier et Dorothée Lavoie.

Ceux-ci, des adeptes de l'étirement, ont effectué une randonnée à travers le Québec et traversé le Canada. On fera aussi la présentation d'une cassette qu'ils ont réalisée sur l'étirement.

RAPIDO

Décès de Léon-Maurice Girard

Le monde du sport, particulièrement celui de la course à pied et du ski de fond, vient de perdre un grand sportif. Léon-Maurice Girard, un adepte des marathons et des épreuves de ski de fond, s'est éteint en début de semaine à l'âge de 70 ans et 8 mois. Les funérailles auront lieu aujourd'hui à l'église Saint-Joachim. Les membres de la section sportive du Quotidien tiennent à offrir leurs condoléances aux membres de la famille.

Trou d'un coup

Jeudi dernier, Laval Claveau a réalisé le rêve de tous les golfeurs en expédiant sa balle dans le trou à l'aide d'un seul coup. Il a réalisé son exploit au trou numéro 7 du Club de golf de Chicoutimi, sous le regard ébahi de Réal McNicoll et Bryan Littlejohn.

Balle-lente à Dolbeau

La 16e édition du Tournoi de balle-lente des Dix jours Western de Dolbeau-Mistassini se déroulera du 13 au 16 juillet. Il est possible de s'inscrire dans les catégories compétition (200 \$), participation (150 \$) et balle-donnée mixte (6 hommes et 6 femmes) à 100 \$. Il faut s'inscrire avant le 8 juillet et il faut le faire auprès de Richard Tremblay au 274-5726 (jour) et 274-4594 (soir).

Ambulanciers en vélo

Tout au long de la saison estivale, les techniciens ambulanciers de la Coopérative des techniciens ambulanciers Québec Métro CTAQM, de Chicoutimi et Jonquière, vont parcourir les pistes cyclables et les sites de rassemblement de façon bénévole, afin de porter secours aux cyclistes qui auront besoin de premiers soins. On peut s'informer au 693-9365.

Balle-donnée de Jonquière

Les circuits étaient à l'honneur dans la Ligue de balle-donnée de Jonquière. Patrice Boily en a frappé deux, dont un grand chelem, et a produit sept points pour ainsi permettre le Billaritz Club à

prendre la commande du Cabaret J.R. par la marque de 22-11. En plus de Boily, Dave Salesse (deux circuits et trois points produits) et Marc-André Boulianne, quatre en quatre, dont deux circuits et quatre points produits. Le Stade a pour sa part eu besoin de seulement quatre manches pour vaincre sans problème la Brasserie d'Arvida au compte de 11-1.

Finale régionale de natation

Environ 160 nageurs des sept clubs du Saguenay-Lac-Saint-Jean prendront part, de vendredi à dimanche, aux Finales régionales des Jeux du Québec en natation à la piscine de Dominique-Racine, à Chicoutimi. La compétition s'annonce intéressante. Il faut ainsi prendre note que l'endroit sera fermé au public pour les bains libres, mais que l'horaire normal reprendra par la suite. La piscine de Roland-Saucier demeure accessible.

Balle-lente des Pépés

La formation du Bouffe et Plus a signé deux victoires cette semaine. Une première de 1-8 sur le Laurent Lapointe, alors que Pierre Simard et Pierre Charest ont réussi chacun trois coups sûrs. Jean Morissette a obtenu trois coups sûrs du côté des perdants. Dans le deuxième match, le Bouffe et plus a eu raison du Gailuron, 7-6 sur trois coups sûrs de Marcel Tremblay. Le Gailuron a subi un autre revers, de 15-8 face à l'Alimentation Claudin Dassylva. Gilles Lavoie, quatre en cinq, et Réjean Gaudreault, trois en cinq, ont bien fait en attaque. L'équipe de Claudin Dassylva a subi un revers de 20-18 devant le Laurent Lapointe. Simon Forgues (3 en 5) et Jocelyn Villeneuve (4 en 5) ont été les meilleurs offensivement.

Tournoi de balle-molle

Du 3 au 6 août se déroulera un tournoi de balle-molle à Chute-à-Caron, à Jonquière. Il est possible de s'inscrire dans la classe A (175 \$), dans la B (150 \$) et dans la classe féminine (100 \$). On peut contacter Evans Dallaire au 695-6485.

Dek-hockey

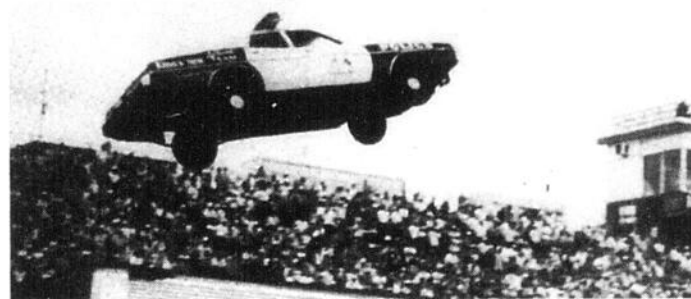
Trois matches de la Ligue de Dek-hockey ont été disputés, hier soir. Dans la classe A, l'Audace a eu raison de la Cage aux Sports, 6-2 (12-8 à la formule Score) sur les doublés de Pascal Bouchard et Fabien Bouchard. Mario Ruet a aussi marqué deux fois dans la défaite. Par ailleurs, 10 tirs de fusillade ont été nécessaires pour déterminer le vainqueur du match entre le Puzzle et le Cabaret JR. Le match s'est terminé au compte de 1-1 (10-10) sur les buts de Carl Ruelland (Puzzle) et Luc Gilbert (Cabaret JR). C'est finalement la formation du Cabaret JR qui l'a emporté. Et dans la rencontre de la classe B, le Paradis a signé un gain de 7-1 (15-6)

devant le Cactus/Rock Café de La Baie. Frédéric Dubé, trois buts et Jean-François Blackburn, deux, ont mené l'attaque du Paradis.

Policier gentil envers Warner

DES MOINES, Iowa (AP) - Un patrouilleur de l'Iowa, qui a intercepté pour excès de vitesse le joueur par excellence du Super Bowl, Kurt Warner, et l'a ensuite laissé aller avec un simple avertissement, fait l'objet d'une enquête. Le sergent Randy Jones dit qu'il a intercepté un véhicule conduit par Warner le 23 mars alors que ce dernier se rendait à un événement de bienfaisance. Warner filait à 119 kilomètres à l'heure dans une zone de 90.

SUPER CASCADE 25^e ANNIVERSAIRE



Samedi, le 10 juin à 19 h
(remis au lendemain 13 h en cas de mauvais temps)
au

COMPLEXE DE COURSE AUTODRÔME ST-FELICIEN

Également au programme:
Pick-up PRO-CAM, Mini-Légendes,
Productions et Novices
Admission: Adultes: 20 \$
Étudiants: 13 à 17 ans avec
cartes: 15 \$
Enfants: 12 ans et moins: 1 \$

CALENDRIER DU PÊCHEUR



QUOTIDIEN

Vos meilleurs moments de pêche POUR LES 3 PROCHAINS JOURS

8 JUIN	9 JUIN	10 JUIN
6 h 30	7 h 00	8 h 00
10 h 00	11 h 00	11 h 30
12 h 30	13 h 30	14 h 00
18 h 30	19 h 30	20 h 00



Votre meilleure prise de la saison



Bonne pêche et soyez prudent!

Marc Denis prend le chemin de Columbus

CHICOUTIMI (SB) - L'Avalanche du Colorado a expédié, hier, son gardien de but auxiliaire, Marc Denis, à la nouvelle formation de la Ligue nationale de hockey (LNH), les Blue Jackets de Columbus, en retour d'un 32e choix à la séance de repêchage de 2000 à Calgary.



STÉPHANE BÉGIN sbegin@lequotidien.com

Au moment où il venait de mettre les pieds à Chicoutimi pour la saison estivale, l'ancien gardien de buts des Saguenéens de Chicoutimi a appris, en début de soirée, qu'il poursuivrait sa carrière sous d'autres cieux.

«J'ai appris la nouvelle à 17h10. Pour moi, c'est un choc. Je suis encore sous l'effet du choc, mais ça peut être un choc très positif en ce qui me concerne.

«Le fait de me retrouver à Columbus pourrait bien être la

chance de me faire valoir plus rapidement. Je n'y vois que du positif. J'ai discuté avec le directeur général, Doug McLean, et il est bien heureux que je me retrouve avec son équipe. Il était très enthousiasmé de faire mon acquisition», a lancé Marc Denis, lors d'un entretien avec Le Quotidien.

Le cerbère âgé de 22 ans a maintenu un dossier de neuf gains, huit revers et trois verdicts nuls à sa première saison complète avec l'Avalanche du Colorado. Il a même réussi trois jeux blancs.

Marc Denis, qui a été médaillé d'or aux Championnats du monde de hockey junior, verra donc de très près la construction d'une nouvelle formation de hockey.

«Je suis l'un des seuls joueurs qui appartient, pour l'instant, à la nouvelle formation de Columbus.

J'aurai donc l'occasion de suivre de près la construction de l'équipe durant la période estivale.

«Quant au fait de relever un nouveau défi, ça ne me dérange pas, bien au contraire. Je n'ai jamais eu peur d'un challenge et ce n'est pas aujourd'hui que ça va commencer. Je suis très excité de me retrouver avec Columbus», ajoute Marc Denis.

Pas amer

Sans dire qu'il ne s'attendait pas à être échangé, Marc Denis savait qu'il était pour se produire quelque chose. L'Avalanche possède toujours Patrick Roy, qui a encore une année à son contrat et qui veut poursuivre sa carrière par la suite, et mise aussi sur David Aebischer (29-23-2 et moyenne de 3.31) et Frédéric Cassivi (14-9-3 et moyenne de 3.01) dans la Ligue américaine de hockey.

Au Colorado, il fallait donc s'attendre à un changement, car l'équipe aurait perdu un gardien

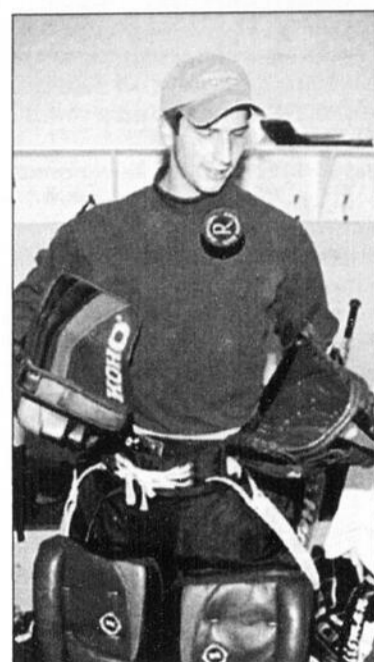
en prévision du repêchage spécial des deux nouvelles équipes.

«Je ne suis pas amer, car l'Avalanche a été l'équipe qui m'a donné ma première chance. La transaction va changer mon profil de carrière. Mais je n'ai pas l'intention de m'attarder sur ce qui vient de se produire.

«L'Avalanche aurait perdu un gardien de buts sans rien obtenir en retour. L'équipe a opté pour Patrick Roy, car dans un avenir rapproché, c'est leur gardien numéro un», d'ajouter Marc Denis.

Le directeur général de l'Avalanche, Pierre Lacroix, a mentionné que «les dernières années nous ont démontré que les choix au repêchage peuvent être fort utiles à cette équipe.

«En raison de notre profondeur à la position de gardien et du repêchage d'expansion, nous devons donc faire quelque chose», a indiqué Lacroix.



MARC DENIS ... ne s'inquiète nullement de se retrouver avec la nouvelle formation de Columbus.

Transaction confirmée aujourd'hui

Les Sags passeraient au groupe des anciens

CHICOUTIMI (SB) - Les dirigeants de la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ) devraient annoncer aujourd'hui que les Saguenéens de Chicoutimi passeront aux mains du groupe de Marc Desforges.

Les négociations se sont déroulées tout au long de la soirée entre les éventuels propriétaires des Sags et la LHJMQ. Au moment d'aller sous presse, aucune annonce ne pouvait encore être faite officiellement.

Si tout se déroule comme prévu, cela signifiera qu'une longue période de négociations, entreprise en mars dernier, verra enfin la lumière au bout du tunnel.

Les amateurs de hockey du Saguenay-Lac-Saint-Jean, qui avaient délaissé le centre Georges-Vézina depuis un peu plus de deux ans sous prétexte que Marc Tremblay en était le propriétaire, n'auront plus d'excuse pour éviter l'édifice de la rue Bégin à Chicoutimi.

«Tout ce que je peux dire, c'est que nous avons passé toute la soirée à négocier avec la ligue. Il y a eu des offres et des contre-offres. A l'heure actuelle, un seul point reste à régler et les avocats vont discuter de la possibilité dès demain matin (ce matin).

«Il reste encore une vérification à faire. On s'attend à ce que le dossier puisse débloquer et possiblement se concrétiser dans les premières heures de la journée», a expliqué Marc Desforges, en entrevue au Quotidien, tard hier soir.

Une fois que la LHJMQ aura concrétisé le dossier, les diverses parties devront s'assurer d'obtenir l'aval de la municipalité de Chicoutimi, ce qui ne devrait pas créer de problèmes.

Si les choses se déroulent comme prévues, la LHJMQ achè-

tera la franchise chicoutimienne à Marc Tremblay et la revendra par la suite au groupe des anciens joueurs des Saguenéens de Chicoutimi. En plus de Desforges, on retrouve Gervais Munger, Luc Dufour et Guy Carbonneau, parmi les anciens, de même que les hommes d'affaires Pierre Cardinal et Gaby Asselin.

Tout indique donc que le prix d'achat a été accepté par toutes les parties. On parle d'une somme d'au-delà de 275 000 \$ (Marc

Tremblay exigeait 260 000 \$ au départ). Le dossier de Gilles Côté serait aussi réglé par le fait même.

Quant aux poursuites, aux sanctions possibles contre Marc Tremblay, il se pourrait aussi qu'elles soient reléguées aux oubliettes, car il ne ferait plus partie du décor.

De plus, les nouveaux propriétaires des Saguenéens de Chicoutimi, qui se retrouveront à Shawinigan pour la séance de repêchage de la ligue samedi, ne tarde-

ront pas à se faire entendre.

Car les Sags possèdent le deuxième choix de toute la séance de repêchage.

D'ailleurs, les nouveaux propriétaires verront à se dénicher quelques entraîneurs du midget AAA qui pourront les conseiller durant la séance de repêchage.

Sanctions de la LHJMQ

Tremblay connaîtra son sort sous peu

SHAWINIGAN (SB) - Le sort de Marc Tremblay et de Léo-Guy Morissette pourrait bien être réglé au bureau des gouverneurs de la Ligue de hockey junior majeur du Québec (LHJMQ) dans la semaine du 19 juin.

Le président du bureau des gouverneurs, Conrad Chapdelaine, qui est aussi gouverneur des Castors de Sherbrooke, a tenu un point de presse, hier, à Shawinigan, afin de faire le résumé de la situation.

Après avoir tracé un profil chronologique des événements depuis décembre 1999, Conrad Chapdelaine a indiqué que des décisions seront prises à une prochaine rencontre des gouverneurs.

«Nous devrions convoquer la tenue d'une réunion du bureau des gouverneurs dans la semaine du 19 juin. Il n'y aura qu'un seul sujet à l'ordre du jour et ce sera la conduite des Saguenéens de Chicoutimi et du Titan d'Acadie-Bathurst.

«Les propriétaires des deux formations ont refusé de se soumettre à une directive des tribunaux (de se présenter devant le commissaire ad hoc Me Jean Bazin), de même qu'aux décisions du bureau des gouverneurs (collaborer à l'audition et l'enquête

Car les Sags détiennent près de 20 choix possibles à cette séance de repêchage. Si l'on se fie aux commentaires, certains de ces sélections pourraient être transférées à d'autres formations dans le but d'améliorer l'équipe chicoutimienne dès la saison 2000-2001.

de Me Bazin)», a indiqué Conrad Chapdelaine.

Celui-ci a mentionné que les dirigeants des deux formations n'auront pas véritablement à discuter de la transaction de décembre 1998, mais auront la chance de s'expliquer une fois pour toute.

«Une fois que nous aurons eu des réponses, les gouverneurs auront une décision à prendre. C'est alors que nous déterminerons des sanctions à prendre ou non. Ça peut aller de la simple réprimande à l'exclusion. On y verra à ce moment», de dire Chapdelaine.

Il semble que les gouverneurs à la table de la LHJMQ considèrent que la situation est actuellement particulièrement grave, que la conduite des Sags et du Titan se veut une infraction importante.

D'autre part, étant donné que les deux équipes ont décidé d'utiliser le tribunal d'appel de la ligue relativement à la décision de Me Bazin de mettre un terme au processus d'audition et d'enquête, la ligue a procédé à la nomination des trois membres de ce tribunal. Il s'agit du juge Raymond Bernier et des avocats Laeroix et Melançon. Ceux-ci devraient entendre les avocats des deux parties d'ici lundi.

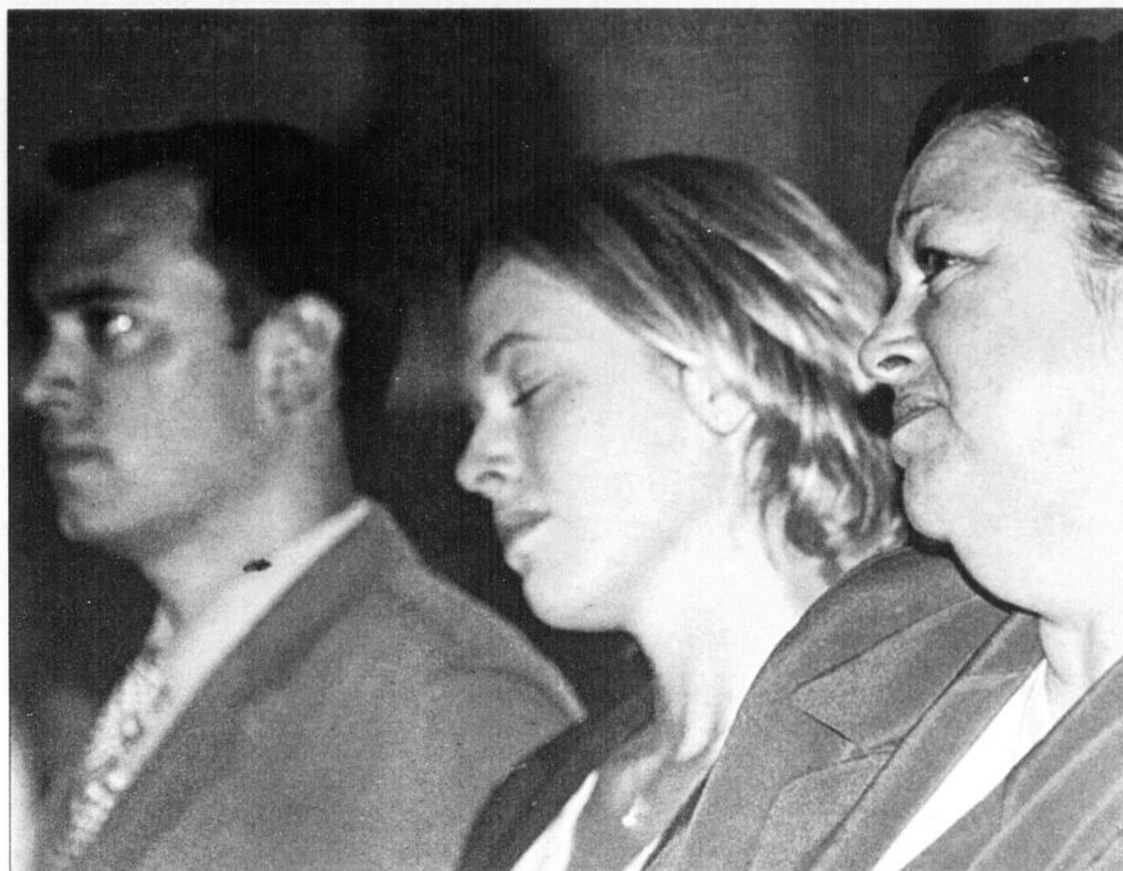


CONTRE-OFFRE - Marc Desforges et Pierre Cardinal étudient une contre-offre de la part de la LHJMQ.



VIBRANT HOMMAGE - Mario Tremblay, ancien joueur et ancien entraîneur du Canadien de Montréal, a rendu un vibrant hommage à son ami, Denis Tremblay, hier matin, lors des funérailles de ce dernier qui eurent lieu à l'église Saint-Joseph d'Alma devant plus de 800 personnes.

(Photo Chantale Hamel)



PETITE FAMILLE - Denis Tremblay laisse, derrière lui, sa petite famille, à savoir son épouse, Danielle Garneau, à droite, sa fille, Véronique, et son gendre, Sébastien Leboeuf.

(Photo Chantale Hamel)

Sportif et homme d'affaires d'Alma

Dernier hommage affectueux à Denis Tremblay

ALMA (MT) - Plus de huit cents personnes se sont réunies, hier matin, à l'église Saint-Joseph d'Alma, pour rendre un dernier hommage à Denis Tremblay, une légende du milieu sportif et du milieu des affaires, qui est entré au havre de la vie éternelle après un voyage terrestre court, mais combien glorieux.

C'est dans une église meublée d'émotions que la cérémonie s'est déroulée avec des témoignages en demi-teintes et une tristesse profonde qui était demeurée accrochée à ces visages qui représentaient toutes les couches de la société.

Quelque part dans la nef du cœur, les hommages au disparu se sont unis aux crescendos d'une musique diaphane qui chantait bien haut les louanges de celui que la tradition avait surnommé amicalement «le Cheval».

Que de bons mots ont été dits et

que de fois des larmes fuyantes ont été essuyées sur des joues déjà humides.

Cortège funèbre

C'est dans une ambiance feutrée que le cortège funèbre s'est présenté à l'église Saint-Joseph avec une seule cohorte, soit celle composée de l'épouse du défunt, Danielle Garneau, de sa fille Véronique et de son gendre, Sébastien Leboeuf.

Précédant cette présence du cortège, de nombreuses arrivées feutrées avaient été remarquées, comme celles du fidèle ami du disparu, Mario Tremblay, l'ancien joueur et entraîneur du Canadien de Montréal, de l'ancien porte couleurs du Bleu, Blanc et Rouge, Yvon Lambert, de l'ancien joueur des Nordiques de Québec, Michel Harvey, du maire de la municipalité, Jean-Maurice Harvey, de l'ancien maire Nicol Tremblay et

de beaucoup d'autres.

Dans cette panoplie de personnalités de marque, on pouvait distinguer les employés de la Brasserie Mario Tremblay, le fleuron de la réussite de Denis Tremblay, qui avaient tenu à rendre un dernier hommage à celui que tout le monde appelait affectueusement «le boss».

A fendre le cœur

Dans cette cérémonie funèbre de bon aloi, on ne peut passer sous silence ce témoignage de Colette, la secrétaire de Denis Tremblay à la Brasserie Mario Tremblay, qui avait remis une lettre à l'anim-

teur de pastorale pour que ce dernier puisse livrer tous ses sentiments intérieurs et ceux de tous les employés de la maison.

«Denis, merci d'avoir été un si merveilleux patron. Travailler pour toi a été une joie de chaque jour et que de beaux souvenirs tu nous laisses. Tu m'a appris la compassion et le respect des plus faibles et je t'en remercie. Merci d'avoir été mon père spirituel et merci pour tes judicieux conseils qui m'ont bien éclairée dans ma vie quotidienne durant ces vingt ans.»

«Tu m'avais promis, Denis, que toi et moi, nous prendrions notre

retraite ensemble. Je ne t'en veux pas de ne pas avoir tenu cette promesse. Car je sais que c'est impossible maintenant. Et que ce dernier voyage, que tu as entrepris, n'est pas une retraite, mais la continuité heureuse de ta vie.»

«Maintenant que tu es près du «Grand Boss» de l'univers, ton Créateur, sache que tu sera toujours, pour nous tous, notre «grand boss», notre «grand manitou».

Quand le cortège funéraire a quitté l'église par l'allée centrale, ils étaient tous là, les employés de Chez Mario, pour offrir une rose à leur «boss».

Témoignages émouvants

Mario pleure plus qu'un ami

par Martin Tremblay

ALMA (MT) - «Quand un telle chose arrive, c'est un sentiment de frustration et d'impuissance qui s'installe en vous. Et vous avez l'impression qu'une grande injustice vient d'être commise. Peu à peu, cette première impression fait place à la résignation et c'est à ce moment là que vous prenez conscience des limites du corps humain.»

C'est en ces termes que Mario Tremblay a débuté le témoignage qu'il rendait à Denis Tremblay, tout cela dans le cadre d'une trilogie d'hommages, en compagnie du frère du défunt, Claude Tremblay, et du plus proche ami de celui-ci, Pierre Girard.

Pour Mario Tremblay, la perte est grande et il mentionnait que Denis Tremblay avait atteint, de son vivant, une renommée enviable qui avait franchi les frontières de sa région natale.

«Denis était plus connu que moi dans le salon des Anciens Canadiens et tout le monde appréciait, au plus haut point, cet homme qui

avait le don de se faire des amis avec sa grande franchise et cette spontanéité qui le rendaient si sympathique. A la fois agitateur et provocateur, Denis était un animateur de premier plan. Denis n'avait qu'un seul but en tête, soit celui d'être heureux et de faire partager son bonheur à son entourage. Au tour de lui, il a semé cette joie de vivre qui ne l'a jamais quitté de son vivant.»

Quant à son frère, Claude, ce dernier a tenu à souligner un trait de caractère qui, à ses yeux, le distinguait de la commune humanité.

«Denis a choisi les petites choses, mais ces petites choses, il les a faites en grand. Denis n'était pas un être comme tout le monde, mais un homme de grandeur hors nature. Il a réussi dans la vie, mais il n'a jamais gardé tous les honneurs pour lui et il disait toujours que c'était grâce à son équipe s'il avait connu du succès. Sur le plan familial, il était un rassembleur et sa présence a toujours été constante. Denis savait être à l'écoute et cette attention lui a toujours

permis d'avoir de nombreux amis. Denis était un bon vivant et un être sincère.»

Pour sa part, Pierre Girard a tracé, lui aussi, un portrait qui permet de comprendre toute la dimension du personnage.

«Denis était une personne qui ne s'attardait pas au contenant, mais au contenu. Il était un homme occupé et il disait souvent qu'il n'avait pas le temps. Pour nous, ses amis, il avait toujours le temps. Ce fut une vie trop courte, mais sa joie de vivre fut contagieuse. Il était une source de réconfort pour tout le monde et il avait le don de vous stimuler avec une petite tape dans le dos. C'était un homme vrai dans tout le sens du mot et sa recette du succès reposait dans sa façon d'aimer et d'être aimé.»

Pour l'animateur de pastorale de la paroisse, Marc Fournier, Denis Tremblay aura mérité un titre important pour ce voyage vers la vie éternelle, soit celui du joueur le plus utile à son équipe, faisant ainsi allusion, à son grand amour pour le hockey.



GERBE DE ROSES - Les employés de Denis Tremblay à la Brasserie Mario Tremblay ont tenu à rendre un bel hommage à leur ancien patron en lui offrant, chacun leur tour, une rose en guise de remerciements. Cette gerbe de rose a été déposée sur la tombe du défunt.

(Photo Chantal Hamel)

L'été Tanguay



Balanoire

399⁹⁹



499⁹⁹
7 mcx

Ensemble patio
Table, socle, parasol et
4 chaises • vert forêt



699⁹⁹
7 mcx

Ensemble patio
Table, socle, parasol
et 4 chaises • bleu



Balanoire

549⁹⁹

Chaise
de parterre
Berceuse
sur billes

209⁹⁹

COMMENCEZ À PAYER EN DÉCEMBRE 2000*

A M E U B L E M E N T S
TANGUAY

OUVERT
LE DIMANCHE

LIVRAISON ET SERVICE GRATUITS À LA GRANDEUR DE LA PROVINCE

CHICOUTIMI 1990, boul. Talbot 1 800 363-4711 (418) 698-4411

* Sous réserve de l'approbation du service du crédit, ne payez que les taxes de vente. Cartes de crédit acceptées. Photos à titre indicatif.